

A290

ALPINE





## Vítejte ve svém elektrickém voze

Tato uživatelská příručka obsahuje potřebné informace:

- které vám lépe obeznámí s vozidlem, abyste ho dokázali co nejlépe využít a plně využít všech funkcí a technických inovací, kterými je vybaveno.
- - dosáhnout optimálního provozního výkonu dodržováním jednoduchých, ale zároveň vyčerpávajících pokynů pro údržbu,
- - bez přílišné ztráty času čelit drobným problémům, které nevyžadují zásah odborníka.

Čas strávený čtením této příručky vám bohatě vynahradí informace, které v ní naleznete, a funkce a technické novinky, které objevíte. Pokud Vám některé body nejsou zcela jasné, pro technické pracovníky naší sítě bude potěšením Vám poskytnout veškeré potřebné další informace.

Pokyny vyjadřují následující symboly:

 a  viditelné ve vozidle - oznamují, že podrobné informace o vybavení vašeho vozidla a jeho provozních omezeních naleznete v manuálu.

→ kdekoli v příručce značí přechod na stránku.



kdekoli v příručce označuje riziko, nebezpečí nebo bezpečnostní doporučení.

Popis modelů, které jsou uvedeny v tomto návodu, byl vypracován na základě technických specifikací známých v době sepsání tohoto dokumentu. **V příručce je uvedeno vybavení (sériové nebo volitelné), které je pro dané modely obecně k dispozici, jeho přítomnost ve vozidle však závisí na verzi, vybraných volitelných doplňcích a zemi prodeje.**

**Stejně tak mohou být v tomto dokumentu popsána některá vybavení, která by se měla objevit v průběhu modelového roku.**

**Schémata v uživatelské příručce představují pouze příklady.**

Šťastnou cestu za volantem vašeho vozu.

Přeloženo z francouzštiny. Reprodukce nebo překlad tohoto dokumentu nebo i jeho části jsou bez písemného svolení výrobce automobilu zakázány.

# OBSAH

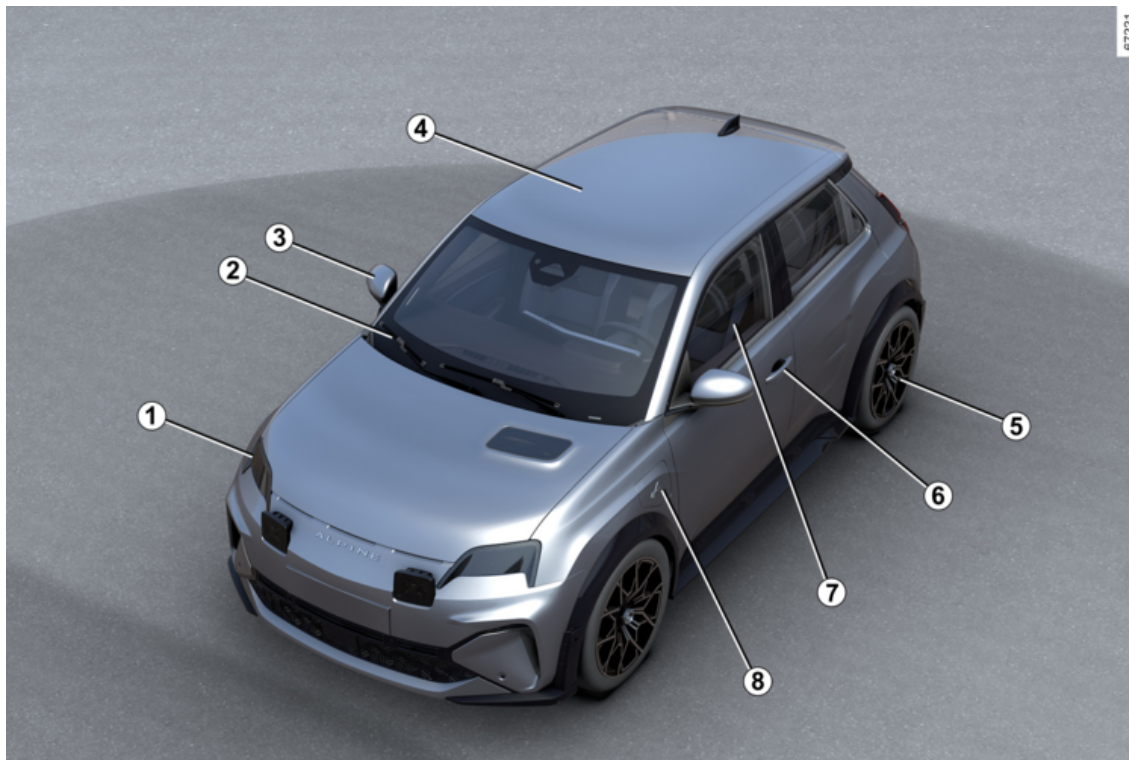
<b>Vítejte ve svém elektrickém voze .....</b>	<b>4</b>	Spuštění, Zastavení motoru .....	160
Exteriér .....	4	Systém Launch Control .....	163
Interiér vozidla .....	6	„Overtake“ funkce .....	165
Poloha řidiče .....	8	Ovládání rychlostí .....	167
Palubní počítač .....	10	Brzdový systém s rekuperací .....	169
Bezpečnost na palubě .....	12	Parkovací brzda .....	171
Identifikace vozidla – štítky .....	14	Životní prostředí .....	177
Motorový prostor (rutinní údržba) .....	16	Doporučení stylu jízdy, jízda eko .....	178
odstranění poruchy .....	18	Dojezdová vzdálenost vozidla: doporučení.....	181
<b>Seznámení s vozidlem .....</b>	<b>20</b>	Systém kontroly tlaku v pneumatikách.....	183
Elektrické vozidlo .....	20	Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a	
Karta .....	54	asistenční systémy .....	189
Digitální klíč .....	63	Další funkce podpory řízení .....	194
Dveře .....	67	rychlost omezovače, .....	251
Na místě (místech) vpředu .....	75	Adaptivní regulace rychlosti Stop and Go.....	255
Zadní sedadla .....	78	Pomoc při parkování .....	271
Bezpečnostní pásy .....	80	Nouzové volání .....	292
Další bezpečnostní zařízení .....	85	<b>Vaše pohodlí .....</b>	<b>295</b>
Bezpečnost dětí .....	94	REŽIM JÍZDY .....	295
Dětské autosedačky .....	101	Větrací otvory, topení a klimatizace .....	297
Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu		Multimediální vybavení .....	309
spolujezdce .....	116	Vybavení prostoru kabiny .....	311
Seřízení místa řidiče .....	119	Odkládací prostory, vybavení kabiny .....	315
Palubní počítač .....	124	Přeprava předmětů .....	318
Výstražné kontrolky .....	137	<b>Údržba .....</b>	<b>321</b>
Řízení .....	142	Přístup k motoru, úrovně .....	321
Pohled zezadu .....	144	Akumulátor: .....	326
Osvětlení a signalizace .....	146	Čištění .....	329
ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE .....	153	<b>Praktické rady .....</b>	<b>333</b>
Stěrače .....	154	Pneumatiky .....	333
<b>Řízení .....</b>	<b>160</b>	odstranění poruchy .....	342

# OBSAH

Světlomety, světla: výměna žárovek.....	344
Stírátka stěračů: výměna .....	347
Pojistky .....	349
Montáž a použití příslušenství.....	354
Funkční problémy .....	356
<b>Technické údaje .....</b>	<b>361</b>
Informace o vozidle .....	361
Náhradní díly a opravy.....	369
Doklady o provedení údržby .....	370
Antikorozní kontrola.....	376

# EXTERIÉR

1



4 - Vítejte ve svém elektrickém voze

# EXTERIÉR

1. Světla; provoz → 146

Světla; výměna → 344

2. Stěrače a ostřikovače → 154

Odmlžování → 301

3. Zpětná zrcátka → 144

4. Údržba karosérie → 329

5. Pneumatiky → 333

6. → 54 → 63 karta

Zamykání a odemykání dveří → 69

7. Elektrická okna → 311

8. Zatížení → 30

# INTERIÉR VOZIDLA

1



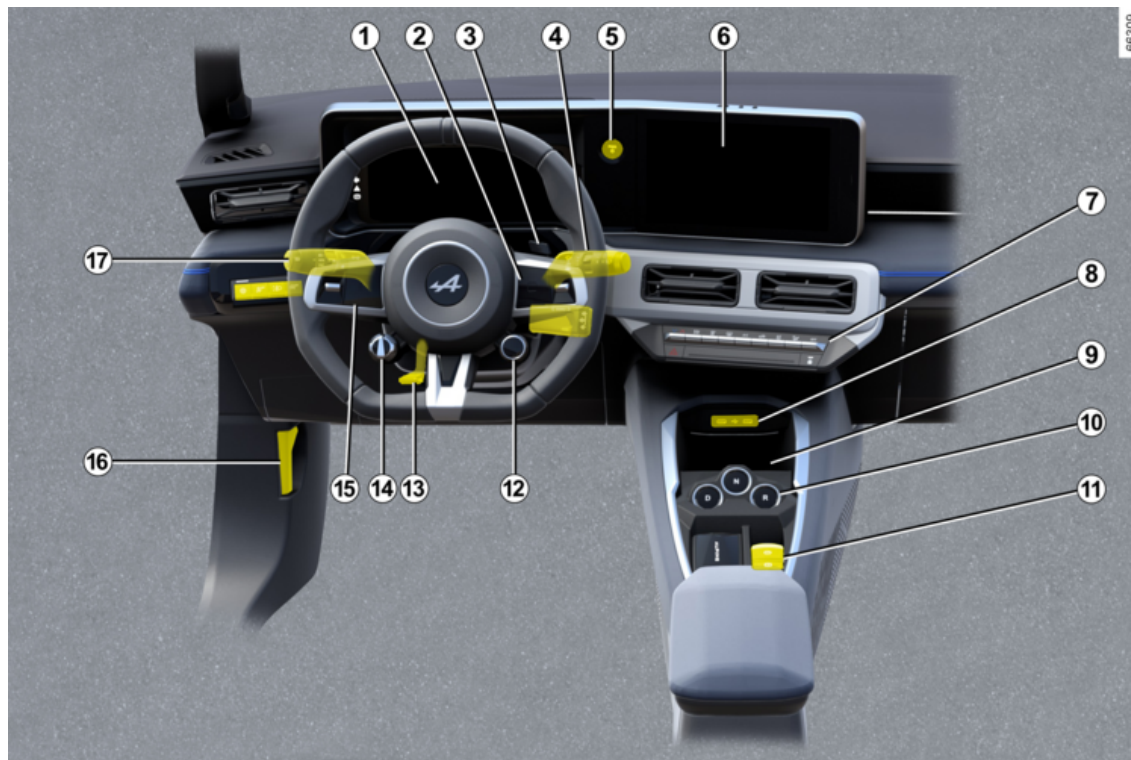
6 - Vítejte ve svém elektrickém voze

# INTERIÉR VOZIDLA

1. Seřízení polohy těla při řízení  
→ **80**
2. Odkládací prostory a vybavení  
v interiéru vozidla → **315**
3. Zadní opěrky hlavy → **78**  
Zadní lavice → **79**
4. Přeprava předmětů → **318**
5. Bezpečnost dětí → **94**
6. Přední opěrky hlavy → **75**  
Přední sedadla → **76**

# POLOHA ŘIDIČE

1



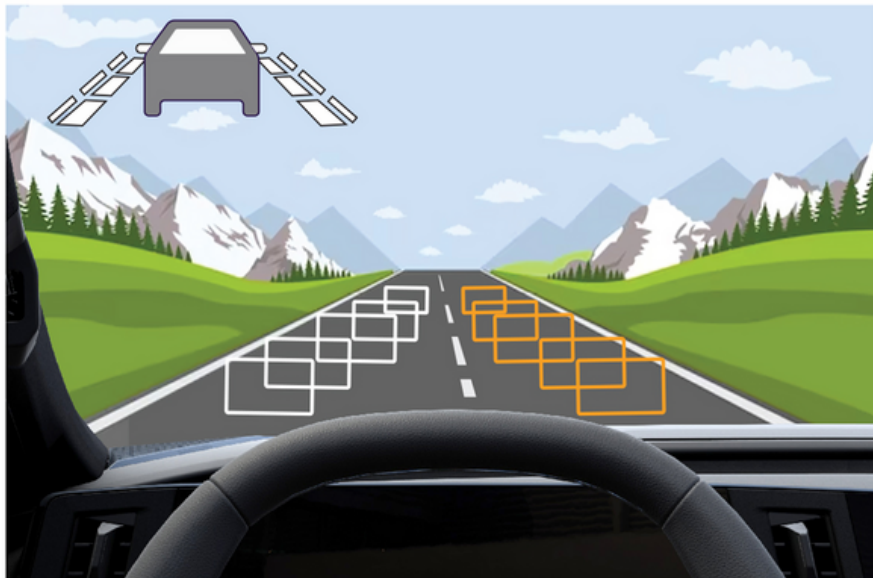
8 - Vítejte ve svém elektrickém voze

# POLOHA ŘIDIČE

1. Přístrojová deska → 137
2. Ovládání palubního počítače → 124
3. Ovládání předjíždění (OV) → 163 → 165
4. Ovládání stěračů/ostřikovačů → 154
5. Tlačítko start/stop motoru → 160
6. Čelo multimédií → 309
6. Vyhřívání sedadla → 75/  
Vyhřívání volantu → 142
7. Systém topení a klimatizace → 301
8. Porty USB-C ve středové konzole → 314
9. Indukční nabíjecí oblast / odkládací prostor středové konzole → 315
10. Ovládání řazení → 167
11. Automatická parkovací brzda → 171
12. Ovládání REŽIMU JÍZDY → 295
13. Nastavení volantu → 142
14. Ovládání rekuperačního brzdění → 169
15. Omezovač rychlosti → 251  
Adaptivní regulátor rychlosti Stop and Go → 255

16. Odjišťování kapoty → 321

17. Vnější osvětlení → 146

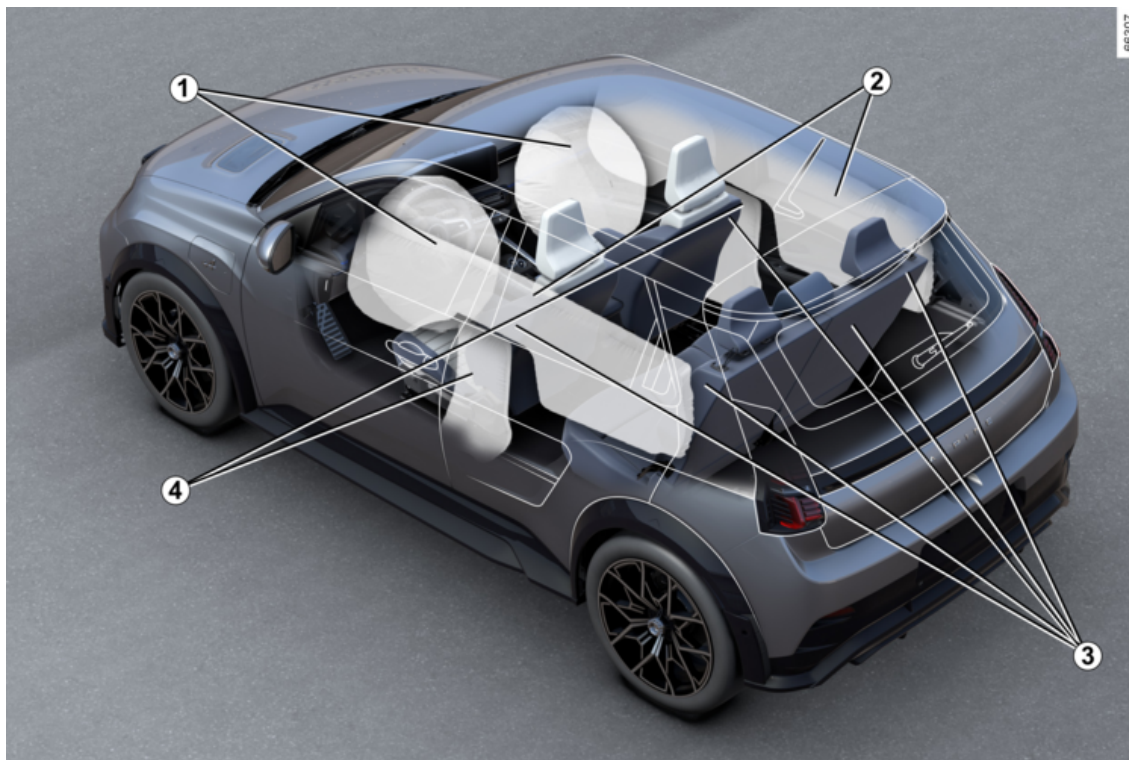


# PALUBNÍ POČÍTAČ

- Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asistenční systémy → 189
- Moje bezpečí → 194
- Prevence vyjetí z jízdního pruhu → 195
- Prevence vyjetí z nouzového jízdního pruhu → 203
- Aktivní nouzové brzdění → 219
- Aktivní nouzové brzdění při zpátečce → 248
- Upozornění na mrtvý úhel → 210
- Upozornění na výjezd z parkoviště → 286
- Systém kontroly tlaku v pneumatikách → 183
- Upozornění na bezpečnou vzdálenost → 215
- Upozornění na bdělost řidiče → 226
- Omezovač rychlosti → 251
- Adaptivní regulátor rychlosti Stop and Go → 255
- Detekce dopravních značek → 228
- Parkovací asistent → 271
- Couvací kamera → 277
- Parkování v režimu hands-free → 280
- Bezpečné vystoupení z vozidla → 289
- Upozornění na výjezd z parkoviště → 286

# BEZPEČNOST NA PALUBĚ

1



66307

# BEZPEČNOST NA PALUBĚ

1. Airbags Přední → 86  
Vypnutí předního airbag  
u spolujezdce → 94
2. Airbags rolety → 91
3. Bezpečnostní pásy → 80
4. Airbags boční → 91

# IDENTIFIKACE VOZIDLA - ŠTÍTKY

1

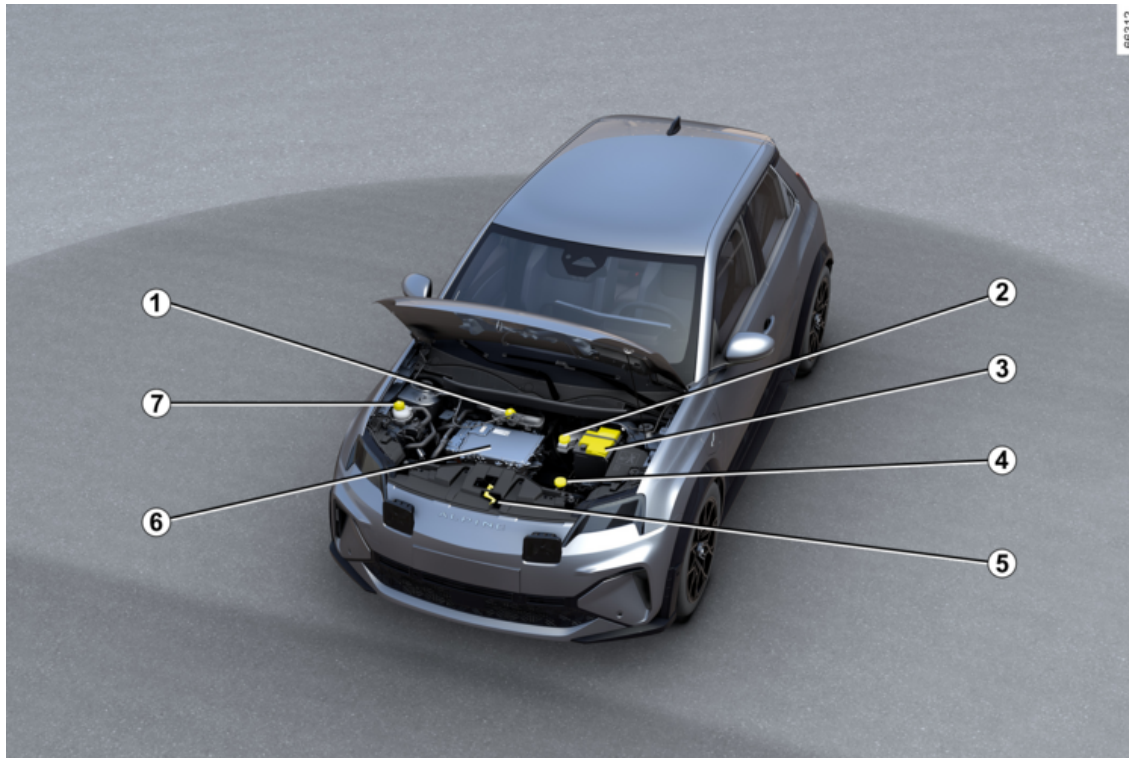


# IDENTIFIKACE VOZIDLA - ŠTÍTKY

1. Technické informace pro záchranné složky → **362**
2. Připomenutí identifikačního čísla vozidla → **361**
3. Štítky tlaku vzduchu v pneumatikách → **336**
4. Označení motoru → **363**
5. Identifikační štítek vozidla → **361**

# MOTOROVÝ PROSTOR (RUTINNÍ ÚDRŽBA)

1

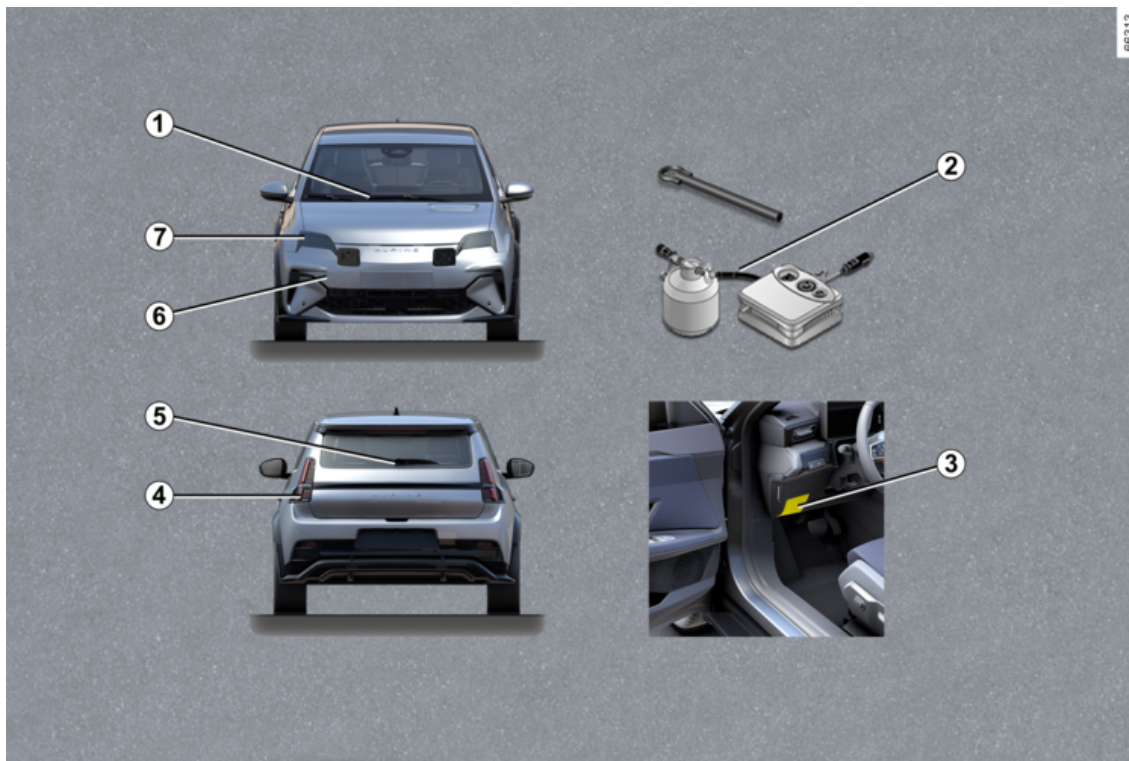


## MOTOROVÝ PROSTOR (RUTINNÍ ÚDRŽBA)

1. Chladicí kapalina akumulátoru a motoru → **323**
2. Brzdová kapalina → **324**
3. Akumulátor 12 voltů → **326**
4. Kapalina do ostřikovačů čelního skla → **325**
5. Otevírání kapoty → **321**
6. Elektrický obvod „400 voltů“ → **20**
7. Chladicí kapalina interiéru vozidla → **323**

# ODSTRANĚNÍ PORUCHY

1



# ODSTRANĚNÍ PORUCHY

1. Výměna stírátek předních  
stěračů → 347

2. Defekt → 337  
Nářadí → 341

3. Pojistky → 349

4. Výměna zadních žárovek → 344

5. Výměna stírátko zadního  
stěrače → 347

6. Přední odtahovací úchyt → 342

7. Výměna žárovek světlometů  
→ 344

# ELEKTRICKÉ VOZIDLO

## představení

2

Elektrické vozidlo má specifické vlastnosti, ale funguje obdobně jako vozidlo se spalovacím motorem.

Hlavním rozdílem je u elektrického vozidla výlučné používání elektrické energie místo paliva, které používají vozidla se spalovacím motorem.

Doporučujeme Vám pozorně si přečíst tento návod, který popisuje Vaše elektrické vozidlo.



# ELEKTRICKÉ VOZIDLO

## Schéma elektrického vozidla

2



## ELEKTRICKÉ VOZIDLO

- 1 Hnací akumulátor „400 voltů“
- 2 Elektrická přípojka pro nabíjení
- 3 Elektrický motor
- 4 Elektrická kabeláž oranžové barvy
- 5 Příkladový 12V akumulátor

# ELEKTRICKÉ VOZIDLO

## Související služby

2

### představení

Elektrické vozidlo má k dispozici související služby, které poskytují informace, případně slouží k ovládání vozu:

- stav nabíjení vozidla s upozorněním na slabý akumulátor;
- programování nabíjení hnacího akumulátoru, vycházející z možností, které jsou k dispozici,
- zbývající dojezdová vzdálenost vozidla;
- ...

K těmto službám můžete přistupovat pomocí:

- externího digitálního zařízení (mobilní telefony, tablety atd.);
- obrazovka multimedií vozidla .

Další informace naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení nebo se obraťte na autorizovaného prodejce.



Připojenou službu si můžete kdykoli objednat nebo rozšířit u autorizovaného prodejce.

### Akumulátory

Elektrické vozidlo má dva typy akumulátoru:

- 400V trakční akumulátor;
- přídatný 12V akumulátor.

#### 400V trakční akumulátor

Tento akumulátor shromažďuje energii nezbytnou pro správné fungování motoru elektrického vozidla. Jako každý akumulátor se i tento vybíjí při používání a musí tedy být pravidelně dobíjen.

Není nezbytné s dobíjením čekat, až bude hnací akumulátor vybitý až na rezervu.

Čas nabíjení se liší dle konkrétního typu síťové zásuvky, případně veřejného terminálu, ke kterému je vozidlo připojeno.

Dojezdová vzdálenost vozidla závisí na úrovni nabití trakčního akumulátoru i stylu jízdy ➔ 181.

K chlazení trakčního akumulátoru slouží klimatizace vozidla.


Chcete-li prodloužit životnost trakčního akumulátoru, nechte klimatizační systém zkontrolovat kvalifikovaným odborníkem. Zejména pokud zaznamenáte snížení výkonu klimatizace.

### Přídavný 12V akumulátor

Druhým akumulátorem vozidla je přídavný 12V akumulátor. Ten dodává energii nutnou k provozu vybavení vozidla (osvětlení, stěrače čelního skla, asistenční systémy brzd atd.)

(A)



Symbol  označuje elektrické komponenty ve vozidle, které mohou představovat ohrožení vaší bezpečnosti.

61587

# ELEKTRICKÉ VOZIDLO

## Elektrický obvod „400 V“



Elektrický obvod „400 V“ lze identifikovat podle oranžových kabelů 6 a součástí označených

symbolem



Systém pohonu elektrického vozidla používá stejnosměrného napětí o hodnotě cca 400 voltů.

Tento systém může být zahřátý při běžícím motoru i po vypnutí zapalování. Respektujte výstražná upozornění uvedená na etiketách nalepených ve vozidle.

Veškeré zásahy do elektrického systému 400V vozidla (součástky, kabely, konektory, trakční akumulátor) nebo jeho úpravy jsou přísně zakázány z důvodu rizik, která mohou ohrozit vaši bezpečnost. Kontaktujte autorizovaný servis.

**Riziko vážných popálenin nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

## Řízení

Stejně jako u vozidla s automatickou převodovkou byste si měli zvyknout na to, že k brzdění nebudete používat levou nohu.

Pokud za jízdy sundáte nohu z plynového pedálu nebo sešlápnete brzdový pedál, motor při brzdění vytváří elektrický proud, čímž brzdí vozidlo a dobíjí trakční akumulátor → 178.

Nepříznivé počasí a zaplavené silnice:



Nejezděte po zaplavené vozovce, pokud hladina vody přesahuje dolní okraj ráfků.



Brzdění motorem však v žádném případě nemůže nahradit brzdění pomocí sešlápnutí pedálu brzdy.

# ELEKTRICKÉ VOZIDLO

2



## Překážky v řízení

Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček

odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení.

Nedávejte více koberečků na sebe.

**Mohlo by dojít k zablokování pedálů.**

## Hluk

Elektrická vozidla jsou velmi tichá. Nejste na to pravděpodobně ještě zvyklí a nejsou na to zvyklí ani ostatní účastníci silničního provozu. Je pro ně těžké rozeznat, zda se vozidlo pohybuje.

Protože je motor tichý, budete slyšet zvuky, na které nejste zvyklí (aerodynamický hluk, pneumatiky atd.).

Po každém vypnutí zapalování se asi po deseti sekundách vypne ventilace.

## Houkačka

Generátor zvuku pro pěší vám umožňuje na svou přítomnost upozornit ostatní účastníky silničního provozu, zejména chodce a cyklisty.

Při nastartování motoru se generátor zvuku pro pěší automaticky aktivuje. Tento zvuk zazní, pokud bude rychlost vozidla v rozmezí přibližně od 1 do 30 km/h.

Další informace o generátoru zvuku pro pěší naleznete v multimediálních pokynech.

V případě poruchy generátoru zvuku pro pěší se na přístrojové desce zobrazí varovná kontrolka



spolu se zprávou „Závada vnějšího ozvučení“.

Obraťte se na autorizovaný servis.



Vaše elektrické vozidlo je tiché. Před vystoupením z vozidla sešlápněte brzdový

pedál a vypněte motor.

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ**

## Důležitá doporučení



Přečtěte si, prosím pozorně tyto rady. Nedodržení těchto rad může vést k **nebezpečí vzniku požáru, vážných zranění nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

### **V případě nehody nebo nárazu**

V případě nehody nebo nárazu na podvozek vozidla (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete poškodit elektrický obvod nebo trakční akumulátor.

Nechte zkontrolovat vozidlo ve značkovém servisu.

Nikdy se nedotýkejte součástí označených jako „400 V“ nebo odhalených oranžových kabelů viditelných zevnitř nebo zvenčí vozidla.

V případě závažnějšího poškození hnacího akumulátoru může dojít k prosakování:

- nikdy se nedotýkejte tekutin (kapaliny atd.), které vytékají z trakčního akumulátoru;
- pokud ke styku s pokožkou dojde, opláchněte řádně postižené místo vodou a co nejdříve vyhledejte lékaře.

V případě nárazu, a to i mírného, do krytky nabíjení a/nebo záklopky, nechte tyto co nejdříve zkontrolovat ve značkovém servisu.

### **V případě požáru**

V případě požáru okamžitě opusťte a evakuujte vozidlo, kontaktujte záchranný požární sbor a informujte jej, že se jedná o elektrické vozidlo.

Používejte výhradně hasicí přístroje typu ABC nebo BC, které jsou vhodné pro hašení elektrických systémů.

Nepoužívejte vodu nebo jiné hasicí prostředky.

Ve všech případech poškození elektrického obvodu se obraťte na značkový servis.

**Všechny způsoby odtahu → 342.**

### **Mytí vozidla**

Nikdy nemýjte motorový prostor, zásuvku pro nabíjení ani hnací akumulátor pomocí vysokotlakého čističe.

### **Nebezpečí poškození elektrického obvodu.**

Nikdy nemýjte vozidlo, když se nabíjí. Nikdy neomývejte nabíjecí kabel, když se vozidlo nabíjí. Nikdy neomývejte nabíjecí kabel a zástrčku nabíjecího kabelu, pokud není kabel připojen, aby se zabránilo korozi kolíků nabíjecí přípojky.

## ELEKTRICKÉ VOZIDLO

Riziko úrazu elektrickým proudem, který může způsobit smrt.

2



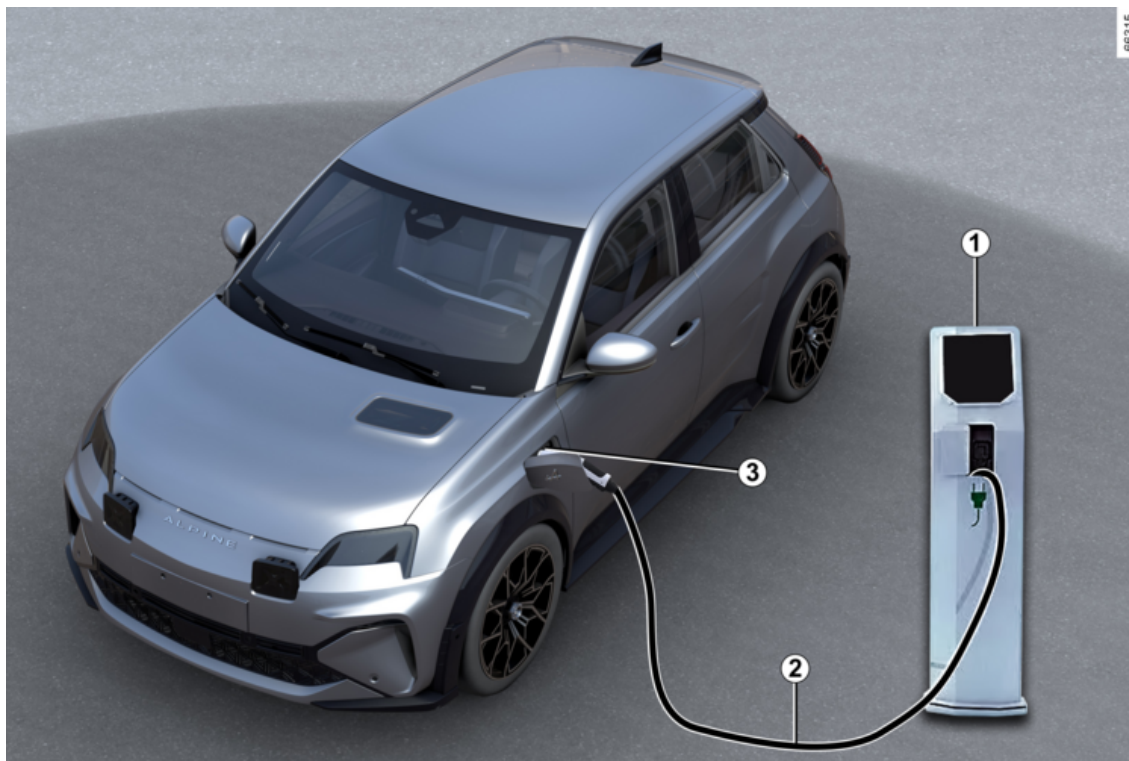
# ELEKTRICKÉ VOZIDLO

Nabíjení

2

Schéma

# ELEKTRICKÉ VOZIDLO



2

## ELEKTRICKÉ VOZIDLO

1 Konkrétní síťová zásuvka nebo nabíjecí svorka

2 Nabíjecí kabel

3 Elektrická přípojka pro nabíjení

2



Všechny otázky týkající se vybavení nezbytného pro nabíjení Vám zodpoví zástupce značky.



## Důležitá doporučení pro nabíjení Vašeho vozidla

Přečtěte si, prosím pozorně tyto rady. Nedodržení těchto rad může vést k **nebezpečí vzniku požáru, vážných zranění nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

### Nabíjení

Během nabíjení vozidla na vozidle nic neprovádějte (mytí, zásahy do motoru apod.).

V případě výskytu vody, známek koroze nebo cizích těles v konektoru nabíjecího kabelu nebo v zásuvce ve vozidle vozidlo nenabíjejte. Hrozí nebezpečí požáru.

Nesahejte rukou na kontakty kabelu, do domácí zásuvky nebo do zásuvky pro nabíjení vozidla, ani do nich nestrkejte žádné předměty.

Nikdy nezapojujte nabíjecí kabel do adaptéru, rozdvojky nebo do prodlužovacího kabelu.

Je zakázáno k nabíjení používat generátorů.

Nedemontujte ani nemodifikujte zásuvku pro nabíjení vozidla ani nabíjecí kabel. Hrozí nebezpečí požáru.

Nabíjecí systém během nabíjení nijak neupravujte ani do něj nezasahujte.

V případě nárazu, a to i mírného, do krytky nabíjení nebo záklopky, nechte tyto co nejdříve zkontrolovat zástupcem značky.

Věnujte pozornost nabíjecí šňůře: Nešlapejte na ni, nenamáčejte ji do vody, netahejte za ni, chraňte ji před nárazem atd.

Pravidelně kontrolujte, že je nabíjecí kabel v dobrém stavu.

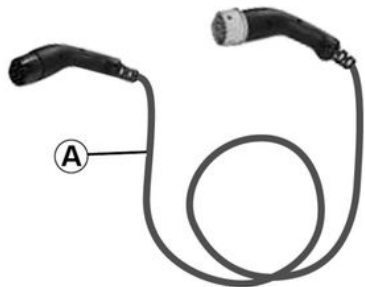
V případě poškození nabíjecího kabelu (koroze, zhnědnutí, naříznutí apod.), jednotky nebo zásuvky elektrického nabíjení vozidla tato zařízení nepoužívejte. Obráťte se na zástupce značky, který Vám nabídne náhradní.

V případě, že se neaktivuje blokovací mechanismus krytky nabíjení nebo a odblokuje se nabíjecí elektrická zásuvka vozidla, obraťte se na autorizovaného zástupce značky.

# ELEKTRICKÉ VOZIDLO

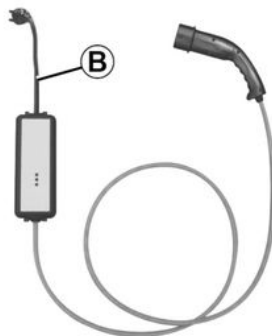
## Nabíjecí kabel A

47303



Tento kabel je specifický pro vaše vozidlo a je navržen pro připojení k síťovým zásuvkám nebo veřejným terminálům za účelem standardního nabíjení hnacího akumulátoru.

## Nabíjecí kabel B

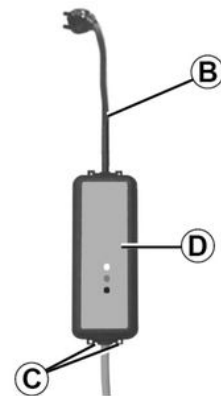


35906

Tento kabel lze použít pro:

- při běžném používání do zásuvky používané pouze pro vozidlo (nabíjení 14 A / 16 A);
- příležitostné nabíjení z domácí zásuvky, např. pokud nejste doma (nabíjení proudem 8 A).

Ve všech případech musí být zásuvky namontovány tak, jak je uvedeno v návodu k použití dodávaném s nabíjecím kabelem **B**.




34577


Ve všech případech si **pozorně** prostudujte pokyny k použití nabíjecího kabelu **B**.





Nenechávejte nikdy ve skříňce volně zavěšený kabel. Kabel zavěste pomocí háčků **C**.

## ELEKTRICKÉ VOZIDLO

 Pokud v průběhu nabíjení dojde k poruše (na stanici **D** se rozsvítí červená kontrolka), okamžitě nabíjení zastavte. Více informací naleznete v pokynech pro použití kabelu.

 Doporučujeme používat nabíjecí kabel, který umožní nabít hnací baterii zcela běžným způsobem.

 Před čištěním nabíjecího kabelu se ujistěte, že je kabel odpojen.  
Kabel čistěte hadříkem mírně navlhčeným ve vodě.  
Při čištění dbejte na to, aby se hadřík nedostal do kontaktu s konci kabelu (konektory, nabíjecí kolíky), aby se tak předešlo riziku koroze.

 Všechny nabíjecí kabely jsou uloženy v zavazadlovém prostoru vozidla ➔ **72**.

## Důležitá doporučení

2



### Důležitá doporučení pro nabíjení Vašeho vozidla

Přečtěte si, prosím pozorně tyto rady. Nedodržení těchto rad může vést k **nebezpečí vzniku požáru, vážných zranění nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

#### Výběr nabíjecího kabelu

Běžné nabíjecí kabely, které se dodávají společně s vozidlem, jsou navrženy výhradně pro tento typ vozidla. Kabel je navržen tak, aby chránil uživatele před možným smrtelným úrazem elektrickým proudem a s ním souvisejícím nebezpečím požáru.

Nepoužívejte s nabíjecími kabely předchozích vozidel, které nejsou k danému použití přizpůsobeny. Z bezpečnostních důvodů je přísně zakázáno používat jiný nabíjecí kabel než ten, který doporučuje výrobce. Nedodržením těchto pokynů se vystavujete nebezpečí vzniku požáru či nebezpečí možného smrtelného poranění elektrickým proudem. Informace o tom, který nabíjecí kabel se hodí pro vaše vozidlo, získáte ve značkovém servisu.

#### Pomocí nabíjecího kabelu *B*

Pečlivě si přečtěte pokyny dodané s nabíjecím kabelem. Dozvíte se v nich o bezpečnostních opatřeních, která je nezbytné při používání výrobku dodržovat. V pokynech jsou také uvedeny technické parametry, které je nutné dodržet při montáži nabíjecí zásuvky.

#### Způsob instalace

##### Nabíjecí zásuvka

Konkrétní sířovou zásuvku si nechte nainstalovat odborníkem.

##### V případě domácího nabíjení

Nechejte kvalifikovaného odborníka zkontrolovat, zda všechny zásuvky, ke kterým připojujete nabíjecí kabel, odpovídají normám a předpisům platným v příslušné zemi a zda vyhovují specifikacím popsáním v informacích v části „Napájecí systémy“.

##### Napájecí systémy

Používejte pouze nabíjecí terminály, které odpovídají normě IEC 61851-1, a připojovací body chráněné:

- zařízením na reziduální proud o 30 mA specifickým pro použitou zásuvku;
- zařízením nadproudové ochrany;

## ELEKTRICKÉ VOZIDLO

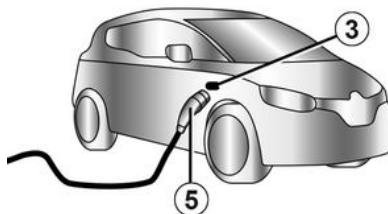
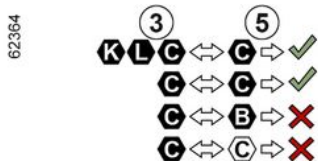
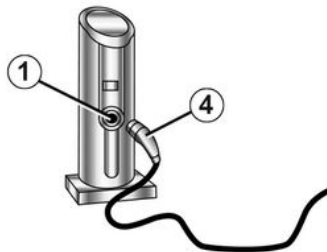
- ochranou proti přepětí způsobenému bleskem na exponovaných místech (IEC 62305-4);
- Uzemnění, které odpovídá normám příslušné země.

# ELEKTRICKÉ VOZIDLO

Typy nabíjení, které vyhovují evropským normám

2

Střídavý proud (AC)






V případě, že je tento údaj uveden na krytce nabíjení vozidla, postupujte dle pokynů uvedených níže.

Před připojením nabíjecího kabelu zkontrolujte, zda:

- barva a jedno z písmen na vstupní zástrčce **1** odpovídají barvě a jednomu z písmen na konci **4** kabelu;
- barva a jedno z písmen na vstupní zástrčce **3** odpovídají barvě a jednomu z písmen na konci **5** kabelu.

# ELEKTRICKÉ VOZIDLO

## Štítky

Typ nabíjení	Střídavý proud (AC)			
Připojení	Nabíjecí svorka 1 / nabíjecí kabel 4		Vozidlo 3 / nabíjecí kabel 5	
Typy nabíjení, které vyhovují evropským normám (ve všech ostatních případech se poraďte s autorizovaným prodejcem).				

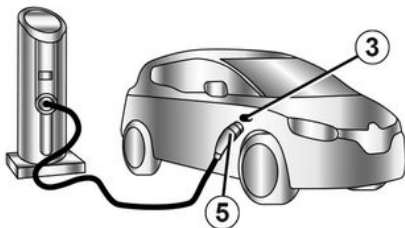
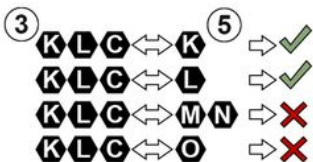
2

# ELEKTRICKÉ VOZIDLO

## Stejnoseměrný proud (DC)

2

62378








V případě, že je tento údaj uveden na krytce nabíjení vozidla, postupujte dle pokynů uvedených níže.

Před připojením nabíjecího kabelu se ujistěte, že barva a jedno z písmen na vstupní zástrčce **3** odpovídají barvě a jednomu z písmen na konci **5** nabíjecího kabelu.

# ELEKTRICKÉ VOZIDLO

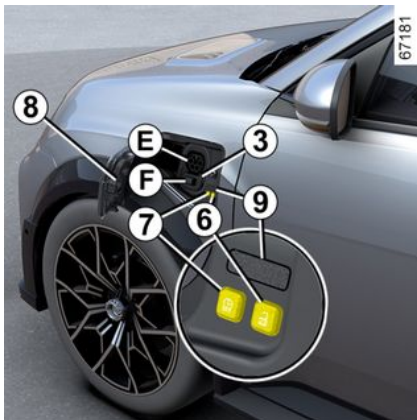
## Štítky

Typ nabíjení	Stejnoseměrný proud (DC)				
Připojení	Vozidlo 3 / nabíjecí kabel 5				
Typy nabíjení, které vyhovují evropským normám (ve všech ostatních případech se poraďte s autorizovaným prodejcem).					

2

# ELEKTRICKÉ VOZIDLO

## Elektrická nabíjecí zásuvka 3



**Poznámka:** V případě zasněžení smeťte sníh z oblasti okolo nabíjecí zásuvky vozidla, než k této zásuvce / od této zásuvky připojíte nebo odpojíte kabel.

Vniknutí sněhu totiž může zablockovat vložení zástrčky nabíjecího kabelu.

Vozidlo je vybaveno dvěma nabíjecími zásuvkami umístěnými v přední části vozidla:

- zásuvka **E** pro nabíjení do 11 kW;
- zásuvka **F** podle typu vozidla vedle zásuvky **E** pro rychlé nabíjení.

Uvnitř nabíjecí klapy jsou také dvě tlačítka:

- tlačítko **6**  odemyká nabíjecí kabel;
- tlačítko **7**  spouští okamžité nabíjení vozidla.

### Opatření

Aby se prodloužila životnost baterie, doporučuje se při každodenním používání nabíjet vozidlo na 80 % kapacity.

Nenabíjejte ani neparkujte vozidlo v extrémních teplotních podmínkách (horko nebo zima).

V krajních podmínkách může spuštění nabíjení trvat i několik minut (čas, který hnací baterie potřebuje k tomu, aby zchladla nebo se zahřála).

Pokud vozidlo stálo déle než sedm dní v prostředí s teplotou nižší než cca -25 °C, nemusí se nabít trakčního akumulátoru zdařít.

Pokud vozidlo stálo déle než tři měsíce a úroveň nabití akumulátoru se po celou tuto dobu blížila nule, je možné, že se nepodaří akumulátor nabít.

Dostupná hladina nabití závisí na teplotě akumulátoru. Mezi zastavením a opětovným

nastartováním vozidla proto můžete zaznamenat rozdíl, je-li akumulátor studený nebo teplý.

Životnost hnacího akumulátoru zachováte, nebudete-li vozidlo s vysokou úrovní nabití akumulátoru nechávat odstavené déle než jeden měsíc – zvláště v období s velmi vysokými teplotami.

Upřednostňujte nabíjení hnacího akumulátoru po jízdě a/nebo na temperovaném místě. V opačném případě může nabíjení trvat déle nebo může být nemožné.

Je vhodné dobít vozidlo po jízdě, pokud je nízká hladina nabití (< 25 %) a teplota je pod nulou.

### Doporučení


- Při horkém počasí upřednostňujte parkování a nabíjení vozidla na stinném/ krytém místě;
- nabíjení je možné, když prší nebo sněží.
- zapnutá klimatizace prodlužuje dobu požadovanou pro nabítí vozidla.

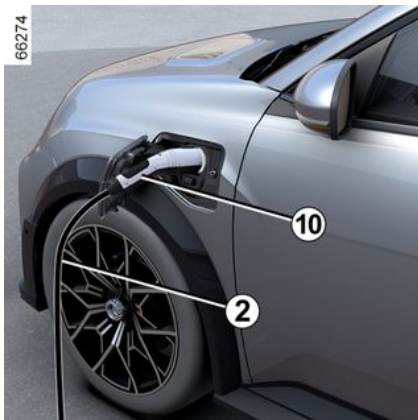
### Nabíjení hnacího akumulátoru

**Při stojícím vozidle a vypnutém zapalování:**

# ELEKTRICKÉ VOZIDLO


- použijte nabíjecí kabel **2** umístěný v úložné přihrádce zavazadlového prostoru vozidla;
- stiskněte krytku nabíjení **8**, abyste ji odemkli. Varovná kontrolka **9** se rozsvítí bíle;


 Pokud je krytka nabíjení otevřená nebo není správně zavřená, podle typu vozidla se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Víčko dobíjení otevřeno“.



- připojte konec přívodního kabelu k napájecímu zdroji;
- uchopte madlo **10**;

- Připojte kabel k vozidlu. Kontrolka **9** bliká bíle.


 Nepoužívejte při dobíjení vozidla k zavěšení nabíjecího kabelu **2** dvířka nabíjecí zásuvky **8**.


 Pokud jste právě přijali aktualizaci systému prostřednictvím multimediálního systému, bude nabíjení trakčního akumulátoru odloženo nebo zrušeno. Před připojením nabíjecího kabelu k vozidlu vyčkejte na dokončení aktualizace. Další informace o aktualizacích systému naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

- Poté, co zaslechnete cvaknutí, ověřte, že je nabíjecí kabel správně zapojen. Provedete to lehkým zatažením za madlo **10**;
- Pokud jste naprogramovali odložené nabíjení a chcete začít

ihned nabíjet, stiskněte tlačítko **7** a nabíjení spustíte ➔ **305**.

Nabíjecí kabel se v konektoru vozidla automaticky zamkne. To znemožňuje odpojení kabelu z vozidla.

 Při rychlém nabíjení vozidla (DC), nesmí překročit délka nabíjecího kabelu mezi vozidlem a nabíjecím terminálem délku **30 metrů**. V případě pochybností o délce kabelu se obraťte na vlastníka nabíjecího terminálu (DC).

 Ujistěte se, že je nabíjecí kabel plně rozvinutý. Omezíte tak jeho zahřívání.

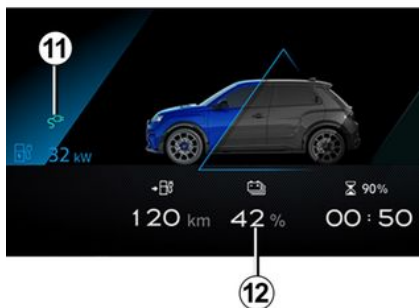


Nepoužívejte prodlužovačku, rozdělojku ani adaptér.  
**Hrozí nebezpečí požáru.**

## ELEKTRICKÉ VOZIDLO

Kontrolka **9** během nabíjení bliká modře.

2



Když začne nabíjení, na přístrojové desce se zobrazují následující údaje:

- kontrolka úrovně nabití akumulátoru **12**;
- úroveň nabití akumulátoru;
- odhad zbývajících doby nabíjení (tento údaj se po překročení cca 95 % úrovně nabití akumulátoru již nezobrazuje);
- kontrolka **11** signalizuje, že je vozidlo připojeno k napájecímu zdroji;
- dojezdová vzdálenost vozidla bude záviset na úrovni nabití.

Zobrazení na přístrojové desce po několika vteřinách zmizí. Znovu se na přístrojové desce zobrazí při otevření dveří.

Jedno nabíjení skončilo, kontrolka **9** se rozsvítí zeleně.

Není nutné čekat s nabíjením vozidla do chvíle, kdy bude vybité na rezervu.



Doba nabíjení hnacího akumulátoru závisí na množství energie, která v akumulátoru zůstala, a na výkonu nabíjecího terminálu. Údaje se zobrazují během nabíjení na přístrojové desce → **131**.

**Poznámka:** za určitých podmínek může být skutečná doba nabíjení delší než doba zobrazená na přístrojové desce. Závisí to na::

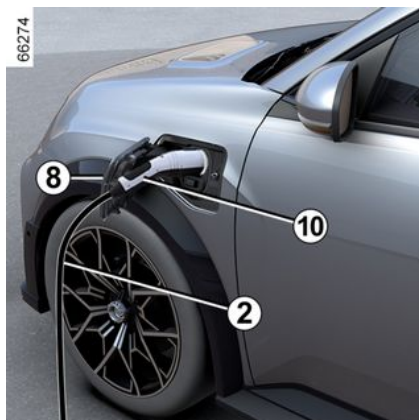
- kvalitě elektrické sítě,
- počáteční úrovni nabití,
- vnější teplotě, které může být příliš nízká;
- ...

V případě problému s nabíjecím kabelem jej doporučujeme nahradit kabelem, který odpovídá původnímu kabelu. Obráťte se na autorizovaný servis.

### Funkční problémy

Pokud kontrolka **9** svítí nepřetržitě červeně, kontaktujte autorizovaný servis.

# ELEKTRICKÉ VOZIDLO



## Bezpečnostní opatření, na něž je třeba dbát při odpojení napájení

- Stiskněte tlačítko **6** nebo **stiskněte a přidržte tlačítko** odemkávání dveří na kartě. Tím odemknete nabíjecí kabel vozidla;
- uchopte madlo **10**;

**i** Při odpojování je nezbytně nutné dodržovat pořadí jednotlivých kroků!

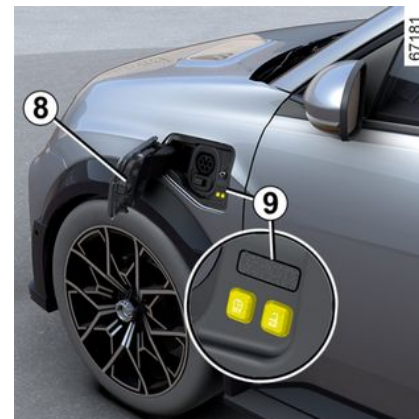
- odpojte nabíjecí kabel **2** od vozidla;

- zavřete krytku nabíjení **8** a zajistěte ji zavřením a zatlačením;
- odpojte kabel **2** od zdroje napájení **1**;
- kabel **2** uschovejte v úložném prostoru zavazadlového prostoru vašeho vozidla.

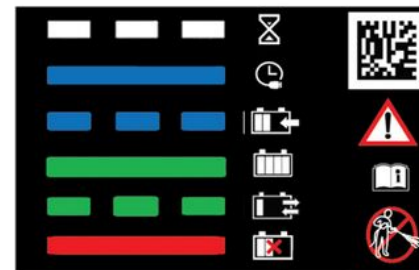
**Poznámka:** bezprostředně po ukončení dlouhého nabíjení trakčního akumulátoru může být nabíjecí kabel horký. K manipulaci použijte madel.

**i** Po stisknutí tlačítka pro uvolnění nabíjecího kabelu budete mít asi 30 sekund na jeho odpojení, než bude znovu uzamčen.

## Štítek 13



**13**



Štítek **13** umístěný na dvířkách nabíjecí zásuvky **8** poskytuje

## ELEKTRICKÉ VOZIDLO

pokyny k nabíjení podle stavu varovné kontrolky 9:

- když bliká bílou barvou, znamená to, že je kabel připojen k vozidlu a systém provádí kontrolu;
- když svítí nepřetržitě modře, znamená to, že je aktivováno programování nabíjení;
- když bliká modře, znamená to, že probíhá nabíjení;
- když svítí nepřetržitě zeleně, znamená to, že je vozidlo plně nabité;
- bliká zeleně: pokud je povolena funkce Vozidlo do sítě (V2G) ➔ 47 nebo Napájení vozidlem (V2L) ➔ 47;
- pokud bliká červeně, znamená to provozní poruchu.

Štítek 13 umístěný na pravé straně vám připomene následující pokyny:

- nemyjte krytku nabíjení vysokotlakým proudem vody;
- se stojícím vozidlem můžete otevřít ventil a nabíjecí krytku;
- za jízdy vozidla musí být ventil a krytka nabíjení uzavřeny;
- otevřete krytku pro připojení nabíjecího kabelu;
- po odpojení krytku znovu zavřete;
- připojte kabel k domácí zásuvce či nabíjecímu terminálu se

střídavým proudem nebo k rychlonabíjecímu terminálu;

- další informace o nabíjení najdete v uživatelské příručce k vozidlu.

## Programování nabíjení

### Funkce



Když vozidlo stojí a motor běží, v oblasti Vozidlo 3 na obrazovce multimédií 1 klepněte na nabídku Elektrické 2 a volbou záložky Nabíjení & Klimatizace nastavte nabíjení vozidla.

Můžete si vybrat z několika režimů nabíjení:


- « Okamžité nabíjení » ;
- « Plánované nabíjení » ;
- « V2G nabíjení ».

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

# ELEKTRICKÉ VOZIDLO



Z bezpečnostních důvodů provádějte tuto manipulaci při stojícím vozidle.

Jakmile naprogramování potvrdíte, na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka .

**Poznámka:** nabíjení se spustí, pokud je motor vypnutý, vozidlo je připojeno ke zdroji napájení a je povolen přístup.



Pokud jste právě přijali aktualizaci systému prostřednictvím multimediálního systému, bude nabíjení trakčního akumulátoru odloženo nebo zrušeno. Před připojením nabíjecího kabelu k vozidlu vyčkejte na dokončení aktualizace. Další informace o aktualizacích systému naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

## Nabíjení Vozidlo do sítě (V2G)

Pokud vozidlo stojí a je připojeno pomocí nabíjecího kabelu vozidla, funkce Vozidlo do sítě (V2G) umožňuje přerozdělovat energii uloženou v akumulátoru vozidla do domácnosti a do elektrické sítě.

Musíte mít kompatibilní obousměrný střídavý nabíjecí terminál a předplacenou službu nabíjení Vozidlo do sítě. Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Před prováděním jakýchkoli úkonů nebo úprav na elektrické instalaci vozidlo

odpojte.



Chcete-li nastavit nabíjení V2G, nahlédněte do uživatelské příručky k multimediálnímu systému.

## Funkce Napájení vozidlem (V2L)

Pokud vozidlo stojí a je zatažena parkovací brzda, funkce Napájení

vozidlem (V2L) umožňuje připojit přímo k vozidlu elektronické spotřebiče.

Systém poskytuje střídavé napájení (až 16 A / 3,7 kW) elektrickou energií uloženou v trakčním akumulátoru vozidla ➔ 20.

Konektor V2L vám dovolí připojit k nabíjecí zásuvce různé elektrické spotřebiče v přední části vozidla a používat je.

## Důležitá doporučení

2



Přečtěte si, prosím pozorně tyto rady. Nedodržení těchto rad může vést k **nebezpečí vzniku požáru, vážných zranění nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

### **Opatření nutná při využívání funkce V2L.**

Nepřipojujte napájení k domovní síti, hrozí poškození a úraz elektrickým proudem.

Při využívání funkce V2L nemyjte vozidlo ani nepracujte v motorovém prostoru.

Funkci V2L nepoužívejte:

- pokud do konektoru V2L nebo do nabíjecí zásuvky vozidla vnikla voda;
- pokud jsou konektor V2L nebo nabíjecí zásuvka vozidla poškozené (porucha, koroze, změna barvy atd.), obraťte se na značkový servis a sjednejte si výměnu;
- ve venkovním prostředí, pokud nejsou příznivé povětrnostní podmínky (děšť, nebezpečí blesku atd.).

Na konektor V2L nepokládejte žádné kovové předměty.

Při využívání funkce V2L neupravujte ani nerušte konektor V2L.

Nikdy ke konektoru V2L nepřipojujte adaptér.

### **Opatření, která je třeba přijmout při využívání konektoru V2L a manipulaci s ním.**

Využívejte pouze konektor V2L dodaný s vozidlem. Konektor V2L byl navržen speciálně pro toto vozidlo. Pro vaši osobní bezpečnost je přísně zakázáno používat konektor V2L nedoporučený výrobcem. Další informace o vhodnosti konektoru V2L pro vaše vozidlo získáte v autorizovaném servisu.

Na konektor V2L nepokládejte žádné předměty a nezavěšujte spotřebiče za napájecí kabel z výstupní zásuvky střídavého proudu konektoru V2L. **Nebezpečí poškození.**

S konektorem V2L zacházejte opatrně. Nerozebírejte jej, nenamáčejte do vody, v připojeném stavu za něj netahujte, a nedovolte, aby na něj cokoli naráželo. Před každým použitím vždy zkontrolujte stav konektoru.

### **Opatření nutná při využívání elektrických/elektronických zařízení.**

Před zapojením zařízení a uvedením do provozu (u prodlužovacího kabelu, vícenásobných zástrček atd.) se seznámte s bezpečnostními opatřeními uvedenými v uživatelské příručce.

Nezapojte:

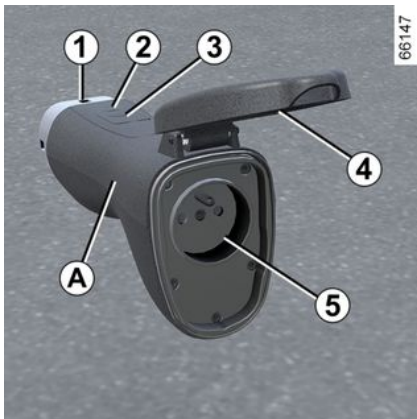
- zařízení provozovaná na stejnosměrný proud, například lékařské přístroje. Napájení se podle provozních podmínek vozidla může přerušit;

## ELEKTRICKÉ VOZIDLO

- zařízení, která spotřebovávají více než 16 A;
- zařízení, která neodpovídají platným předpisům a normám;
- poškozená zařízení (jednotky, kabely atd.);
- zařízení, která nejsou doporučena k použití v daném prostředí (rizika spojená s kontaktem s prachem a vodou);
- více než jednu vícenásobnou zástrčku. Za provozu nepřipojujte výrobky, které spotřebovávají více než 8 A;
- prodlužovací kabel o délce více než 20 m. Pokud se používá, nezapomeňte jej úplně odvinout.

# ELEKTRICKÉ VOZIDLO

## Konektor funkce Napájení vozidlem (VLC) A



- 1 Nabíjecí zásuvka;
  - 2 Provozní kontrolka;
  - 3 Vypínač;
  - 4 Ochranný kryt;
  - 5 Výstupní zásuvka se střídavým proudem.
- Konektor V2L je uložen v sadě umístěné pod kobercem zavazadlového prostoru.

**i** Před prováděním údržby konektoru V2L si ověřte, že je konektor odpojen. Očistěte konektor látkovou utěrkou navlhčenou ve vodě. Při čištění dbejte na to, aby se hadřík nedostal do kontaktu s koncovkami přípojky (konektory, nabíjecí kolíky), aby se tak předešlo riziku koroze.

### Funkce



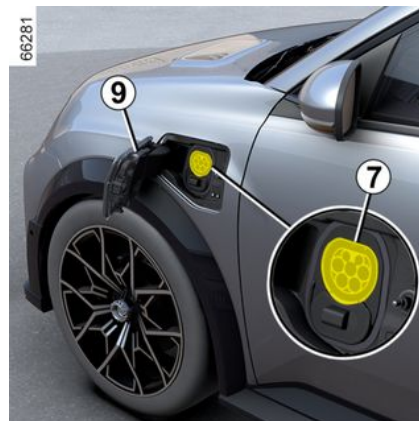
Při využívání funkce V2L si vždy ověřte, že je parkovací brzda zatažená.

**i** Je nutno dodržovat pořadí připojování a odpojování konektoru V2L.

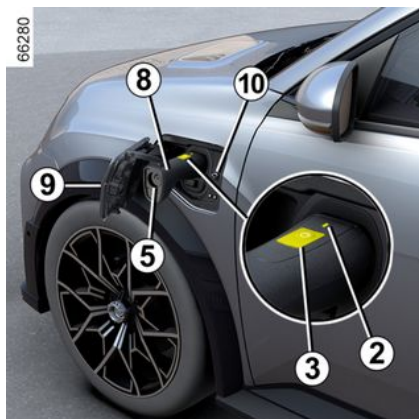
**i** Před připojením nebo odpojením spotřebiče si ověřte, že kontrolka 2 na konektoru V2L nesvítí.

### Připojení konektoru V2L

U stojícího vozidla s odemknutými dveřmi a vypnutým zapalováním:



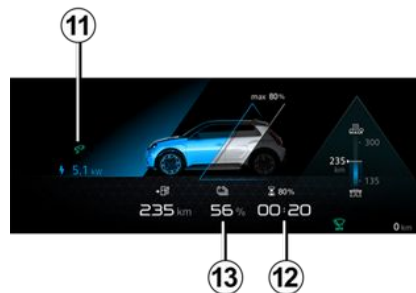
# ELEKTRICKÉ VOZIDLO



- stiskněte dvířka zásuvky nabíjení **9**, ta se odjistí;
- uchopte rukojeť konektoru **8** a připojte koncovku konektoru **1** do nabíjecí zásuvky vozidla **7**;
- jemným zatažením za rukojeť **8** zkontrolujte, zda je konektor V2L správně zapojen. Před zahájením vybíjení se aktivuje zámek zásuvky. Konektor V2L se automaticky uzamkne k vozidlu. To znemožňuje odpojení konektoru od vozidla;
- připojte elektrické zařízení ke konektoru V2L výstupní zásuvky se střídavým proudem **5**;
- stiskněte spínač konektoru V2L **3** na dobu alespoň tří sekund, až se kontrolka **2** rozsvítí zeleně. Funkce V2L je aktivována,

kontrolka na nabíjecí zásuvce **10** bliká zeleně a elektrické zařízení se napájí.

**Poznámka:** netahajte za rukojeť **8**, pokud je konektor V2L zajištěn k vozidlu.



Během použití se na přístrojové desce zobrazují následující informace:

- kontrolka **11**, která signalizuje připojení vozidla ke konektoru V2L.
- odhadovanou dobu **12**, která zbývá do dosažení prahové hodnoty minimálního nabití akumulátoru;
- úroveň nabití akumulátoru **13**.

**Poznámka:** napájení se automaticky vypne v těchto případech:

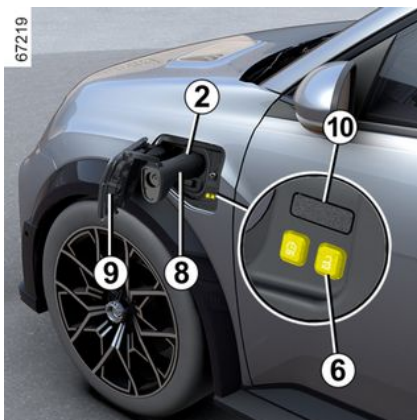
- pokud se funkce V2L nevyužívá po dobu cca jedné hodiny (do zásuvky střídavého napájení **5** konektoru V2L nejsou připojeny žádné elektrické spotřebiče nebo se nespoteblovává žádná energie);
- je připojen elektrický spotřebič přesahující maximální kapacitu napájení;
- dveře byly předtím zamčené, dveře řidiče jsou odemčené;
- bylo dosaženo minimálního prahu nabití trakčního akumulátoru nastaveného na displeji multimédií.

Po přerušení napájení se na přístrojové desce zobrazí informační zpráva.


## Odpojení konektoru V2L

# ELEKTRICKÉ VOZIDLO

67219



S kartou u sebe nebo s odemčenými dveřmi vozidla proveďte tyto úkony:

- stiskem tlačítka **6**  umístěného vedle nabíjecí zásuvky zastavíte vybíjení. Zhasne kontrolka **2**, zhasne kontrolka na nabíjecí zásuvce **10** a funkce V2L je deaktivována;
- Konektor V2L se automaticky odemkne od vozidla. Poté lze konektor odpojit od vozidla;
- odpojte elektrický spotřebič a uchopte rukojeť **8** konektoru V2L, poté ho **cca do 15 sekund** odpojte od vozidla. Jinak se nabíjecí zásuvka **7** opět automaticky uzamkne;

52 - Seznámení s vozidlem

- zavřete dvířka nabíjecí zásuvky **9** a přitlačte je, čímž se zajistí;
- uložte konektor V2L do úložného prostoru.



Neuvádějte vozidlo do pohybu, pokud jsou dvířka nabíjecí zásuvky **9** otevřená. Jakmile konektor V2L odpojíte od vozidla, zkontrolujte, že jsou dvířka nabíjecí zásuvky **9** správně uzavřená.

## Nastavení



Na obrazovce multimédií můžete nastavit prahovou hodnotu minimální úrovně nabití trakčního akumulátoru **14**.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

## Funkční problémy

V případě provozní poruchy kontrolka **2** na konektoru V2L zhasne a napájení V2L (vybíjení) se automaticky vypne. Na přístrojové desce se zobrazí informační zpráva.

**V případě vnitřní poruchy funkce V2L** se na přístrojové desce zobrazí zpráva V2L vybíjení nemožné prověřit V2L: odpojte elektrický spotřebič a odpojte konektor V2L. Obraťte se na autorizovaný servis.

**V případě poruchy funkce V2L u zařízení připojeného ke střídavé zásuvce konektoru V2L** se na přístrojové desce zobrazí zpráva V2L vybíjení nemožné Porucha připojeného zařízení:

- odpojte elektrický spotřebič a konektor V2L;
- zkontrolujte, zda není spotřebič ani konektor V2L poškozený a zda

## ELEKTRICKÉ VOZIDLO

napájecí zástrčka není rozbitá  
nebo zkorodovaná;

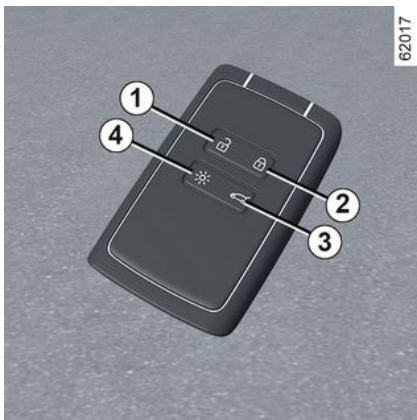
- zkontrolujte, že elektrický  
spotřebič nepřekračuje maximální  
kapacitu, kterou může vozidlo  
poskytnout.

Pokud problém přetrvává, obraťte  
se na autorizovaný servis.

# KARTA

## Obecné informace

2



1. Odemknutí všech otevíratelných částí.

2. Zamknutí všech dveří

3. Zamknutí/odemknutí zavazadlového prostoru.

4. Dálkové rozsvícení osvětlení.

### Karta umožňuje:

- zamykání/odemykání dveří (zavazadlového prostoru);
- odemčení nabíjecí krytky → 20;
- dálkové zapínání osvětlení vozidla;
- automatické dálkové otevírání/zavírání elektrických oken → 69.



Některé typy vozidel mají digitální klíč, který nabízí všechny funkce karty. Pokud však byla karta ponechána uvnitř vozidla a dveře byly zamknuty pomocí digitálního klíče, všechny funkce karty budou zakázány. Další informace naleznete v části „Digitální klíč“ → 63.

### Autonomie

Zkontrolujte, zda je Vaše baterie v dobrém stavu, zda máte její správný model a zda je správně vložena do karty. Její životnost je přibližně dva roky; je třeba ji vyměnit, jakmile se na přístrojové desce objeví zpráva „Slabá baterie karty“ → 54.

### Dosah signálu karty

Líší se podle okolí: dejte pozor, abyste nechtěným stisknutím tlačítek na kartě nechtěně nezamkli nebo neodemkli vozidlo.

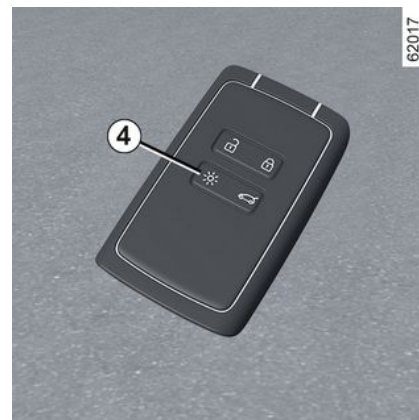
**Poznámka:** Pokud jsou některé dveře nebo dveře zavazadlového prostoru otevřené nebo špatně zavřené, vozidlo se nezamkne.

Zazní zvukový signál a nezablikají výstražná světla ani boční blikače.



Pokud je baterie vybitá, stále můžete zamknout/odemknout a nastartovat vozidlo → 160 → 69 → 54.

### Funkce „Dálkové ovládání osvětlení“



Stisknutím tlačítka 4 rozsvítíte potkávací světla a vnější osvětlení na dobu přibližně 20 sekund. To umožňuje například z dálky rozpoznat vozidlo stojící na

## KARTA

parkovišti. Stisknutím a podržením tlačítka **4** na přibližně dvě sekundy zapnete vnější osvětlení a aktivujete zvuk.

**Poznámka:** Dalším stisknutím tlačítka **4** osvětlení vypnete.



### Doporučení

Nepřibližujte kartu ke zdroji tepla, chladu nebo vlhkosti.

Neukládejte kartu do míst, kde by se mohla ohnout nebo nechtěně poškodit: k tomu by mohlo dojít například při sednutí na kartu uloženou v zadní kapse oděvu.



### Výměna: dodatečné přidání karty

Pokud svou kartu ztratíte nebo budete potřebovat jinou, můžete ji získat u autorizovaného prodejce.

V případě výměny karty je nezbytné, abyste přijeli se svým vozem **a všemi jeho kartami** do značkového servisu, aby byly všechny karty společně inicializovány. K jednomu vozidlu můžete používat až čtyři karty.

### Rušení

V závislosti na blízkém okolí (vnější instalace nebo použití přístrojů, které používají stejnou frekvenci jako dálkové ovládání) může být funkce dálkového ovládání rušena.



### Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

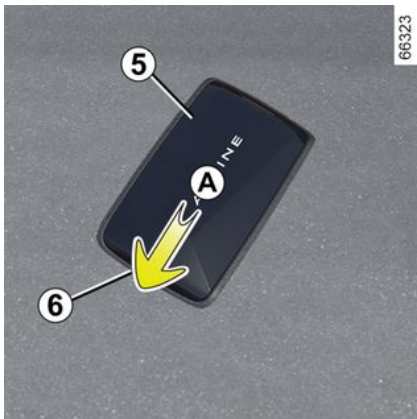
Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

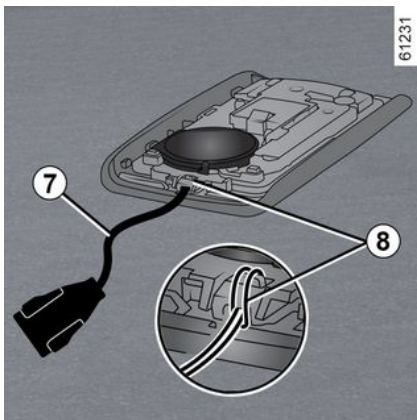
**NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.**

# KARTA

## Nasazení popruhu 7



Zatlačte na oblast **A** a posuňte zadní kryt **5** směrem dolů.



56 - Seznámení s vozidlem

Zasuňte popruh do součásti **8** a protáhněte konec ručního popruhu sponou.

Umístěte popruh do otvoru **6** a zavřete kryt.

**Poznámka:** Zkontrolujte, zda průměr šňůrky popruhu na ruku **7** odpovídá otvoru **6**.

## Karta s automatickým režimem

### Použití

Máte k dispozici dvě možnosti zamknutí/odemknutí vozidla:

- v režimu „hands-free“ při přiblížení a vzdalování se od vozidla;
- pomocí karty v režimu dálkového ovládní.

**i** Neukládejte kartu na místo, kde by se mohla dostat do kontaktu s jiným elektronickým vybavením (počítačem, telefonem atd.), které by mohlo narušit její fungování.

## Deaktivace/aktivace automatického režimu

Podle typu vozidla můžete aktivovat nebo deaktivovat odemykání při příchodu k vozidlu a zamykání při odchodu od vozidla.

Můžete také deaktivovat/aktivovat zvukový signál, který se ozve při zamknutí při vzdalování se od vozidla → 135.



Nikdy neopouštějte vozidlo s kartou ponechanou uvnitř.

## KARTA



### Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

**NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.**

### „Hands-free“ odemykání při přiblížení k vozidlu



67198

Pokud držíte kartu v přístupové zóně **1**, vozidlo se odemkne.

Jako signál, že se dveře odemkly, **jedenkrát bliknou výstražná světla a boční blikače.**

U některých vozidel se automaticky vyklopí zpětná zrcátka.

### „Hands-free“ zamykání při vzdalování se od vozidla



67199

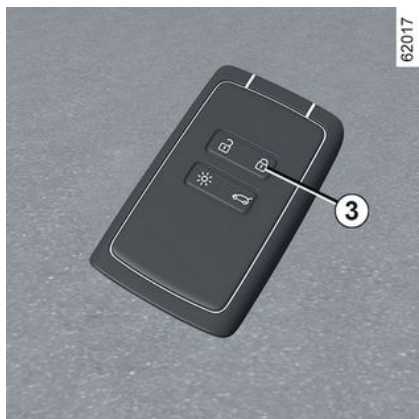
S kartou u sebe a zavřenými dveřmi a dveřmi zavazadlového prostoru se vzdalte od vozidla: automaticky se uzamkne, jakmile opustíte přístupovou zónu **1**. Jako signál, že se dveře zamkly, **jedenkrát bliknou výstražná světla a potom zůstanou svítit** po dobu asi čtyř sekund, dále zazní zvukový signál, který značí, že se dveře zamkly, a u některých vozidel se automaticky sklopí zpětná zrcátka.

**Poznámka:** Vzdálenost, při které dojde k zamknutí, závisí na prostředí.

2

## KARTA

2



Pokud byla karta v detekční zóně **1** po dobu přibližně 15 minut, dálkové zamykání se deaktivuje. Chcete-li vozidlo zamknout, stiskněte tlačítko **3** na kartě.

Vozidlo nelze na dálku zamknout, pokud je karta v zóně **2**.

### Odemknutí v režimu „hands-free“ otevřením zavazadlového prostoru



S kartou v zóně **1** a uzamčeným vozidlem stiskněte jednou tlačítko **4** pro odemknutí celého vozidla.

Odemknutí je signalizováno **jedním bliknutím** výstražných světel a bočních blikáčů.

### Zvláštnosti spojené s odemykáním

Za určitých okolností je odemykání při přiblížení k vozidlu deaktivováno:

- pokud vozidlo nebylo používáno po dobu osmi dnů;

- pokud karta zůstane v blízkosti zóny vozidla **1** po dobu přibližně pěti minut **po uzamčení vozidla**;
- po několika průchodech v blízkosti zóny **1 bez odemknutí dveří**.

Stiskněte tlačítko otevření dveří zavazadlového prostoru **4** nebo použijte kartu jako dálkové ovládání pro odemknutí vozidla a opětovnou aktivaci režimu „hands-free“.

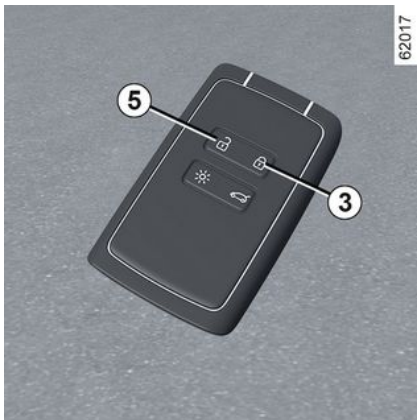
### Zvláštnosti spojené s „automatickým“ zamykáním

Když vozidlo zamknete v automatickém režimu, musíte počkat asi tři vteřiny, než ho budete moci opět odemknout. Během těchto 3 sekund je možné zkontrolovat správné zamčení zatažením za rukojeť dveří.

**Poznámka:** Pokud jsou některé dveře nebo dveře zavazadlového prostoru otevřené nebo špatně zavřené, vozidlo se nezamkne. Zazní zvukový signál, ale nezablikají výstražná světla ani boční blikáče.

## KARTA

### Použití karty jako dálkového ovládání



#### Odemknutí pomocí karty

Stiskněte tlačítko **5**.

Odemknutí je signalizováno **jedním bliknutím** výstražných světel a bočních blikačů.



Při běžícím motoru jsou tlačítka karty deaktivována.

#### Zamknutí pomocí karty

Se zavřenými dveřmi a dveřmi zavazadlového prostoru stiskněte tlačítko **3**: vozidlo se zamkne.

Výstražná světla **dvakrát bliknout**. To značí, že je vozidlo zamčené, a v závislosti na vozidle se automaticky sklopí zpětná zrcátka.

Podle vybavení vozidla stiskněte dvakrát tlačítko **3** pro zamknutí vozidla. Stiskněte a podržte tlačítko **3** pro zavření předních a zadních oken.

#### Poznámka:

- Maximální vzdálenost, při které se vozidlo zamkne, závisí na prostředí.
- Pokud jsou dveře nebo zavazadlový prostor otevřené nebo nesprávně zavřené, nedojde k zamknutí. Zazní zvukový signál, ale nezablikají výstražná světla ani boční blikače.



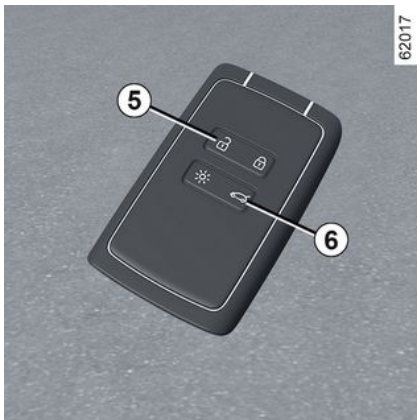
**Pokud při běžícím motoru** karta po otevření a zavření dveří již není v zóně **2**, zpráva „Karta nedetekována“ indikuje, že karta již není ve vozidle. Tím se zamezí např. odjetí po vysazení spolujezdce, který si nechal kartu u sebe.

Výstraha zmizí, když je karta znovu detekována.

## KARTA

Odemknutí/zamknutí pouze zavazadlového prostoru

2



Stisknutím tlačítka **6** zamknete/ odemknete pouze zavazadlový prostor.



**Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla**

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

**NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.**

**Odemknutí nabíjecího kabelu**

Stisknutím tlačítka **5** odemknete nabíjecí kabel vozidla.

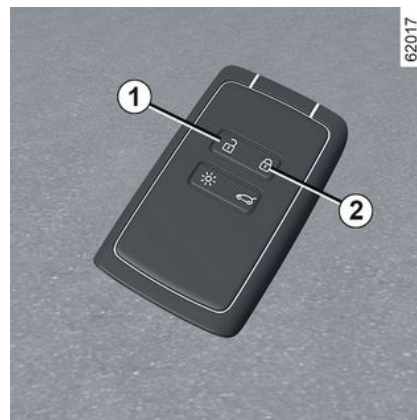
## Dvojité zamykání

### Použití

Když je vozidlo vybaveno dvojitým zamykáním, umožňuje zamknout dveře a zamezit jejich otevření vnitřními rukojeťmi (např. v případě rozbití skla a následného pokusu o otevření dveří zevnitř).



Nikdy nepoužívejte dvojité zamknutí dveří, pokud někdo zůstává uvnitř vozidla.



## KARTA

### Aktivace dvojitého zamykání

Dvakrát rychle po sobě stiskněte tlačítko **2**.

Zamknutí je potvrzeno **dvěma pomalými bliknutími a třemi rychlými bliknutími** výstražných světel a bočních směrových světel.

Podle vybavení vozidla se mohou vnější zpětná zrcátka automaticky sklopit při zamknutí vozidla → 144.

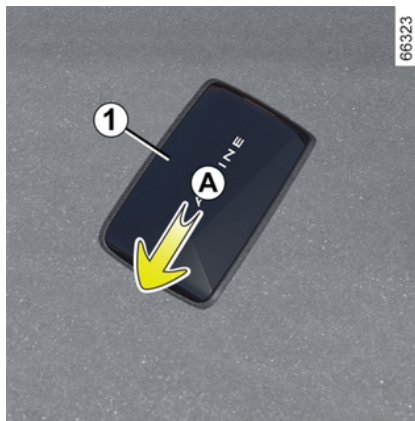
### Pro deaktivaci dvojitého zamknutí

Stiskněte jedenkrát tlačítko **1**.

Odemknutí dveří je signalizováno jedním **bliknutím** nouzových světel.

### Karta „hands-free“: baterie

#### Výměna baterie



Zobrazí-li se na přístrojové desce hlášení „Slabá baterie karty“, vyměňte baterii v kartě:


- zatlačte na oblast **A** a posuňte zadní kryt **1** směrem dolů;
- sejměte kryt baterie **2**;
- vyjměte baterii tlakem na jednu stranu a zvednutím druhé strany;
- Vyměňte jej podle směru a šablony vyznačené na vnitřní straně krytu.





Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí úkonů a poté stiskněte čtyřikrát v blízkosti vozidla jedno z tlačítek karty; při následujícím spuštění motoru zpráva zmizí.

Zkontrolujte, zda je kryt řádně připevněn.

**Poznámka:** Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu a kontaktů na kartě.

 Baterie jsou k dostání v autorizovaném servisu, jejich životnost je přibližně dva roky. Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.

 Pokud je třeba je vyměnit, použijte stejný nebo odpovídající typ akumulátoru (poradte se v autorizovaném servisu).

 Při výměně:  
- zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.

### Hrozí nebezpečí výbuchu.


- pokud příklop nelze správně uzavřít, nepoužívejte kartu a udržujte ji mimo dosah dětí.

## Funkční problémy

Pokud je baterie příliš slabá na to, aby byla zajištěna správná funkce, stále budete moci vozidlo spustit a zamknout/odemknout ➔ 69.

61496



 Použité baterie nelikvidujte společně s běžným odpadem.

Odevzdejte je v provozovně autorizovaného prodejce nebo se obraťte na příslušný místní správní úřad a vyžádejte si informace o schválených recyklačních střediscích.



### Opatření týkající se akumulátoru:

- baterie (nové nebo použité) uchovávejte mimo dosah dětí;

- nepolykejte baterie;

### Nebezpečí chemických popálenin, které mohou vést k úmrtí

- Při požití nebo vložení do tělní dutiny co nejdříve navštivte lékaře.

# DIGITÁLNÍ KLÍČ

## Obecné informace

V závislosti na zemi a na dostupnosti předplatného si můžete do svého chytrého telefonu nainstalovat digitální klíč pro své vozidlo.

Digitální klíč obsahuje oprávnění potřebná k zamykání/odemykání a spouštění vozidla pomocí chytrého telefonu. Váš smartphone tedy nahradí vaši kartu.

Instalace, správa a přenos digitálních klíčů se provádí pomocí aplikace výrobce.

Po nainstalování aplikace získané od výrobce do vašeho chytrého telefonu a následné aktivaci předplatného je nutno provést aktivaci digitálního klíče prostřednictvím uvedené aplikace.



Potřebujete-li své vozidlo svěřit jiné osobě, ujistěte se o tom, že jste si u sebe ponechali kartu od vozidla, aby vám v případě potřeby zůstal zaručen přístup k vozidlu (např. v souvislosti se zásahem prováděným na vozidle, návštěvou provozovny autorizovaného prodejce či kvalifikovaného odborníka atd.).



### Zabezpečený přístup k digitálnímu klíči v chytrém telefonu

Za ochranu a zabezpečení přístupu k digitálnímu klíči v chytrém telefonu odpovídá vlastník digitálního klíče a určený uživatelé. Ujistěte se, že jste do chytrého telefonu nainstalovali potřebné bezpečnostní a ochranné nástroje (například zabezpečení obrazovky heslem).

## Funkční podmínky

Aktivujte ve svém chytrém telefonu funkci Bluetooth® a poté spusťte aplikaci poskytnutou výrobcem, abyste získali přístup k různým funkcím digitálního klíče.

**Poznámka:** smartphone musí být dostatečně nabitý, aby bylo možné digitální klíč používat. V případě nízké úrovně nabití se na přístrojové desce zobrazí hlášení „Nízký stav baterie telefonu“.



Provozní dosah digitálního klíče bude záviset na spojení Bluetooth® vašeho smartphonu.

## Zapůjčení digitálního klíče

Z aplikace výrobce přejděte do nabídky „Share Virtual Key“ a vyplňte informace pro příležitostného uživatele. Po ověření bude uživateli zaslán potvrzovací e-mail.

**i** V případě zapůjčení vozidla je vlastník digitálního klíče odpovědný za určení důvěryhodné osoby jako dalšího uživatele vozidla.

Abyste zamezili možnosti jakékoli chyby při přenosu, jehož prostřednictvím se uskutečňuje předání digitálního klíče příležitostnému uživateli (např. chybějící WIFI nebo mobilní síť apod.), předem si ověřte, že je postup zapůjčení náležitě připraven.

Ujistěte se tedy zejména o tom, že:

- příležitostným uživatelem byla předem stažena a nainstalována aplikace poskytnutá výrobcem;
- váš chytrý telefon i chytrý telefon příležitostného uživatele budou moci být po celou dobu provádění příslušného postupu připojeny k internetu (prostřednictvím WIFI nebo mobilní sítě);
- výsledek kontroly prováděné po dokončení postupu udává, že digitální klíč příležitostného uživatele je aktivován.

## Odvolání digitálního klíče

Uživatel může digitální klíč jednotlivě odvolat. Jakmile je digitální klíč odvolán, může uživatel aktivovat nový klíč.

Další informace naleznete v aplikaci poskytnuté výrobcem.

## Aktivace/deaktivace na multimediální obrazovce

Funkci „Digitální klíč“ je možné deaktivovat a znovu aktivovat tak, aby vozidlo nekomunikovalo s žádným digitálním klíčem. Prostudujte si návod k multimediální výbavě.

**Poznámka:** Deaktivace funkce nezpůsobí vymazání existujících digitálních klíčů. Pouze deaktivuje systém vozidla, který umožňuje komunikaci s těmito klíči.

## Zamykání/odemykání dveří a zavazadlového prostoru, dvojitě zamykání, dálkové ovládání osvětlení

Při prvním odemknutí nebo spuštění vozidla pomocí nového digitálního klíče nebo nového chytrého telefonu bude trvat několik sekund, než vozidlo rozpozná digitální klíč

nainstalovaný ve vašem chytrém telefonu.

Ze svého chytrého telefonu s aktivovanou funkcí Bluetooth® spusťte aplikaci poskytnutou výrobcem a seznamte se s různými funkcemi, které jsou dostupné pro váš digitální klíč. Jsou totožné s funkcemi vaší karty.

## Speciální funkce související s odemýkáním otevíratelných prvků

Za určitých okolností (např. po osmi dnech nepoužívání vozidla) není možné vozidlo odemknout digitálním klíčem: stiskněte tlačítko otevírání zavazadlového prostoru a poté vozidlo odemkněte digitálním klíčem.

Jedná se o tyto funkce:

- zamykání/odemykání všech dveří: viz „Karta s automatickým režimem: použití“ → **56**;
- zamykání/odemykání zavazadlového prostoru (v závislosti na vozidle): viz „Karta s automatickým režimem: použití“ → **56**;
- dvojitě zamykání (v závislosti na vozidle): viz „Karta s automatickým režimem: použití“ → **60**;

## DIGITÁLNÍ KLÍČ

- dálkové ovládání osvětlení: viz informace týkající se funkce „Dálkové ovládání osvětlení“ ➔ 54;
- dálkové ovládání houkačky (umožňuje vám identifikovat vozidlo například z větší dálky nebo při zaparkování na přeplněném parkovišti);
- spouštění/zastavování motoru viz: „Spouštění, zastavování motoru“ ➔ 160.

### Spuštění, Zastavení motoru



Při prvním použití a při každém použití nového chytrého telefonu je nutno provést kalibraci digitálního klíče přiřazeného vašemu vozidlu.

Za tím účelem aktivujte ve svém chytrém telefonu funkci Bluetooth® a poté postupujte podle pokynů zobrazených v aplikaci poskytnuté výrobcem. Při kalibraci se chytrý telefon musí nacházet v oblasti umístění 1.

Při spouštění/zastavování motoru systém zkontroluje, zda se chytrý telefon nachází v oblasti umístění 1, a teprve poté povolí spuštění motoru.

Další informace naleznete v části „Spuštění, vypnutí motoru“ ➔ 160.

Chytrý telefon musí zůstat po celou dobu cesty ve vozidle.

**Poznámka:** pokud je digitální klíč zapůjčen, můžete jej odstranit odvoláním pomocí chytrého telefonu, když je v oblasti umístění 1.

V opačném případě zůstane požadavek na vymazání nevyřízený a potvrdí se až po spuštění motoru pomocí jiného digitálního klíče nebo karty.



Pro umožnění spouštění/zastavování motoru a provádění kalibrace je nezbytné, aby se chytrý telefon nacházel v oblasti umístění.



Pokud se v době, kdy se pokoušíte vypnout motor, již chytrý telefon nenachází v prostoru pro cestující, na přístrojové desce se zobrazí hlášení, které vás vyzve ke stisknutí spouštěcího/zastavovacího tlačítka 2 motoru a k jeho podržení po dobu dvou sekund.

## DIGITÁLNÍ KLÍČ

Pokud se již chytrý telefon nenachází v prostoru pro cestující, před stisknutím a podržením tlačítka se ujistěte, že jej můžete vyhledat. Bez chytrého telefonu nebo karty nebudete moci vozidlo znovu spustit.

### Zvláštnosti digitálního klíče

- Aby digitální klíč zůstal aktivní, musí být dotyčný smartphone připojen k internetu (přes WIFI nebo mobilní síť) alespoň jednou za 48 hodin. Pokud tomu tak není, připojte svůj chytrý telefon na několik minut k internetu, aby bylo možné digitální klíč znovu aktivovat.
- Pokud byla karta ponechána uvnitř vozidla a dveře byly zamknuty pomocí digitálního klíče, všechny funkce karty budou zakázány. Funkce karty zůstanou neaktivní, dokud se znovu nespustí motor.

V tomto případě budete ke spuštění motoru potřebovat buď digitální klíč, nebo jinou kartu, než která byla ponechána ve vozidle.



Při spuštění nebo zastavování motoru by měl být chytrý telefon vždy dostatečně nabitý, aby bylo možné použít digitální klíč.

# DVEŘE

## Otevření a zavření dveří

### Otevření dveří zvenku

### Přední dveře



Jakmile jsou dveře odemknuté nebo máte u sebe kartu, uchopte kliku **1** a zatáhněte směrem k sobě.

### Zadní dveře

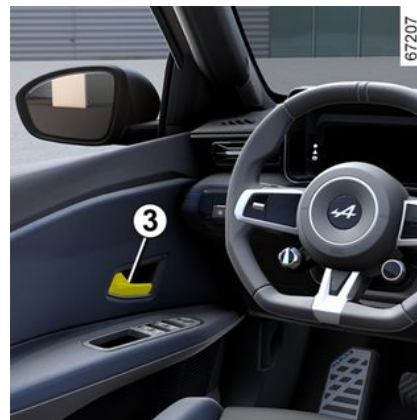


Jakmile jsou dveře odemknuté nebo máte u sebe kartu, uchopte kliku **2** a zatáhněte směrem k sobě.



Z bezpečnostních důvodů mohou být dveře otevírány/zavírány pouze, když vozidlo stojí.

### Otevření zevnitř



Přitáhněte kliku **3**.



Z bezpečnostních důvodů mohou být dveře otevírány/zavírány pouze, když vozidlo stojí.

### Zvukové upozornění na zapnutí světel

Při otevření některých dveří při vypnutém zapalování se ozve zvukový signál, který Vás upozorní, že zůstala rozsvícena světla.

## DVEŘE

### Bzučák otevřených dveří nebo víka zavazadlového prostoru

2



U stojícího vozidla se zapnutým zapalováním ukazují kontrolka



4 na přístrojové desce otevřené nebo nesprávně zavřené některé dveře či dvířka (dveře, zavazadlový prostor, krytka nabíjecí zásuvky).

Jakmile vozidlo dosáhne rychlosti

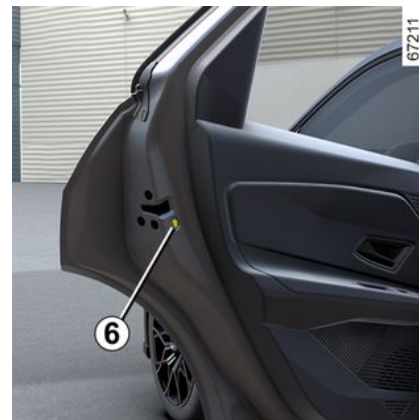


cca 20 km/h, kontrolka 4 signalizuje, které dveře zůstaly otevřené nebo nesprávně zavřené, signalizaci doprovází zpráva „Otevřené dveře“ 5.

#### Zvláštnost

Po vypnutí motoru zůstanou světla a příslušenství (autorádio atd.) spuštěné až do otevření dveří řidiče.

## Bezpečnost dětí



Abyste zabránili otevření zadních dveří zevnitř, sklopte páčku 6 a zevnitř zkontrolujte, zda jsou dveře bezpečně zamknuté.

## DVEŘE



### Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

**NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ  
ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO  
ZRANĚNÍ.**

### Zamčení a odemčení dveří

#### V případě nefungování karty:

V určitých případech karta nemusí fungovat:

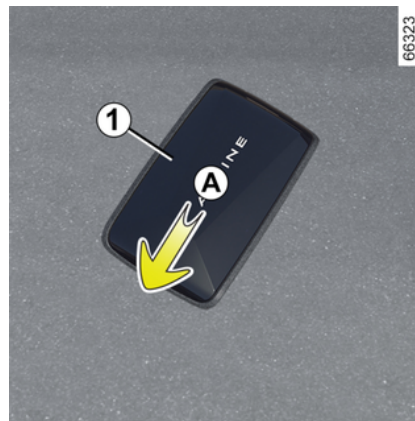
- když je baterie karty slabá, vybitá apod;

- elektronická zařízení poblíž dálkového ovládání (např. mobilní telefon);
- zda se vozidlo nachází v oblasti silného elektromagnetického pole;
- vozidlo zamknuté pomocí digitálního klíče → 63.

V takovém případě je možné:

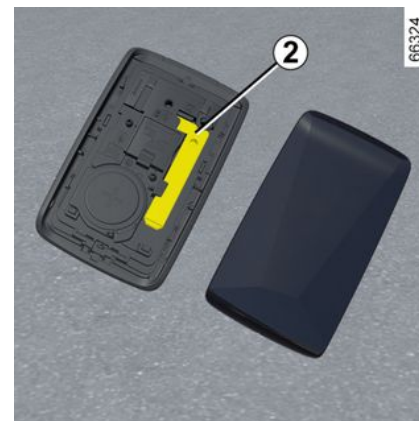
- použít klíč integrovaný v kartě;
- ručně zamknout každé z dveří;
- použití vnitřního ovladače pro zamknutí/odemknutí otevíratelných částí;
- použití digitálního klíče → 63 v závislosti na vozidle.

#### Klíč integrovaný v kartě



Integrovaný klíč 2 slouží k zamknutí nebo odemknutí předních levých dveří, když nefunguje karta.

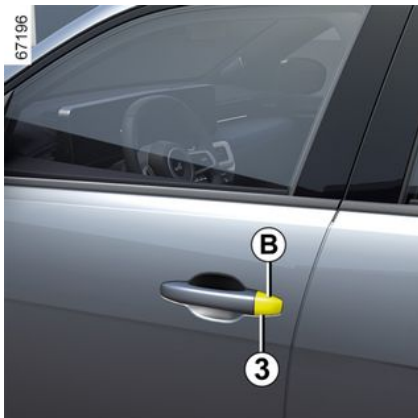
#### Přístup ke klíči 2



Zatlačte na oblast **A** a posuňte zadní kryt **1** směrem dolů.

## DVEŘE

### Použití klíče integrovaného v kartě



- Vložte konec klíče **2** do zářezu **3** ve spodní části krytu **B** na dveřích řidiče;
- pohybem nahoru sejměte kryt **B**;
- Vložte klíč **2** do zámku a zamkněte nebo odemkněte dveře řidiče.

Jakmile vstoupíte do vozidla, zasuněte klíč zpět do jeho pouzdra v kartě.

### Ruční zamknutí a odemknutí dveří



Při otevřených dveřích otočte šroub **4** (pomocí koncovky klíče) a zavřete dveře.

Takto budou dveře zamknuty zvenčí.

Otevření tedy bude možné provést pouze zevnitř vozidla nebo klíčem ke dveřím řidiče.

### Ovládání zamknutí a odemknutí dveří zevnitř



Spínač **5** ovládá současně dveře a dveře zavazadlového prostoru.

Pokud jsou dveře nebo zavazadlový prostor otevřeny nebo špatně zavřeny, je provedeno jejich rychlé zamknutí a odemknutí.

Pokud jsou při přepravě nákladu otevřeny dveře zavazadlového prostoru, je i přesto možné zamknout ostatní dveře: **při zastaveném motoru** ostatní dveře

## DVEŘE

zamknete stisknutím spínače **5** po dobu delší než 5 sekund.

### Kontrolka stavu zamknutí dveří a zavazadlového prostoru

Při zapnutém zapalování poskytuje kontrolka ve spínači **5** informaci o stavu zamknutí dveří:

- je-li tato kontrolka rozsvícena, dveře, včetně dveří zavazadlového prostoru, jsou zamknuté;
- pokud je kontrolka zhasnutá, jsou dveře a zavazadlový prostor odemknuty.

**Pokud je zapalování vypnuté**, když zamýkáte dveře, zůstane kontrolka po jistou dobu svítit a poté zhasne.



Zamknutím/odemknutím vozidla pomocí tlačítek karty se deaktivuje

funkce dálkového zamknutí a odemknutí v automatickém režimu.

Chcete-li znovu aktivovat automatický režim, nastartujte znovu vozidlo.

### Zamknutí dveří bez karty

Např. v případě vybití baterie, přechodné nefunkčnosti karty atd.

**Při vypnutém zapalování a otevřených dveřích nebo dveřích zavazadlového prostoru** stiskněte a podržte spínač **5** déle než pět sekund.

Po zavření dveří se všechny otevíratelné části automaticky uzamknou.

**Poznámka:** Odemknout dveře vozidla zvenčí je možné pouze kartou, která se nachází v zóně dosahu vozidla, nebo klíčem integrovaným v kartě.



Nikdy neopouštějte vozidlo s kartou ponechanou uvnitř.



### Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

## Automatické zamykání dveří při jízdě

### Funkční princip



Po rozjetí vozidla a dosažení rychlosti přibližně 10 km/h, systém automaticky zamkne dveře.

Odemknutí se provádí:

- stisknutím odemykacího spínače **1** dveří;
- při stojícím vozidle otevřením jedné z předních dveří zevnitř vozidla.

**Poznámka:** Dojde-li k otevření/zavření dveří, automaticky se znovu zamknou, jakmile vozidlo

## DVEŘE

dosáhne rychlosti přibližně 10 km/h.

2

### Aktivace/deaktivace funkce

**Aktivace:** při stojícím vozidle a běžícím motoru stiskněte spínač **1** na dobu alespoň pěti sekund, dokud neuslyšíte pípnutí.

**Deaktivace:** při stojícím vozidle a běžícím motoru stiskněte spínač **1** na dobu alespoň pěti sekund, dokud neuslyšíte dvě pípnutí.

Funkci lze rovněž aktivovat a deaktivovat prostřednictvím multimediální obrazovky → **135** (podle typu vozidla).

### Funkční problémy

Pokud zaznamenáte poruchu funkce (nefunguje automatické zamykání, kontrolka spínače **1** se nerozsvítí při pokusu o zamknutí dveří a zavazadlového prostoru atd.), ujistěte se, že centrální zamykání nebylo omylem deaktivováno, a zkontrolujte, zda jsou všechny dveře správně uzavřeny. Pokud jsou správně zavřeny, obraťte se na zástupce značky.



#### Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

### Zavazadelník

#### Otevírání/Zavírání

#### Otevření



Stiskněte tlačítko **1** a otevřete dveře zavazadlového prostoru.

### Zavření

Sklopte dveře zavazadlového prostoru. Podle typu vozidla nejprve zatáhněte za madlo na vnitřní straně.



**Nikdy nepoužívejte vzpěry k zavírání dveří zavazadlového prostoru.**

#### Ruční otevření dveří zevnitř



V případě nemožnosti odemknutí zavazadlového prostoru jej lze provést ručně zevnitř:

## DVEŘE

- přístup do zavazadlového prostoru získáte sklopením opěradla nebo opěradel zadní lavice,
- zasuněte plochý šroubovák nebo podobný nástroj do páky nouzového otevření **2** a posuňte ji doleva dle znázornění na obrázku;
- zatlačte na dveře zavazadlového prostoru, abyste je otevřeli.



K dveřím zavazadlového prostoru je zakázáno připevňovat jakákoli nosná zařízení (nosiče jízdních kol, zavazadlové boxy apod.). Potřebujete-li na vozidlo nosič, obraťte se na autorizovaný servis.

## Odkládací přihrádka pro nabíjecí kabel



Podle typu vozidla je tato přihrádka určena k uložení nabíjecích kabelů. Maximální přípustné zatížení přihrádky je 10 kg.

Pro přístup do něj otevřete zavazadlový prostor a poté pomocí rukojeti zvedněte koberec zavazadlového prostoru **3**.



V případě výskytu vody v přihrádce pro nabíjecí kabel, známek koroze nebo cizích těles v konektoru nabíjecího kabelu nebo v zásuvce pro nabíjení vozidla, vozidlo nenabíjejte.

### **Hrozí nebezpečí požáru.**

Věnujte pozornost nabíjecí šňůře: Nešlapejte na ni, nenamáčejte ji do vody, netahujte za ni, chraňte ji před nárazem atd.

Odkládací přihrádku pravidelně kontrolujte a čistěte.

# DVEŘE


## Zadní plošina

2



Demontáž:

- Zasuňte zadní opěrky hlavy dolů.
- vyhákněte dvě závěsné šňůry **4**;
- zvedněte polici **5** a odepněte ji;

 Maximální hmotnost na zadní polici: 2 kg rovnoměrně rozložené.

- zatlačte polici **5** dovnitř a otočte ji;
- přitáhněte krycí desku směrem k sobě.

Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí.

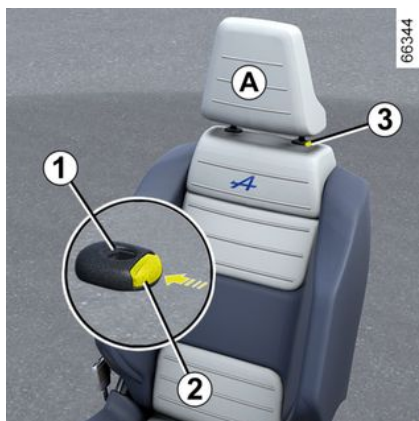


Nepokládejte na plošinu zejména těžké a tvrdé předměty.  
V případě prudkého brzdění nebo nehody by mohly představovat nebezpečí pro osoby sedící ve vozidle.

# NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

## Přední opěrka hlavy

### Zvednutí opěrky hlavy



Táhněte opěrku hlavy směrem nahoru až do požadované výšky. Ujistěte se, že je správně zajištěné.

### Snížení opěrky hlavy

Stiskněte tlačítko **2** a posuňte opěrku hlavy směrem dolů do požadované polohy. Ujistěte se, že je správně zajištěné.

### Odstranění opěrky hlavy

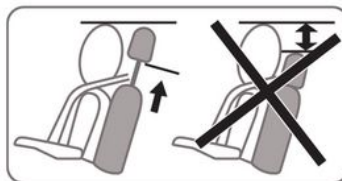
Zvedněte ji do nejvyšší polohy (sklopte opěradlo směrem

dozadu). Stiskněte tlačítko **2** a zvedněte opěrku hlavy, abyste ji uvolnili.

### Nasazení opěrky hlavy

Zkontrolujte, zda jsou tyče opěrky hlavy čistě **3**.

Vložte tyče opěrky hlavy do otvorů **1** (sklopte opěradlo dozadu). Spusťte opěrku hlavy dolů, dokud se nezajistí, a stiskněte tlačítko **2** pro nastavení požadované výšky. Zkontrolujte, zda je každá tyč **3** zajištěna v opěradle sedadla.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostním prvkem, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: horní část opěrky musí být umístěna co nejbliž těmeni hlavy. Vzdálenost mezi hlavou a úsekem **A** by měla být co nejkratší.

2

61287

## NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

### Na místě (místech) vpředu

#### Přední sedadla s manuálním ovládáním

#### Posunutí sedadla dopředu nebo dozadu



Chcete-li zámek odblokovat, zvedněte páčku **1**. V požadované poloze páčku uvolněte a přesvědčte se o správném zajištění.

#### Seřízení bederní opěrky sedadla řidiče

Polohu bederní opěrky upravíte posunutím spínače **2** dopředu nebo dozadu.

#### Zvýšení a snížení sedáku

Pohněte pákou **3** tolikrát, kolikrát je potřeba, nahoru nebo dolů.

#### Nastavení sklonu opěradla

Zvedněte páčku **4** do nejvyšší polohy a sklopte opěradlo do požadované polohy. V požadované poloze páčku uvolněte a přesvědčte se o správném zajištění.



Po seřízení se ujistěte, že jsou opěradla správně zajištěna.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Aby nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme nenaklánět opěradla sedadel příliš dozadu.

Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.

## NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

### Vyhřívání sedadel



Podle vybavení vozidla můžete při zapnutém zapalování aktivovat vyhřívání sedadel prostřednictvím multimediální obrazovky **5**:

- prvním stisknutím piktogramu



pro požadované sedadlo se topení zapne na maximální výkon. Svítí tři kontrolky zabudované do spínače;

- druhým stisknutím se topení sníží na střední výkon. Svítí dvě zabudované kontrolky;  
- třetím stisknutím se topení sníží na minimální výkon. Svítí jedna zabudovaná kontrolka;

- čtvrtým stisknutím se topení vypne.

Pro úsporu energie lze neobsazené vyhřívání sedadla spolujezdce automaticky deaktivovat.

### Funkce „Oblíbené“



Podle vybavení vozidla můžete stisknutím ovladače na volantu **6** aktivovat vyhřívání sedadel podle uložených uživatelských nastavení, která jste předtím definovali.

Další informace o programování této funkce naleznete v pokynech k multimediálnímu systému.

# ZADNÍ SEDADLA

## Zadní opěrka hlavy

2

### Užitná poloha

Vytáhněte co nejvíce opěrku hlavy až do zacvaknutí. Ujistěte se, že je správně zajištěné.

### Odstranění opěrky hlavy



Sklopte lavici dopředu, zvedněte opěrku hlavy do nejvyšší polohy, poté stiskněte tlačítko **1** a opěrku hlavy vyjměte.

### Nasazení opěrky hlavy

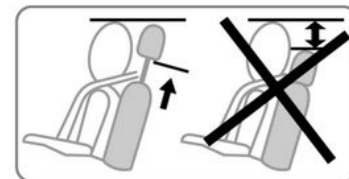
Nakloňte lavici dopředu, vložte tyče do otvorů a zatlačte opěrku

hlavy, dokud nezapadne, abyste ji mohli použít ve vysoké poloze. Ujistěte se, že je správně zajištěné.

### Poloha sklopené opěrky hlavy 2



Stiskněte tlačítko **1** a spusťte opěrku hlavy do nejnižší polohy.



**Když je opěrka hlavy nastavena do nejnižší polohy, slouží pouze k uložení:** v této poloze nesmí být, když je sedadlo obsazené.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostní prvek, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: Horní část hlavové opěrky musí být co nejbližší temeni hlavy

# ZADNÍ SEDADLA

## Zadní lavice: funkce

### Funkce



### Sklopení opěradla

Dbejte na to, aby byla přední sedadla posunuta dostatečně dopředu.

Před sklopením opěradla sklopte co nejvíce opěrky hlavy.

Před sklopením jakéhokoli zadního bočního sedadla **zacvakněte západku bezpečnostního pásu** příslušného sedadla do odpovídajícího pouzdra.

Tím zabráníte zachycení pásu při návratu sedadla do původní polohy.

Ve všech případech zkontrolujte, zda bezpečnostní pásy správně fungují.

Zatáhněte za popruh **1** a sklopte opěradlo **A**.

**Poznámka:** Z bezpečnostních důvodů je opěradlo **A** vybaveno zadržným systémem. Při manipulaci se můžete setkat s odporem.

**Při vrácení opěradla** na místo postupujte v opačném pořadí než při demontáži.

Zvedněte opěradlo, až se zajistí.

Dávejte pozor, aby se bezpečnostní pás nezasekl mezi opěradlem a odkládací plochou.

Zkontrolujte, zda bezpečnostní pásy správně fungují.



Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda kotevní body nepřekrývají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).



**Při vrácení opěradla na místo** zkontrolujte jeho správné zajištění. **V případech použití potahů sedadel** dbejte na to, aby nebránily zaklapnutí opěradla. Dbejte na správné umístění bezpečnostních pásů. Dejte zpět opěrky hlavy.



Konfigurace dvoulístné lavice se sklopeným malým opěradlem **A** zakazuje použití středového místa, protože nelze zapnout bezpečnostní pás (zámek pásu je nepřístupný).

# BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

## představení

2

Pro zajištění své bezpečnosti používejte při všech jízdách bezpečnostní pásy. Navíc je Vaší povinností dodržovat předpisy platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

**Před jízdou nejprve seřídte sedadlo řidiče a poté požádejte všechny spolujezdce, aby si upravili bezpečnostní pásy. Tím dosáhnete primární bezpečnosti.**

## Bezpečnostní pásy

### Seřízení vašeho místa řidiče

- **Posad'te se zpřímá a opřete se o opěradlo** (předtím si odložte kabát, bundu apod.). To je základním předpokladem pro správnou polohu zad.

- **seříd'te polohu sedadla**

**vzhledem k pedálům.** Sedadlo musí být posunuto maximálně dozadu při zachování možnosti úplného sešlápnutí pedálů.

Opěradlo musí být seřizeno tak, aby paže zůstaly mírně pokrčeny;

- **seříd'te si polohu opěrky hlavy.** Kvůli zajištění maximální bezpečnosti musí být vzdálenost

mezi hlavou a opěrkou hlavy minimální;

- **seříd'te výšku sedáku.** Toto seřízení vám umožní optimalizovat zorný úhel;

- **seříd'te polohu volantu.**



Ujistěte se, že je zadní lavice → 79 správně zajištěna, aby zadní bezpečnostní pásy fungovaly správně.



Nesprávně seřízené nebo překroucené bezpečnostní pásy mohou být v případě

nehody příčinou zranění.

Používejte jeden bezpečnostní pás pro každou osobu, ať už jde dítě, nebo dospělého.

Pásy musí použít i těhotné ženy. V tomto případě je však nutno dohlédnout na to, aby pánevní pás nevyvíjel přílišný tlak na spodní břicho. Nejlepší je jej trochu povytáhnout.

## Seřízení bezpečnostních pásů



Aby bylo zajištěno správné nastavení a umístění bezpečnostních pásů na všech sedadlech:

- nastavte sedadla (polohu sedadla a úhel opěradla, pokud je to možné);
- dobře se zády opřete o opěradlo;
- posuňte ramenní popruh **1** co nejbližše ke krku, aniž by se o něj skutečně opíral (pokud je to možné, upravte výšku bezpečnostního pásu) a ujistěte se, že se ramenní popruh **1** dotýká ramena;

## BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

- pás v pánevní oblasti **2** veděte tak, aby ležel naplocho na stehnech a proti pánvi.

Bezpečnostní pás musí být zapnut a co nejtěsněji přiléhat k tělu.

Vyhňte se například příliš hrubým oděvům, pod bezpečnostní pás nevkládejte žádné předměty atd.

### Zamknutí

Odviňte pás **pomalů a bez rázů** a zkontrolujte, že se přezka **3** zapnula do zámku **5** (zkontrolujte zajištění tahem za přezku **3**).

V případě zablokování jej mírně popusťte zpět a znovu odviňte.

Pokud je pás zablokovaný úplně, plynule, ale silně zatáhněte za pás, aby se odvinul v délce cca 3 cm. Poté ho nechejte navinout zpět a znovu odviňte.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

### Odemknutí

Stiskněte tlačítko **4**, načež bude pás navinut navíječem. Přidržíte ho.



### Kontrolka výstrahy zapnutí bezpečnostního pásu

Tato varovná kontrolka se rozsvítí na centrálním displeji **A** při zapnutí zapalování vozidla, a pokud není zapnutý bezpečnostní pás (pásy) řidiče a/nebo předního spolujezdce a/nebo zadního spolujezdce (pokud je sedadlo obsazené).



### Výstraha nezapnutí předního bezpečnostního pásu



Při zavřených dveřích se po zapnutí zapalování vozidla na přístrojové desce zobrazí na přibližně 60 sekund obrázek **6**. Toto vždy informuje řidiče o stavu zapnutí každého z předních bezpečnostních pásů:

- dveře jsou otevřeny během jízdy (rychlost vozidla je vyšší než nula);
- přední bezpečnostní pás je zapnutý nebo odepnutý.

#### Vysvětlení obrázku **6**:

- zelený symbol: zapnutý bezpečnostní pás;


## BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

2


- červený symbol: sedadlo je obsazeno a bezpečnostní pás není zapnutý;

- šedý symbol: sedadlo není obsazeno.

Při zavřených dveřích se na centrálním displeji zobrazí při zapnutém zapalování vozidla

varovná kontrolka , pokud není zapnutý bezpečnostní pás řidiče a/nebo spolujezdce (pokud je toto sedadlo obsazeno).

Pokud je rychlost vozidla nižší než cca 20 km/h, na centrálním displeji

se rozsvítí varovná kontrolka  v případě, že se rozezne bezpečnostní pás na obsazeném předním sedadle.

Akce je doprovázena obrázkem **6**, který se objeví přibližně na 60 sekund při každém zapnutí nebo odepnutí jednoho z předních bezpečnostních pásů.

Když rychlost vozidla překročí cca 20 km/h, pokud během jízdy dojde k rozepnutí jednoho z předních bezpečnostních pásů:

- na centrálním displeji začne

blikat varovná kontrolka ;

a

- přibližně 120 sekund bude znít zvukový signál;

a

- po dobu přibližně 180 sekund se rozsvítí obrázek **6** a symbol daného sedadla se zobrazí červeně.

Vždy si ověřte, že jsou cestující vpředu správně upoutáni a že zobrazený počet zapnutých bezpečnostních pásů odpovídá počtu obsazených míst vpředu.

**Poznámka:** předměř na sedadle spolujezdce může v některých případech spustit výstražnou kontrolku.

### Upozornění na nezapnutí bezpečnostního pásu vzadu

Při zavřených dveřích se po zapnutí zapalování vozidla na přístrojové desce zobrazí na přibližně 60 sekund obrázek **6**. Toto vždy informuje řidiče o stavu zapnutí každého ze zadních bezpečnostních pásů:

- dveře jsou otevřeny během jízdy (rychlost vozidla je vyšší než nula);  
- přední bezpečnostní pás je zapnutý nebo odepnutý.


**Vysvětlení obrázku 6:**

- zelený symbol: zapnutý bezpečnostní pás;


- červený symbol: sedadlo je obsazeno a bezpečnostní pás není zapnutý;

- šedá značka: sedadlo není obsazeno (podle konkrétního vozidla).

Se zavřenými dveřmi, a podle typu vozidla, se varovná kontrolka


 na centrálním displeji také rozsvítí, když se zapne zapalování a u obsazeného zadního sedadla není zapnutý bezpečnostní pás.

Při rychlosti vozidla nižší než cca 20 km/h se na středovém displeji

rozsvítí varovná kontrolka , pokud se rozezne bezpečnostní pás na zadním sedadle.

Akce je doprovázena obrázkem **6**, který se objeví přibližně na 60 sekund při každém zapnutí nebo odepnutí jednoho ze zadních bezpečnostních pásů.

Když rychlost vozidla dosáhne nebo překročí cca 20 km/h, pokud je během jízdy jeden ze zadních bezpečnostních pásů rozepnutý nebo se rozezne:

- na centrálním displeji začne blikat varovná kontrolka ;

# BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

a

- ozve se zvukový signál po dobu cca 30 až 120 s (podle verze vozidla);

a

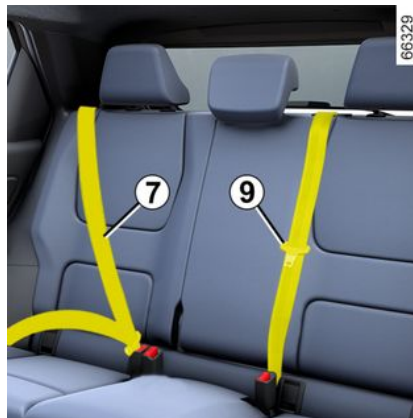
- grafický symbol **6** se zobrazí na dobu cca 60 s nebo podle typu vozidla na dobu cca 180 s a rozsvítí se červeně symbol příslušného sedadla.

Vždy se ujistěte, že jsou spolucestující na zadních sedadlech správně upoutáni a že zobrazený počet zapnutých bezpečnostních pásů odpovídá počtu míst obsazených vzadu.

**Poznámka:** v některých případech může výstražnou kontrolku aktivovat předmět položený na sedák některého ze zadních sedadel spolujezdce.

## Zadní bezpečnostní pásy

### Zadní boční bezpečnostní pásy 7

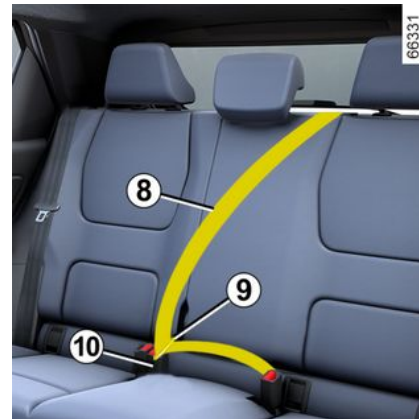


Zajištění, odjištění a seřízení se provádí stejným způsobem, jako u předních bezpečnostních pásů.



Zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů po každé manipulaci se zadní lavicí.

## Bezpečnostní pás na prostředním zadním sedadle 8



Pomalou odviňte pás **8**.

Zacvakněte posuvnou západku **9** do zámku středového bezpečnostního pásu **10**.

2

# BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

## Varování

2

Následující informace se týkají předních a zadních bezpečnostních pásů vozidla.



- Na originálně namontovaných součástech zadržného systému (bezpečnostních pásech, sedadlech a na jejich upevněních) se nesmějí provádět žádné úpravy. Ve zvláštních případech (např. montáž dětské sedačky) se prosím obraťte na autorizovaného prodejce.
- Nepoužívejte předměty, které by mohly vytvořit na pásech vůli (např. kolíčky na prádlo, spony atd.), protože příliš volně nasazený pás by v případě nehody mohl způsobit vážná zranění.
- Hrudní pás si nikdy nepodvlékejte pod paží ani za zády.
- Nepoužívejte stejný pás pro více než jednu osobu a nikdy neupoutávejte svým pásem dítě sedící na klíně.
- Pás nesmí být překroucený.
- Po nehodě nechte zkontrolovat a v případě potřeby vyměnit bezpečnostní pásy. Stejně tak nechte pás vyměnit, pokud vykazuje známky poškození.
- Při vracení zadní lavice do původní polohy ověřte, zda jsou bezpečnostní pásy a jejich přezky ve správných polohách a zda nic nebrání jejich správné funkci.
- Dbejte na to, aby byla západka pásu zasunuta do správného pouzdra.
- Dejte pozor, aby se do oblasti spony pásu nedostaly žádné předměty, které by mohly překážet při jeho zapnutí.
- Ujistěte se, že pouzdro pro zachycení bezpečnostního pásu je ve správné pozici (nesmí být schované, přimáčknuté, zablokované ani osobami, ani předměty).

# DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

## DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM

### představení

Součástí:

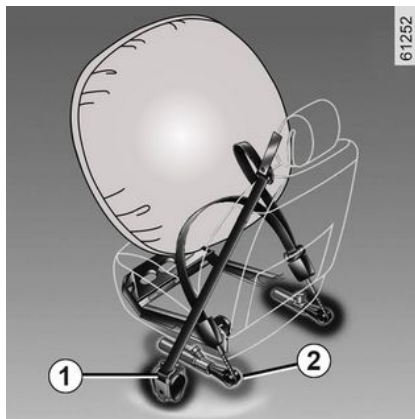
- **předpínače navíječe bezpečnostního pásu;**
- **předpínače břišního bezpečnostního pásu;**
- **omezovače tlaku pásu na hrudník;**
- **airbags přední airbagy řidiče a spolujezdce.**

Tyto systémy jsou určeny pro samostatné nebo společné působení v případě čelního nárazu.

V závislosti na intenzitě nárazu může systém způsobit:

- **zablokování bezpečnostního pásu;**
- **aktivaci předpínače navíječe setrvačnosti bezpečnostního pásu, který se spustí, aby upravil vůli bezpečnostního pásu;**
- **předpínač břišního pásu, aby byl řidič řádně přitisknutý k sedadlu;**
- **přední airbag.**

### Předpínače



Předpínače slouží k přitisknutí pásu k tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak se zvýšil účinek pásu.

Při zapnutí zapalování při silném nárazu čelního typu a podle intenzity nárazu může systém spustit:

- **předpínač navíječe bezpečnostního pásu 1, který okamžitě přitáhne bezpečnostní pás;**
- **předpínač navíječe břišního bezpečnostního pásu 2 na předních sedadlech.**



- Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných

prostředků.

- Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, airbags, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.

- Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na airbagu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.

- Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.

- Před vyřazením vozidla z provozu se obraťte na značkový servis kvůli odstranění plynového generátoru předpínačů a airbags.

## DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

### Omezovač síly



Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.

### Čelní airbagy řidiče a spolujezdce

Jsou instalovány u předních míst na straně řidiče a spolujezdce.

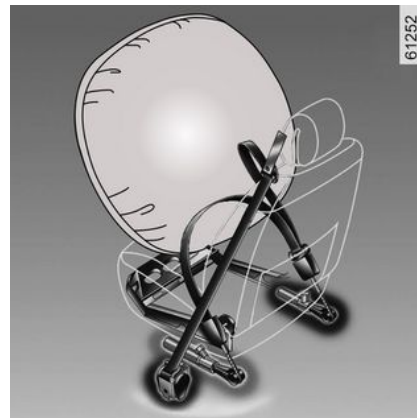
Symbol v dolní části předního skla znamená, že je tato výbava k dispozici (v závislosti na typu vozidla).

Každý systém airbag se skládá z:

- airbag a vyvíječe plynu, které jsou instalovány na volantu (pro řidiče) a v palubní desce (pro spolujezdce);
- ze skříňky elektroniky pro sledování systému řídicího elektrický rozněčovač vyvíječe plynu,
- vzdálených snímačů;
- kontrolky ve stropní konzoli 3:
  -  rozsvícené, aktivované cestujícím airbag;
  -  rozsvícené, vypnuté cestujícím airbag.



Systém airbag využívá pyrotechnický princip. Tím se vysvětluje, proč se při nafukování airbagu vyvíjí teplo, uvolňuje kouř (což není známka propukajícího požáru) a ozve se detonace. Nafouknutí airbag, které musí být okamžité, může způsobit zranění na povrchu kůže nebo jiné nepříjemnosti.



### Funkce

Systém je aktivován až po zapnutí zapalování vozidla.

Při prudkém nárazu se airbagsy rychle nafouknou. Tak se může utlumit náraz řidičova hrudníku nebo hlavy do volantu a u spolujezdce náraz do palubní desky. Po nárazu se ihned vyfouknou, aby nebránily opuštění vozidla.

### Funkční problémy



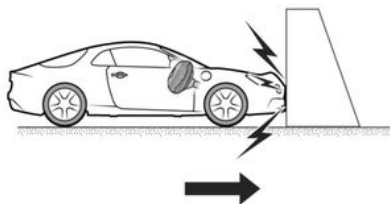
Tato kontrolka se rozsvítí při nastartování motoru a poté zhasne přibližně po 65 sekundách.

## DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo pokud zůstává rozsvícena, signalizuje poruchu systému.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

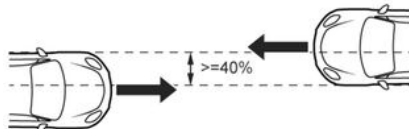
Až do vyřešení problému je bezpečnost ve vozidle snížena.



47713

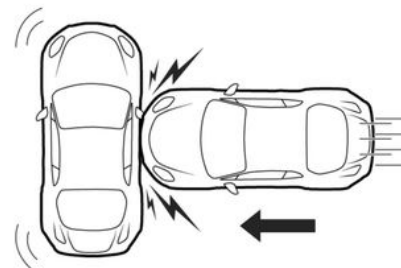
V následujících případech se aktivují předpínače nebo airbags.

Při čelním nárazu na pevný (nedeformovatelný) povrch rychlostí 25 km/h nebo větší.



47737

V případě čelního nárazu do jiného vozidla ekvivalentní nebo vyšší kategorie, s nárazovou plochou rovnou nebo větší než 40 %, kde rychlost obou vozidel je rovna nebo vyšší než 40 km/h.



47717

Při bočním nárazu do dalšího vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie, je-li rychlost nárazu 50 km/h nebo více.

2

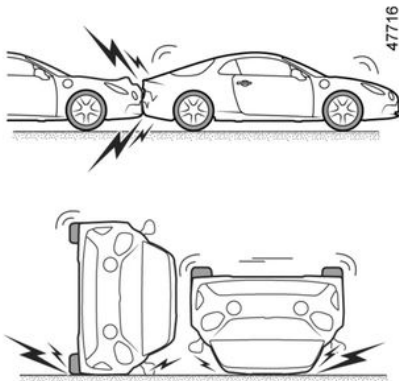
## DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

2



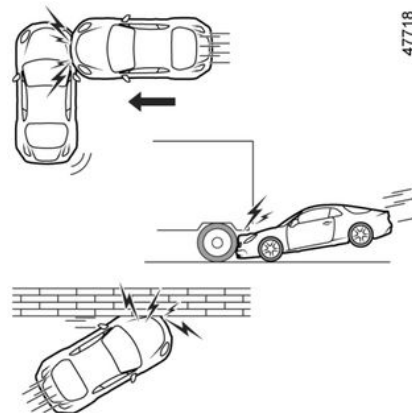
**Předpínače nebo airbags se mohou uvést v činnost účinkem:**

- nárazem pod vozidlem (např. o chodníkový obrubník);
- díry ve vozovce,
- při pádu nebo tvrdém dopadu;
- kameny;
- ...



**Předpínače nebo airbags se nemohou uvést v činnost účinkem:**

- při nárazu zezadu, jakkoli intenzivním;
- převrácení vozidla;



- bočním nárazu do přední nebo zadní části vozidla;
- čelním nárazu pod zadní část nákladního vozidla;
- čelním nárazu do překážky s ostrým úhlem;
- ...

**Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí u airbagpředejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.**

# DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

## Varování



### Varování související s řídičovým airbag

- Neprovádějte žádné úpravy na volantu ani jeho vnitřním modulu.
- Jakékoli zakrývání airbagu volantu je zakázáno.
- Ke středové části volantu nepřipevňujte žádné předměty (odznak, logo, hodinky, držák telefonu apod.).
- Demontáž volantu je zakázána (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky autorizovaného servisu).
- Neseďte příliš blízko volantu: sedněte s mírně pokrčenými pažemi (viz „Seřízení polohy těla při řízení“ ➔ 80). Tím získáte dostatečný prostor pro správné nafouknutí a účinek vaku.

### Varování související se spolujezdcovým airbag

- **Připevňování potahů na přední sedadla je zakázáno, protože by to mohlo ovlivnit činnost systému airbag spolujezdce.**
- Nelepte ani neupevňujte žádné předměty (sponky, logo, hodiny, držák telefonu apod.) na palubní desku v oblasti airbag.
- Nevkládejte nic mezi palubní desku a spolujezdce (zvíře, deštník, hůl, balíčky apod.).
- Nepokládejte nohy na palubní desku nebo sedadlo, protože při takových polohách by mohlo dojít k vážným zraněním. Obecně udržujte veškeré části těla (kolena, ruce, hlavu atd.) v dostatečné vzdálenosti od palubní desky.

## DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

### Doplňkové prostředky k zadnímu bezpečnostnímu pásu

#### představení

Součástí:

- předpínače navíječe bočního bezpečnostního pásu,
- omezovače tlaku pásu na hrudník.

Tyto systémy jsou určeny pro samostatné nebo společné působení v případě čelního nárazu.

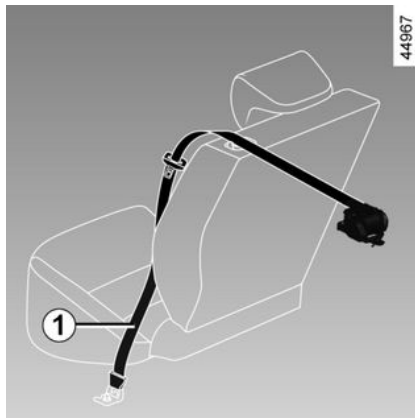
V závislosti na intenzitě nárazu může systém způsobit:

- zablokování bezpečnostního pásu;
- předpínač navíječe bezpečnostního pásu (který se spouští pro upravení vůle pásu).

#### Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.

### Předpínače bočních bezpečnostních pásů



Předpínače slouží k přitisknutí pásu k tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak se zvýšil účinek pásu.

Při zapnutí zapařování, po silném čelním nárazu a v závislosti na síle nárazu může systém spustit předpínač navíječe bezpečnostního pásu **1**, který pás okamžitě přitáhne.



- Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.
- Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, airbags, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.
- Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na airbagsu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.
- Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.
- Před vyřazením vozidla z provozu se obraťte na značkový servis kvůli odstranění plynového generátoru předpínačů a airbags.

# DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

## Boční ochranná zařízení

### Boční airbag

Jde o airbag, který je výbavou každého předního sedadla a který se nafukuje na jedné straně sedadla (u dveří), čímž chrání posádku před prudkým bočním nárazem.

### Clonový airbag

Jedná se o hlavové airbagy instalované ve stropě po stranách vozidla, které se aktivují spolu s předními airbagy a postranními airbagy oken zadních dveří, aby ochránily posádku vozidla v případě silného bočního nárazu.

# DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

## Varování

2



### Varování související s bočním airbagem airbag

- **Přípevňování potahů na přední sedadla je zakázáno, protože by to mohlo ovlivnit činnost systému airbag spolujezdce.**

- Neumisťujte žádné příslušenství, předmět, nebo dokonce zvíře mezi opěradlo, dveře a vnitřní obložení. Opěradlo sedadla také nezakrývejte předměty, jako například oblečením nebo příslušenstvím. To by mohlo negativně ovlivnit funkci airbagu nebo vést ke zraněním při jeho nafouknutí.
- Jakákoli demontáž či úpravy sedadla a vnitřního obložení jsou zakázány, s výjimkou prací prováděných kvalifikovanými pracovníky prodejní sítě značky.
- airbags prochází štěrbinami na opěradlech předních sedadel (na straně dveří a na straně středové konzoly): do těchto štěrbin nikdy nekládejte žádné předměty.

# DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

## Varování

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí u airbagů předjetí těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.



airbag je koncipován tak, aby doplňoval účinek bezpečnostního pásu. airbag a bezpečnostní pás představují neoddělitelné prvky této ochranného systému. Bezpečnostní pás je tedy nutné používat vždy. Pokud osoby cestující ve vozidle nemají zapnuté bezpečnostní pásy, vystavují se nebezpečí těžkých zranění v případě nehody. Může to dokonce zvýšit nebezpečí poranění pokožky, která souvisí se samotným nafouknutím airbagu, nebo nebezpečí druhotných zranění způsobených airbagy.

Ke spuštění předpínačů nebo airbags v případě převrácení nebo zadního, i velmi silného, nárazu nedojde ve všech případech. Spuštění těchto systémů mohou vyvolat také nárazy do spodní části vozidla, jako prudké nájezdy na chodník, výmoly, kameny atd.

- Provádění úprav či prací na celém airbag systému (airbags, předpínače, ECU, kabeláž atd.), je **přísně zakázáno** (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě Renault).
- Pro zachování správné funkčnosti a zabránění jakémukoliv náhodnému spuštění mohou na systému airbag provádět zásahy pouze kvalifikovaní pracovníci sítě značkových servisů.
- Z bezpečnostních důvodů nechte zkontrolovat systém airbag vždy, když u vozidla dojde k nehodě, odcizení nebo pokusu o odcizení.
- Při odprodeji nebo pronájmu vozidla informujte nového kupujícího o tomto stavu v rámci předávání této uživatelské příručky k vozidlu.
- Před odevzdáním vozidla k ekologické likvidaci se obraťte na značkový servis, aby zajistil demontáž vyvíječů plynu.

# BEZPEČNOST DĚTÍ

## Obecné informace

2

### Přeprava dětí

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Dítě, stejně jako dospělý, musí správně sedět a být připoutané, bez ohledu na délku jízdy. Jste odpovědní za děti, které převážíte.

Dítě není miniaturní dospělý. Dětem hrozí specifická zranění, protože jejich svaly a kosti ještě nepřestaly růst. Samotný bezpečnostní pás jim neposkytuje dostatečnou ochranu. Používejte schválenou dětskou sedačku a ověřte si, že ji používáte správně.



Můžete zamezit otevírání dveří tím, že použijete funkci „Dětská pojistka“ →

67.



Náraz při rychlosti 50 km/h představuje pád z výšky 10 metrů.

Nepřipoutání dítěte znamená totéž, jako nechat je hrát si na balkóně ve čtvrtém patře bez zábradlí.

Dítě nikdy nadržte v náručí. V případě nehody je neudržíte, i když jste sami připoutaní. Pokud mělo Vaše vozidlo nehodu, vyměňte dětskou sedačku a nechte zkontrolovat pásy a ukotvení ISOFIX.



**Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla**

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod. Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

**NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.**

### Použití dětské sedačky

Úroveň ochrany, kterou poskytuje dětská sedačka, závisí na její schopnosti udržet dítě a na její instalaci. Špatná instalace ohrožuje ochranu dítěte v případě prudkého brzdění nebo nárazu.

## BEZPEČNOST DĚTÍ

Před koupí dětské sedačky si ověřte, zda je v souladu s předpisy příslušné země a zda ji lze namontovat do Vašeho vozidla. Doporučené sedačky pro Vaše vozidlo zjistíte u zástupce značky.

Předpisy pro přepravu dětí jsou specifické pro každou zemi. Použití dětské sedačky při přepravě závisí na věku a/nebo velikosti a/nebo hmotnosti dítěte.

U dětí, které není nutné přepravovat v dětské sedačce, dbejte na správné nastavení a zapnutí bezpečnostního pásu.

Za všech okolností je vaší povinností dodržovat předpisy a nařízení platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Před montáží dětské sedačky si přečtěte návod a dodržujte pokyny. V případě potíží při instalaci se obraťte na výrobce vybavení. Návod uschovejte se sedačkou.



Jděte příkladem, vždy používejte bezpečnostní sí pás a naučte své dítě:

- správně se připoutat;
- nenastupovat a nevystupovat na straně do silnice.

Nepoužívejte dětskou sedačku z druhé ruky nebo sedačku bez návodu k použití.

Dbejte na to, aby žádný předmět na sedačce nebo v její blízkosti nebránil její instalaci.



Nikdy nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru.

Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřízeny. Nepoužívejte objemné oblečení, které by mohlo způsobit prověšení pásů ➔ 80. Nenechte své dítě vysunovat hlavu nebo ruce z okna. Kontrolujte, zda dítě po celou dobu jízdy zaujímá správnou polohu, především pokud spí.

# BEZPEČNOST DĚTÍ

## Volba dětské sedačky

### Dětské sedačky zády ke směru jízdy

2



Hlavička dítěte je v poměru těžší než hlava dospělého a krk je velice křehký. Dítě co možná nejdéle převázejte v této poloze (minimálně do věku 2 let). Podpírá hlavu a krk.

Zvolte sedačku s bočním polstrováním, která chrání současně i proti bočnímu nárazu, a vyměňte ji, jakmile hlavička dítěte přesahuje rám sedačky.

## Dětské sedačky po směru jízdy



Dítě s tělesnou hmotností do 18 kg nebo ve věku do 4 let smí cestovat na sedačce orientované čelem ke směru jízdy. Vyberte si sedačku podle velikosti dítěte: jeho hlava a břicho jsou oblasti, které musí být nejvíce chráněny. Pevně upnutá dětská sedačka po směru jízdy minimalizuje rizika úrazu hlavy. Převravujte děti v dětské sedačce po směru jízdy s popruhem, pokud to umožňuje jejich velikost.

Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.

## Podsedačky



Od 15 kg nebo 4 let může dítě cestovat na podsedačku, který umožňuje přizpůsobit bezpečnostní pás jeho morfologii. Sedák podsedačky musí být vybaven vedeními, které polohují pás na stehna dítěte, nikoli na břicho. Doporučuje se výškově nastavitelné opěradlo vybavené vodítkem pásu kvůli umístění pásu do středu ramena. Ten nikdy nesmí být na krku nebo na paži.

Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.

# BEZPEČNOST DĚTÍ



Seznam výrobcem doporučených způsobů zadržných systémů pro děti:



## volba upevnění dětské sedačky

Dětské sedačky lze připevnit dvěma způsoby: pomocí bezpečnostního pásu nebo pomocí systému ISOFIX.

## Upevnění pásem

Bezpečnostní pás musí být nastavený tak, aby byla zajištěna

jeho funkce v případě náhlého brzdění nebo nárazu.

Dodržujte vedení pásu uvedené výrobcem dětské sedačky.

Vždy zkontrolujte zapnutí bezpečnostního pásu vytáhnutím nahoru a poté úplným přitažením, aby přiléhal k dětské sedačce.

Zkontrolujte správné držení sedačky tak, že s ní budete pohybovat doleva/doprava a dopředu/dozadu: sedačka musí být pevně fixována.

Zkontrolujte, zda dětská sedačka není instalována šikmo a zda se neopírá o okno.



Nepoužívejte dětskou sedačku, pokud hrozí nebezpečí, že by mohla rozepnout bezpečnostní pás, který ji drží: základna dětské sedačky se nesmí opírat o západku nebo přežku bezpečnostního pásu.



Bezpečnostní pás nesmí být nikdy povolený nebo překroucený.

Nikdy ho nepodvlékejte pod paží ani za zády.

Zkontrolujte, zda pás není poškozený od ostrých hran.

Pokud bezpečnostní pás nefunguje normálně, nemůže chránit dítě.

Obraťte se na autorizovaný servis.

Toto místo nepoužívejte, dokud nebude pás opravený.

## Upevnění pomocí systému ISOFIX

Schválené dětské sedačky ISOFIX jsou schválené v souladu s platnými předpisy, pokud platí některý ze čtyř níže uvedených případů:

- Univerzální 3bodová sedačka po směru jízdy ISOFIX;
- Polouniverzální 2bodová sedačka ISOFIX;
- specifická pro vozidlo;
- i-Size, která obsahuje buď:

## BEZPEČNOST DĚTÍ

2

- popruh, který se připojuje k třetímu oku příslušného sedadla;
- nebo vzpěrou kompatibilní se schválenou sedačkou i-Size, která se opírá o podlahu vozidla a při nárazu brání pohybu dětské sedačky.

V posledních třech případech ověřte možnost instalace této dětské sedačky v seznamu kompatibilních vozidel.



Na součástech originálního zadržného systému (bezpečnostní pásy, ISOFIX, sedadla a jejich upevnění) nesmí být prováděny žádné úpravy.

Přípevněte dětskou sedačku zámky ISOFIX, pokud je jimi vybavena. Systém ISOFIX zajišťuje snadnou, rychlou a bezpečnou montáž.

Systém ISOFIX je tvořen dvěma oky a, v některých případech, okem třetím.



Ukotvení ISOFIX byla vyvinuta exkluzivně pro dětské sedačky se systémem ISOFIX.

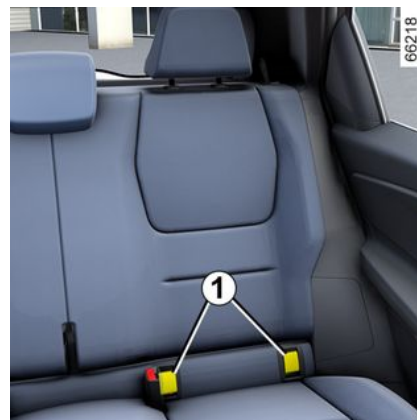
Na tato ukotvení nikdy neupevňujte jiné dětské sedačky, ani pás nebo jiné předměty.

Ujistěte se, že na úrovni kotevních bodů není žádná překážka.

Pokud bylo vozidlo účastníkem nehody, nechte zkontrolovat ukotvení ISOFIX a vyměňte dětskou sedačku.



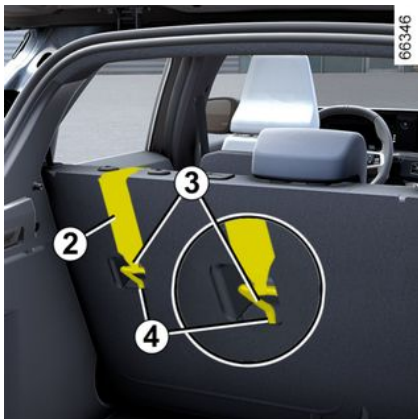
Před použitím dětské sedačky ISOFIX, kterou jste si pořídili pro jiné vozidlo, se ujistěte, zda je její instalace povolena. Podívejte se do seznamu vozidel, do kterých je možné namontovat sedačku. Tento seznam má k dispozici výrobce vybavení.



Obě oka 1 jsou umístěna mezi opěradlem a sedákem sedadla

a jsou označena symboly .

# BEZPEČNOST DĚTÍ



Třetí oko **4** se používá k upevnění horního popruhu **2** některých dětských sedaček.

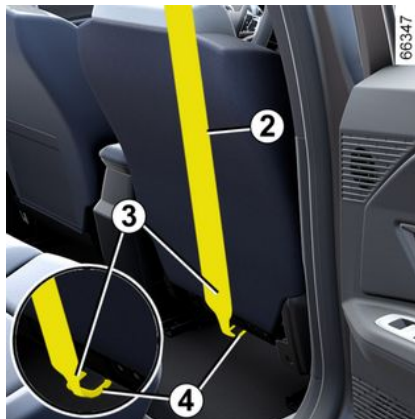
## Zadní sedadla

Horní popruh **2** by měl být umístěn mezi opěradlem sedadla a zadní policí. Chcete-li to provést, sejměte zadní policí → **72**.

Přípevněte háček **3** k jednomu z kroužků **4** označených symbolem



## Sedadlo spolujezdce vpředu



Přípevněte háček **3** k hornímu popruhu **2** na kroužku **4**

označeném symbolem

## Všechna sedadla

Zatáhněte za horní popruh **2** tak, aby se opěradlo dětské sedačky dotýkalo opěradla sedadla vozidla.



Ukotvení ISOFIX byla vyvinuta exkluzivně pro dětské sedačky se systémem ISOFIX. Na

tato ukotvení nikdy neupevňujte jiné dětské sedačky, ani pás nebo jiné předměty.

Ujistěte se, že na úrovni kotevních bodů není žádná překážka.

Pokud bylo vozidlo účastníkem nehody, nechte zkontrolovat ukotvení ISOFIX a vyměňte dětskou sedačku.



Ujistěte se, že opěrák dětské sedačky umístěné po směru jízdy je v kontaktu s opěradlem sedadla vozidla. V tomto případě nespočívá dětská sedačka vždy na sedáku sedadla vozidla.

## BEZPEČNOST DĚTÍ

2



**Povinně** upevněte pás  
dětské sedačky k  
odpovídajícímu oku.

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

## Instalace dětské sedačky, obecné údaje

Na některých místech není povolena instalace dětské sedačky.

Schémata → 101 ukazují, kam se má dětská sedačka připevnit.



Dětskou sedačku montujte přednostně na zadní sedadlo.

Ujistěte se, že dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání u předního sedadla správnému zajištění → 76.

Ověřte si, že se dětská sedačka při instalaci do vozidla nemůže uvolnit ze základny.

Pokud musíte sejmout opěrku hlavy, ujistěte se, že je správně uložena, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštnuta.

Dětskou sedačku ve vozidle vždy upevněte, i když není používána, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštnuta.

Je možné, že uvedené typy dětské sedačky nebudou k dostání. Před použitím jiné dětské sedačky si u výrobce ověřte, zda je možné ji namontovat.

## Na předním sedadle

Přeprava dítěte na místě spolujezdce vpředu je specifická pro každou zemi. Prostudujte si příslušnou legislativu a dodržujte pokyny na obrázku.

Před instalací dětské sedačky na toto místo (pokud je povolena):

- bezpečnostní pás dejte co nejvíce dolů;
- posuňte sedadlo co nejvíce dozadu;
- jemně sklopte opěradlo ze svislé polohy (přibližně o 25°);
- u vozidel, u nichž je to možné, zvedněte sedák sedadla co nejvýše.

Vždy vytáhněte opěrku hlavy až na doraz tak, aby dětské sedačce nepřekážela → 75.

Pokud je to možné, můžete po instalaci dětské sedačky v případě potřeby posunout sedadlo dopředu (aby bylo na zadních sedadlech dost místa pro cestující nebo další dětské sedačky). U dětské sedačky zády ke směru jízdy se tato nesmí dotýkat přístrojové desky a sedadlo, na němž je upevněna, nesmí být posunutá úplně dopředu. Po instalaci dětské sedačky už žádná další nastavení neměňte.

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

2



## NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:

před instalací dětské sedačky zady ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován airbag ➔ 116.

## Na zadním bočním místě

Gondola se instaluje v příčném směru vozidla a zaujímá minimálně dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

Před instalací dětské sedačky v pozici proti směru jízdy posuňte přední sedadlo co nejvíce dopředu, a jakmile je dětská sedačka nainstalována, posuňte přední sedadlo dozadu co nejdále, aniž by se dotýkalo dětské sedačky.

Zajištění bezpečnosti dítěte v poloze čelem ke směru jízdy:

- posuňte sedadlo, ve kterém bude dítě sedět, co nejvíce dozadu;
- Sedadlo před dítětem posuňte dopředu a nastavte polohu opěradla tak, aby se nohy dítěte nedotýkaly sedadla.



Ujistěte se, že dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání u předního sedadla u předního sedadla správnému zajištění ➔ 76.

V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka ➔ 78. V případě potřeby posuňte zadní sedadlo co nejvíce dozadu. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Zkontrolujte, zda je dětská sedačka opřená o opěradlo zadního sedadla.



## Instalace dětské sedačky (skupina 2 nebo 3)

Zkontrolujte, zda bezpečnostní pás ➔ 80 správně funguje (navíjí se). Nastavte bezpečnostní pás tak, aby vedl:

- ramenní popruh na rameni dítěte, aniž by se dotýkal jeho krku;
- pás v pánevní oblasti vedte tak, aby ležel naplocho na stehnech a proti pánvi.

V případě potřeby upravte polohu sedadla vozidla.



Dětskou sedačku montujte přednostně na zadní sedadlo.

Chcete-li namontovat sedadlo ISOFIX na levé zadní sedadlo, před zapnutím zámků ručně odepněte středový bezpečnostní pás.

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

## Prostřední sedadlo vzadu

Zkontrolujte, zda je pás upravený pro upevnění vaší dětské sedačky. Obraťte se na autorizovaný servis.



Dětskou sedačku se silovou vzpěrou nikdy neinstalujte na prostřední sedadlo

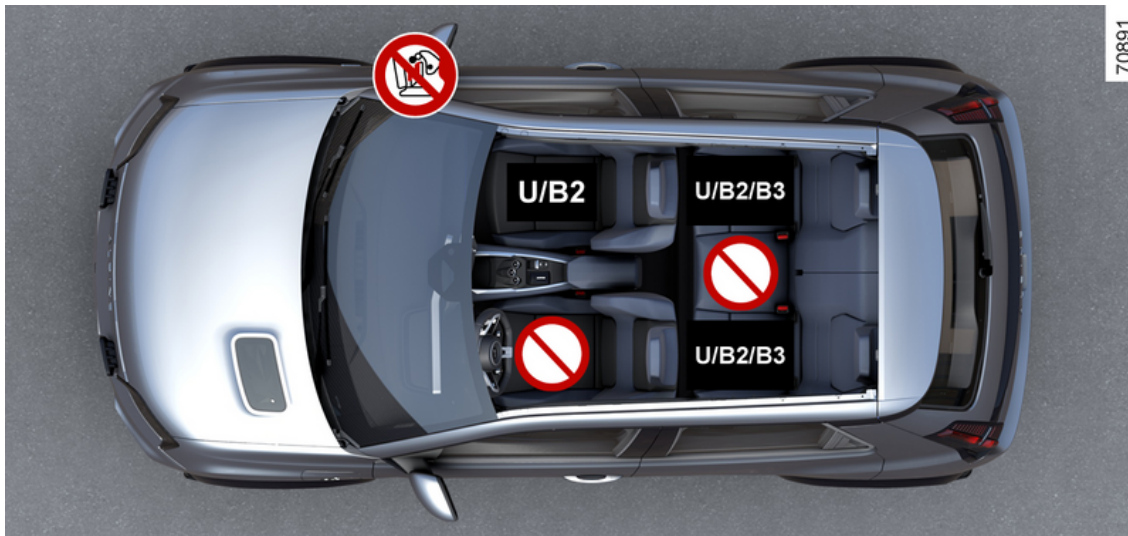
vzadu.

**NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO  
VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.**

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Upevnění pásem

2 Zobrazení instalace



# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



**NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:** před instalací dětské sedačky zady ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován airbag → 116.

2



Zkontrolujte stav airbag, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

## Dětská sedačka připevněná pásem



Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzálního“ schváleného sedadla bezpečnostním pásem.



Sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky homologované jako „B2“ pomocí bezpečnostního pásu.



Sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky homologované jako „B3“ pomocí bezpečnostního pásu.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny.  
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

## DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Neinstalujte dětskou sedačku, pokud je velké opěradlo sedadla ve složené poloze.

2

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

## Instalační tabulka

Níže uvedená tabulka shrnuje informace uvedené na schématu za účelem zajištění a dodržování platných nařízení a předpisů.

2

Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Sedadlo spolujezdce vpředu		Boční zadní místa	Na zadním místě uprostřed
		S deaktivovaným airbag	S aktivovaným airbag		
Hluboká korba položená napříč Skupina 0	< 10 kg	X	X	U (2)	X
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 nebo 0 +	< 10 kg a < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
Skořepina/sedačka zády ke směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	X	U (5)	U (4)	X
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	X	U / B2 (5)	U / B2 / B3 (4)	X



**(1) NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ:** před instalací dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte airbag, zda je deaktivován → 116.

## DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

**X** = Místo nevhodné pro instalaci dětských sedaček tohoto typu.

**U** = Sedadlo umožňující připevnění dětské sedačky s homologací „Univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, zda ji lze připevnit.

**B3; B2** = podsedačky skupiny 2 a 3 (od 15 do 25 kg a od 22 do 36 kg).

**(2)** Skořepinová dětská sedačka se uchycuje příčně a zabírá minimálně dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

**(3)** V případě potřeby posuňte sedadlo vozidla co nejvíce vzad. Před instalací dětské sedačky v pozici proti směru jízdy posuňte přední sedadlo co nejvíce dopředu, a jakmile je dětská sedačka nainstalována, posuňte přední sedadlo dozadu co nejdále, aniž by se dotýkalo dětské sedačky.

**(4)** V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.


**(5)** Umístěte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce vzadu a co nejvýše a mírně skloňte opěradlo (přibližně 25°).





# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

2

 Na sedadle předního spolujezdce se doporučuje používat dětskou sedačku s podlahovou opěrkou, aby se zabránilo spuštění výstražného signálu bezpečnostního pásu.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



Pokud nainstalujete sedačku ISOFIX na zadní místo vlevo, není možné používat zadní místo uprostřed. Prostřední bezpečnostní pás není přístupný ani použitelný.



**NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:** před instalací dětské sedačky zady ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován airbag → 116.



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky tohoto typu.

## Dětská sedačka upevněná pomocí upevnění ISOFIX



Sedadlo vybavené pro upevnění ISOFIX nebo i-Size dětské sedačky.



Přední a zadní sedadla jsou vybavena kotevním bodem, který umožňuje upevnit univerzální dětskou sedačku ISOFIX čelem ve směru jízdy. Kotvicí body jsou umístěny na opěradle předního sedadla spolujezdce a na opěradle sedadel zadní lavice.

## DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

2



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřízeny.

V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.



Neinstalujte dětskou sedačku, pokud je velké opěradlo sedadla ve složené poloze.



Dětskou sedačku montujte přednostně na zadní sedadlo.

K instalaci sedačky ISOFIX na toto místo ručně uvolněte prostřední bezpečnostní pás, než zaklapnete zámek.

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

## Instalační tabulka

Níže uvedená tabulka shrnuje informace uvedené na schématu za účelem zajištění a dodržování platných nařízeních a předpisů.

2

Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky [příslušenství]	Sedadlo spolujezdce vpředu		Boční zadní místa	Na zadním místě uprostřed
			S deaktivovaným airbag	S aktivovaným airbag		
<b>Hluboká korba položená napříč</b> Skupina 0	< 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	IL (2)	X
<b>Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy</b> Skupiny 0 nebo 0 +	< 13 kg	R1 [E]	IL (1) (3)	X	IL (4)	X
<b>Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy</b> Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 xaž 18 kg	R3 [C]	X	X	IL (4)	X
		R2 [D]	IL (1) (3)			
<b>Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy</b> Skupina 1	9 až 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF-IL (3)	IUF-IL (5)	X
<b>Sedačka</b> Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	B3	X	X	IUF-IL (5)	X
		B2		IUF-IL (6)		
<b>Sedadlo i-Size</b>	Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy		i - U (1) (3)	X	i - U (4)	X

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

2

Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky [příslušensství]	Sedadlo spolujezdce vpředu		Boční zadní místa	Na zadním místě uprostřed
			S deaktivovaným airbag	S aktivovaným airbag		
	Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy		X	i - UF (3)	i - U (5)	X
	Sedačka		X	i - UF (6)	i - U (5)	X

**X** = Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

**U** = Sedadlo umožňující připevnění dětské sedačky s homologací „Univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, zda ji lze připevnit.

**IUF-IL** = Sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky s homologací „univerzální/polouniverzální nebo specifické pro vozidlo“ ISOFIX (podle výbavy vozidla): zkontrolujte, zda je možné ji namontovat.



**(1) NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ:** před instalací dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte airbag, zda je deaktivován ➔ 116.

**(2)** Skořepinová dětská sedačka se uchycuje příčně a zabírá minimálně dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

**(3)** Posuňte sedadlo vozidla co nejvíce vzad a co nejnižší. Nakloňte opěradlo co nejvíc vzad, nainstalujte dětskou sedačku a znovu nastavte opěradlo pod úhlem cca 25°.

**(4)** V případě potřeby posuňte sedadlo vozidla co nejvíce vzad. Před instalací dětské sedačky v pozici proti směru jízdy posuňte přední sedadlo co nejvíce dopředu, a jakmile je dětská sedačka nainstalována, posuňte přední sedadlo dozadu co nejdále, aniž by se dotýkalo dětské sedačky.

**(5)** V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.

Velikost dětské sedačky ISOFIX je označena písmenem:

## DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: u sedaček umístěných čelem ke směru jízdy skupiny 1 (9 až 18 kg);
- B3; B2: podsedačky skupiny 2 a 3 (od 15 do 25 kg a od 22 do 36 kg);
- R3, R2 [C, D]: sedačky zády ke směru jízdy nebo autosedačky typu vajíčko skupiny 0+ (do 13 kg) nebo skupiny 1 (9 až 18 kg);
- R1 [E]: skořepinové sedačky umístěvané zády ke směru jízdy skupiny 0 (do 10 kg) nebo skupiny 0+ (do 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: korby kočárků zařazené ve skupině 0 (do 10 kg).

# BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE

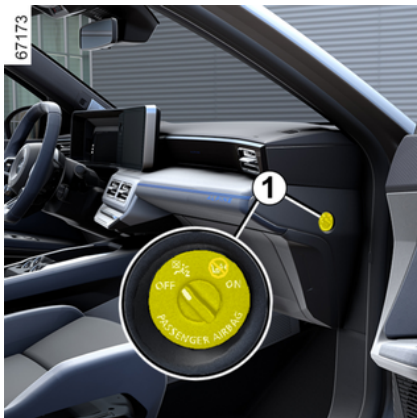
## Pozor

2



Aktivaci nebo deaktivaci airbagu předního spolujezdce provádějte, jen když vozidlo stojí a je vypnuté zapalování.

## deaktivace airbagu předního spolujezdce



Před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce:

- zkontrolujte, zda lze dětskou sedačku na toto sedadlo instalovat;
- Je nezbytné **deaktivovat** airbag pro dětské sedačky zády ke směru jízdy.



**Pro deaktivaci airbag:** při stojícím vozidle a vypnutém zapalování stiskněte a otočte zámek 1 do polohy OFF.

Po zapnutí zapalování **musíte** zkontrolovat, zda se rozsvítila

varovná kontrolka  na displeji 2.

**Tato kontrolka zůstane trvale rozsvícena, aby bylo potvrzeno,**

**že můžete instalovat dětskou sedačku.**



## VÝSTRAHA

Protože rozvinutí airbag předního spolujezdce není kompatibilní s umístěním dětské sedačky zády ke směru jízdy, **NIKDY neinstalujte dětský zádržný systém zády ke směru jízdy na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM předním airbag. To může mít za následek SMRT DÍTĚTE nebo jeho VÁŽNÉ ZRANĚNÍ.**

## BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE



clony spolujezdce **3** (například výše uvedený štítek).

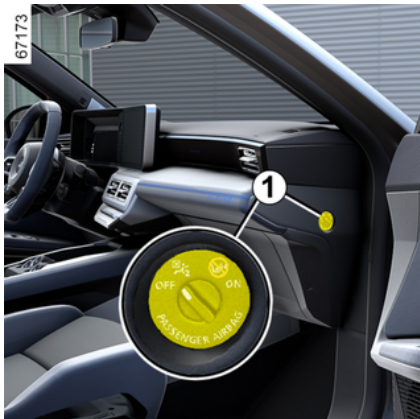
2



Tyto instrukce vám připomíná označení na přístrojové desce a štítky **A** na každé straně sluneční

# BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE

## Aktivace airbagu předního spolujezdce



Když odstraníte dětskou sedačku ze sedadla předního spolujezdce, opět airbag aktivujte, abyste zajistili ochranu spolujezdce vpředu v případě nárazu.



**Opětovná aktivace airbag: u stojícího vozidla a vypnutého zapalování** stiskněte zámek **1** a otočte jej do polohy ON.

Po zapnutí zapalování **musíte** zkontrolovat, zda nesvíí kontrolka



a zda se varovná kontrolka



na displeji **2** rozsvítila na přibližně jednu minutu po každém nastartování.

airbag předního spolujezdce je aktivovaný.

# SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

## Funkční problémy

V případě poruchy systému aktivace/deaktivace airbag spolujezdce se na přístrojové desce zobrazí varovné kontrolky



Vypněte zapalování a zkontrolujte polohu zámku **1**.

Znovu zapněte zapalování: varovné kontrolky zhasnou.

Pokud problém přetrvává, signalizuje to selhání systému.

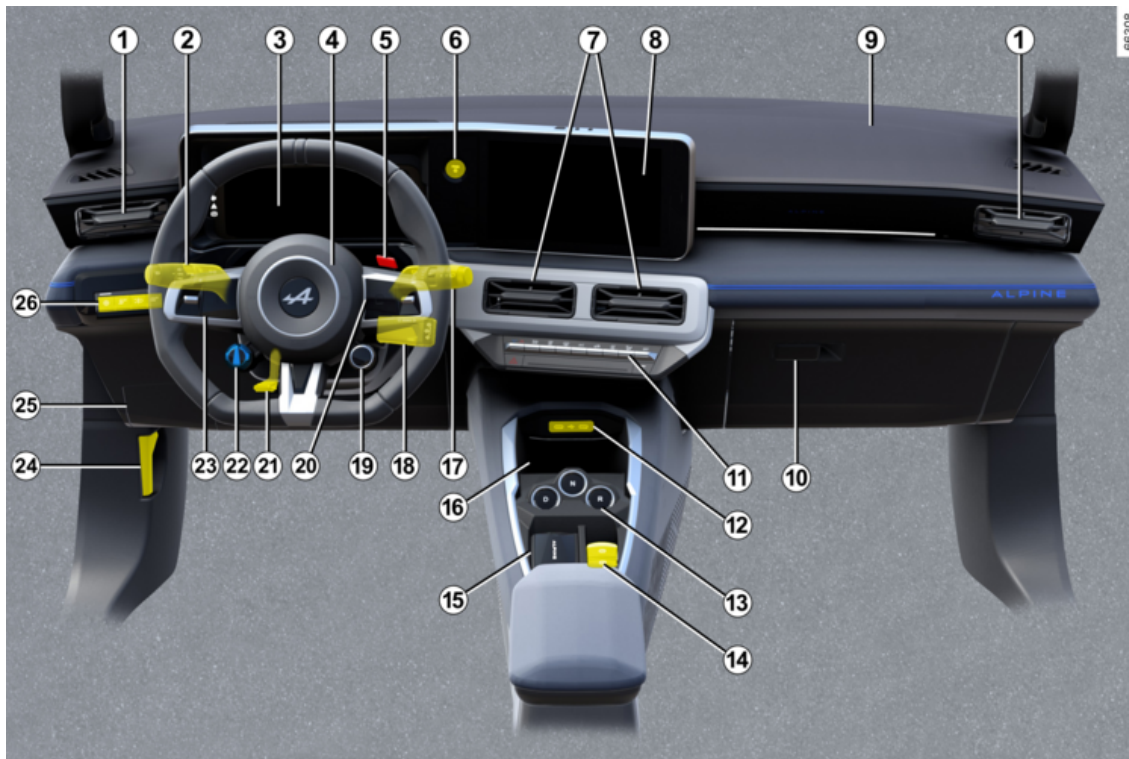
V takovém případě je zakázáno, aby byla na sedadlo spolujezdce připevněna dětská sedačka orientovaná proti směru jízdy, nebo aby na sedadle seděl jakýkoliv jiný cestující.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

# SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Pracoviště řidiče u  
levostranného řízení

2



# SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

## Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1. Boční větrací otvory.
2. Páčka:
  - směrových blikačů;
  - vnějšího osvětlení;
  - zadní mlhová světla.
3. Přístrojová deska.
4. Řidič airbag, umístění houkačky.
5. Ovládání předjíždění (OV).
6. Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru.
7. Střední větrací otvory.
8. Multimediální displej.
9. Umístění airbag spolujezdce.
10. Odkládací schránka
11. Ovládání:
  - topení nebo klimatizace;
  - výstražná světla;
  - centrální zamykání dveří,
  - ...
12. Porty USB-C na středové konzole.
13. Ovládání převodových stupňů.
14. Ovládání:

- aktivace/deaktivace automatické parkovací brzdy;
- aktivace/deaktivace funkce AUTOHOLD;
- ...

15. Držák automatické karty.

16. Oblast indukčního nabíjení nebo odkládací prostor středové konzoly.

17. Páčka ovládání stěračů/ostřikovačů čelního a zadního skla.

18. Dálkový ovladač autorádia.

19. Ovládání REŽIMU JÍZDY.

20. Ovládání:

- ovládání přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla,
- dálkové ovládání pro autorádio, navigační systém.

21. Ovládání seřízení výšky a vzdálenosti volantu.

22. Ovládání rekuperačního brzdění.

23. Hlavní spínač a ovladače tempomatu / omezovače rychlosti / adaptivního tempomatu Stop and Go a Aktivního asistenta řízení.

24. Ovládání odjištění kapoty.

25. Pojistková skříňka.

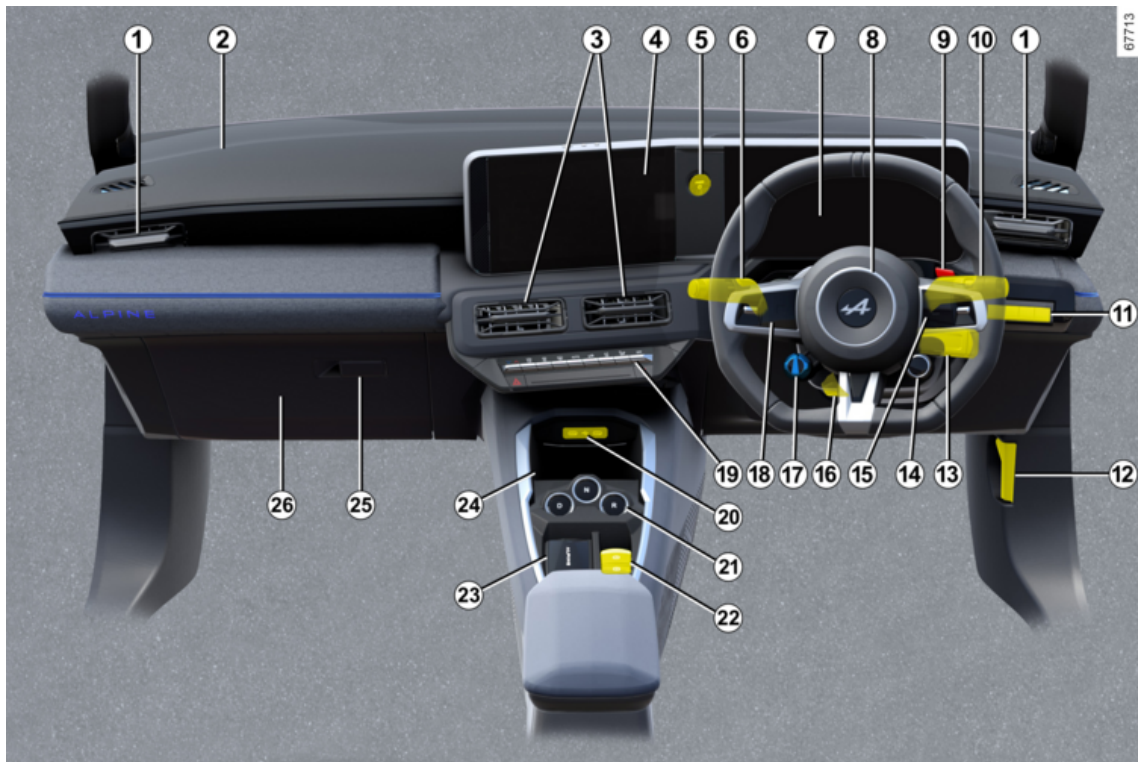
26. Ovládání:

- reostatu osvětlení palubních přístrojů,
- funkce „My Safety“
- aktivace / deaktivace funkce „Asistenta pro udržování vozidla v jízdním pruhu“ (varování před opuštěním jízdního pruhu, zamezení opuštění jízdního pruhu, navádění do středu pruhu),
- ...

# SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Místo řidiče u  
pravostranného řízení

2



# SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

## **Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.**

1. Boční větrací otvory.
2. Umístění airbag spolujezdce.
3. Střední větrací otvory.
4. Multimediální displej.
5. Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru.
6. Páčka:
  - směrových blikačů;
  - vnějšího osvětlení;
  - zadní mlhová světla.
7. Přístrojová deska.
8. Řidič airbag, umístění houkačky.
9. Ovládání předjíždění (OV).
10. Páčka ovládání stěračů/ostřikovačů čelního a zadního skla.
11. Ovládání:
  - reostatu osvětlení palubních přístrojů,
  - funkce „My Safety“
  - aktivace / deaktivace funkce „Asistenta pro udržování vozidla v jízdním pruhu“ (varování před opuštěním jízdního pruhu, zamezení opuštění jízdního pruhu, navádění do středu pruhu),
  - ...

12. Ovládání odjištění kapoty.
13. Dálkový ovladač autorádia.
14. Ovládání REŽIMU JÍZDY.
15. Ovládání:
  - ovládání přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla,
  - dálkové ovládání pro autorádio, navigační systém.
16. Ovládání seřízení výšky a vzdálenosti volantu.
17. Ovládání rekuperačního brzdění.
18. Hlavní spínač a ovladače tempomatu / omezovače rychlosti / adaptivního tempomatu Stop and Go a Aktivního asistenta řízení.
19. Ovládání:
  - topení nebo klimatizace;
  - výstražná světla;
  - centrální zamykání dveří,
  - ...
20. Porty USB-C na středové konzole.
21. Ovládání převodových stupňů.
22. Ovládání:
  - aktivace/deaktivace automatické parkovací brzdy;

- aktivace/deaktivace funkce AUTOHOLD;
- ...

23. Držák automatické karty.
24. Oblast indukčního nabíjení nebo odkládací prostor středové konzoly.
25. Odkládací schránka
26. Pojistková skříňka.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Obecné informace

2

### Palubní počítač



Podle vozidla sdružuje následující funkce:

- ujetá vzdálenost;
- nastavení palubního počítače;
- informační zprávy;
- zprávy o provozních poruchách (obecně jsou spojeny s kontrolkou



- výstražné zprávy (spojené s

kontrolkou **STOP**).

Všechny tyto funkce jsou podrobně popsány v uživatelské příručce k vozidlu.

Opakovaným stiskem tlačítka nahoru/dolů na přepínači **1** můžete mezi těmito funkcemi přecházet.

### Výběry

(zobrazení závisí na vybavení vozidla a na zemi)

a) nastavení jízdy:

- průměrná spotřeba energie od posledního vynulování a okamžitá spotřeba energie;
- vzdálenost ujetá od posledního vynulování.

b) resetování tlaku v pneumatikách,

c) interval servisní prohlídky,

d) záznam jízdy, hlášení provozních poruch a informací.

## Vozidlo vybavené přístrojovou deskou



Funkce jsou zobrazeny v zónách **2**.

### Vynulování jízdních parametrů (signalizace zahájení cesty)

Ve vybraném zobrazení jednoho z parametrů jízdy stiskněte a podržte spínač **1** dolů, dokud se zobrazení nevynuluje.

### Automatické vynulování jízdních parametrů

Vynulování je provedeno automaticky po překročení kapacity některého z parametrů.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Interpretace hodnot spotřeby energie

Některé součásti výbavy vozidla spotřebovávají energii: energie spotřebovaná samotným vozidlem se proto zpravidla liší od hodnoty spotřebované energie na počítadle.

## Interpretace některých hodnot zobrazených po stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty

Hodnoty průměrné spotřeby energie a dojezdu jsou tím stabilnější a směrodatnější, čím delší je vzdálenost ujetá od posledního stisknutí tlačítka vynulování.

Během prvních pár kilometrů ujetých po stisknutí tlačítka signalizaci zahájení cesty můžete pozorovat, že dojezdová vzdálenost se během jízdy zvyšuje. Důvodem je, že se bere v úvahu průměrná spotřeba energie od posledního vynulování. Průměrná spotřeba energie však může klesnout, když:

- vozidlo ukončilo fázi akcelerace;
- přejíždíte z městského provozu do provozu mimoměstského.



Některé z údajů palubního počítače se zobrazují na displeji navigačního systému. Počítadlo dílčí ujeté dráhy a nastavení jízdy se vynuluje jak na palubním počítači, tak v navigačním systému.

## Opětovné nastavení předpokládaného dojezdu

Po plném nabití trakčního akumulátoru lze zvolit dva typy nastavení: ruční a automatické.

### Ruční nastavení

Zvolte nastavení jízdy, které chcete resetovat, a poté stiskem a přidržením spínače **1** resetujete dojezdovou vzdálenost.

### Automatické nastavení



Dojezd se automaticky resetuje, když je trakční akumulátor plně nabitý. Vypočtená hodnota odpovídá průměrné intenzitě užívání s přihlédnutím k venkovním teplotám.

Pokud je identifikován obzvláště hospodárný způsob jízdy, výpočet se upraví a dojezd se prodlouží.

# PALUBNÍ POČÍTAČ


## Nastavení jízdy

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
 + 13,4 kWh	<b>a) Nastavení jízdy.</b> <b>Okamžitá spotřeba energie.</b>  <b>Průměrná spotřeba energie</b> Hodnota je zobrazena po ujetí nejméně 400 metrů od stisknutí tlačítka zahájení cesty.  <b>Ujetá vzdálenost</b> od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty  <b>b) Resetování tlaku v pneumatikách</b> <b>➔ 183</b>
 12,8 kWh/100 km	
Jízda 1284,7 km	
Inic. tlaku pneu dlouhý stisk	

# PALUBNÍ POČÍTAČ

2

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
Servisní prohlídka po ujetí 1936 km nebo po uplynutí tří měsíců	<p><b>c) Interval servisní prohlídky.</b></p> <p>Vzdálenost, kterou zbývá ujet do příští prohlídky (zobrazení v kilometrech). Když se termín přiblíží, může nastat několik různých případů:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- interval kratší než <b>1 500 km nebo jeden měsíc</b>: zobrazí se hlášení „Prohlídka za“ a spolu s ním zbývající vzdálenost nebo časový údaj,</li><li>- pokud je třeba provést servis vozidla, zobrazí se hlášení „Naplánovat prohlídku“ a spolu s ním první limit (vzdálenost nebo čas),</li><li>- dojezdová vzdálenost rovna <b>0 km nebo dosažení termínu servisní prohlídky</b>: zobrazí se zpráva „Provést servis“ doprovázená rozsvícením kontrolky .</li></ul> <p>Vozidlo vyžaduje co nejdříve servisní prohlídku.</p>

## Inicializace displeje po servisní prohlídce dle programu údržby.

Interval revizní prohlídky smí být vynulován pouze po provedení revizní prohlídky, v souladu s programem údržby vašeho vozidla.

**Zvláštní funkce:** interval servisní prohlídky resetujete stiskem a přidržením jednoho z tlačítek pro vynulování zobrazení na dobu cca 10 s až do okamžiku, kdy se trvale zobrazí servisní interval.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
Nastavení (OK)	<p><b>d) Nabídka individuálního nastavení vozidla.</b></p> <p>➔ 135</p>
Otevřený zavazad. prostor	<p><b>e) Záznam jízdy.</b></p> <p>Postupné zobrazení:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- informační zprávy;</li><li>- zpráv o provozních poruchách.</li></ul>

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Informativní zprávy

Mohou pomoci při uvedení vozidla do chodu nebo Vás informovat o volbě nebo stavu jízdy.

Příklady informativních zpráv jsou uvedeny dále.


Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« Pro rozjezd odpojit kabel »	Signalizuje, že je nabíjecí kabel je stále připojen k vozidlu.
« Zkontrolovat připojení »	Kabel odpojte a poté znovu připojte k vozidlu.
„Zkontrolujte nabíjecí terminál“	Pokud se zpráva stále zobrazuje, může to být kvůli vnějším podmínkám nabíjení nebo kvůli potížím s domácím nabíjecím zařízením.
„Zkontrolujte nabíjecí terminál“	Signalizuje možnou závadu elektroinstalace nebo vadný nabíjecí kabel: Zkuste vozidlo nabít v jiném terminálu nebo na jiném místě, případně nechte zkontrolovat kabel.
« Přerušění proudu během nabíjení »	Při nabíjení signalizuje závadu elektroinstalace. Spusťte nabíjení znovu.
	Pokud to nefunguje, nechte zkontrolovat elektroinstalaci.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Zprávy o provozních poruchách

Zobrazují se společně s rozsvícením varovné kontrolky  a udávají, že musíte co nejdříve a velmi opatrně přijet do servisní dílny autorizovaného prodejce. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla

Zmizí po stisknutí tlačítka pro volbu zobrazení nebo po uplynutí několika sekund a jsou ukládány do paměti

v palubním deníku. Kontrolka  zůstane rozsvícená. Příklady zpráv o provozních poruchách jsou uvedeny dále.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« Zkontrolovat airbag »	Indikuje poruchu doplňkových zadržných systémů k bezpečnostním pásům. V případě nehody hrozí, že se nespustí.
« Zkontrolovat vozidlo »	Indikuje poruchu některého ze snímačů pedálů nebo systému řízení přídatného akumulátoru 12 V.
« Zkontrolovat brzdový systém »	Signalizuje opotřebení nebo nezbytnost zkontrolovat brzdový systém.
« Zkontrolujte po nehodě »	Signalizuje problém s brzděním při více kolizích.
« Zkontrolovat zástrčku vozu »	Signalizuje přehřátí nabíjecí zásuvky na straně vozidla. Počkejte přibližně 20 minut a zkuste to znovu. Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.
« Zkontrolovat elektrický syst. »	Signalizuje poruchu systému pohánění.
« Nabíjení není možné »	Signalizuje poruchu systému nabíjení hnacího akumulátoru.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Výstražné zprávy

2

Zobrazují se spolu s výstražnou kontrolkou **STOP** a označují, že v zájmu vlastní bezpečnosti musíte zastavit vozidlo, jakmile to dopravní podmínky dovolí. Zastavte motor a už jej nespouštějte. Kontaktujte autorizovaný servis.

Příklady výstražných zpráv jsou uvedeny dále. **Poznámka:** Zprávy se na displeji objevují buď izolovaně, anebo střídavě (když je třeba zobrazit několik zpráv), mohou být doprovázeny rozsvícením kontrolky a/nebo zazněním pípnutí.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« Brzdový systém porucha »	Signalizuje poruchu brzdového systému.
« Řízení porucha »	Indikuje problém na řízení.
« Elektromotor porucha »	Indikuje ztrátu výkonu vozidla.
« Elektro porucha »	Signalizuje poruchu elektrického systému.
« Průraz pneu »	Signalizuje, že nejméně jedna pneumatika vykazuje defekt nebo je silně podhuštěná.



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Displeje a ukazatele

### Výběr zobrazení



Podle typu vozidla můžete ovladačem **1** procházet a volit jednotlivá zobrazení na přístrojové desce.

K dispozici je několik zobrazení:

- zobrazení stavu nabíjení: na přístrojové desce se zobrazuje dojezd, procento nabití akumulátoru a zbývající doba nabíjení, pouze když se vozidlo nabíjí,
- klasické zobrazení: na přístrojové desce se zobrazuje rychlost, aktivní jízdní asistenti, oblast

informací a v závislosti na vozidle také měřič výkonu,

- zobrazení navigace: na přístrojové desce se zobrazuje rychlost, aktivní jízdní asistenti a oblast informací, Dále zrcadlí mapu z multimediálního systému na celé přístrojové desce,
- reálná scéna: na přístrojové desce se zobrazuje rychlost, aktivní jízdní asistenti, oblast informací a také vozidlo a jeho okolí (jízdní pruhy, vozidla v okolí atd.),
- minimální zobrazení: na přístrojové desce se zobrazují pouze základní informace, rychlost, aktivní jízdní asistenti a oblast informací.

## Přístrojová deska



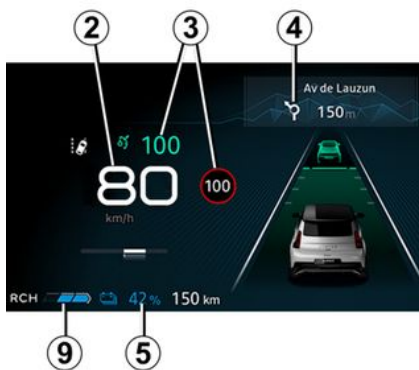
Osvětlení se zapne při otevření dveří řidiče. Rozsvícení některých kontrol je doprovázeno zprávou.

U některých vozidel si přístrojovou desku můžete uživatelsky upravit nastavením obsahu a různých barev podle vlastní volby.

Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

# PALUBNÍ POČÍTAČ


2



## Rychloměr 2

### Zvukové upozornění při překročení rychlosti

V závislosti na typu vozidla a zemi

se zobrazí kontrolka  a zazní zvukový signál. Tento zvukový signál se ozve, jakmile jede vozidlo rychlostí nad 120 km/h.

Tato varovná kontrolka zůstává rozsvícena, dokud vozidlo jede rychlostí vyšší než 120 km/h.

## Informace o asistenčních systémech 3

### Informace o probíhající navigaci 4

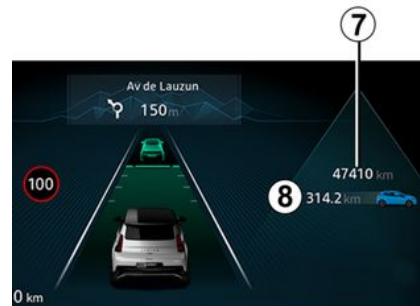
V závislosti na typu vozidla můžete zobrazit informace z multimediální obrazovky (kompas, telefon, navigace atd.) nebo informace z palubního počítače.

Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

### Informace o akumulátoru 5 (rychlost nabíjení trakčního akumulátoru, odhadovaný dojezd)



## Wattmetr 6



## PALUBNÍ POČÍTAČ

Počítadlo celkové ujeté vzdálenosti 7

Výstražná kontrolka úrovně rekuperačního brzdění 9

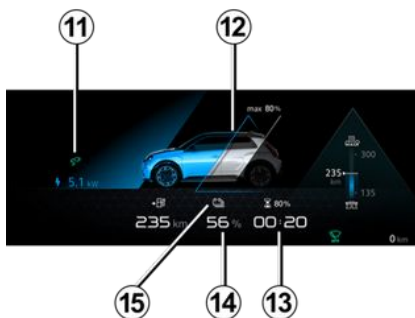


### Informační plocha 8

Podle typu vozidla může ovladačem 10 procházet a volit jednotlivé ovládací prvky na přístrojové desce:

- palubní počítač (počítadlo ujetých kilometrů, spotřeba atd.),
- telefon, multimediální informace (právě přehrávaný zdroj zvuku atd.),
- informace o vozidle (výstražné zprávy atd.),

- ...



### Kontrolka zapojení nabíjecího kabelu 11

Rozsvítí se, jakmile je nabíjecí kabel zapojen do vozidla.

### Úroveň nabití 12

Měřič ukazuje množství zbývajících energie.

### Zbývajícím čas nabíjení 13

### Úroveň nabití trakčního akumulátoru 14

### Práh rezervy

Když úroveň nabití trakčního akumulátoru dosáhne přibližně 7 % nebo (v závislosti na typu vozidla) cca 12 %, ukazatel a kontrolka 15



se zobrazí žlutě a ozve se zvukový signál.

Optimalizace dojezdové vzdálenosti → 181.

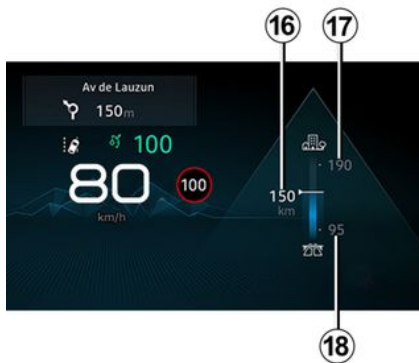
### Hranice bezprostředního zastavení

Pokud úroveň nabití dosáhne cca 4 % nebo u některých typů vozidel cca 6 %, zazní pípnutí znovu a ukazatel se rozsvítí červeně nebo u některých typů vozidel 30 sekund poté, co se ukazatel rozsvítí červeně.

Pokud úroveň nabití dosáhne 3,5 % nebo, v závislosti na typu vozidla, přibližně 5 %, již se nezobrazí hodnota dojezdu. Výkon motoru se postupně snižuje až do úplného zastavení vozidla → 342.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Předpokládaný dojezd 16



Dlouhý 17: odhad dojezdu za optimálních podmínek (např. jízda po silnicích 1. třídy a čtyřpruhových silnicích s malou mírou využití tepelného komfortu).

Krátký 18: odhad dojezdu za nepříznivých podmínek (např. jízda po dálnici v zimě nebo v dopravní zácpě s intenzivním využitím tepelného komfortu).

Optimalizace dojezdové vzdálenosti ➔ 181.

## Přístrojové desky pracující v mílích



(možnost přepnout na km/h)

U stojícího vozidla se spuštěným motorem zvolte na multimediální obrazovce 19 oblast „Vozidlo“, stiskněte nabídku „Nastavení“ a poté postupně vyberte položky „Jednotky“ a „Rychlost“.


Zvolte mezi jednotkami km/h a mph.


Ukazatel rychlosti a některé údaje o vzdálenosti zobrazené na přístrojové desce se převedou.

Chcete-li přejít na předchozí režim, postupujte stejným způsobem.

**Poznámka:** v obou případech se po přerušení napájení z akumulátoru palubní počítač automaticky vrátí k původně používaným jednotkám.

Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

 Chcete-li používat určité pomocné funkce pro řízení, je nutné změnit jednotku měření na přístrojové desce, abyste získali vhodné informace při jízdě v zemi, kde se jednotek rychlosti liší od výchozí na vašem vozidle.

 Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Menu osobní nastavení vozidla

### představení



Tato funkce umožňuje, podle vybavení vozidla, aktivovat/deaktivovat a nastavovat některé funkce vozidla.

### Přístup do menu nastavení

U stojícího vozidla se spuštěným motorem zvolte na obrazovce multimédií 1 oblast Vozidlo, stiskněte nabídku Vozidlo a poté na kartě Venku přístup k různým nastavením.

## Volba nastavení

Vyberte kartu a pak funkci, kterou chcete upravit (zobrazení závisí na vybavení vozidla a zemi):

### a) „Přístup“:

- « Automatické zamknutí dveří při jízdě » ;
- « Hands-free zamknutí/odemknutí » ;
- « Přístup a start pomocí telefonu » ;
- ...

### b) „Vítejte“:

- « Uvítací externí osvětlení » ;
- « Interní sekvenční zvuk » ;
- « Automatické vyklápění zrcátek » ;
- « Funkce interního světla » ;
- ...

### c) „Osvětlení“:

- « Adaptive Vision » ;
- « Výběr strany řízení » ;
- ...

### d) „Stírání“:

- « Aktivace zadního stěrače při couvání » ;
- « Automatické přední stěrače » ;
- ...

Dle funkce vyberte:

- K aktivaci nebo deaktivaci „ON“ nebo „OFF“;

nebo

- časový úsek pro nastavení doby, po kterou svítí světlomety (např. pro funkci Automatické osvětlení cesty domů).

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

## Funkce „Oblíbené“



## PALUBNÍ POČÍTAČ

Podle typu vozidle můžete stiskem ovladače **2** na volantu aktivovat následující předem zadané uživatelské nastavení:

- vyhřívání sedadel;
- vyhřívání volantu;
- volba nastavení (přístup, uvítní, osvětlení, stěrač atd.),
- funkce „Hands-free parkovací asistent“;
- Režim Save;
- ...

Další informace o programování této funkce naleznete v pokynech k multimediálnímu systému.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

## Čas a venkovní teplota

### Nastavení času



Zobrazení času a venkovní teploty se nachází na multimediální obrazovce **1**.

Čas nastavíte volbou Vozidlo na obrazovce multimedií**1**, stiskněte nabídku Nastavení a poté Nastavení času.

Získáte přístup k různým nastavením:

- « Formát času » ;
- « Vyberte časové pásmo zóny » ;
- „Nastavení časového pásma“;
- ...

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

### Ukazatel venkovní teploty

#### Zvláštní případ:

Pokud je venkovní teplota v rozmezí -3 až +3 °C, zobrazení hodnoty °C bliká (signalizace nebezpečí námrazy).



V případě přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušený kabel napájení atd.) je potřeba nastavit čas. Doporučujeme neprovádět seřízení času během jízdy.



### Ukazatel venkovní teploty

Tvorba námrazy je spojena s klimatickými vlivy, místní vlhkostí a teplotou, samotná indikace venkovní teploty ke zjištění námrazy nestačí.

## VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



**Přístrojová deska A:** rozsvítí se při otevření dveří řidiče. Chcete-li nastavit jas přístrojové desky, nahlédněte do návodu k multimediální výbavě.

Rozsvícení některých kontrolky je doprovázeno zprávou.




V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás výstražná kontrolka

**STOP** upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.



Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.



Kontrolka  vyžaduje co nejrychlejší návštěvu značkového servisu a **opatrnou jízdu**. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla



**Kontrolka obrysových světel**



**Kontrolka tlumených světel**



**Kontrolka dálkových světel**



**Kontrolka automatických dálkových světel**



**Kontrolka zadních mlhových světel**



**Kontrolka levých směrových světel**



**Kontrolka pravých směrových světel**

# VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY



**Výstražná kontrolka světel**  
„Adaptive Vision“



**Kontrolka otevření dveří**



**Kontrolka použití**  
automatické parkovací brzdy  
→ 171



**„Autohold“ výstražná**  
kontrolka systému



**Kontrolka poruchy**  
houkačky pro peší



**Kontrolka poruchy airbag**  
řidiče a spolujezdce vpředu → 116



**Kontrolka nízké hladiny**  
ostřikovače čelního skla



**Varovná kontrolka funkce**  
automatického stírání



**Kontrolka nutnosti**  
okamžitého zastavení

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile dojde ke spuštění motoru. Výstražná kontrolka se rozsvítí společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávou a je

doprovázena pípnutím. V zájmu vaší vlastní bezpečnosti signalizuje nutnost okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.



**Výstražná kontrolka**

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile dojde ke spuštění motoru. Výstražná kontrolka se může rozsvítit společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávami na přístrojové desce.

Znamená to, že musíte co nejdříve **velmi opatrně dojet** do značkového servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla




**Výstražná kontrolka**

Pokud se během jízdy objeví v červené a je doprovázena



kontrolkou, musíte pro vaši bezpečnost zastavit, jakmile to podmínky provozu dovolí. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu.

Kontaktujte autorizovaný servis. Pokud se během jízdy zobrazí žlutě

a je doprovázena 

výstražnou kontrolku, navštivte co nejdříve autorizovaného prodejce. **Mezitím jezděte opatrně.** Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla



**Výstražná kontrolka**  
elektrotechnického systému

Rozsvítí se spolu s výstražnou

kontrolkou **STOP** a s pípnutím, když je teplota elektrické sestavy příliš vysoká. Zastavte vozidlo a vypněte zapalování. Obraťte se na autorizovaný servis.

**Pokud se rozsvítí spolu s**

**výstražnou kontrolkou STOP, pípnutím a zprávou „BEZPEČNE OPUSTIT VOZIDLO“,** vypněte zapalování a nespouštějte motor. Opusťte vozidlo a konzultujte situaci se značkovým servisem.

# VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY



Zpráva „BEZPEČNE  
OPUSTIT VOZIDLO“  
doprovázená

kontrolkou **STOP** a  
pípnutím vyžaduje okamžitě  
zastavení vozidla v závislosti  
na dopravní situaci. Vypněte  
zapalování. Nechte je vypnuté.  
Vystupte z vozidla, dostaňte  
všechny cestující z vozidla ven  
a udržujte je mimo vozidlo a  
provoz.

**Nebezpečí požáru**



V případě zastavení  
na krajnici je nutné  
upozornit ostatní  
účastníky silničního  
provozu o přítomnosti  
odstaveného vozidla pomocí  
signalizačního trojúhelníku  
nebo jiného vybavení  
předepsaného místní  
legislativou v zemi, v níž se  
nacházíte.



## Výstražná kontrolka poruchy elektrotechnického systému.

Jakmile se rozsvítí, znamená to, že  
v elektrické soustavě došlo k  
elektrotechnické poruše (trakční  
akumulátor a elektromotor).  
Obraťte se urychleně na  
autorizovaný servis.



## Kontrolka závady elektromotoru

Jakmile se rozsvítí, znamená to, že  
se vyskytla porucha  
elektrotechnického systému  
spojeného s elektromotorem.  
Obraťte se urychleně na  
autorizovaný servis.




## Výstražná kontrolka trakčního akumulátoru

Rozsvítí se žlutě, když úroveň  
nabití trakčního akumulátoru  
dosáhne úrovně rezervy.



## Výstražná kontrolka trakčního akumulátoru

Pokud se objeví spolu s výstražnou  
kontrolkou , znamená to,  
že se vyskytla porucha fungování  
trakčního akumulátoru. Obraťte se  
urychleně na autorizovaný servis.



## Kontrolka dobíjení přídavného 12V akumulátoru

Pokud se rozsvítí za jízdy spolu  
s kontrolkou **STOP** a zároveň se  
ozve pípnutí, signalizuje to příliš  
vysoké nebo nízké napětí  
v elektrickém obvodu → **326**.



## Výstražná kontrolka omezeného výkonu

Objeví se, pokud trakční  
akumulátor dočasně nepodává  
svůj obvyklý výkon. Během této  
doby se sníží výkon vozidla.  
Zvolte plynulejší styl jízdy, dokud  
výstražná kontrolka nezmizí.



## Kontrolka zapojení dobíjecího kabelu

Rozsvítí se, jakmile je nabíjecí  
kabel zapojen do vozidla → **20**.



## Kontrolka protiblokovacího systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a  
po několika sekundách zhasne.  
Pokud nezhasne po zapnutí  
zapalování nebo se rozsvítí během  
jízdy, signalizuje poruchu  
protiblokovacího systému. Brzdění  
je pak zajišťováno stejně jako u  
vozidla bez systému ABS. Obraťte

# VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

se urychleně na autorizovaný servis.

2



**Kontrolka dynamické kontroly stability (ESC) a protipokluzového systému**  
Výstražná kontrolka se může objevit z několika důvodů.



**Kontrolka nedostupnosti dynamické kontroly stability (ESC) a protipokluzového systému**



**Kontrolka nedostatečného nahuštění pneumatik**  
Rozsvěcuje se při zapnutí zapalování nebo při startování motoru a po několika sekundách zhasíná → 183.



**Výstražná kontrolka funkce „Parkování v režimu hands-free“**



**Kontrolka posilovače řízení s proměnlivým účinkem**  
Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne. Pokud se rozsvítí během jízdy

společně s kontrolkou **STOP**,

indikuje poruchu systému. Kontaktujte autorizovaný servis.



**Kontrolka závady na brzdovém okruhu**  
Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne. Pokud se rozsvítí při brzdění

společně s kontrolkou **STOP** a zazněním pípnutí, signalizuje nízkou hladinu v okruzích nebo poruchu na brzdovém systému. Zastavte na bezpečném místě a kontaktujte značkový servis.



**Kontrolka brzdového pedálu**  
Rozsvítí se, pokud je vyžadováno stisknutí brzdového pedálu.



**Kontrolka programování nabíjení**



**Indikátor programování klimatizace**



**Výstražná kontrolka detekce „nepřítomnosti rukou na volantu“**



**Kontrolka funkce aktivního nouzového brzdění → 219**



**Výstražná kontrolka znamená poruchu nebo nemožnost aktivace funkce aktivního nouzového brzdění → 219**



**Kontrolka signalizující překročení rychlosti**



**Kontrolka upozornění na vyjetí z jízdního pruhu**



**Výstražná kontrolka zamezení opuštění jízdního pruhu**



**Kontrolka systému navádění do středu jízdního pruhu**



**Kontrolka omezovače rychlosti**



**Kontrolka adaptivní regulace rychlosti Stop and Go**

# VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

Na displeji *B*



Airbag spolujezdce ON → 116



Airbag spolujezdce OFF  
→ 116



Výstražná kontrolka  
nezapnutých bezpečnostních  
pásů vpředu → 80

# ŘÍZENÍ

## Volant

### 2 Seřízení výšky a hloubky volantu



Sklepte páčku **1** a nastavte volant do požadované polohy.

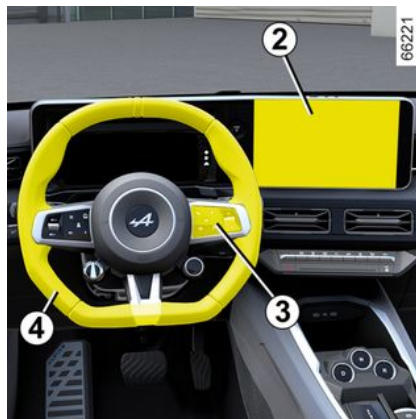
Potom zvedněte páku na doraz za bod odporu, a tím volant zablokujete.

Přesvědčte se, že je volant správně zajištěn.



Z bezpečnostních důvodů provádějte seřízení volantu pouze při stojícím vozidle.

## Vyhřívání volantu



(podle typu vozidla)

Tato funkce vyhřívá volant **4**.

### Funkční princip

Když je dosaženo požadované teploty, funkce po cca 30 minut reguluje teplotu vyhříváných oblastí a poté se automaticky vypne.

### Aktivace funkce

Při zapnutém zapalování stiskněte tlačítko **5** na multimediální obrazovce **2**.



### Deaktivace funkce

#### - Automaticky:

Funkce se automaticky vypne po uplynutí regulační fáze trvající přibližně 30 minut.

#### - Ručně:

Pro deaktivaci funkce během regulační fáze stiskněte tlačítko **5** na multimediální obrazovce **2**.

**Poznámka:** funkce je také přístupná přes tlačítko **3** Oblíbené na volantu **4**.

# ŘÍZENÍ

## Funkce „Oblíbené“



Podle typu vozidla můžete stiskem ovladače na volantu **6** aktivovat vyhřívání volantu podle dříve zadaného a uloženého nastavení.

Další informace o programování této funkce naleznete v pokynech k multimediálnímu systému.

## Posilovač řízení

Nikdy nejezděte s málo nabitým akumulátorem.

## Posilovač řízení s proměnlivým účinkem

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem je vybaven elektronickým


řídícím systémem, který reguluje účinek posilovače řízení v závislosti na rychlosti vozu.

Účinek posilovače je tedy nejvyšší při parkování (pro pohodlnější ovládání volantu) a úsilí nutné pro otáčení volantem postupně roste se vzestupem rychlosti (pro větší bezpečnost při vysoké rychlosti).

## Zvláštní případ

v případě poruchy akumulátoru (odpojený, vybitý akumulátor atd.) resetovat úhel natočení volantu posilovače. Za tímto účelem:

- vozidlo musí být v klidu a stát na rovném povrchu;
- když je ve vozidle pouze řidič, nastartujte motor: na přístrojové desce se zobrazí varovná

kontrolka  a/nebo „Otočte volantem zcela doprava a potom doleva“;

- otočte volantem až na doraz doleva a poté i doprava a držte ho tam silou. Vypněte motor a počkejte asi minutu. Kontrolka a/ nebo zpráva zmizí při příštím nastartování motoru.



Při jízdě ze svahu ani kdykoliv během jízdy ne vypínejte motor (nefungovaly by posilovače).



Nenechávejte volant vytočený v dorazové poloze, pokud vozidlo stojí.

Při zastaveném motoru nebo v případě poruchy systému je stále možné otáčet volantem. Potřebná síla bude větší. Rychlý pohyb volantem může vydávat hluk. Je to normální jev.

### Zpětná zrcátka

2

#### Vnější zpětná zrcátka s elektrickým nastavením:



Pokud vyberete zpětné zrcátko pomocí některého ze spínačů **3**, rozsvítí se kontrolka vestavěná do spínače. Pak použijte tlačítko **2** k jejímu nastavení do požadované polohy.

#### Odmrazování zpětných zrcátek

Při běžícím motoru se odmrazování zrcátek aktivuje současně s odmrazováním/odmlžováním zadního okna.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

#### Elektrická sklopná zrcátka

V závislosti na typu vozidla se vnější zpětná zrcátka vozidla při odemknutí automaticky vyklopí. Při zamknutí vozidla se zpětná zrcátka sklopí.

Můžete deaktivovat nebo aktivovat automatické sklápění vnějších zpětných zrcátek → **135**.

Sklopení zrcátek můžete vynutit stiskem spínače **1**. V této situaci zůstanou vnější zpětná zrcátka sklopená, dokud znovu nestisknete tlačítko **1**, a to bez ohledu na automatické sklápění.

#### Zvláštní případ

Pokud bylo zpětné zrcátko sklopeno nebo rozloženo ručně, je možno jej znovu reinicializovat do uživatelské polohy.

To provedete stiskem spínače **1**. Ozve se mechanické klapnutí jednotky zpětného zrcátka.

Pokud neslyšíte klapnutí, stiskněte znovu spínač **1**, dokud

nezaslechnete klapnutí od zpětného zrcátka.



Objekty pozorované ve zpětném zrcátku jsou ve skutečnosti blíže, než se zdají.

V zájmu své bezpečnosti na to pamatujte při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoli manévru.

## POHLED ZE ZADU

### Vnitřní zpětné zrcátko

Je možné upravit jeho polohu.

### Zpětné zrcátko s páčkou 4



Abyste při jízdě v noci nebyli oslněni světly vozidla jedoucího za vámi, přesuňte páčku **4**, která je umístěna za zpětným zrcátkem.

### Zpětné zrcátko s páčkou 5



Zpětné zrcátko automaticky ztmavne, když za vámi jede vozidlo s rozsvícenými dálkovými světly nebo při velmi silném osvětlení.

# OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

## VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

2

### Denní světla



66097



Otočte kroužkem **4**, dokud nebude symbol AUTO vyrovnán se značkou **3**.

Světla pro denní svícení se rozsvěcují automaticky při spuštění motoru (bez nutnosti zapínání páčkou **1**) a při vypnutí motoru se zhasínají.

### Boční světla



Otočte kroužkem **4** tak, aby se symbol dostal do zákrytu se značkou **3**.

Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

**Poznámka:** podle typu vozidla lze obrysová světla aktivovat pouze

ručně při zatažení parkovací brzdy. V opačném případě se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Poziční světla nedostupné“, která vás informuje, že není možné aktivovat obrysová světla.

### Tlumená světla



#### Ruční funkce

Otočte kroužkem **4** tak, aby se symbol dostal do zákrytu se značkou **3**.

Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.



Před noční jízdou zkontrolujte řádnou funkčnost elektrických zařízení a seřídte světlomety (pokud vozidlo není naloženo obvyklým způsobem).  
Vždy dbejte na to, aby světla nebyla zcloněna (nečistota, bláto, sníh, převážené předměty atd.).

### Automatická funkce

Otočte kroužkem **4** tak, aby byl symbol AUTO vyrovnán se značkou

## OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

3: při běžícím motoru se tlumená světla automaticky zapínají a vypínají podle intenzity světla v okolním prostředí; není nutná žádná další manipulace s páčkou 1.

V závislosti na typu vozidla se tlumená světla zapnou automaticky po několika cyklech střeračů čelního skla.



V případě jízdy v levostranném provozu s pravostranným vozidlem (a naopak) musíte na dobu pobytu v dané zemi dočasně upravit seřízení světel ➔ 151.

### Dálková světla

66097



Při běžícím motoru a rozsvícených potkávacích světlech zatlačte na páčku 1 (pohyb A).

Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Do polohy pro potkávací světla se vrátíte opětovným zatlačením na páčku 1.

### Automatická dálková světla

66097



U některých typů vozidel tento systém rozsvěcí a zhasíná dálková světla automaticky.

K detekci vozidel před vámi a vozidel jedoucích z protisměru využívá tato funkce kameru umístěnou za vnitřním zrcátkem.

**Poznámka:** V noci se v městských oblastech s pouličním automatická dálková světla automaticky vypnou.

Dálková světla se rozsvítí automaticky, pokud:

## OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

2

- úroveň venkovního osvětlení je nízká;
- nejsou detekována žádná další vozidla ani osvětlení;
- rychlost vozidla překročí cca 40 km/h.

Pokud není některá z výše uvedených podmínek splněna, systém přepne na potkávací světla.

**Poznámka:** ověřte si, že čelní sklo není znečištěné (nečistoty, bláto, sníh, zamlžení atd.).

### Aktivace/deaktivace

#### Aktivace automatických dálkových světel

Otočte kroužek **4** tak, aby se symbol AUTO dostal do zákrytu se značkou **3** a poté stiskněte spínač **5**.

Pokud jsou rozsvícena potkávací světla, rozsvítí se na přístrojové

desce kontrolka .

#### Deaktivace automatických dálkových světel

Stiskněte spínač **5**: výstražná

kontrolka  zmizí z přístrojové desky.

**Poznámka:** když zatlačíte na páčku **1**, funkce automatického rozsvícení dálkových světel se deaktivuje, varovná kontrolka

 na přístrojové desce zhasne a vozidlo aktivuje dálková světla.



Systém může být za určitých podmínek rušen, zejména :

- při extrémních klimatických podmínkách (déšť, sníh, mlha atd.);
- zakryté čelní sklo nebo kamera;
- pokud má vozidlo jedoucí před vámi nebo proti vám málo viditelné nebo zakryté osvětlení;
- špatné seřízení předních světlometů;
- reflexní systémy;
- ...

### Funkční problémy

Pokud se na přístrojové desce objeví hlášení „Zkontrolovat auto. rozsvícení“, systém se deaktivoval. Obratě se na autorizovaný servis.



Noční provoz přenosného navigačního systému umístěného pod kamerou v oblasti čelního skla může rušit to, jak funguje systém automatických dálkových světel (**riziko odlesků na čelním skle**).



Systém „automatických dálkových světel“ v žádném případě nenahrazuje ostražitost a zodpovědnost řidiče s ohledem na osvětlení vozidla a na přizpůsobení se světelným podmínkám, viditelnosti a dopravní situaci.

# OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

## Zhasnutí světel

66097



Světla zhasnou po zastavení motoru, při otevření dveří řidiče, při zamknutí vozidla nebo minutu po vypnutí motoru.

V tomto případě se při následujícím spuštění motoru světla znovu rozsvítí v poloze kroužku 4.

## Zvukové upozornění na zapnutí světel


V případě rozsvícených světel po vypnutí motoru se při otevření dveří řidiče ozve zvukový signál jako připomínka, že zůstala rozsvícena světla.

## Funkční problémy

Podle vybavení vozidla, když se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolovat osvětlení“

doprovázená kontrolkou



a/nebo blikáním kontrolky , znamená to poruchu osvětlení.

Obraťte se na autorizovaný servis.

## Funkce uvítání a rozloučení

(podle typu vozidla)

Pokud je funkce aktivována, při detekci karty nebo při odemknutí vozidla se automaticky rozsvítí tlumená světlomety a zadní obrysová světla.

Automaticky zhasínají:

- přibližně patnáct sekund po jejich zapnutí;
- při spuštění motoru v závislosti na poloze páčky osvětlení; nebo
- při zamknutí vozidla.

## Aktivace/deaktivace funkce

Informace o aktivaci nebo deaktivaci funkce vnějšího uvítání naleznete v uživatelské příručce multimediálního systému.

## „Doprovodné vnější osvětlení“

66097



Tato funkce umožňuje přechodně rozsvítit obrysová světla a tlumená světla (např. pro osvětlení otevření vrat apod.).

## S vypnutým motorem

a vypnutými světly po otevření dveří řidiče s kroužkem 4 v poloze AUTO přitáhněte páčku 1 k sobě: obrysová světla a tlumené světlomety se rozsvítí na dobu cca

30 s spolu s kontrolkami  a



na přístrojové desce.

Pro prodloužení této doby můžete přitáhnout páčku až čtyřikrát

## OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

(celkový čas je omezen přibližně na dvě minuty).

Úkon potvrdí hlášení „Osvětlení svítí – –“ s uvedením dobou svícení na přístrojové desce.

Nyní můžete zamknout vozidlo.

### Deaktivace funkce „Doprovodné vnější osvětlení“


Vypnutí osvětlení ještě před jeho automatickým vypnutím provedete otočením kroužkem **4** do kterékoli polohy a poté návratem do polohy AUTO.

**Poznámka:** pokud je aktivována funkce uvítání a rozloučení, je po vypnutí motoru nutné před zatažením za páčku deaktivovat funkci doprovodného vnějšího osvětlení (jinak zůstanou světla rozsvícená funkcí uvítání a rozloučení).

### Zadní mlhové světlo

66097




** Zadní mlhové světlo se rozsvítí** po otočení kroužku **4** tak, aby byl symbol AUTO v zákrytu se značkou **3**, a poté otočením otočného přepínače tak, aby byla značka **6** zarovnaná se symbolem **2**.


Kontrolka **** se zobrazí na přístrojové desce.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.


Abyste neobtěžovali ostatní účastníky silničního provozu,

nezapomeňte tato světla vypnout, nebude-li již jejich použití nezbytné.

** Chcete-li zadní mlhové světlo deaktivovat**, otočte otočným přepínačem znovu tak, aby byla značka **6** v zákrytu se symbolem **2**.

Kontrolka **** na přístrojové desce zhasne.

Pokud zhasne vnější osvětlení, zhasne také zadní mlhové světlo.

**** V případě výskytu mlhy, sněžení nebo při přepravě předmětů přesahujících výškovou úroveň střechy se světla automaticky nerozsvěcí. Mlhové světlo ovládá řidič: kontrolky na přístrojové desce vás informují, zda je zapnuté (kontrolka svítí) nebo vypnuté (kontrolka nesvítí).

# OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

## Nastavení světlometů

### Funkce



spínačem **A** nastavit výšku světlých kuželů světlometů podle zatížení vozidla.

S rozsvícenými tlumenými světly stisknete nebo zvednete přepínač **A** tolikrát, kolikrát je třeba k výběru požadované polohy na přístrojové desce. Zvolená poloha se zobrazí na přístrojové desce po dobu přibližně 15 sekund.

**Poznámka:** pokud jsou rozsvícená světla, zvolená poloha se zobrazí na přístrojové desce při každém spuštění motoru po dobu přibližně 15 sekund.

**i** V případě, že se v určité zemi jezdí vlevo a ve vašem vozidle je místo řidiče vlevo (a naopak), je nezbytné, pro dobu pobytu v dané zemi, **dočasně** seřídít světla.

# OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

Tabulka příkladů poloh nastavení

2

	Příklady polohy seřízení ovladače <b>A</b> podle naložení vozidla
<b>Samotný řidič</b>	0
<b>Pouze řidič se spolujezdcem</b>	0 nebo 1
<b>Všechna sedadla obsazena</b>	1 nebo 2
<b>Řidič se spolujezdci a zavazadly (nebo nákladem) dosahující maximálního přípustného zatížení</b>	2 nebo 3
<b>Řidič bez spolujezdců s nákladem (nebo zavazadly) dosahující maximálního přípustného zatížení</b>	2 nebo 3 nebo 4

V následující tabulce jsou uvedeny některé příklady. Ve všech případech seřídíte ovladače světlometů **A** podle zátěže vozidla tak, aby byla vozovka dobře viditelná a nedocházelo k oslnění řidičů protijedoucích vozidel.

# ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE

## Houkačka



Chcete-li dát signál houkačkou, stiskněte střed volantu **A**.

## Světelná výstraha

Chcete-li bliknout dálkovými světlý, přitáhněte ovládací páčku **1** směrem k sobě a poté ji znovu uvolněte.

## Směrová světla

Posuňte páčku **1** stejným směrem, kterým chcete otáčet volantem.


### Impulzní režim

Krátce posuňte páčku **1** nahoru nebo dolů, aniž byste přesáhli bod

odporu, a poté ji uvolněte: páčka se vrátí do původní polohy a příslušná směrová kontrolka třikrát blikne.

## Výstražná světla



 Stiskněte spínač **2**. Toto zařízení spouští současně čtyři směrová světla a boční blikáče.

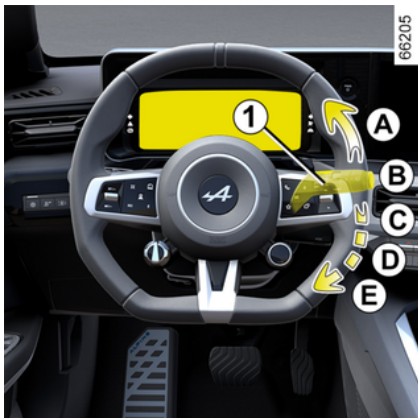
Smí se používat pouze v případech nebezpečí pro upozornění ostatních motoristů, že musíte zastavit na nezvyklém nebo dokonce zakázaném místě, případně za mimořádných podmínek řízení či provozu.

# STĚRAČE

Stěrač, ostřikovač čelního skla

2

Vozidlo vybavené přerušovaným stíráním



**A. jednorázové setření:** krátkým stiskem proběhne jedno setření stěračů;

**B. vypnuto,**

**C. přerušované stírání;** mezi dvěma stíracími cykly se stěrače na několik sekund zastaví. Interval mezi dvěma jednotlivými setřeními lze nastavovat otáčením kroužku 2;

**D. pomalé nepřetržité stírání;**

**E. rychlého souvislého stírání.**

66098



## Zvláštnost

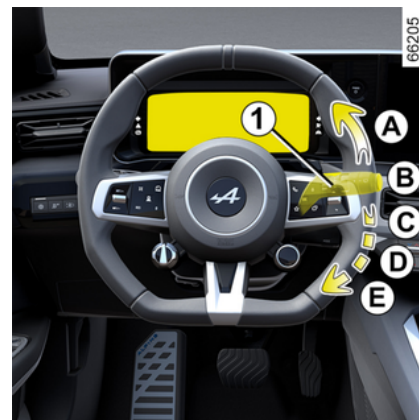
**Za jízdy** každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání.

Z rychlého stírání například přejde na normální rychlost stírání.

Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň.

Jakákoli manipulace s páčkou 1 způsobí zrušení stávajícího nastavení a automatické funkce.

Vozidlo vybavené předními stěrači se snímačem deště



Snímač deště se nachází na čelním skle před vnitřním zpětným zrcátkem.

**A. Jednorázové setření:** krátkým stiskem proběhne jedno setření stěračů;

**B. vypnuto,**

# STĚRAČE

66098



## C. funkce automatického stírání:

v této poloze systém detekuje dopad vody na čelní sklo a spouští stěrače vhodnou rychlostí. Práh spuštění a interval mezi stíráními je možné změnit otočením kroužku **2**:

- **F**: maximální citlivost,
- **G**: minimální citlivost.

Čím vyšší je citlivost, tím rychleji stěrače reagují a frekvence stírání stoupá.

Po aktivaci automatického stírání nebo zvýšení citlivosti stěrače vykonají pohyb tam a zpět.

Na přístrojové desce se rozsvítí



kontrolka, která potvrzuje, že je funkce aktivní.

## Poznámka:

- snímač deště je pouze pomocná funkce. V případě snížené viditelnosti řidič musí stěrač aktivovat ručně. Za mlhy nebo sněžení se stírání automaticky nespouští a i nadále ho ovládá řidič;
- v případě teploty pod nulou není automatické stírání aktivní při nastartování vozidla. Aktivuje se automaticky, jakmile vozidlo překročí určitou rychlost (přibližně 8 km/h).
- neaktivujte automatické stírání za suchého počasí;
- před aktivací automatického stírání úplně odstraňte námrazu z čelního skla;
- deaktivujete automatické stírání při mytí v automyčce vraťte páčku **1** do vypnuté polohy **B**.

## Funkční problémy

V případě poruchy automatického stírání stěrač funguje na v režimu přerušovaného stírání. Kontaktujte autorizovaný servis.

Fungování funkce snímače deště se zpravidla přeruší v těchto případech:

- poškozené stěrače čelního skla, tenká vrstva vody nebo stopy zanechané stírátky v oblasti detekce snímače mohou prodloužit dobu reakce automatického stěrače nebo zvýšit frekvenci stírání;
- odškrpnutí nebo prasklina na čelním skle v blízkosti snímače nebo čelní sklo pokryté prachem, nečistotami, hmyzem, námrazou, mycím voskem a hydrofobními produkty. Stěrač čelního skla bude méně citlivý, popřípadě nebude reagovat vůbec;

## D. pomalé nepřetržité stírání;

## E. rychlého souvislého stírání.

## Zvláštnost

**Za jízdy** každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání.

Z rychlého stírání například přejde na normální rychlost stírání.

Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň.

Jakákoli manipulace s páčkou **1** způsobí zrušení stávajícího nastavení a automatické funkce.

## Opatření

- V případě námrazy před prvním spuštěním stěračů zkontrolujte, zda stírátka nejsou přilepená.

2

## STĚRAČE

Pokud aktivujete stěrače, když jsou stírátká přimrzlá, může dojít k poškození stírátek i motoru stěračů.

– Nezapínejte stěrače, když je čelní sklo suché. Dochází tak k předčasnému opotřebenění nebo poškození stírátek.

### Zvláštní poloha předního stěrače (servisní poloha)

Tato poloha umožňuje zvednutí stírátek, abyste je mohli oddálit od čelního skla.

Může být užitečná:

- vyčistit stírátko;
- uvolnit stírátko od čelního skla v zimě;
- vyměňte stírátko → 347.

Při vypnutém nebo běžícím motoru zvedněte dvakrát páčku 1 do polohy A (jedno setření).

Stírátko se zastaví se v poloze oddálené od kapoty.

Abyste mohli vrátit stírátko do nižší polohy, se zapnutým zapalováním zkontrolujte, zda se stěrače sklopily na čelní sklo, a pak posuňte páčku 1 do polohy A (jednorázové setření).

Před zapnutím zapalování sklopte stěrače na přední sklo. V opačném

případě hrozí při jejich zapnutí poškození stěračů nebo kapoty.



Před jakýmkoli zásahem na čelním skle (mytí vozidla, odmrazování nebo čištění čelního skla atd.) nastavte páčku 1 do polohy B (výchozí).

**Riziko zranění a/nebo poškození.**

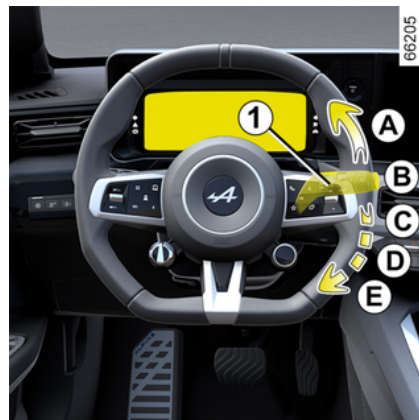


Jsou-li na čelním skle překážky (nečistoty, sníh, led apod.), ještě před spuštěním stěračů je odstraňte (a to i ve středové oblasti za vnitřním zpětným zrcátkem), jinak hrozí riziko přehřátí motoru.

Pokud pohybu stírátko brání překážka, stírátko se může zastavit.

Odstraňte překážku a znovu aktivujte stěrače pomocí páčky stírání.

## Ostřikovač



**Zapněte zapalování, přitáhněte páčku 1 a poté ji uvolněte.**

Delší stisknutí aktivuje kromě ostřikovače také dva pohyby stěrače tam a zpět, po kterých za několik sekund následuje pohyb třetí.

### Poznámka:

- při ponechání ostřikovače čelního skla v zapnuté poloze pomocí páčky 1 po dobu delší než 30 s se čerpadlo ostřikovačů čelního skla zpravidla vypne. **Tím se zabrání přehřátí čerpadla** –
- při teplotách pod nulou může kapalina ostřikovače zamrznout na čelním skle a snižovat tak

## STĚRAČE

viditelnost. Zahřejte čelní sklo pomocí ovládnání odmlžování, a poté jej vyčistěte.



Při práci v motorovém prostoru se ujistěte, že je páčka stěračů v poloze **B** (vypnuto).

**Mohlo by dojít ke zraněním.**



### Účinnost stírátka stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- musí zůstat čistá: čistěte proto stírátko a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od skla.

V každém případě stěrač vyměňte, kdykoli se jeho účinnost začne snižovat: přibližně jedenkrát ročně → 347.

### Opatření při používání stěračů

- Při mrazu nebo sněhové pokrývce nejprve sklo očistěte a teprve poté zapněte stěrače (hrozí přehřátí motoru);
- ujistěte se, že pohybu stírátko nebude bránit žádný předmět.

## Zadní stěrač a ostříkovač

### Zadní stěrač

68098



Při zapnutém zapalování otočte kroužkem **3** na páčce **1** tak, aby se symbol vyrovnal se značkou **2**:

- **vypnuto**,
- **přerušované stírání**:

Mezi dvěma stíracími cykly se stěrače na několik sekund zastaví. Frekvence stírání se nastavuje podle rychlosti vozidla;

- **pomalé nepřetržité stírání**.

Funkci vypnete opětovným otočením kroužku **3**.

## STĚRAČE

**Poznámka:** v automatické myčce vraťte kroužek **3** na páčce **1** do vypnuté polohy stop, čímž se automatické stírání deaktivuje.

Dodržujte doporučení užívání.

Po ukončení používání nezapomeňte vrátit ovládání stěrače zadního okna do polohy vypnuto, aby se při dalším použití stírání nechtěně neaktivovalo.



K otvírání nebo zavírání dveří zavazadlového prostoru nepoužívejte rameno stěrače.



Před každým úkonem v blízkosti zadního skla (při mytí vozidla, odmrazování, čištění atd.) uveďte páčku **1** do vypnuté polohy.  
**Riziko zranění a/nebo poškození.**



### Účinnost stírátko stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- musí zůstat čistá: čistěte proto stírátko a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od skla.

V každém případě stěrač vyměňte, kdykoli se jeho účinnost začne snižovat: přibližně jedenkrát ročně  
➔ **347.**

### Na co dát pozor při používání stěračů

- Při mrazu nebo sněhové pokrývce nejprve sklo očistěte a teprve poté zapněte stěrače (hrozí přehřátí motoru);
- ujistěte se, že pohybu stírátko nebude bránit žádný předmět.

# STĚRAČE

## Aktivace/deaktivace zadního stěrače

Zařazení zpětného chodu automaticky spustí přerušované stírání zadního stěrače (pokud jsou v chodu přední stěrače). Pokud je vozidlo vybaveno nabídkou osobního nastavení vozidla, můžete zvolit aktivaci nebo deaktivaci této funkce ➔ 135.

U vozidel, která nemají menu osobního nastavení vozidla, nechte funkci deaktivovat ve značkovém servisu.

Pokud jsou na zadním okně překážky (nečistoty, sníh, apod.), stěrač se pokouší všechny překážky smést. Pokud některá překážka brání pohybu stírátka, může se stěrač zastavit. Odstraňte překážku, vyčkejte zhruba 30 sekund a znovu spusťte stěrač páčkou stírání.

## Opatření

- V případě námrazy před prvním spuštěním stěračů zkontrolujte, zda stírátko nejsou přilepená. Pokud spustíte stěrač, když je stírátko přimrazeno ke sklu, může dojít k poškození stírátko i motoru stěrače.

- Neuvádějte stěrače do provozu, pokud je sklo suché. Došlo by k předčasnému opotřebení nebo poškození stírátek.

## Stěrač/ostřikovač zadního skla.



Zapněte zapalování, zatlačte na páčku 1 a poté ji uvolněte.

Delší stisknutím páčky aktivuje (kromě ostřikovače) dva pohyby zadního stěrače tam a zpět následované po několika vteřinách třetím (funkce setření stékajících kapek).

Když páčku uvolníte, vrátí se do polohy pro zadní stěrač.

### Poznámka:

- při ponechání ostřikovače zadního skla v zapnuté poloze pomocí páčky 1 po dobu delší než 30 s se čerpadlo ostřikovače zpravidla vypne. **Tím se zabrání přehřátí čerpadla.**
- při teplotách pod bodem mrazu se může stát, že kapalina z ostřikovače na zadním skle namrzne a tím se zhorší výhled ven. Nejprve spusťte vyhřívání zadního skla pomocí odmlžování a teprve poté je očistěte.

# SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

## Spouštění motoru



Karta se musí nacházet v oblasti detekce **1**.

### Spuštění motoru:

- sešlápněte brzdový pedál;
- stiskněte tlačítko **2**. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva PŘIPRAVENO doprovázená zvukovým signálem.

Poté, co rychlost vozidla překročí přibližně 5 km/h, zpráva zmizí.



### Zvláštnosti

- Pokud některá z podmínek spouštění motoru není splněna, zobrazí se na přístrojové desce zpráva Sešlápnout pedál brzdy + START;
- v některých případech bude nutné otáčet volantem a současně stisknout startovací tlačítko **2**, čímž se uvolní sloupek řízení: v tomto případě vás na to upozorní hlášení Otočit volantem + START;

**i** Některé typy vozidel mají digitální klíč, který nabízí všechny funkce karty. Pokud však byla karta ponechána uvnitř vozidla a dveře byly zamknuty pomocí digitálního klíče, všechny funkce karty budou zakázány. Další informace naleznete v části „Digitální klíč“ → **63**.

**i** Během aktualizace systému prostřednictvím multimediálního systému není možné vozidlo nastartovat. Před spuštěním vozidla vyčkejte na dokončení aktualizace. Další informace o aktualizacích systému naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

# SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



Vozidlo je možné nastartovat jediň tehdy, když je nabíjecí kabel odpojen od vozidla.



## Spouštění motoru v automatickém režimu s otevřeným zavazadlovým prostorem

V tomto případě se karta nesmí nalézat v zavazadlovém prostoru, aby bylo eliminováno nebezpečí ztráty.

## Funkce příslušenství

(zapnutí zapalování)

Jakmile nastoupíte do vozidla, máte k dispozici některé funkce (autorádio, navigaci, stěrače atd.).

Chcete-li používat další funkce s kartou v interiéru vozidla, stiskněte tlačítko **2** bez sešlápnutí pedálů.

## Funkční problémy



V některých případech karta s automatickým režimem nemusí fungovat:

– baterie karty je slabá, přídatný 12V akumulátor je vybitý atd.;

– karta se nachází v blízkosti přístroje fungujícího na stejné frekvenci (displej, mobilní telefon, videohry atd.),  
– Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

Na přístrojové desce se zobrazí hlášení „Umístit kartu na zónu + START“.

Sešlápněte brzdový pedál a poté umístěte kartu **4** (stranou s tlačítkem dolů) do oblasti „handsfree“ **3** na horní konzole **A**.  
Stiskem tlačítka **2** vozidlo nastartujte. Zpráva zhasne.

# SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

## Vypnutí motoru



Vozidlo musí stát.

Stiskněte tlačítko **2**: motor se zastaví, zpráva „PŘIPRAVENO“ na přístrojové desce zmizí a aktivuje se elektronická parkovací brzda.

Pokud při vypínání motoru není již karta uvnitř vozidla, zobrazí se na přístrojové desce hlášení „Absence karty přidržet START“: stiskněte na dobu delší než dvě sekundy tlačítko **2**.

Po vypnutí motoru zůstávají zapnutá příslušenství (autorádio atd.) ještě přibližně 45 minut v provozu.

Při otevření dveří řidiče jsou příslušenství vypnuta.



Nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla. Po vypnutí motoru přestane fungovat posilovač řízení a prvky pasivní bezpečnosti, například airbags a předpínače bezpečnostních pásů.



### Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu. Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládnutím vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod. Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.


**NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.**

# SYSTÉM LAUNCH CONTROL



Postup pevného startu (Launch Control) je funkce, která umožňuje vozidlu rozjet se maximální rychlostí, když je přilnavost pneumatiky k povrchu optimální.

**Poznámka:** Funkce Launch Control je k dispozici pouze v případě, že trakční akumulátor a motor dosáhly svých provozních teplot. Chcete-li dosáhnout nejlepšího výkonu, doporučujeme tuto funkci používat, když je trakční akumulátor nabitý na vysokou úroveň.

 Intenzivní používání systému snižuje životnost mechanických dílů. Další informace získáte u autorizovaného prodejce.

## Aktivace systému

Systém se aktivuje následujícím způsobem:

- při běžícím motoru a stojícím vozidle zařadíte polohu **D**.
- Režim Sport se aktivuje ➔ **295**.
- Levou nohou pevně sešlápněte brzdový pedál.
- Držte nohu na brzdovém pedálu a stiskněte tlačítko Předjíždění (OV) na volantu **1**, dokud se na přístrojové desce nezobrazí zpráva „Launch Control připraven Plný plyn“.
- Uvolněte tlačítko **1**.
- Do 60 sekund držte levou nohou sešlápnutý brzdový pedál a pravou nohou sešlápněte plynový pedál až **za bod odporu**, dokud se na přístrojové desce nezobrazí zpráva „Launch Control aktivní Uvolněte brzdu“.
- Během čtyř sekund uvolněte brzdový pedál. Aktivuje se sportovní rozjezd vozidla

doprovázený speciální animací na přístrojové desce.



Tuto funkci nepoužívejte na kluzkém nebo mokřém povrchu.

**Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.**

## Podmínky zabraňující spuštění systému

Určité podmínky zabrání aktivaci systému:

- Zařadíte polohu **R** nebo **N**.
- S aktivovaným režimem Save nebo Normal se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Launch Control nedostupný v režimu DRIVE MODE“ ➔ **295**.
- Úroveň nabití trakčního akumulátoru je příliš nízká.
- Teplota trakčního akumulátoru je příliš nízká nebo příliš vysoká.
- Teplota motoru je příliš nízká nebo příliš vysoká.
- Selhání některého systému vozidla (ESC atd).

**Poznámka:** Pokud je funkce deaktivována v důsledku jednoho z těchto stavů, na přístrojové desce

## SYSTÉM LAUNCH CONTROL

se zobrazí zpráva „Launch Control není k dispozici“.



Použití této funkce výrazně zrychluje opotřebenění pneumatik

→ 333.



Kvůli zrychlení, které tato funkce umožňuje, je možné ji používat pouze v případech,

kdy to umožňují podmínky silničního provozu, a jedině při dodržení místních dopravních předpisů.

Ujistěte se o splnění těchto předpokladů před použitím této funkce.

**Hrozí nebezpečí nehod nebo vážných zranění.**

3

# „OVERTAKE“ FUNKCE

## představení



Pokud stisknete tlačítko „OV“ 1 na volantu, motor dočasně zvýší výkon na maximum a okamžitě zvýší akceleraci vozidla.

Musíte stisknout a podržet tlačítko „OV“ 1, aby funkce zůstala aktivní. Maximální doba aktivace funkce je přibližně 10 sekund.

Po uplynutí této doby a/nebo po uvolnění tlačítka se vozidlo vrátí do normálního režimu.



Kvůli zrychlení, které tato funkce umožňuje, je možné ji používat pouze v případech, kdy to umožňují podmínky silničního provozu, a jedině při dodržení místních dopravních předpisů.

Ujistěte se o splnění těchto předpokladů před použitím této funkce.

**Hrozí nebezpečí nehod nebo vážných zranění.**

## Aktivace systému

K aktivaci funkce musí být splněny následující podmínky:

- Při zapnutém musí být zařazena poloha **D**.
- Je aktivován režim Neutrál nebo Sport → 295.
- Rychlost vozidla není nulová.
- je sešlápnutý pedál akcelerace;
- Trakční akumulátor a motor dosáhly své provozní teploty.

## Displej



Zda je funkce k dispozici, můžete kdykoli zkontrolovat na měřiči „OV“ 2 na přístrojové desce.

Je-li měřič „OV“ 2 prázdný, funkce již není k dispozici a je třeba počkat, až se akumulátor postupně dobije. Za tím účelem jednoduše uvolněte tlačítko „OV“ 1 a měřič 2 se začne postupně dobíjet.

Doba potřebná k úplnému nabití měřiče „OV“ 2 je maximálně 30 sekund.

**Poznámka:** K aktivaci funkce není nutné čekat na úplné nabití měřiče 2. Funkce je k dispozici, jakmile měřič není prázdný.

## „OVERTAKE“ FUNKCE

### Podmínky zabraňující spuštění systému

Určité podmínky zabrání aktivaci systému:

- Zařaďte polohu **R** nebo **N**.
- Je aktivován režim „Save“. V tomto případě se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Overtake nedostupný v režimu DRIVE MODE“ ➔ **295**.
- Měřič „OV“ **2** je prázdný.
- Úroveň nabití trakčního akumulátoru je příliš nízká.
- Selhání některého systému vozidla (ESC atd).

### Provozní limity a dočasná nedostupnost

Za určitých podmínek (příliš vysoká nebo příliš nízká teplota akumulátoru nebo motoru atd.) může být dostupnost funkce „Předjetí“ omezena nebo dokonce dočasně zablokována.

Když je funkce omezena, měřič „OV“ **2** na přístrojové desce nemusí být plně nabitý.

Pokud je funkce zablokována, ukazatel „OV“ **2** se na přístrojové desce zobrazí jako prázdný. Pokud stisknete tlačítko „OV“ **1**, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Overtake není k dispozici“,

kteřá vás informuje, že funkce není k dispozici.

# OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

## Ovládání výběru



Spínače **R**, **N** a **D** lze použít k volbě jednotlivých poloh převodovky:

- **R**: zpětný chod;
- **N**: neutrál;
- **D**: jízda v automatickém režimu.

Zařazený rychlostní stupeň se zobrazuje na přístrojové desce jako připomenutí.

## K zařazení polohy **N**

U stojícího vozidla s běžícím motorem sešlápněte brzdový pedál a krátce stiskněte spínač **N** (vestavěná kontrolka na spínači **N**

se rozsvítí bíle a na přístrojové desce se zobrazí **N**).

## Jízda v automatickém režimu

U stojícího vozidla s běžícím motorem a nohou na brzdovém pedálu krátce stiskněte spínač **D** (vestavěná kontrolka ve spínači **R** se rozsvítí bíle a na přístrojové desce se zobrazí **D**).

**Poznámka:** při **D**, **R** se vozidlo rozjede vpřed, jakmile sundáte nohu z brzdového pedálu (bez sešlápnutí pedálu akceleratoru).

Pokud některá z podmínek není splněna, aktuální poloha bliká přibližně pět sekund a na přístrojové desce se přibližně pět sekund zobrazí zpráva „Sešlápnout pedál brzdy“.

Ve většině dopravních situací, se kterými se setkáte, nebudete muset se spínači manipulovat.

**Poznámka:** Pokud motor běží a vozidlo jede rychlostí v rozmezí 0 až 14 km/h se zařazenou polohou **N** nebo **R**, není za účelem zařazení polohy **D** nutné sešlápnout brzdový pedál. To je užitečné při parkovacích manévrech vyžadujících více postupných pohybů střídavě vpřed a vzad.

## Zařazení zpětného chodu

U stojícího vozidla s běžícím motorem a nohou na brzdovém pedálu krátce stiskněte spínač **R** (vestavěná kontrolka ve spínači **R** se rozsvítí bíle a na přístrojové desce se zobrazí **R**).



U **D**, **R** se vozidlo rozjede vpřed, jakmile sundáte nohu z brzdového pedálu (bez sešlápnutí pedálu akceleratoru).

Pokud není sešlápnutý brzdový pedál, bude aktuální poloha po dobu cca pěti sekund blikat a na přístrojové desce zůstane svítit výstražná kontrolka **f**.

**Poznámka:** pokud motor běží a vozidlo jede rychlostí cca 0 až 10 km/h se zařazenou polohou **N** nebo **D**, není za účelem zařazení polohy **R** nutné sešlápnout brzdový pedál. To je užitečné při parkovacích manévrech vyžadujících více postupných pohybů střídavě vpřed a vzad.

# OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

## Zaparkování vozidla


Při stojícím vozidle sešlápněte brzdové pedál a krátce stiskněte spínač N.

**Poznámka:** jakmile se po zastavení motoru zařadí poloha N, udrží se až do opětovného zapnutí zapalování vozidla.

**Ujistěte se, že je zatažená ruční brzda a že je vozidlo znehybněno**  
➔ 171.



Elektronickou parkovací brzdu lze použít k znehybnění vozidla. Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy. Zatažení elektronické ruční brzdy je potvrzeno rozsvícením kontrolky na spínači elektronické parkovací brzdy a

kontrolky  na přístrojové desce, dokud se nezamknou dveře. Podle typu vozidla je v horní části čelního skla jako připomínka této informace nalepen štítek ➔ 171.



Zařazení polohy N nezablokuje mechanicky poháněná kola: než vozidlo opustíte, ujistěte se, že je znehybněno.



Z bezpečnostních důvodů nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy). Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

## Funkční problémy

V případě poruchy motoru nebo elektrické poruchy (porucha akumulátoru atd.) se ujistěte, že je vozidlo řádně znehybněno.

# BRZDOVÝ SYSTÉM S REKUPERACÍ

## představení



1



2

Při uvolnění pedálu akcelerace vozidlo zpomalí díky rekuperačnímu brzdění.

Veškerá energie se přeměňuje na elektřinu k dobíjení trakčního akumulátoru.

Ovládání na volantu **2** lze použít ke zvýšení nebo snížení míry rekuperačního brzdění.



Rekuperační brzdění však v žádném případě nemůže nahradit brzdění po sešlápnutí brzdového pedálu.

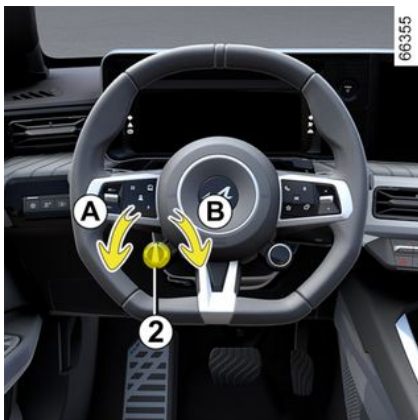


Za určitých podmínek (plně nabitý akumulátor je příliš horký nebo studený, motor je horký atd.) bude výkon rekuperačního brzdění omezen, což má za následek snížené brzdění motorem při uvolnění plynového pedálu. Wattmetr **1** na přístrojové desce informuje o dostupném potenciálu rekuperačního brzdění. Brzdná kapacita při použití brzdového pedálu však zůstane zachována a bude stále umožňovat snížení rychlosti vozidla.

3

# BRZDOVÝ SYSTÉM S REKUPERACÍ

## Páčky ovládání rekuperačního brzdění 2



Dotykové ovládání 2 lze použít ke změně úrovně rekuperačního brzdění:

- Otočením ovladače 2 směrem k **A** zvýšíte úroveň brzdění motorem, když uvolníte plynový pedál.
- Otočením ovladače 2 směrem k **B** snížíte úroveň brzdění motorem, když uvolníte plynový pedál.

Úroveň nastavená pomocí ovladače 2 nebude aktivní po dobu aktivace funkce adaptivního tempomatu ➔ 255.

## Jízda s ovládáním rekuperačního brzdění



## Úrovně rekuperačního brzdění

Podle úrovně zvolené ovladačem 2 kontrolka 3 indikuje úroveň rekuperačního brzdění:

- **C**: Úroveň „plachtění“ pro hladkou a hospodárnou jízdu, ve výchozím nastavení přidružená k režimu Save. Vyžaduje, abyste řídili s větší předvídavostí.
- **D**: Slabé brzdění motorem při uvolnění plynového pedálu, ve výchozím nastavení spojené s režimem Normal a Sport.
- **E**: Střední brzdění motorem při uvolnění plynového pedálu.
- **F**: Silné brzdění motorem při uvolnění plynového pedálu.

**Poznámka:** Při vypnutí motoru se uloží aktuální úroveň rekuperačního brzdění.



# PARKOVACÍ BRZDA

## Pomocná parkovací brzda

### Asistovaná funkce




### Zatažení automatické parkovací brzdy

U stojícího vozidla lze automatickou parkovací brzdu použít ke znehybnění vozidla:

- **stiskem tlačítka spuštění a zastavení motoru 1** ,  
nebo
- **když není bezpečnostní pás řidiče zapnutý;**  
nebo
- **při otevření dveří řidiče.**




Elektronickou parkovací brzdu lze použít k znehybnění vozidla. Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy. Zatažení signalizuje na přístrojové desce kontrolka **2** na spínači

**3** a kontrolka  rozsvícená až do zamknutí dveří. V závislosti na vozidle se v horní části čelního skla nachází nálepka, která vám tuto skutečnost připomíná.


Ve všech ostatních případech se elektronická parkovací brzda automaticky nezatahne. Musíte tedy použít ruční režim.

Zapnutí elektronické parkovací brzdy je potvrzeno kontrolkou

 na přístrojové desce a kontrolkou **2** na spínači **3**.

Po vypnutí motoru kontrolka **2** zhasne několik minut po zatažení automatické parkovací brzdy a

## PARKOVACÍ BRZDA

varovná kontrolka  zhasne při zamknutí vozidla.

**Poznámka:** v některých situacích (porucha automatické parkovací brzdy, ruční uvolnění parkovací brzdy atd.), se uvolnění parkovací brzdy signalizuje zvukovým signálem a zobrazením hlášení „Zatáhnout parkovací brzdu“ na přístrojové desce:

- **se zapnutým motorem:** při otevření dveří řidiče,
- **s vypnutým motorem:** při otevření předních dveří.

V takovém případě zatáhněte za spínač **3** a následně jej uvolněte, tím aktivujete automatickou parkovací brzdu.


### Asistované uvolnění parkovací brzdy

Parkovací brzda se uvolní:

- jakmile vozidlo začne zrychlovat; nebo
- při přeřazení z polohy **N** do polohy **R/D**.



Elektronickou parkovací brzdu lze použít k znehybnění vozidla. Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy. Zatažení signalizuje na přístrojové desce kontrolka **2** na spínači

**3** a kontrolka  rozsvícená až do zamknutí dveří. V závislosti na vozidle se v horní části čelního skla nachází nálepka, která vám tuto skutečnost připomíná.

### Ruční funkce


Automatickou parkovací brzdu můžete aktivovat ručně.

### Ruční zatažení elektronické parkovací brzdy

Zatáhněte za spínač **3**. Na přístrojové desce se rozsvítí varovná kontrolka **2** a varovná

kontrolka .

### Ruční uvolnění elektronické parkovací brzdy

Stiskněte spínač **1** bez sešlápnutí pedálů a zapněte zapalování. Sešlápněte brzdový pedál a poté stiskněte spínač **3**; zhasne kontrolka **2** na spínači a kontrolka  na přístrojovém panelu.

### Okamžité zastavení

Ruční aktivace automatické parkovací brzdy (při stání na červenou nebo u stojícího vozidla s běžícím motorem atd.): zatáhněte a uvolněte spínač **3**. Uvolnění brzdy je provedeno automaticky při opětném rozjezdu vozidla.

### Zvláštní případy

Při parkování ve svahu nebo například se zapojeným přívěsem zatáhněte za spínač **3** po dobu několika sekund, tím aktivujete maximální zabrzdění.

Při otevřených nebo špatně zavřených dveřích řidiče, nezajištěném bezpečnostním pásu řidiče a běžícím motorem je z bezpečnostních důvodů automatické uvolnění deaktivováno (aby se zamezilo

## PARKOVACÍ BRZDA

samovolnému rozjetí vozidla bez řidiče). Jakmile řidič sešlápane pedál akcelérátoru, zobrazí se na přístrojové desce hlášení „Uvolnit parkovací brzdu“.

### Funkční problémy


- V případě závady se na přístrojové desce zobrazí varovná

kontrolka  spolu se zprávou „Zkontrolovat parkovací brzdu“, v určitých případech spolu

s varovnou kontrolkou .

Obraťte se urychleně na autorizovaný servis.

- V případě závady automatické parkovací brzdy se rozsvítí

varovná kontrolka  spolu se zprávou „Závada parkovací brzdy“ a zvukovým signálem, v některých případech navíc s rozsvícením varovné kontrolky

.

- V případě poruchy parkovací brzdy bude při vypnuté přístrojové desce blikat kontrolka na spínači 2.

To znamená, že musíte co nejdříve zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu.



Pokud se zobrazí hlášení „Elektro porucha“ nebo „Zkontrolujte

akumulátor“ nebo „Závada parkovací brzdy“, musíte vozidlo znehybnit zatažením za spínač 3 na dobu cca 10 s. Pokud to sklon a podmínky vyžadují, umístěte pod kola vozidla klín.

**Nebezpečí ztráty znehybnění vozidla.**

Kontaktujte autorizovaný servis.



Nikdy neopouštějte vozidlo bez zatažení parkovací brzdy a bez vypnutí motoru. Pokud

je totiž vozidlo zastaveno, motor běží a je zařazena rychlost, může se vozidlo rozjet, pokud dojde k pohybu pedálu akcelerace.

**Hrozí nebezpečí nehody.**



Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na

přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.

# PARKOVACÍ BRZDA

Funkce „Autohold“

3

# PARKOVACÍ BRZDA

## představení

Vozidlo je zastaveno (např. na červenou, na křižovatce, v zácpě atd.), funkce zajišťuje brzdné síly, i když řidič uvolní brzdový pedál.

Brzdné síly se uvolní, jakmile řidič dostatečně zrychlí se zařazeným rychlostním stupněm.

## Aktivace



Stiskněte spínač **1**.

Rozsvícením kontrolky na spínači **2** se potvrdí aktivace funkce.

## Deaktivace

Stiskněte spínač **1**. Pokud vozidlo udržuje brzdný účinek, můžete také sešlápnout brzdový pedál.

Kontrolka na spínači **2** signalizuje, že je funkce deaktivována.

Pokud je udržována brzdná síla, automaticky se zatáhne parkovací brzda v případě, že:

- řidič otevře dveře;

nebo

- řidič si rozepne bezpečnostní pás,

nebo

- vozidlo stojí déle než cca tři minuty.




Po každém spuštění motoru bude funkce pokračovat v režimu, který byl aktivní při posledním zastavení.



Elektronickou parkovací brzdu lze použít k znehybnění vozidla. Před tím, než

opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy. Rozsvítí se kontrolka na spínači **2** a na přístrojové desce se objeví

varovná kontrolka , dokud se nezamknou dveře. V závislosti na vozidle se v horní části čelního skla nachází nálepka, která vám tuto skutečnost připomíná.

## Podmínky pro zachování brzdné síly

Musí být splněny následující podmínky:

- dveře u řidiče jsou zavřené;

a

- řidič nemá zapnutý bezpečnostní pás,

a

- elektronická parkovací brzda je uvolněna;

a

## PARKOVACÍ BRZDA

- vozidlo nestojí na velmi prudkém svahu.

Udržování brzdné síly je potvrzeno

kontrolkou  na přístrojové desce.

3

### Podmínky pro přerušení brzdné síly

Musí být splněny následující podmínky:

- řidič dostatečně zrychlí se zařazeným rychlostním stupněm;

nebo

- řidič funkci zakáže.

Na přístrojové desce zhasne

kontrolka .

# ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

## představení

Vaše vozidlo bylo navrženo s nejvyšším ohledem na ochranu **životního prostředí** po celou dobu jeho provozní životnosti: při výrobě, používání i při jeho likvidaci.

## Výroba

Výroba vozidla byla realizována v průmyslové oblasti s uplatněním rozvinutých opatření ke snížení dopadů na životní prostředí, místní obyvatele a přírodu (snížení spotřeby vody a energie, škodlivých účinků vizuálních i akustických, znečišťování ovzduší a vod, třídění a zhodnocování odpadů)

## Přispějte také Vy k ochraně životního prostředí

- Díly a vozidla na konci jejich životnosti nesmí být vyhozeny do běžného odpadu. Musí být předány firmám – právníckým osobám, které splňují ekologické normy.



61496

- Opatřebované díly a součásti, které se vyměňují při běžné údržbě vozidla, jako jsou pneumatiky, se musí odevzdávat na vyhrazených sběrných místech.
- Opatřebované **elektrické a elektronické** součásti, které je nutno vyměňovat (jakými jsou například baterie atd.), se nesmějí likvidovat společně s běžným odpadem. Odevzdejte je v provozovně autorizovaného prodejce nebo se obraťte na příslušný místní správní úřad a vyžádejte si informace o schválených recyklačních střediscích.
- Chcete-li optimalizovat recyklaci vašeho vozidla na konci jeho

životnosti, můžete kontaktovat autorizovaného prodejce nebo navštívit webové stránky výrobce, aby vás přesměrovali na sběrná místa, která zaručují respekt k životnímu prostředí v souladu s místními zákony.

## Recyklace

Vozidlo je minimálně z 85 % recyklovatelné a minimálně z 95 % znovu využitelné.

Pro dosažení těchto cílů byly mnohé díly vozidla sestaveny tak, aby bylo možné je recyklovat.

Materiály a konstrukce byly pečlivě navrženy tak, aby:

- umožňovaly snadnou demontáž a opětovné zpracování těchto komponent specializovanými firmami;
- podporovaly oběhové hospodářství (opětovné použití, recyklaci, regeneraci atd.).

To platí zejména pro akumulátory elektrifikovaných vozidel.

V zájmu zachování zdrojů surovin obsahuje vaše vozidlo také mnoho dílů vyrobených z recyklovaných plastů nebo obnovitelných materiálů.

# DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

## představení

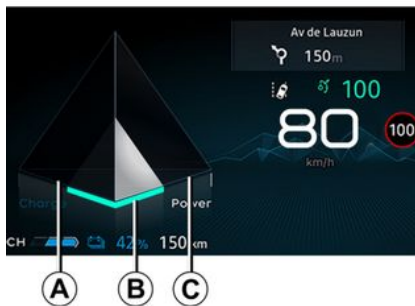
Dojezd je homologován podle metody předepsané normou. Je identická u vozidel všech výrobců a umožňuje porovnávat vozidla mezi sebou.

Dojezd při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a stylu jízdy řidiče. Chcete-li optimalizovat dojezd vozidla, přečtěte si následující rady.

Podle verze vozidla budete mít k dispozici funkce, které vám pomohou snížit spotřebu energie:

- na přístrojové desce:
  - wattmetr;
- na multimediální obrazovce:
  - údaje týkající se vaší spotřeby energie;
  - graf spotřeby energie;
  - skóre podle vašeho stylu jízdy;
  - Eco doporučení pro jízdu;
  - plánovač tras;
  - Jízdní režim Save.

## Wattmetr



(na přístrojové desce)

Ekonometr poskytuje v reálném čase přehled o spotřebované nebo získané energii za jízdy.

### Oblast použití „Rekuperace energie“ A


Pokud během jízdy sundáte nohu z plynového pedálu nebo sešlápnete brzdový pedál, motor při brzdění vytváří elektrický proud a tato energie zpomaluje vozidlo a dobíjí trakční akumulátor ➔ 169.

### „Optimální“ B oblast použití

Indikuje hospodárnou jízdu s vyváženým poměrem mezi rekuperací a výdejem energie.

## „Spotřeba energie“ C oblast použití

Hnací akumulátor dodává nezbytnou elektrickou energii motoru, který pohání vozidlo.

 Dostupnost a zobrazení tohoto údaje závisí na zvoleném druhu nastavení osvětlení interiéru ➔ 131.

## Bilance cesty

U vozidel vybavených touto funkcí se po vypnutí motoru na multimediální obrazovce 3 zobrazí „Záznam cesty“. Tento záznam obsahuje informace o vaší poslední cestě:

- vaše průměrná spotřeba energie;
- počet ujetých kilometrů;
- celkové hodnocení včetně akcelerace, předvídání brzdných manévrů a schopnosti udržovat správnou rychlost,
- rady, které vám umožní zvýšit vaše hodnocení.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

# DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

## Navigační systém

Díky údajům, které poskytuje navigační systém (dopravní informace, nejbližší nabíjecí stanice atd.) je plánování cesty snadnou záležitostí a dále optimalizuje časy nabíjení.

## Režim Save

Režim Save je funkce, která optimalizuje dojezdovou vzdálenost vozidla. Působí na některé systémy vozidla, které jsou náročné na spotřebu energie (klimatizace atd.), a na chování vozidla (zrychlení, tempomat, zpomalení atd.)

## Aktivace a deaktivace na obrazovce multimédií 3



Návod k aktivaci nebo deaktivaci této funkce najdete podle konkrétního vozidla v návodu k multimediálnímu systému.

## Aktivace/deaktivace pomocí spínače 4



Podle typu vozidla stiskněte spínač 4.

Během jízdy je možné přechodně opustit režim Save za účelem vylepšení výkonu motoru.

Za tímto účelem přímo a na doraz sešlápněte pedál akcelerace. Režim Save se znovu aktivuje, jakmile uvolníte tlak na pedál plynu.

3

## DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO



Když je aktivován režim Save, rychlost vozidla je omezena na přibližně 130 km/h).

3

# DOJEZDOVÁ VZDÁLENOST VOZIDLA: DOPORUČENÍ

Při skutečném používání se může dojezdová vzdálenost vozidla měnit v závislosti na několika faktorech, které můžete částečně ovlivnit za účelem poměrně velkého prodloužení dojezdové vzdálenosti.

Tyto faktory jsou:

- rychlost a jízdní styl;
- profil vozovky;
- teplotní komfort;
- pneumatiky;
- používání elektrických spotřebičů;
- zatížení vozidla.

V režimu Save navíc vozidlo automaticky reguluje veškeré prvky, které spotřebovávají energii (výkon motoru atd.), a snižuje tak množství jimi spotřebované energie na nejnižší možnou úroveň → 178.

## Rychlost a styl jízdy



62427

Jízda vysokou rychlostí výrazně snižuje dojezd vozidla.

Příklady (při ustálené rychlosti):

- snížení rychlosti ze 130 km/h na 110 km/h vám umožní ušetřit až cca 20 % paliva na daný dojezd;
- snížení rychlosti z 90 km/h na 80 km/h vám umožní ušetřit až cca 10 % paliva na daný dojezd.

Dojezdovou vzdálenost vozidla snižuje „sportovní“ jízda: Jezděte „volněji“ a plynuleji.

### Doporučení:

- udržujte konstantní rychlost;
- Věnujte pozornost nástrojům, které sledují jízdní podmínky

(aktuální spotřeba, záznam cesty atd.) → 178;

- upravte svůj styl jízdy tak, abyste nespoteřebovali příliš mnoho energie;
- upřednostňujte jízdu s rekuperací: Na změny v provozu reagujte sundáním nohy z pedálu plynu, případně rovnoměrným brzděním.

## Profil vozovky



66286

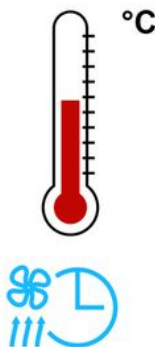
Při jízdě do stoupání se nepokoušejte udržet stejnou rychlost, nesešlapujte plynový pedál více než při jízdě po rovině. Snažte se udržovat stejnou polohu nohy na plynovém pedálu.

3

# DOJEZDOVÁ VZDÁLENOST VOZIDLA: DOPORUČENÍ

## Teplotní komfort

62429



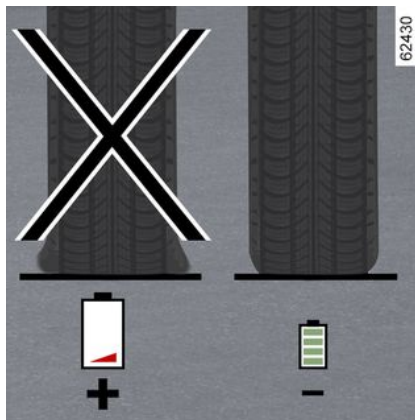
Používání topení nebo klimatizace snižuje dojezdovou vzdálenost vozidla.

Pro zachování dojezdu vozidla doporučujeme před použitím vozidla vybrat režim „programování“ → 305.

## Zatížení vozidla

Nezatěžujte zbytečně vozidlo.

## Pneumatiky



Nedostatečný tlak zvyšuje spotřebu energie. Dodržujte tlaky v pneumatikách doporučené pro Vaše vozidlo.

Při výměně použijte nejlépe pneumatiky stejné značky, rozměrů, typu a struktury jako byly pneumatiky původní. Použití nedoporučených pneumatik může výrazně snížit dojezd → 333 vozidla.

# SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH

## představení



Pokud je jím vozidlo vybaveno, dohlíží tento systém na stav nahuštění pneumatik.

## Funkční princip

Každé kolo obsahuje snímač v husticím ventilu, který pravidelně měří tlak v pneumatice.

Systém zobrazuje na přístrojové desce **1** momentální tlaky a upozorní řidiče v případě nedostatečného tlaku.

## Nastavení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách

Provádí se v následujících případech:

- když je třeba změnit doporučený tlak v pneumatikách za účelem přizpůsobení podmínkám používání (na prázdné, plně naložené vozidlo, jízda po dálnici atd.);
- po výměně např. předního kola za zadní (používání tohoto postupu se však nedoporučuje);
- po výměně kola.

Nastavení hodnoty je nutné provádět po kontrole tlaku ve všech 4 pneumatikách za studena.

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současněmu používání vozidla (prázdné, plně naložené, jízda po dálnici apod.).



Je-li vozidlo vybaveno navigačním systémem, lze postup resetování provést také pomocí multimediální obrazovky; viz uživatelská příručka daného vybavení.



## Postup resetování pomocí přístrojové desky **1**

Při zapnutém zapalování, **se zastaveným vozidlem:**

- opakovaně stisknete spínač nahoru/dolů **2**, dokud se neotevře karta „Tlak pneu“;
- pro spuštění resetu/obnovení stisknete spínač **2** dolů a podržte (přibližně 3 sekundy).

Blikání symbolu pneumatik ukazuje, že požadavek na vynulování referenční hodnoty tlaku v pneumatikách byl zaznamenán.

Vynulování může trvat několik minut jízdy.

## SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Pokud po vynulování následují krátké jízdy, může po několika po sobě následujících spuštěních zůstat zachováno zobrazení kroku 3 v tabulce hlášení.

**Poznámka:** Referenční hodnota tlaku v pneumatikách nesmí být nižší než předepsaný tlak uvedený na hraně dveří.

### Postup inicializace přes multimediální obrazovku 3



Postup resetování musí být proveden, když vozidlo stojí a zapalování je zapnuté.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.







V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás výstražná kontrolka

**STOP** upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace.

# SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH

## Zobrazení zprávy

V tabulce jsou uvedeny možné zprávy týkající se postupu resetování tlaku v pneumatikách.

Kroky	Zobrazení	Zprávy	Hodnoty
1		Pro vynulování tlaku v pneumatikách stiskněte a podržte	Při zapnutém zapalování a stojícím vozidle pro spuštění inicializace tlaku všech čtyř pneumatik stiskněte a podržte spínač <b>2</b> .
2		Učení tlaku v pneumatikách zahájeno	Symbols „---“ před každým kolem zablikají, což znamená, že systém zaregistroval vynulování tlaku v pneumatikách pro všechna čtyři kola.
3			Symbols „---“ před každým kolem zůstanou rozsvícené. Tento systém vynuluje tlak ve všech čtyřech pneumatikách. Teď můžete jet. <b>Poznámka:</b> během resetování zůstane monitorování tlaku v pneumatikách v provozu.
4			Zobrazí se hodnota tlaku čtyř pneumatik: Postup resetování je úspěšně dokončen.

# SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH

## Úprava tlaku v pneumatikách

**Tlak ve všech čtyřech pneumatikách se musí upravovat za studena** (viz štítek na boku dveří u řidiče).

Pokud není možné ověřit tlak na studených pneumatikách, zvyšte doporučený tlak o 0,2 až 0,3 bar (3 PSI).

**Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.**



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce nemůže

nahradiť řidiče.

V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti.

Tlak v pneumatikách kontrolujte jednou měsíčně.

na autorizovaného prodejce: Použití jiného příslušenství by mohlo nepříznivě ovlivnit správnou funkci systému.



### Výměna kola

Systém může podle stylu jízdy potřebovat i několik minut, než zaznamená polohy kol a stav tlaku vzduchu v pneumatikách, proto tlak vzduchu kontrolujte po každém úkonu.

## Výměna kol a pneumatik

Potřebujete-li vyměnit pneumatiky nebo zjistit, jaké příslušenství je se systémem kompatibilní a je ve značkové prodejní síti, obraťte se

## Sprej na opravu pneumatik a souprava pro huštění pneumatik




S ohledem na zvláštnosti ventilů používejte výhradně vybavení schválené pro síť pracovišť.

Viz stránky ➔ 337.









# SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH

## Poruchy tlaku v pneumatikách



Informace na přístrojové desce signalizují případné poruchy tlaku v pneumatikách (např. vypuštěná

pneumatika nebo defekt). Kontrolka  vyžaduje, abyste z důvodu vlastní bezpečnosti zastavili vozidlo, jakmile to dopravní situace dovolí.

V tabulce jsou uvedena varovná hlášení, která se zobrazí na přístrojové desce 1, když systém detekuje poruchu tlaku v pneumatikách.

Kontrolky	Zprávy	Zobrazení (podle typu vozidla)	Hodnoty
 Rozsvítí se (neblinká).	Nastavit tlak pneu		Kolo a příslušná hodnota tlaku jsou zobrazeny žlutě. Signalizuje, že bylo detekováno podhuštění pneumatiky. Zkontrolujte a upravte tlak čtyř pneumatik a poté resetujte systém.
 +  Rozsvítí se (neblinká).	Průraz pneu		Kolo a příslušná hodnota tlaku jsou zobrazeny červeně. Signalizuje, že příslušná pneumatika vykazuje defekt nebo je velmi podhuštěná. Upravte tlak všech čtyř pneumatik za studena a pokud je pneumatika vypuštěna, systém resetujte. Pokud má pneumatika defekt, vyměňte ji (nebo ji nechte vyměnit).
 blinká, pak zůstane svítit spolu s varovnou kontrolkou 	Zkontrolovat sním. tlaku pneu		Jedno nebo více kol se již nezobrazuje. To signalizuje, že nejméně jedno kolo není vybaveno snímačem nebo že je snímač vadný. Obraťte se na autorizovaný servis.

## SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Kontrolky	Zprávy	Zobrazení (podle typu vozidla)	Hodnoty
 Rozsvítí se (neblíká).			Signalizuje, že systém nebyl schopen určit tlak každé pneumatiky. To může být způsobeno použitím snímače, který není doporučen autorizovaným servisem. Monitorovací systém tlaku v pneumatikách zůstává v provozu.

3

## představení

Podle vybavení vozidla jsou tvořeny:

- **systém ABS (protiblokovací brzdový systém),**
- **z dynamické kontroly stability ESC s kontrolou nedotáčivosti a protipokluzovým systémem;**
- **systémem pro nouzové brzdění s předjímáním brzdění, podle typu vozidla;**
- **pomocný systém rozjezdu do svahu;**
- **brzdění při více kolizích;**
- **brzdový systém s rekuperací.**

Další asistenční systémy jsou popsány v tomto dokumentu.



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu. Tyto funkce však nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.** Při manévrech nemůžou tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).

## ABS (protiblokovací brzdový systém)

Při intenzivním brzdění ABS umožňuje předejít zablokování kol, a tedy zvládnout brzdnou dráhu a udržet si kontrolu nad vozidlem.

Za těchto podmínek jsou během brzdění možné vyhýbací manévry. Navíc tento systém umožňuje optimalizovat brzdné dráhy

především na málo přilnavém povrchu (vlhká silnice atd.).

Každý zásah systému ABS se projeví, více či méně znatelným, pulzováním brzdového pedálu. Systém ABS v žádném případě neumožňuje zlepšit „fyzikální“ vlastnosti spojené s přilnavostí pneumatik na vozovce. Je tedy třeba nadále **povinně** dodržovat pravidla opatrnosti (vzdálenost mezi vozidly atd.).



V případě nouze se doporučuje **silně a souvisle** sešlápnout pedál. Není třeba brzdit přerušovaně. ABS upraví sílu uplatněnou na brzdový systém.

## Funkční problémy

- Na přístrojové desce se rozsvítí

kontrolky  a .

Současně se (dle typu vozidla) zobrazí zpráva „Zkontrolovat ABS“, „Zkontrolovat brzdový systém“ a „Zkontrolovat ESC“. Následně se vypnou systémy ABS, ESC a systém asistence nouzového brzdění, **avšak brzdy budou stále fungovat.**

# ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

– Kontrolky , ,  a

**STOP** rozsvícené na přístrojové desce a doprovázené zprávou „Brzdový systém porucha“: **jde o signalizaci poruchy brzdového systému.**

V obou případech se obraťte na autorizovaného prodejce.



Brzdné systémy jsou částečně funkční. Je však **nebezpečně prudce brzdit**, je

nezbytné vozidlo ihned zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu. Kontaktujte autorizovaný servis.

## Dynamická kontrola stability ESC s kontrolou nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem

### Dynamická kontrola stability ESC

Tento systém pomáhá udržet si kontrolu nad vozidlem v „kritických“ situacích řízení (vyhnutí se překážce, ztráta přilnavosti v zatáčce, ...).

### Funkční princip

Snímač na volantu umožňuje zjistit jízdní dráhu požadovanou řidičem.

Ostatní snímače rozmístěné ve vozidle měří skutečnou dráhu.

Systém porovnává povel řidiče s jízdní dráhou vozidla a v případě potřeby ji koriguje působením na brzdy některých kol, případně změnou výkonu motoru. Jakmile je systém aktivován, začne na přístrojové desce blikat kontrolka



### Kontrola nedotáčivosti

Tento systém optimalizuje působení systému ESC v případě výrazné nedotáčivosti (ztráta přilnavosti přední nápravy).

### Protiprokluzový systém

Tento systém umožňuje omezit prokluz hnaných kol při rozjíždění, zrychlení nebo zpomalení.



### Funkční princip

Prostřednictvím snímačů kol, systém v každém okamžiku měří a porovnává rychlost poháněných kol a v případě potřeby je zpomaluje. Pokud má kolo tendenci prokluzovat, systém je brzdí, dokud nebude jeho rychlost odpovídat

úrovni přilnavosti povrchu pod kolem.

### Funkční problémy

Jakmile systém zjistí poruchu funkce, rozsvítí se na přístrojové

desce kontrolky  a  a zobrazí se zpráva „Zkontrolovat ESC“. V takovém případě se ESC a protiprokluzový systém deaktivují. Obraťte se na autorizovaný servis.

## Brzdový asistent

Jedná se o doplňkový systém k ABS, který pomáhá zkrátit brzdovou dráhu vozidla.

### Funkční princip

Systém umožňuje detekovat situaci nouzového brzdění. V tomto případě vyvine brzdový systém maximální účinek a může spustit regulaci ABS.

Brzdění ABS trvá do té doby, dokud neuvolníte brzdový pedál.

### Rozsvítí se brzdová světla

Podle verze vozidla mohou při velkém zpomalení blikat nouzová světla.

### Předvídaní brzdění

Podle typu vozidla, jakmile rychle uvolníte pedál akcelerace, systém

# ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

předvídá brzdění, aby zmenšil brzdnou dráhu.

## Zvláštní případy

Při použití tempomatu:

- pokud použijete pedál akcelerace, jakmile ho uvolníte, systém se může spustit;
- pokud nepoužijete pedál akcelerace, systém se nespustí.

## Funkční problémy

Jakmile systém objeví provozní poruchu, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Zkontrolovat brzdový systém“ doprovázená

varovnou kontrolkou .

Obraťte se na autorizovaný servis.



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu. Tyto funkce nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.** Při manévrech nemůžou tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).

Funguje pouze v případě, že je řadicí v jiné poloze než **N** a vozidlo stojí (brzdový pedál je sešlápnutý).

Systém vozidlo zadrží cca na **2 sekundy**. Poté se brzdy postupně uvolní (vozidlo se rozjede v závislosti na charakteristice svahu).

3

## Pomocný systém rozjezdu do svahu

V závislosti na sklonu svahu tento systém pomáhá řidiči při rozjezdu do kopce. Zamezí couvnutí vozidla tak, že zajistí automatické zatažení brzd ve chvíli, kdy řidič uvolní brzdový pedál, aby sešlápl pedál akcelerace.

## Funkce systému



Pomocný systém rozjezdu do svahu nemůže za všech okolností zabránit

couvnutí vozidla (je-li sklon příliš prudký atd.).

Řidič může v případě potřeby sešlápnout brzdový pedál, a tak zabránit couvnutí.

Pomocný systém rozjezdu ve svahu se nesmí používat při dlouhodobém zastavení - v takových případech použijte brzdový pedál.

Tato funkce není navržena pro trvalé zabrzdění vozidla.

V případě potřeby použijte pro zastavení vozidla brzdový pedál.

Řidič musí zachovávat bdělost zejména při jízdě na kluzkém či málo přilnavém povrchu.

**Mohlo by dojít k vážným zraněním.**

## Brzdění při více kolizích (multi-collision braking)

Brzdění při více kolizích snižuje riziko další kolize po nehodě tím, že vozidlo dočasně zastaví.

### Funkční princip

Když systém airbagů zaznamená kolizi, jsou aktivovány předpínače nebo airbagy → **85** a funkce „Multi-collision braking“ (Brzdění při více kolizích) aktivuje dynamickou kontrolu stability (ESC) pro zabrzdění vozidla.

Brzdění při více kolizích se během provozu deaktivuje, pokud:

- je brzdná síla vytvořená řidičem sešlápnutím brzdového pedálu větší než síla vytvořená automatickým brzděním spuštěným funkcí.

**Poznámka:** Funkce brzdění při více kolizích vyžaduje správnou funkci brzdového systému vozidla.

### Funkční problémy

Jakmile systém zjistí funkční poruchu, rozsvítí se na přístrojové desce zpráva „Zkontrolujte po

nehodě“ a kontrolka

V takovém případě je funkce deaktivována. Obraťte se na autorizovaný servis.

## Brzdový systém s rekuperací

Při brzdění dokáže brzdový systém s regenerací přeměnit energii vzniklou při zpomalování vozidla na energii elektrickou.

Takto vzniklá energie dobíjí 400V trakční akumulátor a prodlužuje dojezdovou vzdálenost vozidla.

### Funkční problémy

- svítí na přístrojové desce v doprovodu zprávy „Zkontrolovat brzdový systém“: **systém podpory brzdění je stále funkční.**

Za těchto podmínek nemusí brzdový pedál na sešlápnutí reagovat běžným způsobem.

Pedál doporučujeme sešlápnout velkou a nepřerušovanou silou.

Obraťte se na autorizovaný servis.

- svítí na přístrojové desce v doprovodu zprávy „Brzdový systém porucha“: **tento stav signalizuje poruchu brzdového systému.**

Obraťte se na značkový servis.



V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás výstražná kontrolka

**STOP** upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### My Safety

#### představení

Funkci „Moje bezpečnost“ lze použít k současné deaktivaci nebo aktivaci sady asistenčních funkcí řidiče.

Podle vybavení vozidla můžete konfigurovat funkci „Moje bezpečnost“ z multimediální obrazovky tím, že vyberete funkce pomoci při řízení, které se mají vypnout jako skupina.

#### Funkce



#### režim „ALL ON“

V závislosti na vozidle jsou funkce a konfigurace dotyčných asistenčních systémů řízení:

- zvukové upozornění na nadměrnou rychlost → 228;
- prevence vyjetí z jízdního pruhu → 195;
- upozornění na bdělost řidiče → 226;
- prevence vyjetí z nouzového jízdního pruhu → 203.

Je-li aktivován režim „ALL ON“: na přístrojové desce se zobrazí potvrzující zpráva „My Safety All ON vybráno“. Aktivují se asistenční systémy, které jsou v tomto režimu k dispozici.

#### Režim „Vlastní“

Tento režim můžete použít k **deaktivaci** nebo **opětovné aktivaci** určitých systémů pomoci při řízení, které jsou k dispozici v režimu „ALL ON“ dříve nakonfigurovaném pomocí nastavení „Moje vlastní bezpečnost“.

Při zapnutém zapalování **stiskněte** dvakrát za sebou tlačítko **1**, abyste aktivovali režim „Perso“. Při prvním stisknutí se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Stisk. znovu pro

My Safety Perso“. Při druhém stisknutí kontrolka na tlačítku **1** zhasne. Je aktivován režim „Perso“. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „My Safety Perso vybráno“.

Chcete-li systém přepnout zpět do režimu „ALL ON“, **stiskněte** jednou tlačítko **1**. Kontrolka na tlačítku **1** se rozsvítí.



Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se režim „ALL ON“ znovu aktivuje:

- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- když je motor znovu spuštěn.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### Konfigurace režimu „Moje vlastní bezpečnost“



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.



Nastavení „Moje vlastní bezpečnost“ uložená pro režim „Vlastní“ se uloží při posledním zastavení motoru nebo při zamknutí dveří.

### Konfigurace z multimediální obrazovky 2



Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

### Prevence vyjetí z jízdního pruhu

#### představení



Pomocí informací z kamery **1** funkce aktivuje opravnou akci řízení systému při přejetí plné nebo přerušované čáry nebo při přiblížení ke krajnici (oddělovač, překážka, chodník, násep apod.) bez aktivace ukazatele směru.

V závislosti na nastavení v případě překročení přerušované čáry bez aktivace směrových světel tato funkce:

- varuje řidiče bez provedení opravného opatření v systému řízení;

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

nebo

– provede opravná opatření v systému řízení vozidla.



Pohybem volantu je možné **kdykoliv opět** převzít řízení.

### Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Tato funkce však

v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

### Aktivace/deaktivace

#### Z multimediální obrazovky 2



Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

### Pomocí spínače 3



– **Chcete-li funkci deaktivovat**, pokud byla deaktivována z režimu „Perso“ ve funkci „My Safety“ → 194, stiskněte dvakrát spínač 3.

Kontrolka  se na přístrojové desce rozsvítí žlutě.

– **Funkci opětovně aktivujete** jedním stisknutím spínače 3.


Varovná kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ


## Funkce



Při aktivaci funkce se na přístrojové desce šedou barvou

zobrazí varovná kontrolka  a levý a pravý směrový ukazatel čar 4.

**Funkce je nastavená tak, aby upozornila nebo zasáhla, když je rychlost vozidla přibližně mezi**


70 km/h a pokud  se na přístrojové desce zobrazuje bílá varovná kontrolka včetně bílého ukazatele levé a pravé čáry 4.

**Funkce je v provozu, pokud vozidlo:**

- zajede ke krajnici bez aktivace směrových světel;
- přejedete plnou čáru bez zapnutí směrových světel;
- přejede přerušovanou čáru bez aktivace směrových světel, když je vybráno nastavení „Provoz na přerušovaných čarách“.

Pokud se tak stane:

- funkce spustí opatření v podobě zásahu do řízení vozidla k opravě jeho dráhy;

- varovná kontrolka  a ukazatel 4 se na straně přejeté čáry na přístrojové desce zbarví žlutě.


Pokud není zásah do systému řízení dostatečný, varovná

- kontrolka  a ukazatel 4 na straně přejeté čáry na přístrojové desce se zbarví červeně a volant zavibruje.

Pokud není vybráno nastavení „Provoz na přerušovaných čarách“, **funkce spustí poplach**, pokud vozidlo překročí přerušovanou čáru bez aktivace směrových světel a blízko k čáře není žádná krajnice.

V tomto případě funkce varuje řidiče:

- vibracemi volantu;
- a

- varovná kontrolka  a ukazatel 4 se na straně přejeté čáry na přístrojové desce zbarví červeně.

**Poznámka:** V zatáčkách tato funkce umožňuje jejich trochu ostřejší průjezd.


## Zvláštní případy

### Varování „Udržujte kontrolu“

- Pokud je systém v provozu a nezaznamenaná žádnou aktivitu na volantu, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Udržujte kontrolu“ doprovázená pípnutím. Podle vybavení vozidla se varovná

kontrolka  rozsvítí červeně, dokud řidič nepřevzme řízení vozidla.

- Pokud je systém v provozu příliš dlouho, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Udržujte kontrolu“ doprovázená zvukovým signálem a v závislosti na vybavení vozidla

se varovná kontrolka  zobrazí červeně a indikátor 4 na straně dotyčné čáry bude blikat, dokud

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

řidič nezíská kontrolu nad vozidlem.



Korekci dráhy můžete kdykoliv přerušit otočením volantu.

3


### Vozidlo vybavené funkcí „Aktivní asistent řízení“

Pokud je funkce „Navádění do středu pruhu“ aktivována současně s funkcí „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“, zobrazení varovné kontrolky se liší následovně:

- Funkce „Navádění do středu pruhu“ je aktivní: Zelená kontrolka




nahrazuje bílou nebo šedou

kontrolku  nebo bílou na přístrojové desce. Stav funkce „Navádění do středu pruhu“ má proto při informování přednost.

- Funkce „Navádění do středu pruhu“ je uvedena do pohotovostního režimu a funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“ není připravena ani není v provozu:

šedá kontrolka  nahrazuje

bílou nebo šedou kontrolku  na přístrojové desce. Stav funkce „Navádění do středu pruhu“ má proto při informování přednost.

- Funkce „Navádění do středu pruhu“ se přepne do pohotovostního režimu, když je funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“ připravena nebo v provozu: na přístrojové desce se kontrolka



zobrazí červeně nebo žlutě.

Stav funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“ má proto při informování přednost.

V každém případě jste neustále informováni o stavu funkce, která ovládá systém řízení vašeho vozidla. Vždy jsou zobrazeny ty nejužitečnější informace.


### Dočasná nedostupnost/ deaktivace funkce

Systém je dočasně nedostupný nebo deaktivovaný, pokud:

- velmi rychlé přejetí čáry;
- trvalá jízda na čáře;
- přibližně čtyři sekundy po změně jízdního pruhu;
- ostré zatáčky;
- nedostatečná viditelnost;
- jsou aktivována levá nebo pravá směrová světla;

- aktivace výstražných světel;
- zařazení zpětného chodu;
- prudké zrychlení;
- změny šířky jízdního pruhu;
- provoz systémů elektronické kontroly stability;
- provoz protiblokovacího brzdového systému;
- je aktivován systém aktivního nouzového brzdění;
- zásah jiné funkce, která ovládá systém řízení, jako je funkce „Navádění do středu pruhu“.

Pokud funkce není k dispozici,

varovná kontrolka  a korekční ukazatele levé a pravé čáry **4** změni na přístrojové desce barvu na šedou.

Když je přední kamera zakrytá, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Čelní kamera bez viditelnosti“. Očistěte oblast, kde jsou umístěny snímače

### Automatická deaktivace

Funkce se deaktivuje automaticky, když:

- systém řízení dynamiky vozidla je deaktivován,
- elektronický stabilizační systém nefunguje správně,
- protiblokovací systém nefunguje správně,

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- Tažné zařízení je elektricky spojeno se zásuvkou tažného zařízení.

- objeví se varovná kontrolka



Když je funkce deaktivována, zobrazí se na přístrojové desce

žlutá varovná kontrolka

### Úprava nastavení z multimediální obrazovky 2



### Pomocí spínače 3



Informace o přístupu k nastavení funkce na multimediální obrazovce 2 naleznete v návodu k multimediální výbavě:

- „Překročení pruhované čáry“: pomocí tohoto nastavení můžete zvolit odezvu funkce na situaci, při které vozidlo překročí pruhovanou čáru bez aktivace směrových světel:

- vybrané nastavení: funkce může spustit opatření v podobě zásahu do řízení vozidla k opravě jeho dráhy;
- nastavení není vybráno: funkce může varovat řidiče vibracemi

na volantu, aniž by sama korigovala trajektorii vozidla.

- „Intenzita vibrování“: nastavení vibrací volantu funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“;

- „Předvídaní vybočení z jízdního pruhu“: nastavení úrovně citlivosti detekce čar. Za tímto účelem vyberte:

- „Pozdní“: detekována přejetá čára;
- „Standardní“: detekována blížící se čára;
- „Včasně“ detekována čára v blízkosti.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

### Funkční problémy

Jakmile systém zjistí provozní poruchu, levý a pravý čárový

ukazatel a kontrolka na přístrojové desce změní barvu na žlutou.

V některých případech jsou doprovázeny následujícím hlášením:

- « Jízdní asistence nedostupná » ;
- nebo
- « Zkontrolovat čelní kameru » ;

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

nebo

- « Zkontrolovat Jízdní asistenci ».

Obraťte se na autorizovaný servis.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Varování



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

### **Provádění úkonů/opravy systému**

- V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

### **Případné rušení systému**

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkci systému, například:

- zašpinění čelního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
- členité prostředí (tunel atd.);
- nepříznivé počasí (sníh, déšť, krupobití, náledí, atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- značení na silnici je nepravidelné nebo obtížně rozpoznatelné (např. částečně smazané, s nadměrnými mezerami, vozovka je poškozená atd.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzké nebo křivolaké silnice plné zatáček (ostré zatáčky atd.);
- malá vzdálenost od vozidla jedoucího v před vámi.

V takovém případě se může funkce „Prevence vybočení z jízdní dráhy“ spustit nesprávně, případně se nemusí spustit vůbec.

### **Nebezpečí nechtěné, chybné, či dokonce nulové korekce dráhy.**

#### **Deaktivace funkce**

Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

- došlo k poškození okolí kamery (na čelním skle či v okolí vnitřního zpětného zrcátka);
- při kluzké vozovce (sníh, námraza, mokrá vozovka, štěrk atd.);

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

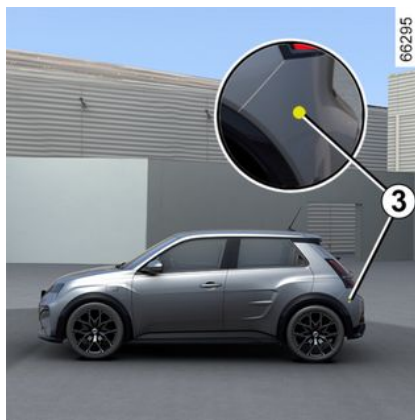
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- pokud je čelní sklo prasklé nebo deformované (čelní sklo v tomto místě neopravujte a svěřte jeho výměnu autorizovanému servisu);
- za vozidlo je připojen přívěš nebo karavan;
- pokud vozidlo vjíždí do místa s komplikovaným vodorovným značením (např. „práce na silnici“ atd.).

3

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### Prevence vyjetí z nouzového jízdního pruhu

#### představení



Pomocí informací z předního radaru **2** a kamery **1** funkce spustí opravná opatření u systému řízení vozidla v případě, že nastane riziko kolize s vozidlem jedoucím z opačného směru v sousedním jízdním pruhu, aniž by byla aktivována směrová světla.

Podle typu vozidla funkce pomocí údajů z bočních radarů **3** a z kamery **1** spustí opravná opatření u systému řízení vozidla v případě rizika kolize s vozidlem pohybujícím se stejnou nebo vyšší rychlostí, pokud se nachází v oblasti detekce zadních radarů.



Pohybem volantu je možné **kdykoliv opět** převzít řízení.



Tento systém poskytuje další pomoc při řízení.

Tento systém však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

#### Umístění kamery **1**

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

#### Umístění předního radaru **2**

Zajistěte, aby oblast radaru nebyla zakrytá (špínou, blátem, sněhem nebo nesprávně připevněnou přední registrační značkou), poškozená nárazem, upravena (ani přelakována) či zakryta montáží případného příslušenství na přední části

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

vozidla (na předním nárazníku, na loko apod.).

### Umístění bočních radarů 3

Zajistěte, aby oblast radaru nebyla blokována (nečistotami, blátem, sněhem atd.), posunuta nárazem nebo upravována (včetně laku).

### Aktivace/deaktivace funkce

Pomocí přepínače A „My Safety“



Stiskněte dvakrát spínač A, pokud byla funkce deaktivována z režimu „Perso“ ve funkci „My Safety“ → 194.

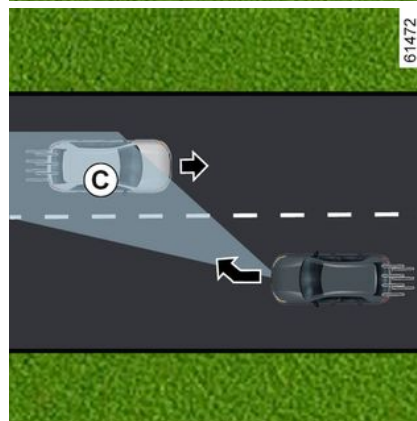
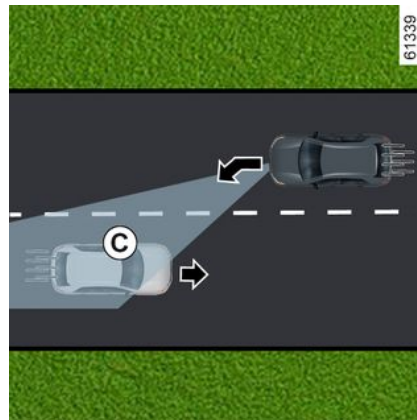
**Funkci znovu aktivujete stisknutím spínače A.**

Na multimediální obrazovce B



Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Detekce protijedoucího vozidla



## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Pokud při jízdě rychlostí přibližně 70 km/h až 110 km/h hrozí střet s protijedoucím vozidlem v sousedním pruhu a v detekční zóně **C**, aniž by byla aktivována směrová světla, systém:

- **upozorní na nebezpečí srážky:**

Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Riziko nárazu“ spolu s červenou kontrolkou **4** a s čárou na příslušné straně a ozve se zvukový signál. Na přístrojové desce se zobrazí symbol **5** pro příslušnou stranu.

a

- **spustí opravná opatření na systému řízení vozidla.**



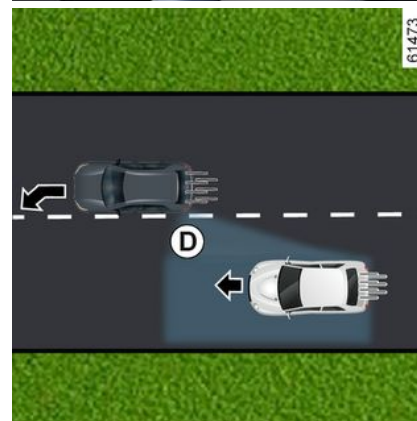
Korekci dráhy můžete kdykoliv přerušit otočením volantu.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

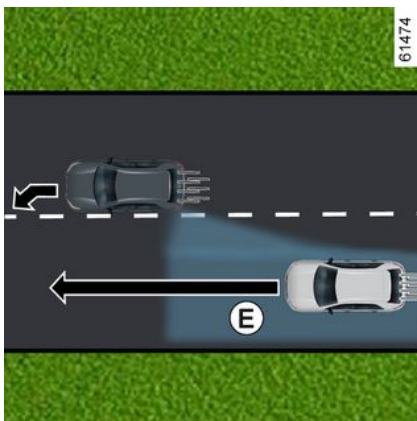
Funkce se nemusí aktivovat, pokud je rychlost přiblížení vozidla vyšší než přibližně 200 km/h (například jedete rychlostí 110 km/h a vozidlo jede v opačném směru v přilehlém jízdním pruhu rychlostí 91 km/h).

## V případě předjíždění



3

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



3

přerušované) a pokud hrozí srážka s vozidlem v mrtvém úhlu **D**, které se pohybuje ve stejném směru jako vaše vozidlo, nebo s vozidlem, které se rychle blíží zezadu v sousedním pruhu v oblasti detekce **E**, systém:

- **varuje před nebezpečím srážky:** varovná kontrolka **6** bliká, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Detekována boční překážka“ doprovázená červenou výstražnou kontrolkou **4**, čarou na příslušné straně a zvukovým signálem. Na přístrojové desce se zobrazí symbol **5** pro příslušnou stranu.

a

- **spustí opravná opatření na systému řízení vozidla.**

### Dočasně nedostupné / systém neaktivován

Systém je dočasně nedostupný nebo deaktivovaný, pokud:

- velmi rychlé přejetí čáry;
- trvalá jízda na čáře;
- přibližně čtyři sekundy po změně jízdního pruhu;
- ostré zatáčky;
- nedostatečná viditelnost;
- aktivace směrového světla (pouze v případech, že je v sousedním

jízdním pruhu detekováno protijedoucí vozidlo);

- aktivace výstražných světel;
- prudké zrychlení;
- změny šířky jízdního pruhu;
- provoz systému elektronické kontroly stability;
- provoz protiblokovacího brzdového systému;
- provoz aktivního systému nouzového brzdění;
- ...

Systém se nemůže aktivovat v případech, že:

- kamera nedetekuje čáru (plnou nebo přerušovanou) na příslušné straně;
- kamera nedetekuje současně dvě hranice jízdního pruhu, ve kterém se vaše vozidlo pohybuje;
- byla zařazena zpátečka;
- zorné pole kamery je blokováno;
- přední radar je zakrytý;
- dojde k zakrytí zadních radarů (jsou-li součástí výbavy);
- ...

Pokud je některý z bočních radarů zakrytý, na přístrojové desce se, v závislosti na typu vozidla, zobrazí zpráva „Boční radary bez viditelnosti“.

Když je přední radar zakrytý, na přístrojové desce se zobrazí



Při jízdě rychlostí v rozmezí přibližně 70 km/h, při přiblížení se k čáře (nepřetržitě nebo

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

zpráva „Čelní radar bez viditelnosti“.

Když je přední kamera zakrytá, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Čelní kamera bez viditelnosti“.

Očistěte oblast, kde jsou umístěny snímače.

### Automatická deaktivace funkce

Systém se automaticky deaktivuje, když:

- systém řízení dynamiky vozidla je deaktivován,
- elektronický stabilizační systém nefunguje správně,
- protiblokovací systém nefunguje správně,
- Tažné zařízení je elektricky spojeno se zásuvkou tažného zařízení.

- zobrazí se kontrolka .

Pokud je vozidlo vybaveno tažným zařízením, které systém rozpoznal, zobrazí se na přístrojovém panelu zpráva „Přívěs: Boční radary nedostupné“, která vás informuje o tom, že funkce nouzové prevence vyjetí z jízdního pruhu není v provozu.

Pokud vozidlo táhne přívěs nebo karavan, může dojít k nečekaným nebo zbytečným zásahům do řízení. Systém můžete deaktivovat, abyste se vyhnuli neočekávaným nebo zbytečným korekcím řízení.

### Funkční problémy

Pokud funkce zjistí provozní poruchu, na přístrojové desce se mohou objevit následující zprávy:

- « Zkontrolovat čelní kameru » ;  
nebo
- « Zkontrolovat čelní radar » ;  
nebo
- « Zkontrolovat Jízdní asistenci » ;  
nebo podle typu vozidla,
- « Zkontrolovat boční radary ».

Obraťte se na autorizovaný servis.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Varování



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

### **Provádění úkonů/opravy systému**

- V případě nárazu se může změnit nastavení kamery nebo radaru (radarů), což může ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy do oblastí, kde je umístěna kamera nebo radary (výměny, opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

### **Případné rušení systému**

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkci systému, například:

- zašpinění čelního skla (štěrskem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
- členité prostředí (tunel atd.);
- nepříznivé počasí (sníh, déšť, krupobití, náledí, atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- značení na silnici je nepravidelné nebo obtížně rozpoznatelné (např. částečně smazané, s nadměrnými mezerami, vozovka je poškozená atd.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzké nebo křivolaké silnice plné zatáček (ostré zatáčky atd.);
- malá vzdálenost od vozidla jedoucího v před vámi.

V takovém případě může být funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“ aktivována nesprávně nebo vůbec.

### **Nebezpečí nechtěné, chybné, či dokonce nulové korekce dráhy.**

#### **Deaktivace funkce**

Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

- došlo k poškození oblasti, kde je umístěna kamera (na čelním skle nebo v okolí vnitřního zpětného zrcátka) nebo radar;
- při kluzké vozovce (sníh, námraza, mokrá vozovka, štěrk atd.);

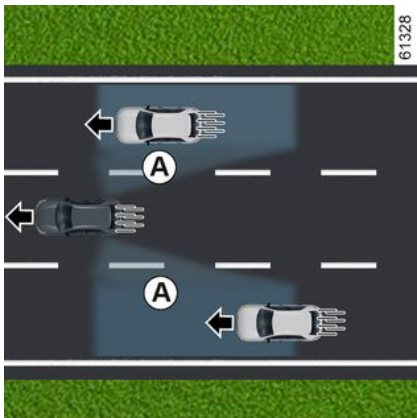
## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- pokud je čelní sklo prasklé nebo deformované (čelní sklo v tomto místě neopravujte a svěřte jeho výměnu autorizovanému servisu);
- za vozidlo je připojen přívěš nebo karavan;
- vozidlo je taženo (porucha);
- pokud vozidlo vjíždí do místa s komplikovaným vodorovným značením (např. „práce na silnici“ atd.).
- nejedete po dlážděné silnici.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### Upozornění na mrtvý úhel

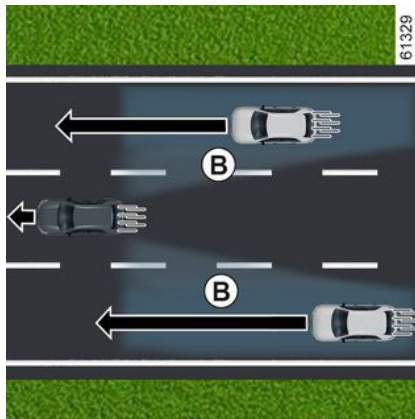
#### představení



Pomocí informací ze snímačů nainstalovaných na každé straně zadního nárazníku (oblast **C**) funkce varuje řidiče v těchto případech:

- když se v prostoru mrtvého úhlu **A** nachází vozidlo pohybující se stejným směrem jako vaše vozidlo, a/nebo
- pokud existuje riziko srážky s vozidlem, které se nachází v oblasti **B** a pohybuje se rychleji než vaše vozidlo v protějším pruhu.

Funkce vás upozorní, jakmile rychlost vašeho vozidla překročí přibližně 15 km/h.



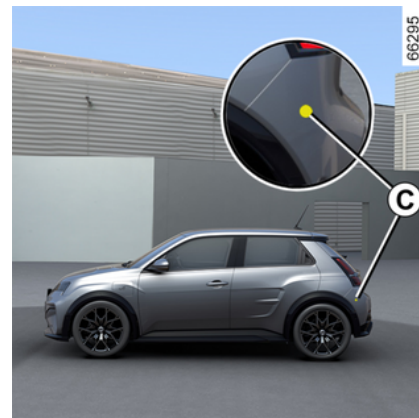
Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.



Funkce řidiče neupozorní, pokud se ostatní vozidla nepohybují.

### Zvláštnost



Zajistěte, aby oblast **C** kolem radarů na každé straně zadního nárazníku nebyla zakryta (nečistotami, blátem, sněhem atd.).

Pokud je radar zakrytý, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Boční radary bez viditelnosti“. Očistěte oblast, kde jsou umístěny snímače.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Varovná kontrolka 1



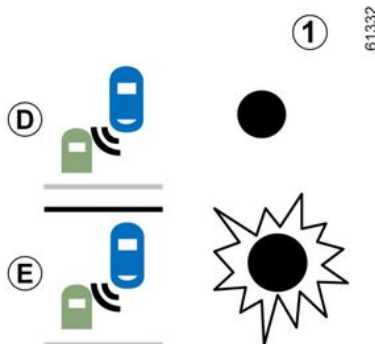
Na každém zpětném zrcátku 2 je umístěna varovná kontrolka 1.

### Poznámka:

- pravidelným čištěním vnějších zpětných zrcátek 2 zajistěte viditelnost varovných kontrolkek 1:
- Pokud předjíždíte jiné vozidlo, varovná kontrolka 1 se rozsvítí pouze v případě, že dané vozidlo zůstane dostatečně dlouho v oblasti mrtvého úhlu A vašeho vozidla.

## Zobrazení

### Displej D



První upozornění: **ukazatel směru není aktivní**, kontrolka 1 signalizuje, že bylo rozpoznáno vozidlo v oblasti mrtvého bodu a/ nebo že se ze zadu v sousedním pruhu rychle blíží vozidlo.

### Displej E

**Ukazatele směru aktivní**, kontrolka 1 bliká, když funkce detekuje vozidlo v oblasti mrtvého bodu a/nebo se rychle blíží vozidlo ze zadu z boku ze směru, kterým natočíte kola.

Deaktivujete-li směrová světla, funkce přejde zpět k počátečnímu upozornění (zobrazí D).

### Podmínky, kdy indikátor není funkční

- Při jízdě na silnici s ostrými zatáčkami;
- při couvání.

Pokud je vozidlo vybaveno tažným zařízením rozpoznávaným systémem, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Přívěs: upozornění na mrtvý úhel vypnuto“, která vás informuje, že funkce není aktivní.

S výběrem vybavení přizpůsobeného vašemu vozidlu vám pomůže autorizovaný servis.

### Funkční problémy

Pokud systém zjistí poruchu, na přístrojové desce se objeví zpráva „Zkontrolovat boční radary“.

Obraťte se na autorizovaný servis.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Kvůli přítomnosti snímačů za nárazníkem doporučujeme svěřit jakýkoli zásah na nárazníku (opravy, výměny, lakování atd.) kvalifikovaným pracovníkům.

3

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Varování



- Kapacita detekce systému se řídí podle standardní šířky silnice. Pokud řídíte v širokém jízdním pruhu, může se stát, že systém nedetekuje vozidlo v mrtvém úhlu.
- V případě velmi špatných povětrnostních podmínek (silný déšť, sníh apod.) může dojít k dočasnému přerušení fungování systému. Zůstávejte ostražití vůči podmínkám silničního provozu.

**Hrozí nebezpečí nehody.**



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost vozidla podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.

### **Provádění úkonů/opravy systému**

- V případě nárazu se může změnit poloha radaru, což může následně ovlivnit jeho funkčnost. Obráťte se na autorizovaný servis.
- Jakékoli zásahy poblíž radarů (opravy, výměny atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

### **Případné rušení systému**

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkci systému, například:

- komplexní okolí vozidla (kovové mosty, tunely, silnice s překážkami na boku apod.);
- nepříznivé povětrnostní podmínky (sníh, kroupy, námraza atd.);
- vozidlo je vybaveno tažným zařízením, které není systémem rozpoznáno.

### **Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění**

Pokud se systém chová abnormálně, kontaktujte autorizovaný servis.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



### Omezení funkčnosti systému

- K zaručení správné funkce systému musí oblast radaru udržována v čistotě a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy.
- Drobné objekty pohybující se v blízkosti vozidla (motorčky, kola, chodci apod.) nemusí být systémem rozpoznány.
- V zatáčce mohou radary dočasně přestat detekovat vozidla v sousedních jízdních pruzích.
- Funkce vás může upozornit pozdě, pokud se k vám zezadu vedle sebe v sousedních pruzích (na silnici se třemi pruhy) přibližují dvě další vozidla výrazně vyšší rychlostí, než je ta vaše.
- Systém vás nemusí upozornit, když se ostatní vozidla pohybují velmi odlišnou rychlostí.
- Pokud je vozidlo předjížděno dlouhým vozidlem (např. nákladní vozidlo s přívěsem předjíždějící podobnou rychlostí jako vaše vozidlo), může systém upozornění přerušit před ukončením manévru.
- Vozidlo jede po silnici s mnoha zatáčkami.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### Upozornění na bezpečnou vzdálenost

#### představení



Na základě údajů z radaru **2** a kamery **1** upozorní tato funkce řidiče na časový odstup, který ho dělí od vozidla před ním. Řidič tak může udržovat bezpečnou brzdovou vzdálenost mezi oběma vozidly.

#### Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

#### Umístění radaru 2

Zajistěte, aby oblast radaru nebyla zakryta (špínou, blátem, sněhem nebo nesprávně připevněnou přední registrační značkou atd.), nebyla vystavena nárazu, úpravám (včetně lakování) a že není zakryta žádným příslušenstvím namontovaným na přední nebo zadní část vozidla (na mřížce, na logu apod.).



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však

v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

### Aktivace a deaktivace na obrazovce multimédíí 3



V nabídce „Vozidlo“ vaší multimediální obrazovky **3** stiskněte nabídku „Asistenční systémy“.

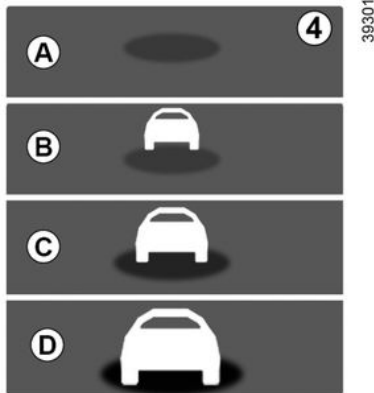
Aktivujte nebo deaktivujte funkci „Udržování vzdálenosti za vozidlem“.



Při každém nastartování vozidla funkce pokračuje v režimu uloženém při posledním vypnutí motoru.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Funkce



Po aktivaci funkce se na přístrojové desce zobrazí kontrolka **4** a informuje řidiče o vzdálenosti mezi jeho vozidlem a vozidlem vpředu.

- **A (šedá):** funkce není aktivní;
- **A (zelená):** není rozpoznáno žádné vozidlo;
- **B (zelená):** časový interval je delší nebo se rovná přibližně dvěma sekundám (vzdálenost mezi oběma vozidly je přizpůsobená vaší rychlosti),
- **C (žlutá):** časový interval je přibližně 1 až 2 sekundy (vzdálenost mezi oběma vozidly je nedostatečná);

- **D (červená):** časový interval je menší nebo se rovná cca 1 sekundě (vzdálenost mezi oběma vozidly je velmi nedostatečná).

Pokud je interval mezi oběma vozidly kratší než přibližně 0,5 sekundy, rozsvítí se na přístrojové desce červená kontrolka **4**, displej **D**.

Za určitých podmínek se časový interval nemůže zobrazit:

- v zatáčce;
- při přejezdu z jednoho do druhého jízdního pruhu;
- pokud je vozidlo před vámi dostatečně daleko nebo mimo dosah radaru nebo kamery.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### Varování



Naměřená hodnota se zobrazuje pouze pro informaci. Systém nijak nezasahuje do jízdy vozidla. Funkce není koncipována pro užívání v podmínkách města ani při dynamické jízdě (zatáčky, akcelerace, prudké brzdění atd.), ale pouze při stabilních jízdních podmínkách. Funkce neovlivňuje brzdový systém.

V zájmu zajištění správné funkce systému musí oblasti radaru a kamery zůstat čisté a je zakázáno na nich provádět jakékoliv úpravy.

Jakékoli zásahy prováděné v okolí radaru nebo kamery (opravy, výměny, úpravy čelního skla a/nebo nárazníku atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

### **Provádění úkonů/opravy systému**

- V případě nárazu se může změnit zarovnání radaru a/nebo kamery, což může následně ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy prováděné v okolí radaru a/nebo kamery (opravy, výměny, úpravy čelního skla a/nebo nárazníku atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

### **Případné rušení systému**

- překážka na čelním skle nebo v oblasti nárazníku (špína, led, sníh, kondenzace atd.);
- členité prostředí (kovový most, tunel apod.);
- nepříznivé povětrnostní podmínky (sníh, kroupy, námraza atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- nedostatečný kontrast mezi vpředu jedoucím vozidlem a jeho okolím (např. bílé vozidlo během sněžení atd.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzké, klikaté a křivolaké silnice (ostré zatáčky atd.)

### **Nebezpečí falešných poplachů.**

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Aktivní nouzové brzdění

### představení



Pomocí informací z kamery **1** a radaru **2** systém určí vzdálenost vašeho vozidla:

- od vpředu jedoucího vozidla ve stejném pruhu;
- nebo
- od protijedoucího vozidla v rámci manévru pro změnu směru;
- nebo
- od kolmo projíždějících vozidel;
- nebo
- od stojících vozidel;

nebo

- od okolních chodců a cyklistů.  
Systém informuje řidiče v případě nebezpečí čelního nárazu a umožňuje provést nezbytné nouzové manévry (sešlápnutí brzdového pedálu nebo otáčení volantem).

V závislosti na rychlosti reakce řidiče systém dokáže pomoci při brzdění s cílem snížit poškození a zabránit nárazu.

**V opačném případě zůstane systém neaktivní a nespustí výstrahu.**



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.



**Tento systém může v případě potřeby dosáhnout maximálního zabrzdění vozidla, až dokud se zcela nezastaví.**  
Z bezpečnostních důvodů při jízdě vždy používejte bezpečnostní pásy a ujistěte se, že je vozidlo naloženo tak, aby nemohlo dojít k vyvrstvení předmětů na cestujících.

### Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

### Umístění radaru 2

Ujistěte se, že oblast kolem radaru není zakrytá (nečistotami, blátem, sněhem nebo nesprávně namontovanou SPZ), poškozená, upravená (včetně laku) nebo skrytá.

### Funkce

Při jízdě, kdy hrozí kolize, systém:  
- **vás upozorní na riziko kolize:** na přístrojové desce se objeví zpráva

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

„Zjištěna překážka“ doprovázená pípnutím.

**Poznámka:** Pokud řidič sešlápne brzdový pedál a systém stále detekuje nebezpečí srážky, může se brzdná síla zvýšit, pokud není dostatečná k zabránění srážce.

– **může aktivovat brzdění:** pokud řidič nereaguje na výstrahu a srážka se blíží, na přístrojové desce se zobrazí červená

výstražná kontrolka



a zpráva „Brzděte“ doprovázená zvukovým signálem.

**Poznámka:**

- pokud řidič používá ovládací prvky vozidla (volant, pedály atd.), systém může zpozdit svou reakci nebo se nemusí aktivovat;
- pokud aktivní nouzové brzdění způsobilo zastavení vozidla, vozidlo zůstane na krátkou dobu stát. Po tomto časovém limitu musí řidič udržet vozidlo v klidu tím, že podrží sešlápnutý brzdový pedál;
- poté, co systém aktivuje brzdění, zobrazí se zpráva „Pokročilá bezp. aktivována“.



V případě nouzového manévru můžete kdykoli přestat brzdít:

- sešlápnutím pedálu akcelerace;
- nebo
- otočením volantu při uhýbacím manévru.



**Zvláštnosti upozornění**

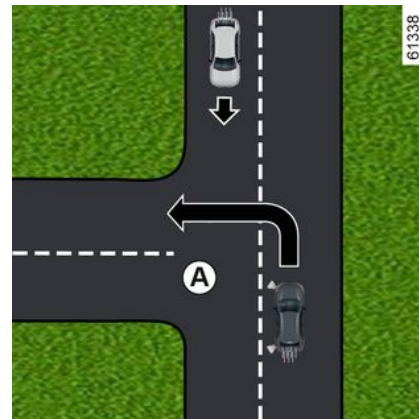
V závislosti na rychlosti se mohou upozornění a brzdění aktivovat současně.

### Detekce vozidel

#### Detekce vozidel jedoucích ve stejném jízdním pruhu

Riziko srážky s vozidlem před vámi ve stejném jízdním pruhu systém detekuje, když vozidlo jede rychlostí vyšší než přibližně 7 km/h.

### Detekce protijedoucích vozidel v rámci manévru pro změnu směru



Když chcete změnit směr (např. **A**), systém detekuje protijedoucí vozidla, když:

- Vozidlo jede rychlostí přibližně 7 km/h a 30 km/h,
- máte aktivovaná příslušná směrová světla.

#### Detekce vozidel kolmo křížujících jízdní pruh

Vozidla přejíždějící kolmo jízdní pruh jsou systémem detekována, když:

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 20 až 60 km/h.

### Detekce vozidel stojících v jízdním pruhu

Stojící vozidla systém detekuje, když:

- Vozidlo jede rychlostí přibližně v rozmezí 7 km/h a 85 km/h.

### V případě detekce chodců a cyklistů

#### Detekce chodců a cyklistů ve stejném jízdním pruhu

Systém detekuje chodce a cyklisty, když:

- vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 7 km/h a 85 km/h.

#### Detekce chodců a cyklistů při změně směru jízdy

Systém detekuje chodce a cyklisty, když:

- Vozidlo jede rychlostí přibližně 7 km/h a 30 km/h.

## Aktivace/deaktivace



Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí

motoru se funkce znovu aktivuje:

- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- když je motor znovu spuštěn.

## Aktivace, deaktivace systému z multimediální obrazovky 3



Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému.

Vyberte „ ON “ nebo „ OFF“.

## Nastavení



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### Nastavení z multimediální obrazovky 3



Když vozidlo stojí, pro přístup k nastavení funkcí z multimediální obrazovky 3 se řiďte pokyny pro multimédia:

„Předvídání varování“: nastavení úrovně citlivosti upozornění. Za tímto účelem vyberte:

- « Pozdní » ;
- « Standardní » ;
- « Včasné ».

Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

### Dočasně není k dispozici.

Pokud systém zjistí dočasnou poruchu, rozsvítí se na přístrojové

desce kontrolka .

Možné příčiny:

- systém je dočasně oslepen (oslňení sluncem, tlumená světla, nepříznivé počasí atd.). Systém bude znovu fungovat po zlepšení podmínek viditelnosti;
- systém je dočasně přerušen (např. když je čelní sklo, přední či zadní nárazník nebo logo zakryto nečistotami, blátem, sněhem, kondenzací apod.). V takovém případě vozidlo zaparkujte a vypněte motor. Vyčistěte čelní sklo, přední nárazník nebo logo. Při příštím spuštění motoru, přibližně po pěti nebo deseti minutách jízdy, výstražná kontrolka zhasne a zpráva zmizí. Pokud tomu tak není, může být příčinou něco jiného. Obráťte se na autorizovaný servis.

### Funkční problémy

Pokud systém zjistí dočasnou poruchu, rozsvítí se na přístrojové

desce kontrolka . Obráťte se na autorizovaný servis.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Varování



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Aktivace této funkce může být zpožděna nebo přerušena, pokud systém zjistí jasné známky kontroly řidiče nad vozidlem (ovládání volantů, pedálů apod.).

Systém se nemůže aktivovat v případě, že:

- ovládání převodovky je v poloze Neutrál;
- byl spuštěn systém dynamické kontroly stability (ESC).

### **Provádění úkonů/opravy systému**

- V případě nárazu se může změnit zarovnání radaru a/nebo kamery, což může následně ovlivnit jejich funkčnost.

Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.

- Jakékoli zásahy v okolí radaru a/nebo kamery (opravy, výměny, úpravy čelního skla atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



### Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkci systému, například:

- členité prostředí (kovový most, tunel apod.);
- nepříznivé počasí (sníh, déšť, krupobití, náledí, atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- špatný kontrast mezi předmětem (vozidlo, chodec atd.) a jeho okolím (např. chodec s bílým oblečením v zasněženém prostředí apod.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- zašpinění čelního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
- ...

**Za těchto podmínek systém nemusí reagovat, může varovat řidiče nebo může brzdit omylem.**

### Omezení funkčnosti systému

- Při každém nastartování vozidla systém provede kalibraci podle okolí vozidla a může být neaktivní po dobu přibližně dvou až pěti minut jízdy;
- v zájmu zajištění správné funkce systému musí oblasti radaru a kamery zůstat čisté a je zakázáno na nich provádět jakékoliv úpravy;
- systém nemusí reagovat na vozidla malých obrysových rozměrů, jako jsou motocykly, stejně efektivně jako na jiná vozidla;
- systém nemusí fungovat správně, pokud je povrch vozovky kluzký (sníh, déšť, námraza apod.);
- pro zajištění správného fungování musí systém rozlišit celou překážku. Systém tedy není schopen detekovat:
  - chodce/cyklisty ve tmě nebo za zhoršených světelných podmínek;
  - částečně viditelné chodce/cyklisty;
  - chodce, kteří jsou nižší než přibližně 80 cm;
  - chodce, kteří nesou velké předměty;
  - ...

**Za těchto podmínek systém nemusí reagovat, může varovat řidiče nebo může brzdit omylem.**

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



### **Deaktivace funkce**

Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

- oblast kamery byla poškozena (např. na vnitřní nebo vnější straně čelního skla);
- byla poškozena přední část vozidla (náraz, deformace, škrábance na radaru atd.);
- vozidlo je taženo (porucha);
- pokud je čelní sklo prasklé nebo deformované (čelní sklo v tomto místě neopravujte a svěťte jeho výměnu autorizovanému servisu);
- nejedete po dlážděné silnici.

**Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.**

### **Přerušení funkce**

Funkci aktivního brzdění můžete kdykoli přerušit rychlým stisknutím pedálu akcelerace nebo prudkým pohybem volantu při uhýbacím manévru.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Upozornění na bdělost řidiče

### představení

Varování na bdělost řidiče je funkce, která analyzuje chování řidiče (styl jízdy, řízení vozidla atd.) a varuje jej, pokud existuje riziko únavy nebo mikrospánku.

Zohledňuje ukazatele, jako jsou:

- pohyby volantu;
- manipulace řidiče s dalšími zařízeními (směrovými světly, brzdovými pedály atd.).



Tato funkce je dodatečnou jízdní pomůckou pro případ nebezpečí únavy. Tato

funkce na vozidle nefunguje.

Tato funkce nemůže za žádných okolností nahradit odpovědnost řidiče během jízdy.

Řidič musí vždy přizpůsobit jízdu své bdělosti bez ohledu na indikace systému.

### Funkce



Funkce upozorní řidiče, jestliže:

- od posledního zastavení vozidla uplynulo několik minut;
- vozidlo se pohybuje rychlostí vyšší než cca 70 km/h.

Pokud existuje riziko únavy nebo snížení pozornosti, tak se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zvýšená únava nutná přestávka“ **1** doprovázená pípnutím.

Stisknutím spínače **2 OK** odstraníte výstrahu.

Po odstranění zprávy systém pokračuje v monitorování bdělosti řidiče a v případě potřeby vydá nové varování.



Varování na bdělost řidiče neustále sleduje pozornost řidiče a může vyslat několik varování během jedné cesty.

Systém se resetuje při každém nastartování motoru.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### Aktivace/deaktivace



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.



Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se výstrahy znovu aktivují:

- při odemčení vozidla; nebo
- při otevření dveří; nebo
- po spuštění motoru.



Když jsou výstrahy deaktivovány, systém nadále vyhodnocuje stav únavy řidiče.

### Aktivace a deaktivace výstrah pomocí tlačítka 3 „My Safety“



Výstrahy lze deaktivovat nebo aktivovat pomocí režimu „Perso“ ve funkci „My Safety“ → 194.

Pokud byly výstrahy dříve deaktivovány pomocí režimu „Perso“:

- **chcete-li zvukové upozornění deaktivovat**, stiskněte dvakrát za sebou tlačítko 3. Kontrolka na tlačítku 3 zhasne.
- **chcete-li výstrahy znovu aktivovat**, stiskněte jednou tlačítko 3. Kontrolka na tlačítku 3 se rozsvítí.

### Aktivace a deaktivace výstrah na multimediální obrazovce 4



Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat výstrahy, postupujte podle pokynů pro multimédia. Vyberte „ON“ nebo „OFF“.

### Omezení funkčnosti systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- určité styly jízdy (nesprávné řízení atd.);
- jízda na vozovce ve špatném stavu;
- silný boční vítr;

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- nesprávně nastavené hodiny (podle typu vozidla);
- klikatě silnice;
- trakce přívěsu.

### Funkční problémy

Pokud systém detekuje poruchu, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolovat Sledování únavy“ a rozsvítí se kontrolka „



Systém nechte zkontrolovat ve značkovém servisu.

## Rozpoznávání dopravních značek

### představení



Systém zobrazuje rychlostní limity na přístrojové desce podle dopravních značek detekovaných na kraji vozovky.

Využívá především informace, které dodává kamera **1** upevněná na čelním skle za zpětným zrcátkem. Podle země systém také využívá informace z map k interpretaci určitých značek (vjezd do města atd.).

Značka zobrazená na přístrojové desce se změní, když systém detekuje dopravní značku.

Jakmile je aktivován omezovač rychlosti nebo adaptivní tempomat, můžete přizpůsobit požadovanou hodnotu regulované rychlosti rychlostnímu limitu, který je zobrazený na přístrojové desce systémem ➔ 251 a ➔ 255.

Pokud je zjištěný rychlostní limit překročen, dopravní značka zobrazená na přístrojové desce se upraví tak, aby informovala řidiče.

### Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkmondenovanou vlhkostí atd.).

### Zvláštnosti

#### Pro vozidla s předplatným map:

- pokud vozidlo jede v zemi, kde se jednotky rychlosti liší od jednotek rychlosti vozidla, systém zobrazí značku rychlostního limitu v jednotce země vedle rychlostního limitu, který je převedený na jednotku používanou na přístrojové desce vozidla;
- v zemích, kde je rychlostní limit na některých typech silnic snížen za deštivého počasí, může systém změnit detekovaný rychlostní limit po několika sekundách aktivace stěračů čelního skla.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Funkce

### Výstražné kontrolky



Funkce zobrazí následující kontrolky:

**2.** Značky omezení rychlosti a další značky omezení rychlosti (rychlost na výjezdové rampě se šipkou, rychlost s karavanem, rychlostní limit s délkou aplikace atd.)

**3.** Další dopravní značky (začátek zákazu předjíždění).

Dojde-li k překročení zjištěného rychlostního limitu, zabliká kolem dopravní značky kruh (výstražná kontrolka **2**) a podle vybavení vozidla vás upozorní několikasekundový zvukový signál.

Kruh zůstane svítit na přístrojové desce tak dlouho, dokud vozidlo překračuje detekovaný rychlostní limit.

**i** **Předplatné map**  
Detekce dopravních značek je spojena s předplatným map.  
**Informace o správě předplatného najdete v příručce k multimediálnímu systému.**

Pokud předplatné neexistuje, systém se omezí na zohlednění značek omezení rychlosti, když jsou detekovány kamerou. Systém již nebude brát v úvahu informace související s mapami. Může být ovlivněna dostupnost rychlostních limitů.

### Aktivace/deaktivace



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.



Podle doby od posledního vypnutí motoru se zvuková výstraha znovu aktivuje:

- při odemčení vozidla;  
nebo
- při otevření dveří;  
nebo
- když je motor znovu spuštěn.

**Aktivace a deaktivace zvukového upozornění na překročení rychlosti pomocí tlačítka 4 „My Safety“**



## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Zvukové upozornění lze aktivovat nebo deaktivovat pomocí režimu „Perso“ pod funkcí „My Safety“ → 194.

Pokud bylo zvukové upozornění dříve deaktivováno pomocí režimu „Perso“:

- **chcete-li zvukové upozornění deaktivovat**, stiskněte dvakrát za sebou tlačítko 4. Kontrolka na tlačítku 4 zhasne;
- **pro opětovnou aktivaci zvukové výstrahy** stiskněte jednou tlačítko 4. Kontrolka na tlačítku 4 se rozsvítí.

### Aktivace a deaktivace zvukové výstrahy překročení rychlosti z multimediální obrazovky 5



Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat zvukovou výstrahu, postupujte podle pokynů pro multimédia.



Vyberte „ ON “ nebo „ OFF“.

### Změna omezené rychlosti nebo regulované rychlosti



Chcete-li přizpůsobit nastavení omezovače rychlosti, tempomatu nebo adaptivního tempomatu podle zjištěného rychlostního omezení, stiskněte spínač 6.

### Dočasná nedostupnost

Pokud je systém nedostupný z důvodů souvisejících s kamerou nebo mapovými daty, zobrazí se na přístrojové desce symbol  nebo, podle vybavení vozidla, žlutý symbol . Pokud problém

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

Systém nemůže rozpoznat omezení rychlosti, pokud:

- čelní sklo není čisté;
- kamera je oslněna sluncem;
- nedostatečná viditelnost (mlha apod.);
- značky jsou nečitelné (sníh apod.) nebo zakryté (jinými vozidly nebo stromy);
- údaje mapy nejsou aktuální.

**Poznámka:** když je přední kamera zakrytá, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Čelní kamera bez viditelnosti“. Očistěte oblast čelního skla před kamerou.

### Funkční problémy

Jakmile systém zjistí funkční poruchu, zobrazí se na přístrojové

desce upozornění  nebo žluté

upozornění  (v závislosti na vozidle).

V některých případech jsou doprovázeny následujícím hlášením:

- « Jízdní asistence nedostupná » ;
- nebo
- « Zkontrolovat čelní kameru » ;

nebo

- « Zkontrolovat Jízdní asistenci ».

Obraťte se na autorizovaný servis.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### Varování



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost vozidla podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

System nemusí detekovat všechny značky omezení rychlosti nebo je může nesprávně interpretovat.

Řidič nesmí ignorovat dopravní značení, které systém nedetekuje, a měl by přednostně dodržovat aktuální dopravní značení a pravidla silničního provozu.

Při špatné viditelnosti (mlha, sníh, námraza apod.) systém nemůže řidiče upozorňovat na příslušná omezení.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Active driver assist

### představení

„Active driver assist“ je systém podpory řízení pro použití mimo zastavěné oblasti a na širokých komunikacích s viditelnými čarami.

Tento systém tvoří funkce

**„Adaptivní tempomat Stop and Go“ → 255 a funkce „Navádění do středu pruhu“.**

Tento systém umožňuje řidiči:

- udržovat rychlost vozidla podle dříve uložené rychlosti;
- upravovat vzdálenost mezi vlastním a vpředu jedoucím vozidlem;
- směřovat trajektorii vozidla v jízdním pruhu;
- přizpůsobovat rychlost vozidla rychlosti uvedené na dopravních značkách - automaticky nebo po potvrzení řidičem (v závislosti na vozidle).

### Funkce adaptivní regulace rychlosti Stop and Go.

Podle země umožňuje adaptivní tempomat Stop and Go na základě informací z radaru, kamery a map odeslaných prostřednictvím připojení GSM udržovat zvolenou

rychlost, označovanou jako cestovní rychlost, a zároveň udržovat bezpečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před vámi ve stejném pruhu.

Rychlost udržovanou tempomatem lze automaticky přizpůsobovat podle změn rychlostního omezení (v závislosti na konkrétní zemi).

Pokud vpředu jedoucí vozidlo zastaví, adaptivní regulace rychlosti Stop and Go může vaše vozidlo zcela zastavit a následně znovu rozjet.



Důležité: Nohy musíte mít stále u pedálů a ruce položené na volantu, abyste byli připraveni reagovat na jakoukoli situaci.

Systém ovládá zrychlování a zpomalování vozidla pomocí motoru a brzdového systému.

Funkci adaptivního tempomatu Stop and Go lze aktivovat od rychlosti 0 km/h, podle podmínek na silnici (provoz, počasí atd.).

Funkce je znázorněna symbolem



→ 255.

### Poznámka:

- řidič musí dodržovat maximální povolenou rychlost a bezpečné vzdálenosti podle platných předpisů země, ve které zrovna řídí;
- adaptivní regulátor rychlosti může brzdit vozidlo až do třetiny jeho brzdové kapacity. V závislosti na situaci se může stát, že řidič musí brzdit silněji.



Adaptivní tempomat Stop and Go nespouští nouzové brzdění a jeho schopnost brzdit je omezená.

### Funkce „Navádění do středu pruhu“

Pomocí informací z kamery funkce „Navádění do středu pruhu“ ovládá systém řízení tak, aby směřovala vozidlo v jízdním pruhu.

Pokud to umožňují podmínky, je funkce aktivní:


- přibližně 0 km/h s vozidlem před vámi;
- nebo

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- přibližně 60 km/h s vozidlem před vámi.

Funkce „Navádění do středu pruhu“ slouží ke zvýšení pohodlí.

3

Je znázorněna symbolem  varovné kontrolky.

**Poznámka:** V případě prudké zatáčky jsou možnosti boční korekce pro udržení v pruhu omezené a je nutné, aby řidič okamžitě volantem korigoval řízení.

### Další informace

Podle typu vozidla je možné funkci „Active driver assist“ používat i s jinými funkcemi podpory řízení.

Upozornění:

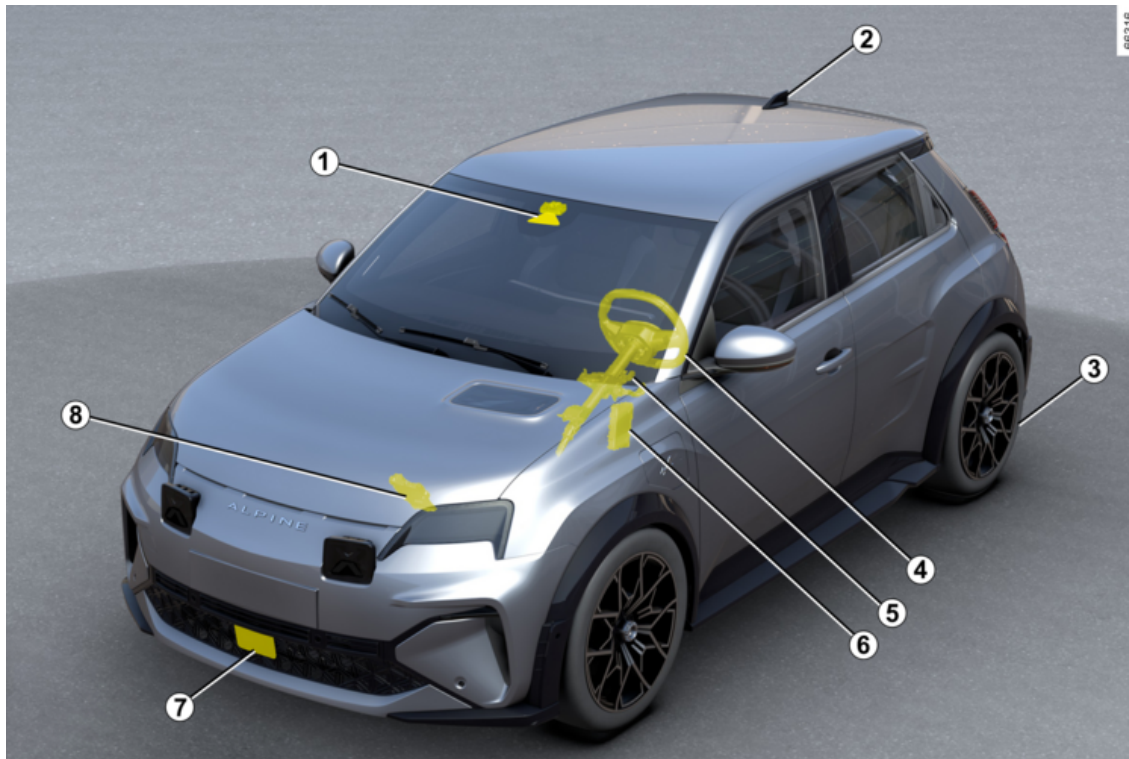
- když je funkce „Navádění do středu pruhu“ v režimu nastavení, pozastaví se tím funkce „Prevence vybočení z jízdní dráhy“, pokud již byla aktivována. Když funkce „Navádění do středu pruhu“ neovládá systém řízení, lze funkci „Prevence vybočení z jízdní dráhy“ znovu aktivovat, pokud to podmínky dovolí.



# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Umístění součástí

3



# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## 1 Kamera

Rozpoznává značení na zemi a polohu vozidla v různých jízdních pružích.

Přijímá informace z radaru **7** a spojuje je s vlastními informacemi pro určení trajektorie a rychlosti vozidla (akcelerace/brzdění). Mimo jiné ovládá parametry aktivace/deaktivace systému (stav otevření dveří atd.).

Podle vybavení vozidla zpracovává informace k detekci přítomnosti rukou řidiče na volantu.

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem atd.).

## 2 Anténa a mapy

(v závislosti na konkrétní zemi)

Podle trasy vozidla se stahují silniční mapy a určité jízdní podmínky (kruhové objezdy a zatáčení). Systém může předvídat zpomalení po změně rychlostního limitu vyznačeného na dopravních značkách v závislosti na parametrech zvolených řidičem.

Systém může také upravit rychlost vozidla při přibližování se k ostré zatáčce nebo kruhovému objezdu.

## 3 Pomocná parkovací brzda

Za určitých podmínek udržuje vozidlo na místě.

## 4 Snímač točivého momentu

U některých vozidel detekuje, zda má řidič ruce na volantu.

## 5 Posilovač řízení

Ovládá přední kola s cílem určovat trajektorii vozidla podle informací přenášených řídicí jednotkou **6**.

## 6 Řídicí jednotka motoru

Řídí motor a zasílá mu informace o požadovaném zrychlení.

## 7 Radar

Vypočítává vzdálenost mezi vaším a vpředu jedoucím vozidlem. Maximální dosah systému je přibližně 150 metrů. To se může lišit podle stavu vozovky (reliéf terénu, povětrnostní podmínky atd.) Zajistěte, aby oblast radaru nebyla blokována (špínou, blátem, sněhem nebo nesprávně připevněnou přední registrační značkou), neutrpěla náraz, nebyla upravovaná (ani přelakovávaná) či zakrytá montáží případného příslušenství na přední část vozidla (na mřížce či na logu apod.).

## 8 Aktivní řízení vozidla

Tento systém zasílá informace o dynamice vozidla do řídicí jednotky **6** (rychlost, příčné zrychlení atd.) a ovládá brzdový systém za účelem zpomalení

vozidla nebo jeho udržení na místě.

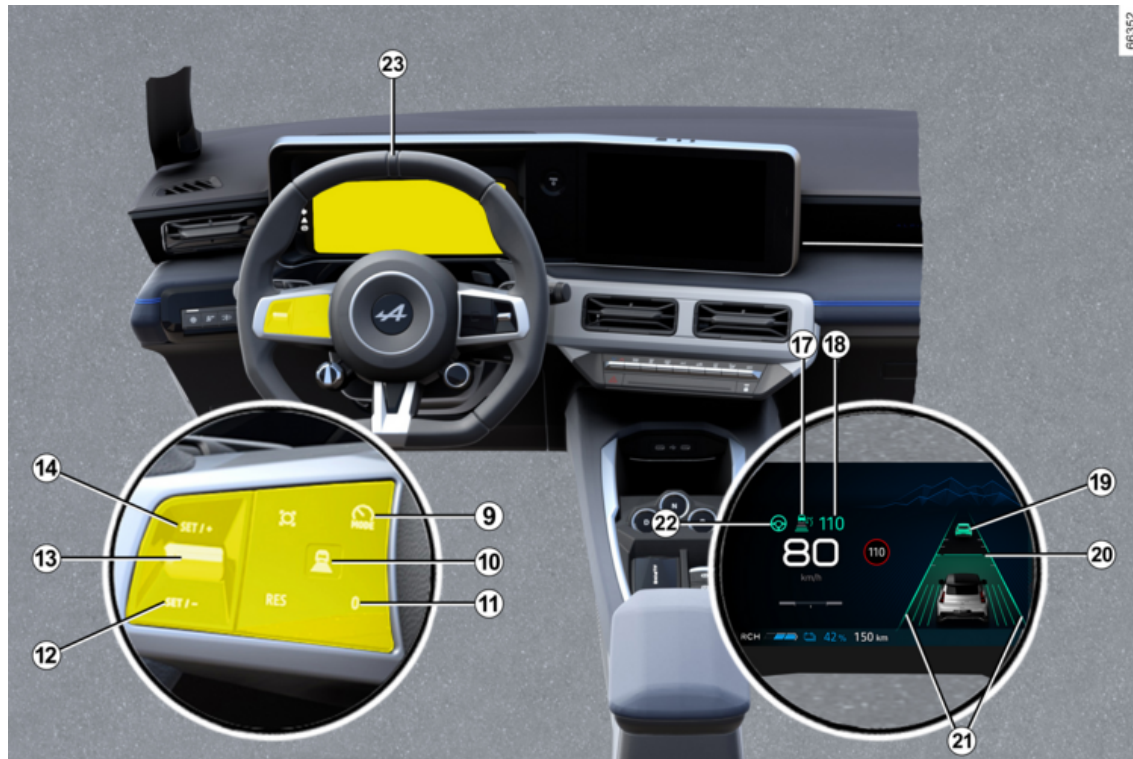


V zájmu zajištění správné funkce systému musí oblasti radaru a kamery zůstat čisté a je zakázáno na nich provádět jakékoliv úpravy.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Ovládání

3



66352

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

**9.** Přepínač pro výběr/zrušení výběru jízdních asistentů v závislosti na vozidle:

- omezovač rychlosti,
- adaptivní regulátor rychlosti;
- systém Active driver assist;
- Vypnuto

**10.** Nastavení bezpečného odstupu

**11.** Přepněte funkci do pohotovostního režimu (a uložte omezenou rychlost) (0).

**12** Vyvolejte uloženou regulovanou rychlost (RES).


**13**

- Nahoru: aktivuje, zvyšuje regulovanou rychlost nebo uloží aktuální rychlost (SET/+).
- Dolů: aktivuje, snižuje regulovanou rychlost nebo uloží aktuální rychlost (SET/-).

**14** Vyskakovací tlačítko (u některých typů vozidel): přizpůsobení nastavené hodnoty rychlosti podle zjištěných

rychlostních omezení  → **228.**

### Zobrazení na přístrojové desce

**17.** Varovná kontrolka  funkce „Adaptivní regulace rychlosti Stop and Go“.

**18.** Uložená regulovaná rychlost.

**19.** Vozidlo vpředu.

**20.** Uložený bezpečný odstup

**21.** Levý a pravý směrový ukazatel

**22.** Výstražná kontrolka funkce

„Navádění do středu pruhu“ .

### Volant 23

Řidič musí mít ruce neustále na volantu.

Pokud řidič otočí volantem dostatečnou silou, funkce „Navádění do středu pruhu“ se pozastaví, aby řidič mohl znovu získat kontrolu nad vozidlem.

Za určitých podmínek (ostré zatáčky atd.) může volant začít vibrovat, čímž řidiče upozorní, že musí znovu získat kontrolu nad vozidlem.


Pokud řidič nemanipuluje s volantem (nejsou detekovány žádné ruce), funkce „Navádění do středu pruhu“ je deaktivována po několika výstrahách.

### Aktivace/deaktivace funkce „Active driver assist“

#### Aktivace funkce



Chcete-li funkci aktivovat, stiskněte spínač **9** tolikrát, kolikrát je potřeba ke spuštění na 25.

Kontrolka **22**  je na přístrojové desce zobrazena šedě. Poté zatlačte ovladač na volantu **13** nahoru (SET/+) nebo dolů (SET/-).

Poté se aktivuje funkce „Active driver assist“, skládající se z adaptivního tempomatu Stop and Go a funkce „Navádění do středu pruhu“.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Na přístrojové desce se zobrazí zelená výstražná kontrolka **22**



a indikátory levé a pravé čáry **21**, aby potvrdily, že funkce je v provozu a směřuje vaše vozidlo do středu jízdního pruhu.

Funkci „Navádění do středu pruhu“ můžete kdykoli pozastavit silným otočením volantu. Jakmile přestanete točit volantem, funkce „Navádění do středu pruhu“ se znovu aktivuje.

**Poznámka:** Při použití funkce „Navádění do středu pruhu“ musíte mít ruce na volantu. Za žádných okolností nespouštějte ruce z volantu.

### Deaktivace funkce

Stiskněte spínač **9**. Deaktivace funkce je potvrzena zhasnutím

kontrolky **22**  a indikátoru levé a pravé čáry **21** na přístrojové desce.

**Poznámka:** pokud byla funkce „Prevence vybočení z jízdní dráhy“ dříve aktivována a podmínky to umožňují, automaticky se znovu aktivuje.

### Úprava polohy v jízdním pruhu (podle typu vozidla)



Pro úpravu polohy v jízdním pruhu musí být funkce „Navádění do středu pruhu“ v režimu úpravy, na přístrojové desce se musí zobrazit zelená výstražná kontrolka **22** a rychlost vozidla musí být nižší než 50 km/h.

Za těchto podmínek můžete upravit svou polohu v jízdním pruhu mírným otočením volantu doprava nebo doleva, takže se vozidlo přesune na zvolenou stranu, aniž by se funkce „Navádění do středu pruhu“ deaktivovala. Jakmile se vaše vozidlo posune nejméně o cca 15 cm od středu jízdního pruhu, aniž

by se přiblížilo na méně než cca 30 cm k okraji jízdního pruhu, máte přibližně 10 sekund na přesné nastavení posunutí. Vozidlo poté zůstane v posunuté poloze, když přestanete vyvíjet sílu k otočení volantu. Čáry **21** indikují použité posunutí. Chcete-li se vrátit do středu jízdního pruhu, otočte volantem mírně do protisměru, a jakmile se vozidlo dostane do středu, přestaňte se o to pokoušet.

Za určitých podmínek (např. zatáčka, rychlost) může být vozidlo automaticky znovu vystředěno.

### Funkce Navádění do středu pruhu v pohotovostním režimu

Funkce „Navádění do středu pruhu“ se automaticky přepne do pohotovostního režimu v následujících případech:

- už systém nerozpoznává čáry nebo rozpoznává pouze jednu čáru ve vašem pruhu;
- pruh je příliš úzký nebo široký;
- systém nezjistí ruce na volantu;
- za určitých jízdních podmínek (kruhový objezd, křižovatka, příliš ostrá zatáčka atd.);
- rychlost vozidla je vyšší než maximální rychlost;

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- rychlost vozidla je nižší než přibližně 48 km/h bez vozidla vpředu;
- vozidlo překročí čáru;
- je systém dočasně vyřazen z provozu (např.: kamera je zakryta špínou, blátem, sněhem, kondenzací apod.).

Funkci Navádění do středu pruhu uvádějí do pohotovostního režimu také některé úkony řidiče:

- aktivace směrových světel;
- otáčením volantem dostatečnou silou.

Pohotovostní stav funkce je potvrzen rozsvícením šedé

kontrolky **22**  a indikátoru levé a pravé čáry **21** na přístrojové desce.



Důležité: Nohy musíte mít stále u pedálů a ruce položené na volant, abyste byli připraveni reagovat na jakoukoli situaci.

Jakmile jsou podmínky splněny, funkce opět směřuje vozidlo v

jízdním pruhu. Kontrolka **22** 

a indikátor levé a pravé čáry **21** jsou na přístrojové desce zobrazeny zeleně.



Otočením volantů můžete kdykoli ovlivnit **dráhu vozidla**.


## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### Varování „Nechte ruce na volantu“




Když funkce Navádění do středu pruhu přestane rozpoznávat ruce na volantu, spustí několik úrovní upozornění:


- **po zhruba 15 sekundách** se na přístrojové desce žlutě zobrazí zpráva „Nechte ruce na volantu“;
- **přibližně po 30 sekundách** se na přístrojové desce objeví zpráva „Nechte ruce na volantu“ a


kontrolka **24**  se rozsvítí červeně, doprovázená postupně sílícím zvukovým signálem;

- **po přibližně 35 sekundách**, pokud řidič po zobrazení varování nepoloží ruce na volant, zazní nepřetržitý zvukový signál. Poté jsou opakovaně krátce aktivovány brzdy, což řidiče upozorní, že musí znovu položit ruce na volant a převzít kontrolu nad vozidlem. Pokud řidič nereaguje, funkce „Active driver assist“ aktivuje výstražná světla a postupně bude vozidlo zpomalovat, dokud úplně nezastaví.

 Řidič může tento manévr kdykoli přerušit položením rukou na volant, brzděním nebo deaktivací funkce „Active driver assist“.

- **po zastavení vozidla** se automaticky aktivuje elektronická parkovací brzda, výstražná světla zůstanou rozsvícená, varovná

kontrolka **24**  zhasne a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Vystředění pruhu neaktivní“.

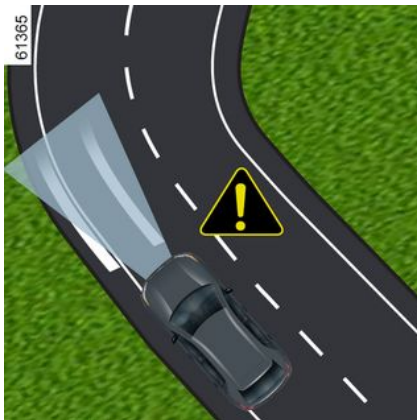
 Pokud systém znovu rozpozná přítomnost řidičových rukou během prvních dvou úrovní upozornění, upozornění vypne. Funkce pokračuje ve směrování vozidla v jízdním pruhu.

**Poznámka:** v některých situacích funkce „Navádění do středu pruhu“ již nemusí detekovat vaše ruce na volantu a může vydat upozornění:

- řidič drží volant velmi zlehka;
- řidič řídí s rukavicemi;
- ...


## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### V případě prudké zatáčky



U ostré zatáčky a v závislosti na rychlosti vozidla bude kapacita bočního udržování funkce omezena a bude vyžadovat, aby řidič provedl okamžitý zásah do řízení, aby vozidlo zůstalo v jízdním pruhu.

Pokud řidič nezasáhne, funkce vyšle pomocí vibrace volantu signál, že vozidlo brzy přejede čáru a že je potřeba, aby řidič okamžitě zasáhl.


Příslušná kontrolka **22**  a indikátor levé nebo pravé čáry **21**

se na přístrojové desce zobrazí červeně.

**Pokud vozidlo zcela přejede čáru a vyjede ze svého jízdního pruhu nebo pokud je zatáčka příliš ostrá, funkce „Navádění do středu pruhu“ se přepne do pohotovostního režimu.**

Pohotovostní stav funkce je potvrzen rozsvícením šedé

kontrolky **22**  a indikátoru levé a pravé čáry **21** na přístrojové desce.

 Funkce „Navádění do středu pruhu“ nemůže pomoci řidiči při projíždění kruhového objezdu nebo křižovatky a může se automaticky přepnout do pohotovostního režimu. Ve všech případech musí řidič za těchto jízdních podmínek vždy otáčet volantem, aby řídil trajektorii vozidla.

### Funkční problémy

Pokud je v souvislosti s funkcí „Navádění do středu pruhu“ zjištěna provozní porucha, na

přístrojové desce se zobrazí zpráva „Jízdní asistence nedostupná“ nebo „Zkontrolovat Jízdní asistenci“ a funkce se deaktivuje.

Obraťte se na autorizovaný servis.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Varování



„Active driver assist“ je dodatečnou pomůckou při jízdě. V žádném případě nezbavuje řidiče povinnosti věnovat v plné míře pozornost jízdě a dodržovat povolenou rychlost a bezpečnou vzdálenost.

Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit směr a rychlost jízdy prostředím a podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

S výjimkou čar vymežujících jízdní pruhy a značek omezení rychlosti v mezích detekční kapacity systému systém nerozpoznává jiné dopravní značení (jiné dopravní značky, semaforey, přechody pro chodce atd.).

Systém na ně neupozorňuje ani nereaguje.

Funkce „Active driver assist“ využívá funkce „Adaptivní tempomat Stop and Go“ a „Navádění do středu pruhu“.

Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.

Funkci „Active driver assist“ používejte výhradně mimo zastavěné oblasti na širokých silnicích s viditelnými čarami.

Nesmí být používána, pokud je velký provoz, na křivolaké nebo namrzlé vozovce (námraza, mokrá vozovka, štěrk) nebo za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).

**Hrozí nebezpečí nehody.**

**Provádění úkonů/opravy systému**

- V případě nárazu se může změnit zarovnání radaru a/nebo kamery, což může následně ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte systém a obraťte se na značkový servis.

- Jakékoli zásahy v blízkosti radaru nebo kamery (výměny, opravy, úpravy čelního skla, lakování atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.



### Deaktivace systému

Tento systém musíte deaktivovat, pokud:

- vozidlo jede po křivolaké vozovce;
- vozidlo je taženo (porucha);
- za vozidlo je připojen přívěš nebo karavan;
- řídíte vozidlo v tunelu nebo v blízkosti kovové struktury;
- vozidlo přijede k mýtné bráně, úseku s probíhajícími pracemi nebo k úzkému jízdnímu pruhu;
- řídíte vozidlo do nebo z velmi prudkého svahu;
- je špatná viditelnost (oslňující slunce, mlha atd.);
- je nepříznivé počasí (déšť, sníh, boční vítr atd.);
- řídíte vozidlo po kluzké vozovce (déšť, sníh, štěrky atd.);
- dojde k poškození v oblasti kamery (např. oblast čelního skla zevnitř nebo zvenku); čelní sklo je prasklé nebo deformované;
- dojde k poškození v oblasti radaru (nárazy atd.);
- povrch volantu je poškozený nebo vlhký.

**Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.**

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- zanesené čelní sklo nebo oblast snímače (nečistoty, led, sníh, kondenzace apod.). Často kontrolujte čistotu a stav čelního skla, předních stěračů a předního nárazníku;
- členité prostředí (tunel atd.);
- špatné počasí (sníh, hustý déšť, námraza atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- nedostatečný kontrast mezi vpředu jedoucím vozidlem a jeho okolím (např. bílé vozidlo během sněžení atd.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzká nebo křivolaká silnice plná zatáček (ostré zatáčky atd.);
- systém vyhodnotí dehtové pruhy jako dopravní čáry;
- Zúžení/rozšíření jízdních pruhů;
- značení na silnici, které je poškozené, nedostatečně kontrastní nebo má velké rozestupy (částečně smazané čáry apod.);
- vícero dopravních značek podél silnice (práce na silnici, sjíždějící silnice napojené na sousední dálnice, pevné rameno atd.);
- dopravní značky u výjezdu z dálnice, které neobsahují šipku;
- oblast s nízkou konektivitou, která znemožňuje určení polohy vozidla, nebo zastaralé mapy;
- vozidlo s velkým rozdílem v rychlosti;
- použití koberečků neupůsobených pro vozidlo. Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

**Pokud se tak stane:**

- **Nebezpečí nechtěného brzdění nebo zrychlení.**
- **Nebezpečí nechtěné, chybné, či dokonce nulové korekce dráhy.**

Funkci systému může narušit mnoho nepředvídaných situací. Určité předměty nebo vozidla, která se mohou objevit v oblasti detekce kamery nebo radaru, může systém vyhodnotit nesprávně a případně reagovat nevhodným zrychlením nebo brzděním.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Musíte být vždy ve střehu, pokud jde o náhlé události, ke kterým může dojít během jízdy. Vždy si udržujte kontrolu nad vozidlem tak, že držíte nohy stále blízko pedálů a rukama držíte volant, abyste mohli zareagovat v jakékoli situaci.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### Aktivní nouzové brzdění při zpátečce

#### představení

3



Kromě funkce „Parkovací asistent“ → 271 a pomocí informací ze čtyř centrálních snímačů umístěných v zadní části vozidla systém detekuje pevné překážky za vaším vozidlem. Pokud existuje značné riziko kolize, systém automaticky zabrzdí vozidlo.

**Poznámka:** Ujistěte se, že čtyři centrální snímače umístěné v zadní části vozidla nejsou zakryty (špínou, blátem, sněhem atd.).

#### Funkce



#### Detekce pevných překážek za vozidlem.

Pokud při zpátečce a při rychlostech přibližně od 4 km/h do 8 km/h existuje riziko kolize s pevnou překážkou, systém **vozidlo automaticky zabrzdí**. Vizuální zpětná vazba **2** se zobrazí na multimediální obrazovce **1**, což je doprovázené zvukovým signálem.

Jakmile se vozidlo zastaví, musí řidič udržet vozidlo zastavené sešlápnutím brzdového pedálu.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy). Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Aktivace, deaktivace systému



Chcete-li funkci aktivovat nebo deaktivovat, na multimediální obrazovce 1 vyberte nabídku „Vozidlo“, pak „Asistenční systémy“ a pak „Parkoviště“. Aktivujte „Aktivní nouzové brzdění při zpátečce“.

Pokud je funkce deaktivována, zobrazí se na multimediální obrazovce symbol 3.

### Funkční problémy

Když systém zjistí provozní poruchu, tak se automaticky deaktivuje aktivní nouzové brzdění při couvání.

Na multimediální obrazovce se zobrazí varovná kontrolka 3, která bude, v závislosti na typu poruchy, doprovázena zobrazením následujícího hlášení na displeji přístrojové desky:

- « Park. snímače nedostupné » ;  
nebo
- « Zkontrolovat park. senzory » ;  
nebo
- « Jízdní asistence nedostupná » ;  
nebo
- « Zkontrolovat Jízdní asistenci ».

Vyčistěte ultrazvukové snímače. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.



Pokud je vozidlo vybaveno tažným zařízením, které systém rozpozná, a je připojen přívěs, aktivní nouzové brzdění při couvání se automaticky deaktivuje a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Přívěs: Parkovací snímače nedostupné“ a na multimediální obrazovce se zobrazí varovná kontrolka 3.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Varování



### **Aktivní nouzové brzdění při zpátečce**

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce v žádném případě nesmí vést ke snížení ostražitosti a odpovědnosti řidiče.

Některé klimatické a povětrnostní podmínky mohou systém narušit nebo poškodit. Jako následek musí být řidič při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.). Aktivace této funkce může být zpožděna nebo přerušena, pokud systém zjistí jasné známky kontroly řidiče nad vozidlem (ovládání volantů, pedálů apod.).

### **Provádění úkonů/opravy systému**

- V případě nárazu mohou být ovlivněny zadní snímače a jejich výkon. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy v okolí snímačů (opravy, výměny, úpravy nárazníků atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

### **Deaktivace funkce**

Funkci musíte deaktivovat, pokud je vozidlo taženo (odstranění poruchy) nebo pokud je vozidlo vybaveno tažným zařízením, které systém nerozpozná.

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.

# RYCHLOST OMEZOVAČE,

## představení

Funkce omezovače rychlosti ovládá motor a brzdový systém, aby vozidlo nepřekročilo zvolenou rychlost jízdy, která se nazývá **omezená rychlost**.

**i** Při aktivovaném režimu Save nesmí mezní rychlost překročit maximální rychlost pro režim Save → 178.

## Ovládání



1. Přepínač pro výběr/zrušení výběru jízdních asistentů v závislosti na vozidle:


- Aktivní asistent řízení;
- adaptivní regulátor rychlosti;
- regulátor rychlosti,
- omezovač rychlosti,
- OFF.

2. Přepne funkci do pohotovostního režimu a uloží omezenou rychlost (0).

3. Vyvolání uložené omezené rychlosti (RES).

4.

- Nahoru: aktivuje nebo zvýší omezenou rychlost, případně uloží aktuální rychlost (SET/+).
- Dolů: aktivuje, sníží omezenou rychlost nebo uloží aktuální rychlost (SET/-).

5. Vyskakovací tlačítko (u některých typů vozidel): přizpůsobení nastavené hodnoty rychlosti podle zjištěných rychlostních omezení  → 228.

**i** V závislosti na vozidle můžete funkci omezovače rychlosti spojit s funkcí „Detekce dopravních značek“ → 228 pomocí spínače 5.

Pokud je před vypnutím motoru zvolen režim „OFF“, funkce „Omezovač rychlosti“ se standardně aktivuje při příštím nastartování vozidla.

## Řízení

Když je omezená rychlost nastavena, ale nebyla dosud dosažena, řízení je obdobné jako u vozu, který není vybaven omezovačem rychlosti.

Jakmile dosáhnete uložené rychlosti, libovolně silné sešlápnutí plynového pedálu vám nedovolí překročit naprogramovanou rychlost, pokud to není nutné → 252.

# RYCHLOST OMEZOVAČE,

## Zapnutí



Stiskněte spínač **1** tolikrát, kolikrát je potřeba pro výběr omezovače rychlosti.

Varovná kontrolka **6** bude svítit šedou barvou. Zobrazí se zpráva „Omez. rychl. OK SET pro aktivaci“ na přístrojové desce a zároveň se zobrazí čárky udávající, že funkce omezovače rychlosti je zapnutá a čeká na uložení omezené rychlosti.

K uložení současné rychlosti stiskněte spínač **4** nahoru na (SET/+) nebo dolů na (SET/-): omezenou rychlost nahradí čárky a podle typu vozidla se kontrolka **6** zobrazí bílou barvou.

Minimální uložená rychlost je 20 km/h.

## Změna omezené rychlosti



Mezní rychlost můžete změnit opakovaným stisknutím nebo stisknutím a podržením ovladače **4**:

- nahoru (SET/+) pro zvýšení rychlosti,
- dolů: (SET/-) pro snížení rychlosti.

## Automatický omezovač rychlosti s rozpoznáváním značek omezení rychlosti

Pomocí kamery, funkce „Detekce dopravních značek“ → **228** a mapy

system automaticky omezí rychlost vozidla při identifikaci a průjezdu kolem dopravní značky omezující rychlost.

## Aktivace/deaktivace

Na multimediální obrazovce v části „Vozidlo“ zvolte možnost „Asistenční systémy“. Poté v nabídce „Řízení rychlosti“ vyberte možnost „K omezením rychlosti“ v poli „Adaptivní regulace“.

**Poznámka:** Aktivace a deaktivace funkce je také možná stisknutím a podržením kontextového tlačítka **5**.

## Překročení omezené rychlosti

Omezenou rychlost lze kdykoli překročit. Za tímto účelem sešlápněte pedál plynu **silně dolů** (v závislosti na vozidle až k bodu odporu nebo za něj).

Při překročení rychlosti bliká omezovač rychlosti na přístrojové desce žlutě/oranžově.

Potom uvolněte pedál akcelerace: funkce omezovače rychlosti se obnoví, jakmile dosáhnete nižší rychlosti, než byla rychlost uložena do paměti.

## RYCHLOST OMEZOVAČE,



Abyste byli připraveni rychle reagovat v případě nouze, musíte mít nohy blízko pedálů.



Pokud není omezovač rychlosti dostupný (po několika pokusech o aktivaci), obraťte se na značkový servis.

### Vypnutí funkce



Funkce omezovače rychlosti je pozastavena, když stisknete spínač **2** (0).

Omezená rychlost se uloží do paměti a zobrazí šedou barvou na přístrojové desce.

### Vyvolání omezené rychlosti z paměti

Pokud byla rychlost uložena, můžete ji vyvolat stisknutím spínače **3**.



Je-li omezovač rychlosti v pohotovostním režimu, stisknutím tlačítka **4** dolů nebo nahoru funkci znovu aktivujete, aniž by byla brána v úvahu rychlost uložená v paměti: v úvahu se bere rychlost, kterou vozidlo jede.

# RYCHLOST OMEZOVAČE,

## Vypnutí funkce



**i** Chcete-li ukončit funkci jízdního asistenta, stiskněte spínač **1** tolikrát, kolikrát je potřeba, dokud nedosáhnete stavu OFF. Když se na přístrojové desce objeví zpráva „Systém asistence řízení deaktivován“, je systém deaktivován. V takovém případě se při příštím nastartování motoru aktivuje funkce „Omezovač rychlosti“ a čeká se na uložení omezení rychlosti.

Funkce omezovače rychlosti se přeruší, když stisknutím spínače **1** zrušíte výběr omezovače rychlosti. V tomto případě již není žádná rychlost uložena do paměti.

Pokud varovná kontrolka **6** zmizí z přístrojové desky, znamená to, že funkce byla zastavena.

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

## představení

Na základě údajů z radaru nebo kamery vám funkce adaptivní regulace rychlosti Stop and Go umožňuje udržovat vybranou rychlost (tzv. regulovanou rychlost) a přitom si zachovat bezpečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před vámi ve stejném jízdním pruhu.

V závislosti na vozidle, když je aktivována funkce „Detekce dopravních značek“ → 228, může systém přizpůsobit rychlost vašeho vozidla podle značek omezení rychlosti rozpoznávaných kamerou.

V závislosti na konkrétní zemi bude systém pomoci kamery a mapy předem upravovat rychlost vozidla podle situace (kruhové objezdy, zatáčky, blížící se dopravní značky nebo zóny s omezenou rychlostí) a dopravních nehod.

Pokud vpředu jedoucí vozidlo zastaví, adaptivní regulace rychlosti Stop and Go může vaše vozidlo zcela zastavit a následně znovu zrušit.

Systém ovládá zrychlování a zpomalování vozidla pomocí motoru a brzdového systému.

Maximální dosah systému je přibližně 130 metrů. To se může lišit podle stavu vozovky (reliéf terénu, povětrnostní podmínky atd.).

Funkci adaptivního tempomatu Stop and Go lze aktivovat od rychlosti 0 km/h, podle podmínek na silnici (provoz, počasí atd.).

Funkce je označena symbolem



### Poznámka:

- řidič musí dodržovat maximální povolenou rychlost a bezpečně vzdálenosti podle platných předpisů země, ve které zrovna řídí;
- adaptivní tempomat může vozidlo brzdit až přibližně jednou třetinou jeho brzdové síly. V závislosti na situaci se může stát, že řidič musí brzdit silněji.



Pokud je aktivován režim Save, cestovní rychlost nesmí překročit maximální rychlost v režimu Save → 178.



Rekuperační brzdový systém ovladač rekuperačního brzdění nejsou k dispozici, pokud je aktivována funkce adaptivního tempomatu.



Adaptivní tempomat Stop and Go nespouští nouzové brzdění a jeho schopnost brzdit je omezená.

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

V žádném případě nezabývá řidiče povinností věnovat v plné míře pozornost jízdě a dodržovat povolenou rychlost nebo bezpečnou vzdálenost.

Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost jízdy prostředím a podmínkám provozu.

**Funkci adaptivního tempomatu Stop and Go použijte mimo zastavěné oblasti, na širokých silnicích s viditelnými čarami.**

Použitelnost regulátoru rychlosti může být omezená na výrazně křivolaké nebo silně namrzlé vozovce (námrza, mokrá vozovka, štěrk) nebo za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).

**Hrozí nebezpečí nehody.**

## Umístění kamery 1



Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem atd.).

## Umístění radaru 2

Zajistěte, aby ochranný štít radaru nebyl za překážkami (špínou, blátem, sněhem nebo nesprávně připevněnou registrační značkou), neutrpěl náraz, nebyl upravován (ani přelakován) či zakryt montáží příslušného příslušenství na přední část vozidla (na mřížce či na logu apod.).

## Ovládání



**3.** Přepínač pro výběr/zrušení výběru jízdních asistentů v závislosti na vozidle:

- omezovač rychlosti,
- adaptivní regulátor rychlosti;
- Aktivní asistent řízení;
- OFF.

**4.** Přepněte funkci do pohotovostního režimu (s uloženou regulovanou rychlostí) (0).

**5** Vyvolejte uloženou regulovanou rychlost (RES).

**6**

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

- Nahoru: aktivuje, zvyšuje regulovanou rychlost nebo uloží aktuální rychlost (SET/+).
- Dolů: aktivuje, snižuje regulovanou rychlost nebo uloží aktuální rychlost (SET/-).

7 Vyskakovací tlačítko (u některých typů vozidel): přizpůsobení nastavené hodnoty rychlosti podle zjištěných

rychlostních omezení  → 228.

8 Nastavení vzdálenosti od předcházejícího vozidla.



V závislosti na vozidle můžete funkci tempomatu spojit s funkcí „Detekce dopravních značek“ → 228 pomocí spínače 7.



V zájmu zajištění správné funkce systému musí oblasti radaru a kamery zůstat čisté a je zakázáno na nich provádět jakékoliv úpravy.

## Zobrazení



9. kontrolka adaptivní regulace rychlosti Stop and Go.

10. Uložená regulovaná rychlost.

11. Vozidlo vpředu.

12. Uložený bezpečný odstup



Důležité: Za všech okolností byste měli mít nohy blízko pedálů, abyste byli připraveni na jakoukoli situaci.

## Zapnutí



Stisknutím spínače 3 zvolte adaptivní tempomat 13. Varovná kontrolka 9 se zobrazí šedou barvou. Zpráva „Adaptivní tempomat připraven SET pro aktivaci“ se zobrazí na přístrojové desce spolu s čárkami udávajícími, že je funkce tempomatu v provozu a čeká na uložení udržované rychlosti.

Tuto funkci nelze aktivovat, když:

- je zatažená parkovací brzda;
- bezpečnostní pás řidiče není zapnutý;
- jsou jedny nebo více dveří nesprávně zavřené;

## ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

- funkce „Parkování v režimu hands-free“ je již aktivována.

Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Adaptivní temp. nedostupný“.

### 3 Nastavení tempomatu

Pokud vozidlo stojí nebo jede konstantní rychlostí, stisknutím ovladače **6** nahoru (SET/+) nebo dolů (SET/-) funkci aktivujete a uložíte aktuální rychlost.

Minimální regulovaná rychlost je 20 km/h.

Místo čárek se zobrazí regulovaná rychlost **10** a nastavení regulátoru rychlosti se potvrdí zobrazením regulované rychlosti zeleně a kontrolky **9**.

Pokud se pokusíte nastavit funkci na rychlost přesahující maximální rychlost vozidla, zobrazí se zpráva „Neplatná rychl.“ a funkce zůstane deaktivována.

Jakmile je regulovaná rychlost uložena do paměti a tempomat je aktivován, můžete sundat nohu z plynu.

**Poznámka:** Pokud je rychlost vašeho vozidla nižší než přibližně 20 km/h, funkce použije výchozí regulovanou rychlost 20 km/h. Vozidlo bude zrychlovat až do

dosažení uložené cestovní rychlosti.

### Aktivace regulátoru rychlosti s rozpoznáváním značek omezení rychlosti (zobrazení A)

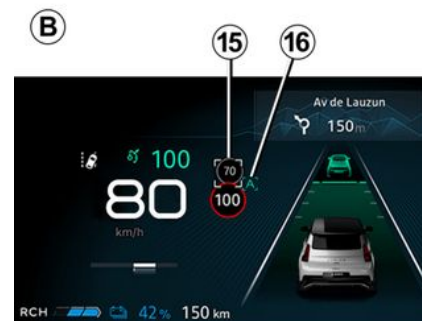


(podle typu vozidla)

Je-li vozidlo vybaveno funkcí „Detekce dopravních značek“ ➔ **228**, stisknutím vyskakovacího tlačítka **7** přizpůsobíte rychlost vozidla rychlostní omezením **14** detekovaným kamerou.

Při míjení značky bude rychlost jízdy **10** přizpůsobena detekované rychlosti **14**.

### Aktivace regulátoru rychlosti s předběžným rozpoznáváním značek omezení rychlosti (zobrazení B)



Pomocí kamery, funkce „Detekce dopravních značek“ ➔ **228** a map systém předpokládá automatické přizpůsobování rychlosti vozidla až do rozpoznání další značky s omezením rychlosti **15**.

### Aktivace/deaktivace

Na multimediální obrazovce v části „Vozidlo“ zvolte možnost „Asistenční systémy“. Poté z nabídky „Pohodlí“ vyberte možnost

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

„Adaptivní tempomat s omezením rychlosti“.

Na přístrojové desce se objeví písmeno „A“ **16**, které potvrzuje aktivaci tempomatu s očekávaným rozpoznáváním značek omezení rychlosti.



## Poznámka:

- funkci můžete také aktivovat/deaktivovat stisknutím a podržením vyskakovacího tlačítka **7**;
- v některých případech (pokud existuje významný rozdíl mezi rychlostí vozidla a omezenou rychlostí) může systém vyžadovat, abyste rychlost potvrdili ručně stisknutím vyskakovacího tlačítka

**7**: kolem uvedené rychlosti se zobrazí bílý čtverec **17** pro vaši informaci.

## Funkce

Je-li funkce aktivována, zobrazí se na přístrojové desce tyto rychlosti:

- regulovaná rychlost **10**;
- aktuální systémem detekovaná maximální povolená rychlost na úseku vozovky, po které vozidlo jede **14**;
- systémem detekovaná rychlost na dalším úseku vozovky nebo v nadcházející zóně s omezenou rychlostí **15**.

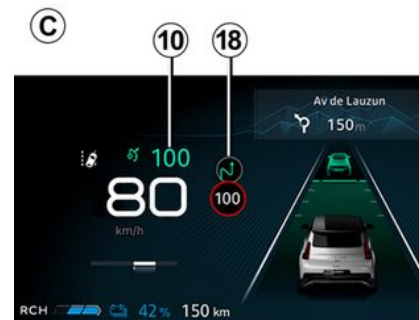
Detekovaná rychlost **15** je systémem zohledňována. Rychlost vozidla se bez zásahu řidiče postupně přizpůsobuje, dokud nedosáhne nastavené regulované rychlosti **10** bez zásahu řidiče. Rychlost znázorněná ukazatelem **15** se při minutí zjištěné značky omezení rychlosti nebo zóny zobrazí v ukazateli **14**.

**Řidič musí vždy dávat pozor na rychlost aplikovanou systémem a zůstává odpovědný za rychlost vozidla.**

Když funkce není aktivovaná, operace je shodná s nastavením regulované rychlosti

s rozpoznáním značek omezení rychlosti (zobrazení **A**).

## Aktivace regulátoru rychlosti s předběžným rozpoznáváním uspořádání vozovky (zobrazení **C**)



Pomocí kamery, funkce „Detekce dopravních značek“ → **228** a předplacené mapy a řídit automatické přizpůsobování rychlosti vozidla **10**, když se vozidlo blíží ke kruhovému objezdu nebo zatáčce.

Když se vozidlo blíží k zatáčce nebo kruhovému objezdu, na přístrojové desce se zobrazí varovná kontrolka **18**. Vozidlo

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

podle zjištěné situace přizpůsobí svou rychlost.

**Řidič musí vždy dávat pozor na rychlost aplikovanou systémem a zůstává odpovědný za rychlost vozidla.**



## Aktivace/deaktivace

Na multimediální obrazovce v části „Vozidlo“ zvolte možnost „Asistenční systémy“. Poté z nabídky „Pohodlí“ vyberte možnost „Adaptivní tempomat s rozpoznáváním uspořádání vozovky“.

v nabídce „Adaptivní regulace“ vyberte „Ke kontextu trasy“.

(Pokud funkce není aktivovaná, postup je stejný jako při nastavení regulované rychlosti pomocí rozpoznávání značek omezení rychlosti (zobrazení **A**) nebo, nastavení regulované rychlosti s pokročilou detekcí značek omezení rychlosti (zobrazení **B**).

Následující symboly znázorňují zjištěné prvky, které systém zohledňuje:

-  kruhový objezd;
-  zatáčka.

## Nastavování regulované rychlosti

Kontrolu nad rychlostí vozidla můžete kdykoli znovu převzít následujícími způsoby:

- přepnutí funkce do pohotovostního režimu:
  - sešlápnutím brzdového pedálu;
  - nebo stisknutím spínače **4** (0),
- stisknutím spínače volby/deaktivace systémů pomoci při řízení **3**.

Při automatickém přizpůsobování rychlosti značkám a/nebo uspořádání vozovky je možné tyto události ignorovat. Stisknutím tlačítka **5** (RES) obnovíte uloženou regulovanou rychlost.

## Aktivace kontroly bezpečné vzdálenosti

Jakmile je tempomat aktivován, zobrazí se zeleně na přístrojové desce základní bezpečná vzdálenost **13**.

Pokud systém rozpozná ve vašem jízdním pruhu vozidlo, zobrazí se obrys vozidla **12** na měřidle vzdálenosti **13** na přístrojové desce.

Vaše vozidlo přizpůsobí svou rychlost vpředu jedoucímu vozidlu

a v případě potřeby začne brzdít (rozsvítí se brzdová světla), aby udrželo bezpečnou vzdálenost zobrazenou na přístrojové desce.

**Poznámka:** Velikost obrysu **12** se liší podle vzdálenosti mezi vaším a vpředu jedoucím vozidlem. Čím větší obrys, tím blíže je vpředu jedoucí vozidlo.

## Nastavení regulované rychlosti

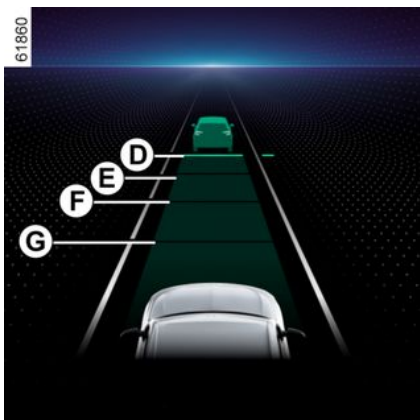
Rychlost jízdy můžete měnit opakovaným stisknutím (drobná změna) nebo stisknutím a podržením (velká změna) ovladače **6**:

- dolů: (SET/-) pro snížení rychlosti,
- nahoru (SET/+) pro zvýšení rychlosti.

## Nastavení vzdálenosti od vozidla vpředu

Bezpečnou vzdálenost od vpředu jedoucího vozidla můžete kdykoli upravit opakovaným stisknutím spínače **8**.

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO



Měřidlo horizontální vzdálenosti na přístrojové desce ukazuje různé bezpečné vzdálenosti:

- měřidlo vzdálenosti **D**: velká vzdálenost (odpovídající přibližně 2,4 sekundy),
- měřidlo vzdálenosti **E**: střední vzdálenost 2 (odpovídající přibližně 2 sekundám),
- měřidlo vzdálenosti **F**: střední vzdálenost 1 (odpovídající přibližně 1,6 sekundy),
- měřidlo vzdálenosti **G**: krátká vzdálenost (odpovídající přibližně 1,2 sekundy).

Měřidlo vybrané vzdálenosti se zobrazuje zeleně na přístrojové

desce. Ostatní měřidla zůstávají šedé.

**Poznámka:** Nastavená vzdálenost musí zohledňovat hustotu provozu, místní předpisy a aktuální počasí.



Ve výchozím nastavení se bezpečná vzdálenost nastavuje na měřidlo vzdálenosti **E**.

## Překročení regulované rychlosti

Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v případě potřeby regulovanou rychlost kdykoliv překročit.

Při překročení se regulovaná rychlost **10** zobrazí žlutě.

Pokud řidič sešlápne plynový pedál, funkce „Kontrola vzdálenosti“ již nebude aktivní.

Poté uvolněte pedál akcelerace; regulátor rychlosti a kontrola bezpečné vzdálenosti automaticky obnoví svoji funkci podle původně zadaných pokynů k rychlosti a vzdálenosti.

## Předjíždění

Pokud chcete předjet vozidlo před vámi a vaše rychlost je vyšší než 70 km/h, aktivace směrových světel dočasně zkrátí vzdálenost od vozidla jedoucího vpředu a aktivuje zrychlení pro usnadnění předjíždění.

## Zastavení a rozjždění vozidla

Pokud vpředu jedoucí vozidlo zpomalí, přizpůsobí systém rychlost vašeho vozidla a v případě potřeby ho může až zastavit (např. v hustém provozu). Vozidlo zastaví několik metrů od vozidla před vámi.

Když se vozidlo před vámi znovu rozjede:

- pokud zastavení trvá méně než 30 sekund, vozidlo se znovu rozjede bez jakéhokoli zásahu řidiče.

**Poznámka:** Řidič by měl být během jízdy vždy připraven na náhlé události a zůstává odpovědný za ovládání vozidla: pokud systém detekuje chodce v okolí vozidla, automatický rozjezd bude deaktivován až do dalšího zastavení.

## ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

- Pokud doba zastavení přesáhne přibližně třicet sekund, pro opětovný rozjezd vozidla musíte buď:

-

- sešlápnout plynový pedál,
- jednou stisknout tlačítko **5** (RES).

Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Pro obnovení tempomatu stiskněte RES nebo akcelerujte“, která tuto skutečnost potvrdí.

pokud délka zastavení překročí přibližně tři minuty, automaticky se zatáhne elektronická parkovací brzda a adaptivní regulace rychlosti Stop and Go se deaktivuje.

Varovná kontrolka **9** zhasne pro potvrzení, že je funkce deaktivována.

### Vypnutí funkce

Funkci můžete uvést do pohotovostního režimu, když:

- stisknete spínač **4** (0),
- je vozidlo v pohybu a vy sešlápnete brzdový pedál.

Systém tuto funkci deaktivuje, když:

- nastavíte řadicí páku do polohy **R** nebo **N**,

- odepnete bezpečnostní pás řidiče;
- otevřete jedeny z dveří;
- stisknete tlačítko spuštění/zastavení motoru;
- je svah příliš prudký;
- se spustí některé pomocné funkce a zařízení pro korekci jízdy (aktivní nouzové brzdění, ABS, ESC, atd.)

**Poznámka:** Podle vozidla platí, že pokud není příjem připojených dat optimální, systém funkce předběžného rozpoznání značek omezení rychlosti a/nebo předběžného rozpoznání uspořádání vozovky automaticky přepne do pohotovostního režimu. Obě funkce se automaticky znovu aktivují, jakmile bude příjem připojených dat opět optimální.

Za všech okolností pohotovostní režim potvrdí šedá kontrolka a zpráva „Adaptivní tempomat odpojen“, která se zobrazí na přístrojové desce.



Uvedení adaptivní regulace rychlosti Stop and Go do pohotovostního režimu nebo její vypnutí, nepovede k prudkému snížení rychlosti: v případě potřeby musíte zabrzdit sešlápnutím brzdového pedálu.

### Opuštění pohotovostního režimu

#### Na základě uložené regulované rychlosti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pak máte jistotu, že je přizpůsobena podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky...). Stiskněte tlačítko **5** (RES) pro nastavení rychlosti v platném rozsahu otáček.

Při vyvolání uložené rychlosti se zapnutí regulátoru rychlosti potvrdí rozsvícením regulované rychlosti zeleně.

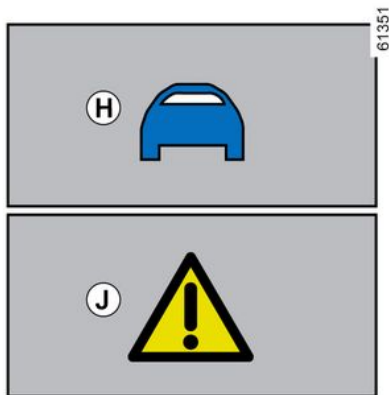
**Poznámka:** Je-li původní uložená rychlost vyšší než rychlost aktuální, vozidlo zrychlí až na tuto rychlost.

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

## Podle aktuální rychlosti

Je-li funkce regulátoru pozastavena, stisknutí spínače **6** nahoru (SET/+) nebo dolů (SET/-) dolů funkci regulátoru znovu aktivuje, aniž by byla brána v úvahu rychlost uložená do paměti. V úvahu se bere rychlost, kterou vozidlo jede.

## Upozornění „Převzmete řízení vozidla“



V některých situacích (např. když potkáte mnohem pomalejší vozidlo, vozidlo před vámi rychle přejíždí mezi pruhy atd.) nemusí mít systém dostatek času na reakci.

V závislosti na situaci vyše systém zvukový signál spojený s:

- oranžovým upozorněním **H**, pokud situace vyžaduje pozornost řidiče, nebo

- červeným upozorněním **J** spolu se zprávou „Brzděte“, pokud situace vyžaduje okamžitou pozornost řidiče.

**V každé situaci reagujte odpovídajícím způsobem a provádějte přiměřené úkony.**

## Vypnutí funkce

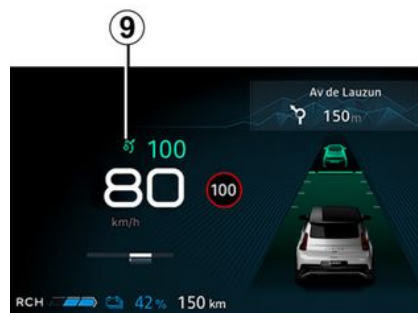


Funkce adaptivního tempomatu Stop and Go je přerušena:

- pokud stisknete spínač **3**. Pokud varovná kontrolka **9** zmizí z přístrojové desky, znamená to, že funkce byla zastavena.

## Dočasná nedostupnost

### Radar



Radar dokáže rozpoznávat vozidla před vámi. Systém nemůže fungovat správně, pokud je detekční oblast radaru cloněná nebo je-li rušen jeho signál.

Pokud je detekční oblast radaru cloněná nebo je rušen radarový signál, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Čelní radar bez

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

viditelnosti“ a adaptivní regulace rychlosti Stop and Go se přeruší.

Zelená kontrolka **9** zmizí, což signalizuje, že funkce se automaticky deaktivovala.

Zajistěte, aby oblast radaru zůstala čistá a nebyla zakrytá sněhem, blátem, špatně namontovanou SPZ nebo jakýmkoli příslušenstvím namontovaným na přední části vozidla (na mřížce chladiče), nebo překrytá jakýmkoli příslušenstvím namontovaným na přední části vozidla (na mřížce nebo logu atd.).

Vlivem podmínek může v některých místech dojít k narušení funkce, například:

- v suchých oblastech, tunelech, na dlouhých mostech nebo na silnicích s lehkým provozem a bez vyznačených pruhů, značek nebo lemujících stromů;
- u letiště nebo vojenského areálu.

Aby funkce pracovala správně, musíte takové oblasti opustit.

V každém případě, pokud zpráva nezmizí po opěrovém nastartování motoru, obraťte se na autorizovaný servis.

## Kamera

Systém nemůže fungovat, pokud je kamera zakrytá (nečistotami, blátem, sněhem, kondenzací apod.).

Pokud je viditelnost kamery omezena, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Čelní kamera bez viditelnosti“ a výkon adaptivního tempomatu Stop and Go se sníží. Zachovejte bdělost.

## Funkční problémy

Pokud systém zjistí provozní poruchu funkce „Adaptivní tempomat“ Stop and Go, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Ověřte adaptivní tempomat“ a funkce „Adaptivní tempomat“ Stop and Go se vypne.

V případě zjištění provozní poruchy jedné nebo více součástí systému se fungování adaptivní regulace rychlosti Stop and Go deaktivuje.


V závislosti na typu poruchy se na přístrojové desce zobrazí hlášení:


- „Zkontrolovat čelní kameru“ doprovázená u některých typů vozidel rozsvícením varovné

kontrolky ,

- „Zkontrolovat čelní radar“ doprovázená u některých typů

vozidel rozsvícením varovné

kontrolky ,  
- „Zkontrolovat kameru/radar“ doprovázená u některých typů vozidel rozsvícením varovné

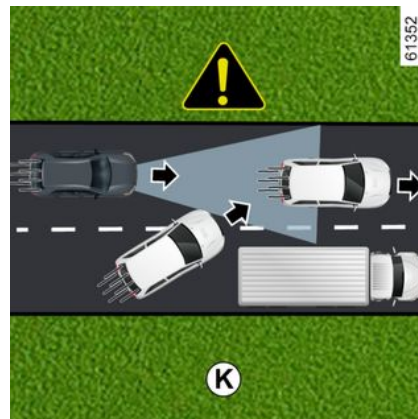
kontrolky ,  
- „Zkontrolovat vozidlo“ doprovázená rozsvícením varovné

kontrolky .

Obraťte se na autorizovaný servis.

## Omezení funkčnosti systému

### Detekce vozidel



# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

Systém rozpoznává pouze vozidla (osobní, nákladní, motorky), která se pohybují ve stejném směru, jako vaše vozidlo.

Vozidlo odbočující do stejného jízdního pruhu (např. **K**) bude zaregistrováno, až když se dostane do detekčních oblastí kamery a radaru.

**Systém může začít brzdit nevhodně nebo pozdě.**



**Systém nedokáže rozpoznat:**

- vozidla přijíždějící na křižovatky: objezdy (například **L**),
- vozidla jedoucí po nesprávné straně silnice nebo couvající směrem k vám.



Adaptivní tempomat Stop and Go se smí používat pouze mimo zastavěné oblasti na širokých silnicích s viditelnými čarami.

## Detekce při zatáčení



Při vjíždění do zatáčky může radar nebo kamera dočasně ztratit schopnost rozpoznat vpředu jedoucí vozidlo (např. **M**).

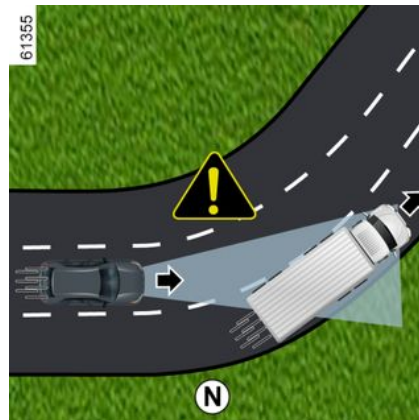
**Systém tak může začít zrychlovat.**

Při výjezdu ze zatáčky může být schopnost systému rozpoznat

vpředu jedoucí vozidlo narušena nebo zpomalena.

**Systém může začít brzdit nevhodně nebo pozdě.**

## Rozpoznání vozidla v přilehlých jízdních pruzích



Systém může omylem rozpoznávat vozidla jedoucí v přilehlém jízdním pruhu, když:

- vjíždíte do zatáčky (například **N**);
- jedete po silnici s úzkými jízdními pruhy;
- rychlost vozidla v přilehlém jízdním pruhu je nižší a když jedno z těchto vozidel jede příliš blízko pruhu druhého vozidla.

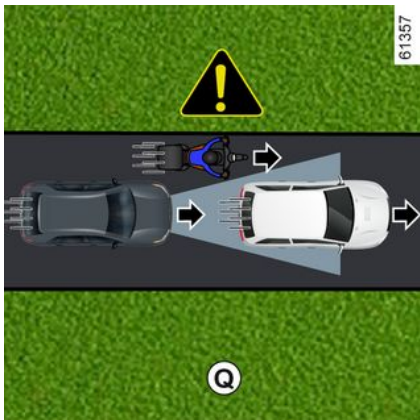
# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

Systém může omylem začít zpomalovat vozidlo nebo brzdit.

61356



P



61357

Q

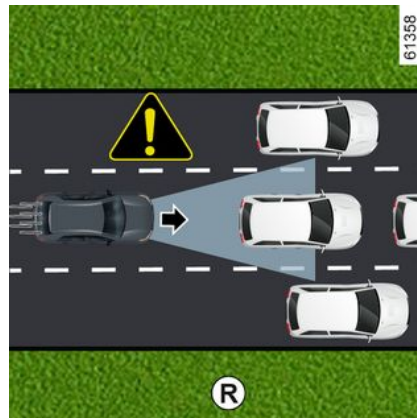
Vozidla nerozpoznatelná kvůli různorodosti terénu

Systém nerozpozná vozidla maskovaná různorodostí terénu, nebo ta, která se nacházejí mimo detekční oblasti kamery a radaru při jízdě do kopce nebo z kopce.

Vozidla mimo detekční oblasti kamery a radaru.

Systém zareaguje pozdě nebo vůbec, jsou-li rozpoznána vozidla mimo detekční zóny kamery a radaru, a to zejména v následujících případech:

- vozidla přepravující dlouhé předměty, které přesahují čáru;
- skutečná délka vysokých vozidel (např. **P**) přesahuje detekční oblast radaru (stavební stroje, zemědělská zařízení, tažná vozidla atd.);
- vozidla, která nejedou dostatečně uprostřed jízdního pruhu;
- úzká vozidla, která jsou velmi blízko (například **Q**).



61358

R

**Stojící a pomalu jedoucí vozidla**

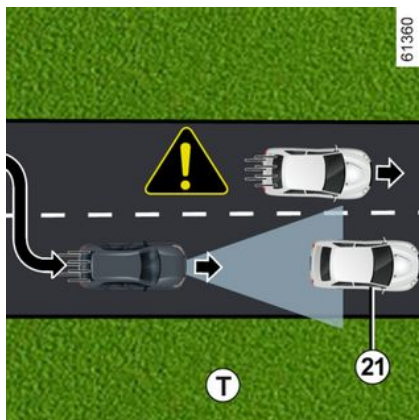
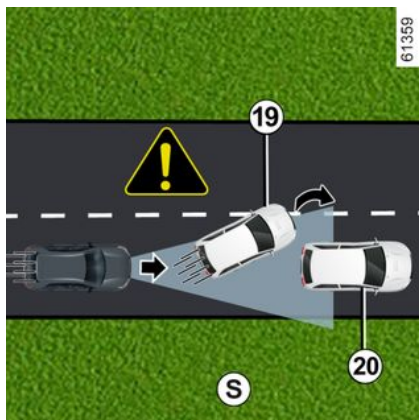
Jedete-li rychlostí vyšší než přibližně 50 km/h, **systém nerozpoznává:**

- stojící vozidla (například **R**),
- velmi pomalu jedoucí vozidla.

Jedete-li rychlostí přibližně nižší než 50 km/h, **systém nemusí reagovat nebo může reagovat s velkým zpožděním na:**

- stojící vozidla (například **R**),
- velmi pomalu jedoucí vozidla;

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO



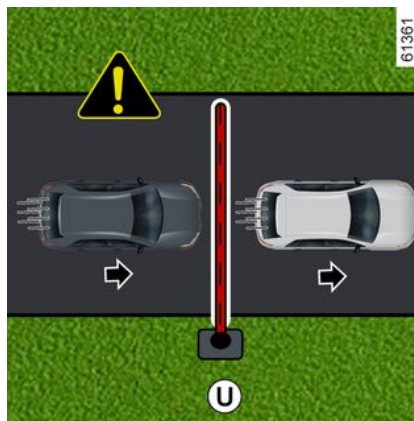
– vpředu jedoucí vozidlo 19 změnil jízdní pruh a odhalil před ním stojící vozidlo 20 (např. S),

– stojící vozidla 21, když změnil jízdní pruh (např. T).

**i** Vždy buďte připraveni reagovat za všech okolností.

**Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem.**

Adaptivní tempomat Stop and Go nespouští nouzové brzdění a jeho schopnost brzdit je omezená.

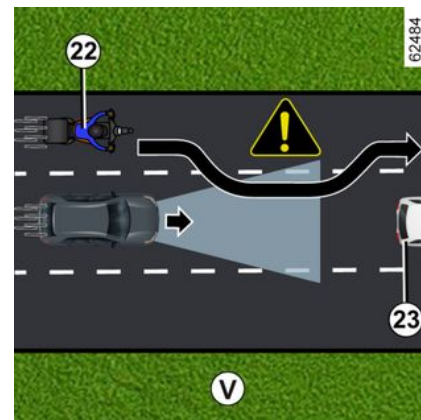


**Nedetekuje pevné překážky a malé předměty**  
**Systém nedokáže rozpoznat:**

- chodce, kola, skútry atd.;
- zvířata;
- pevné překážky (závory mýtných bran, zdi atd.) (například U).

Systém je neregistruje. Systém na ně neupozorňuje ani nereaguje.

**Detekce vozidel jedoucích do jízdního pruhu vysokou rychlostí**



Pokud je vaše vozidlo předjížděno jiným vozidlem jedoucím vysokou rychlostí 22 (motocykl, auto atd.) a vozidlo je dočasně mezi vámi a vozidlem před vámi 23, **systém může spustit nepřiměřenou akceleraci, zpomalení nebo brzdění.**

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

## Varování



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. V žádném případě nezbavuje řidiče povinnosti věnovat v plné míře pozornost jízdě a dodržovat povolenou rychlost nebo bezpečnou vzdálenost.

Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem.

Kromě značek omezujících rychlost a mapových informací z mapování (vozidla vybavená funkcí „Detekce dopravních značek“) systém nereaguje na další dopravní informace (semaforey, přechody pro chodce atd.). Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost jízdy prostředí a podmínkám provozu nezávisle na údajích systému. Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.

**Funkci adaptivního tempomatu Stop and Go používejte mimo zastavěné oblasti, na širokých silnicích s viditelnými čarami.**

### Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit zarovnání radaru a/nebo kamery, což může následně ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte systém a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy v blízkosti radaru nebo kamery (výměny, opravy, úpravy čelního skla, lakování atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.



## Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

- vozidlo je taženo (porucha);
- za vozidlo je připojen přívěš nebo karavan;
- řídíte vozidlo v tunelu nebo v blízkosti kovové struktury;
- vozidlo přijede k mýtné bráně, úseku s probíhajícími pracemi nebo k úzkému jízdnímu pruhu;
- vozidlo jede po výrazně křivolaké vozovce (horské silnice apod.);
- řídíte vozidlo do nebo z velmi prudkého svahu;
- je špatná viditelnost (oslňující slunce, mlha atd.);
- řídíte vozidlo po kluzké vozovce (déšť, sníh, štěrky atd.);
- je nepříznivé počasí (déšť, sníh, boční vítr atd.);
- dojde k poškození v oblasti radaru (nárazy atd.);
- oblast kamery byla poškozena (např. na vnitřní nebo vnější straně čelního skla);
- čelní sklo je prasklé nebo zdeformované.

**Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.**



### Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkci systému, například:

- čelní sklo nebo nárazník jsou v oblasti radaru zakryty (nečistotami, ledem, sněhem, vysráženými kapkami, registrační značkou atd.);
- členité prostředí (tunel atd.);
- špatné počasí (sníh, hustý déšť, námraza atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzká nebo křivolaká silnice plná zatáček (ostré zatáčky atd.);
- vozidlo s velkým rozdílem v rychlosti;
- použití koberečků neuzpůsobených pro vozidlo. Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

### V takovém případě může systém neúmyslně brzdít nebo akcelerovat.

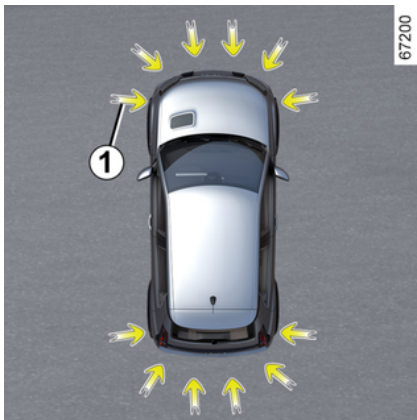
Funkci systému může narušit mnoho nepředvídaných situací. Určité předměty nebo vozidla, která se mohou objevit v oblasti detekce kamery nebo radaru, může systém vyhodnotit nesprávně a případně reagovat nevhodným zrychlením nebo brzděním.

**Musíte být vždy ve střehu, pokud jde o náhlé události, ke kterým může dojít během jízdy. Vždy mějte své vozidlo pod kontrolou tím, že ponecháte nohy v blízkosti pedálů, abyste byli kdykoli připraveni reagovat.**

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Systém pro pomoc při parkování

### Funkční princip



Ultrazvukové snímače označené šipkami **1** jsou umístěny v nárazníku pro detekci překážek v blízkosti vozidla.

Funkce upozorní řidiče pomocí zvukových signálů a zobrazí oblast, kde byla překážka detekována.

Podle výbavy vozidla systém detekuje překážky za vozidlem, před ním a po jeho stranách.

Systém parkovacího asistenta se aktivuje pouze tehdy, jestliže vozidlo jede rychlostí nižší než přibližně 10 km/h.

Funkce nebere v úvahu tažná zařízení, či nosiče, které systém nerozpoznal.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Nemůže v žádném

případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při couvání.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s

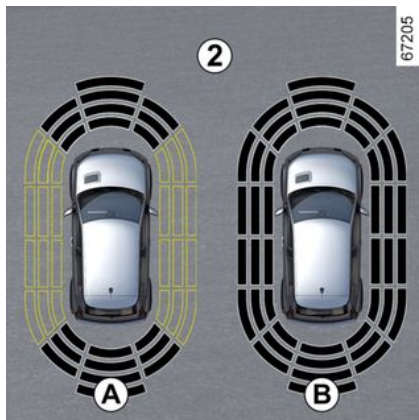
patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy). Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

### Umístění ultrazvukových snímačů **1**

Ujistěte se, že oblast kolem ultrazvukových snímačů označená šipkami **1** není zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, špatně nasazenou/upevněnou SPZ apod.), poškozena, pozměněna (včetně laku) nebo nebyla zakryta jakýmkoli příslušenstvím namontovaným vzadu a/nebo (podle vybavení vozidla) na přední nebo boční straně vašeho vozidla.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Funkce



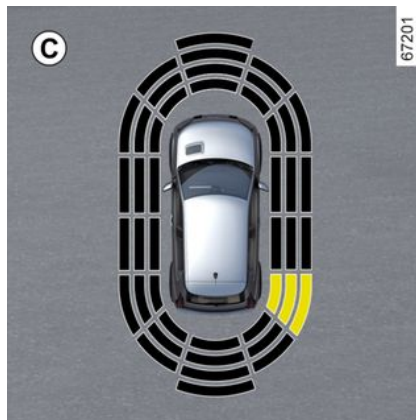
Displej **2** zobrazuje okolí vozidla a vydává zvukové signály.

Podle výbavy vozidla může být nutné ujet několik metrů, než se aktivuje boční detekce.

Pokud mají všechny oblasti šedý podklad, je monitorováno celé okolí vozidla:

- zobrazení **A**: probíhající analýza okolí vozidla;
- zobrazení **B**: analýza okolí vozidla je dokončena.

## Detekce překážky



Je rozpoznána většina předmětů v blízkosti vozidla vpředu, vzadu a po jeho stranách.

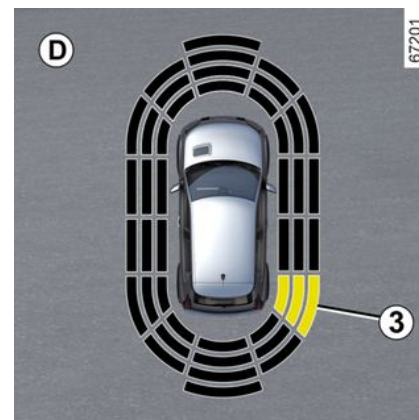
Frekvence zvukového signálu se zvyšuje, když se vozidlo přibližuje k překážce, až vydává nepřerušovaný tón ve vzdálenosti přibližně 20 cm od překážky detekované po stranách a přibližně 30 cm od překážky detekované vpředu nebo vzadu.

Zobrazí se oblast, kde byla překážka detekována (zobrazení **C**). Podle vybavení vozidla se oblast zobrazí zeleně, oranžově (nebo žlutě podle vybavení vozidla)

nebo červeně v závislosti na blízkosti detekované překážky.

**i** V případě změny trasy během manévru může být nebezpečí srážky s překážkami oznámeno opožděně.

## Zvláštní případ překážek zjištěných na boku



Podle natočení kol systém určuje dráhu vozidla a upozorní vás na případné hrozící nebezpečí srážky s překážkou **3** nacházející se na boku vozidla.

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Pokud je rozpoznána překážka na boku:

- existuje-li nebezpečí srážky, rozezní se zvukové signály s vzestupnou frekvencí, jak se vozidlo přibližuje k překážce, až se nakonec ozve souvislý tón. Zobrazí se oblast, kde byla zjištěna překážka **3** (zobrazení **D**).
- pokud žádné nebezpečí srážky nehrozí, neozve se při přiblížení k překážce žádný signál. Podle vybavení vozidla je oblast, kde byla zjištěna překážka **3**, zobrazena šrafovaně.



V případě změny trasy během manévru může být nebezpečí srážky s překážkami oznámeno opožděně.

### Aktivace/deaktivace

#### Aktivace a deaktivace na obrazovce multimédií 4



V nabídce „Vozidlo“ vaší multimediální obrazovky **4** stiskněte nabídku „Parkovací asistent“.

Aktivujte nebo deaktivujte oblasti pokryté ultrazvukovými detektory. Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

**Poznámka:** podle vybavení vozidla nelze zadní detekční zónu deaktivovat.

### Automatická deaktivace pomocného parkovacího systému

Systém se deaktivuje:

- pokud rychlost vozidla překročí cca 10 km/h;
- v závislosti na typu vozidla, když vozidlo zastaví na více než asi pět sekund a je detekována překážka (například při dopravní zácpě apod.);
- v poloze **N**;
- při zjištění provozní poruchy.

**Poznámka:** podle vybavení vozidla, je-li vozidlo vybaveno systémem rozpoznávání tažného zařízení, se deaktivuje pouze funkce zadního parkovacího asistenta.

### Nastavení



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

**i** Při každém nastartování vozidla funkce obnoví stav aktivace uložený při posledním zastavení motoru.

### Nastavení z multimediální obrazovky 4



Ve stojícím vozidle v nabídce „Vozidlo“ na vaší multimediální obrazovce 4 stiskněte nabídku „Parkovací asistent“.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

### Deaktivace zvuku systému

(podle typu vozidla)

Aktivujte nebo deaktivujte zvuk pomocného parkovacího systému.

**Poznámka:** Pokud ztlumíte zvuk, při přiblížení k překážce budete upozorněni pouze vizuálně.

### Hlasitost pomocného parkovacího systému

Hlasitost parkovacího asistenta upravte pomocí lišty hlasitosti.

**i** Při každém nastartování vozidla funkce pokračuje v režimu uloženém při posledním vypnutí motoru.

### Zvláštní případy

Zvuková upozornění nebo (podle vybavení vozidla) příslušnou detekční zónu můžete ručně deaktivovat v těchto případech:

- před ultrazvukovými snímači je umístěno tažné, přepravní nebo přívěsné zařízení, které není systémem rozpoznáno;
- ultrazvukové snímače jsou poškozené.

**Poznámka:** i když ztlumíte hlasitost, systém vás i nadále bude upozorňovat vizuálně.

### Funkční problémy

Když systém detekuje poruchu: po zařazení zpátečky vás systém upozorní zvukovým signálem znějícím po dobu asi 3 sekund spolu se zprávou „Zkontrolovat park. senzory“ na přístrojové desce, nebo systém při zařazení zpátečky nevydá zvuk, nebo se na displeji nic nezobrazí.

Zkontrolujte, zda jsou ultrazvukové snímače čisté.

Pokud závada přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Doporučení



Když rychlost vozidla klesne pod cca 10 km/h, mohou určité zdroje hluku (motocykly, kamiony, sbíječka atd.) vyvolat spuštění zvukového signálu systému parkovacího asistenta.



### **Provádění úkonů/opravy systému**

- V případě nárazu se může změnit zarovnání snímačů, což může ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.

- Jakékoli zásahy poblíž snímačů (opravy, výměny atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

### **Případné rušení systému**

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- nepříznivé počasí (déšť, sníh, krupobití, náledí, atd.),
- některé druhy hluku (motocykl, nákladní automobil, pneumatická vrtačka atd.);
- montáž nekompatibilní koule nebo háku tažného zařízení.

### **Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění**

Pokud se systém chová abnormálně, kontaktujte autorizovaný servis.



## Omezení funkčnosti systému

- Oblast kolem snímačů se musí udržovat v čistotě a nesmí se na ní provádět žádné úpravy, aby bylo zajištěno správné fungování systému.
- Drobné objekty pohybující se v blízkosti vozidla (motorčky, kola, chodci apod.) nemusí být systémem rozpoznány.
- Systém nemusí detekovat překážky, které jsou příliš blízko vozidla.
- Systém nemusí vydávat varování, když se ostatní vozidla nebo překážky pohybují výrazně odlišnou rychlostí.
- Během změny trajektorie při manévru může systém hlásit překážky se zpožděním.
- Pokud vozidlo táhne přívěs, musí být zadní parkovací asistent deaktivován.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Couvací kamera

### Funkce



Při zařazení zpětného chodu snímá kamera **1** umístěná v zadní části vozidla pohled na prostor za vozidlem a promítá jej na multimediální obrazovku **2**. Současně na zobrazený pohled promítá jednu až tři sady vodících čar: **3**, **4** nebo **5** (vodící čáry pevné, pohyblivé a pro přívěs). Tento systém ke svému fungování používá několik vodících čar (mobilní pro dráhu a pevné pro vzdálenost). Pokud se dostanete do červené zóny, sledujte pro

přesné vyměření zobrazení nárazníku.



### Pevné vodící čáry **3**

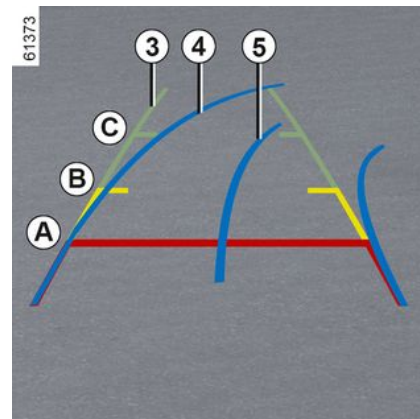
Pevná vodící čára obsahuje barevné značky **A**, **B** a **C** označující vzdálenost za vozidlem:

- **A** (červená) ve vzdálenosti přibližně 30 centimetrů od vozidla;
- **B** (žlutá) ve vzdálenosti přibližně 70 centimetrů od vozidla;
- **C** (zelená) ve vzdálenosti přibližně 150 centimetrů od vozidla.

Tato křivka zůstává nehybná a vyznačuje dráhu vozidla s přímo natočenými koly.

### Pohyblivé vodící čáry **4**

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce **2**. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu.



### Vodící čáry přívěsu **5**

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce **2**. Vyznačuje dráhu tažného zařízení s přívěsem podle natočení volantu. Umožňuje řidiči umístit tažné zařízení co nejbližší k tažnému kloubu přívěsu.

### « Zobrazení přívěsu »

Pokud je připojen přívěs, při zařazeném rychlostním stupni pro dopředný chod stisknete možnost „Kamera“ v nabídce „Vozidlo“ na multimediální obrazovce **2**, čímž umožníte kameře **1** na přibližně

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ


30 sekund přenášet pohled na zadní prostředí vozidla.

## Nastavení



V době, kdy je zařazený zpětný chod, můžete po stisknutí tlačítka „Nastavení“ na multimediální obrazovce **2** přidávat nebo odebírat vodící čáry a upravovat nastavení obrazu kamery (jas, kontrast apod.).


Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

 Kamera nesmí být zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

### Funkce Zoom auto

Je-li za vozidlem detekována překážka, funkce „Zoom auto“ přepne aktuální zobrazení na pohled shora dozadu.

Informace o aktivaci nebo deaktivaci funkce „Zoom auto“ najdete v návodu k multimediálnímu systému.

 Obraz na displeji je převrácený jako ve zpětném zrcátku.

Obrysy představují projekci na vodorovný povrch. Proto je ignorujte, pokud se promítnou na svislý objekt nebo na objekt na zemi.

Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány.

Příliš silné světlo (sněh, vozidlo na slunci, apod.) může narušit obraz kamery.

Pokud je zavazadlový prostor otevřený nebo nesprávně uzavřený, zobrazí se zpráva „Otevřený zavazad. prostor“.

### Funkční problémy

Pokud při zařazení zpátečky systém detekuje provozní poruchu, multimediální obrazovka **2** dočasně zčerná.

Může to být způsobeno závadou, která má vliv na kameru nebo obrazovku (zřetelnost, fixace obrazu, opoždění komunikace atd.).

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Pokud dočasné zobrazení černé obrazovky přetrvává, kontaktujte autorizovaného prodejce.

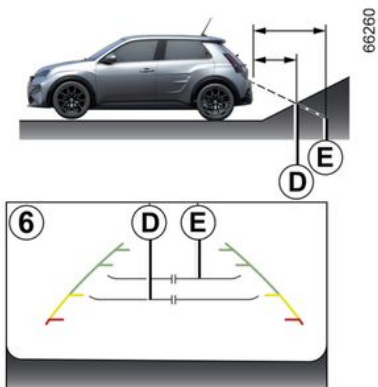


Tato funkce je dodatečnou pomůckou. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

## Rozdíl mezi předpokládanou vzdáleností a skutečnou vzdáleností

### Couvání směrem k prudkému svahu

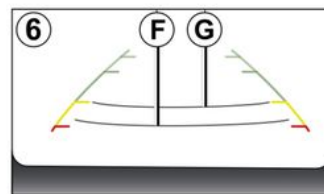


Pevné vodící čáry **6** udávají vzdálenosti blíže, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazované na obrazovce jsou ve skutečnosti dále na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **D**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **E**.

## Couvání směrem k prudkému svahu dolů



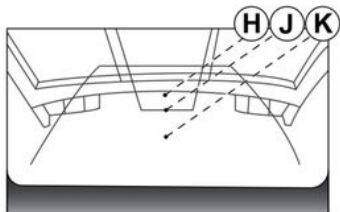
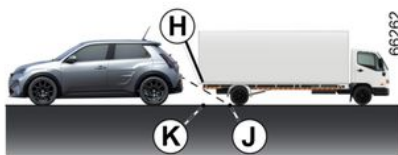
Pevné vodící čáry **6** udávají vzdálenosti dále, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazené na obrazovce jsou tedy ve skutečnosti blíže na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **G**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **F**.

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Couvání k vyčnívajícimu  
předmětu

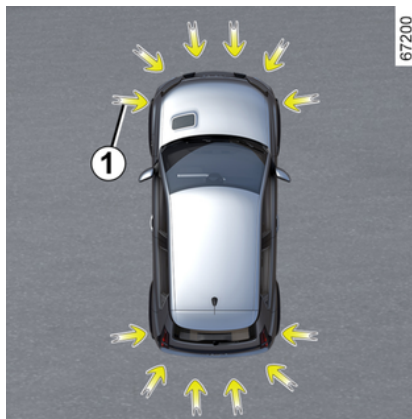


Poloha **H** se na obrazovce jeví vzdálenější než poloha **J**. Poloha **H** je však ve stejné vzdálenosti jako poloha **K**.

Trajektorie naznačená pevnými a mobilními vodicími čarami nebere v úvahu výšku předmětu. Hrozí tedy nebezpečí, že může nastat kolize vozidla s objektem při couvání do polohy **K**.

Parkování v režimu hands-free

představení



Jak naznačují šipky **1**, ultrazvukové snímače instalované v náraznících vozidla pomáhají najít vhodná parkovací místa a usnadňují parkovací manévry.

Pusfíte volant, vy ovládáte pouze:

- pedál akcelerace;
- brzdového pedálu;
- páku převodovky.

V kterémkoli okamžiku můžete znovu aktivně převzít řízení volantu.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při couvání.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdni kolo, kámen, stojan apod.).

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy). Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

## Zapnutí



2

Při stojícím vozidle nebo při jízdě rychlostí nižší než přibližně 30 km/h existuje několik způsobů, jak k této funkci získat přístup:

- na multimediální obrazovce **3**, v nabídce „Vozidlo“ **2**, stiskněte položku „Asistenti řízení“ a poté kartu „Parkování“, čímž se dostanete do nabídky Parkovací asistent;
- prostřednictvím widgetu Automatické parkování (pokud je předtím nakonfigurován);
- pomocí tlačítka „Oblíbené“ na volantu (pokud je předtím nakonfigurováno).

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

## Zvláštnosti



Zajistěte, aby ultrazvukové snímače označené šipkami **1** nebyly zakryté (nečistotami, blátem, sněhem, nesprávně namontovanou registrační značkou apod.).

## Výběr manévru

Systém může provést tři typy manévrování:

- parkování vozidla na podélném stání nebo na stání kolmo k chodníku;

3

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

- výjezd z parkovacího místa paralelně s chodníkem.

Na multimediální obrazovce **3** vyberte manévr, který chcete provést.

**Poznámka:** Při rozjezdu vozidla nebo po úspěšném zaparkování na podélném parkovacím místě za pomoci systému bude systém jako výchozí manévr nabízet pomoc při výjezdu z podélného parkovacího místa.

V jiných případech lze výchozí manévr nastavit na multimediální obrazovce **3**.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Spuštění systému je doprovázeno aktivací systému parkovacího asistenta a u vozidel, která jsou jím vybavena, také couvací kamery jakožto pomůcek pro řidiče k vizualizaci manévru → **271**, → **277**.

## Funkce



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Nemůže v žádném případě nahradit pozornost a zodpovědnost během manévru (řidič musí být za všech okolností připraven brzdít).



Při manévrování se může volant rychle otočit: nestrkejte dovnitř ruce a dbejte na to, aby se uvnitř volantu nic nezachytilo.

## Parkování vozidla na podélném stání nebo na stání kolmo k chodníku


Dokud je rychlost vozidla nižší než 30 km/h, systém vyhledává volná místa pro parkování na obou stranách vozidla.

Jakmile je místo nalezeno, zobrazí se na multimediální obrazovce **3** a je označeno písmenem „P“. Jeďte

pomalou, dokud se nezobrazí zpráva „STOP“ doprovázená pípnutím. Pokud je na obou stranách vozidla detekováno několik volných míst, je třeba zvolit požadované místo zapnutím ukazatele směru. Pokud se místa nacházejí na stejné straně vozidla, zohlední se pouze poslední místo zjištěné systémem.


Na multimediálním displeji **3** se místo zbarví zeleně a označí se písmenem „P“.

- Zastavte vozidlo;
- zařaďte zpětný chod.

Kontrolka  se rozsvítí na přístrojové desce a zazní zvukový signál.

- Pusťte volant;
- postupujte podle systémových pokynů na multimediálním displeji **3**.

Rychlost nesmí překročit cca 7 km/h.

Zhasnutí kontrolky  na přístrojové desce doprovázené zvukovým signálem vás upozorní, že byl manévr dokončen.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Výjezd z parkovacího místa podélně s chodníkem.

- Aktivujte funkci „Parkování v režimu hands-free“;
- zvolte režim „Výjezd z podélného parkovacího místa“;
- aktivujte směrová světla na straně, na kterou chcete s vozidlem vyjíždět;

Pokud jsou splněny všechny podmínky, na multimediálním displeji **3** se zobrazí zpráva pro zahájení manévru.

- Pro spuštění motoru stiskněte tlačítko „OK“.


Na přístrojové desce se zobrazí

kontrolka  a zazní přerušovaný zvukový signál.

- Pustíte volant;
- provádějte manévry vpřed a vzad podle pokynů zobrazených na multimediální obrazovce **3** a s pomocí upozornění systému Park Assist.

Rychlost nesmí překročit cca 7 km/h.

Jakmile je vozidlo v pozici pro výjezd z parkovacího místa,


výstražná kontrolka  zmizí z přístrojové desky za doprovodu pípnutí a na

multimediální obrazovce **3** se zobrazí zpráva potvrzující dokončení manévru.

## Přerušování/obnovení manévru


Manévr se zruší v následujících případech:

- překážka v jízdni dráze brání ukončení manévru;
- otevřou se boční dveře nebo dveře zavazadlového prostoru, Z přístrojové desky zmizí výstražné

světlo  doprovázené pípnutím, které vás informuje o přerušování manévru. Na multimediální obrazovce **3** se zobrazí zpráva „Parkovací manévr se přerušil“ s důvodem přerušování manévru.

Ujistěte se, že:

- pustili jste volant;
- a
- že jsou všechny dveře a zavazadlový prostor zavřené;
- a
- že ve směru pohybu nejsou žádné překážky;
- a
- že motor je nastartovaný.

Pokud kontrolka  bliká, znamená to, že je systém znovu k dispozici pro pokračování v manévru.

Chcete-li pokračovat v manévru, stiskněte nabídku „Parkovací asistent“. Na přístrojovém panelu

se rozsvítí kontrolka .

Řiďte se pokyny na multimediální obrazovce **3**.

## Zrušení manévru


Manévr se zruší v následujících případech:

- uchopíte volant;
- vozidlo stojí příliš dlouho;
- je zatažená parkovací brzda;
- rychlost vozidla překročila přibližně 7 km/h;
- kola vozidla proklouzla;
- bylo stisknuto tlačítko spuštění/vypnutí motoru,
- prostřednictvím multimediální obrazovky **3**,
- Pokyny uvedené na multimediální obrazovce nejsou respektovány;
- když není bezpečnostní pás řidiče zapnutý,
- Dveře řidiče jsou otevřeny;

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

- provedli jste více než 10 pohybů vpřed/vzad v rámci jednoho manévru;
- snímače asistovaného parkování jsou znečištěné nebo zakryté.

Z přístrojové desky zmizí výstražné

světlo  doprovázené pípnutím, které vás varuje, že manévr byl přerušen. Na multimediální obrazovce **3** se zobrazí zpráva „Parkovací manévr zrušen“ s důvodem pro zrušení manévru.

### Funkce nedostupná

Pokud zvolíte jeden ze způsobů aktivace systému, když nejsou splněny provozní podmínky, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Parkování v režimu hands-free není k dispozici“, která vás informuje, že funkce je nedostupná.

### Funkční problémy

Pokud funkce zjistí provozní poruchu, na přístrojové desce se objeví následující zprávy:

- „Zkontrolovat Park Assist“ doprovázené rozsvícením varovné

kontrolky ,

nebo

- « Zkontrolovat park. senzory » ;

nebo

- « Zkontrolovat Park. asistent ».

Vyčistěte ultrazvukové snímače. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

**Poznámka:** v případě poruchy funkce vozidlo není znehybněno.

**Ihned se ujměte kontroly nad vozidlem.**

## Varování



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem. Dbejte na to, aby manévry odpovídaly pravidlům silničního provozu platným pro příslušné jízdní pruhy.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan, tažné příslušenství apod.).

### **Provádění úkonů/opravy systému**

- V případě nárazu může být ovlivněno fungování snímačů. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy v okolí snímačů (opravy, výměny, úpravy ozdobných lišt atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

### **Případné rušení systému**

Některé podmínky mohou narušit nebo omezit funkci systému, například nepříznivé počasí (sníh, kroupy, námraza apod.).

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.

### **Nebezpečí falešných poplachů.**

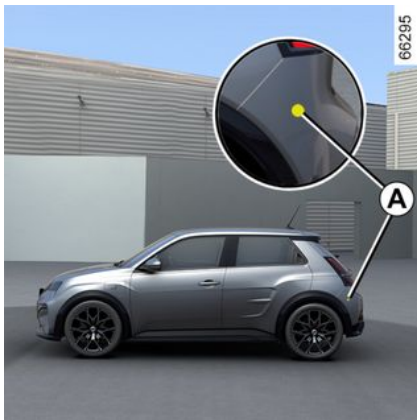
#### **Omezení funkčnosti systému**

- Systém nemůže rozpoznat předměty nacházející se v mrtvých bodech snímačů.
- Vždy pohledem kontrolujte, zda je parkovací místo navrhované systémem před provedením manévru a v jeho průběhu skutečně stále k dispozici a bez překážek.
- Systém nepoužívejte v případě, že je za vozidlem připojen přívěs, nebo pokud je na vozidle nebo na okolních vozidlech namontované tažné zařízení.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Upozornění na výjezd z parkoviště

### představení



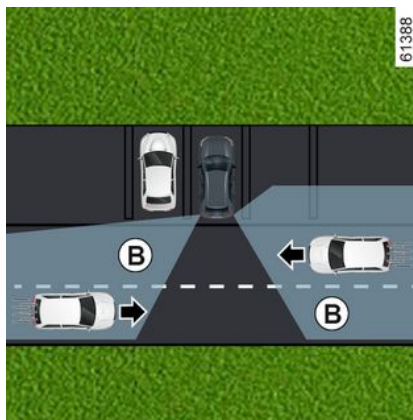
Na základě informací z radarů umístěných na každé straně zadního nárazníku (oblast **A**) systém informuje řidiče, když se v oblasti detekce **B** objeví jiné vozidlo.

Funkce se aktivuje za následujících podmínek:

- je zařazen zpětný chod;

a

- vozidlo se nepohybuje nebo jede nízkou rychlostí.



**i** Schopnost detekce systému závisí na prostředí vozidla (pevné předměty atd.), stavu nárazníku atd.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

### Zvláštnost



Dbejte na to, aby oblast radaru **A** nebyla zakryta (nálepkami, blátem, sněhem atd.).

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Pokud je radar zakrytý, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Boční radary bez viditelnosti“. Očistěte oblast, kde jsou umístěny snímače.

### Aktivace a deaktivace na obrazovce multimédií 1



Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému.

Vyberte „ ON “ nebo „ OFF“.

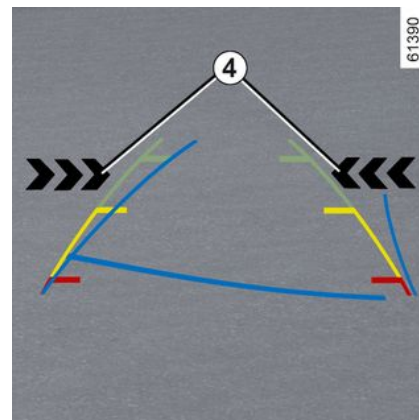
### Funkce



Funkce vás upozorní, jestliže se vozidlo nachází v oblasti **B** a blíží se k vám.

Při detekci vozidla se na obou vnějších zpětných zrcátkách **3** rozsvítí výstražné kontrolky **2**.

**Poznámka:** Pravidelným čištěním vnějších zpětných zrcátek **3** zajistíte viditelnost varovných kontrolek **2**.



Kontrolky **4** na multimediální obrazovce vám ukazují, na které straně bylo přibližující se vozidlo detekováno.

**Poznámka:** pravidelně kameru čistěte, aby nebyla zakryta.

Výstražná světla **2** a **4** jsou doprovázena zvukovým varováním, když je zařazena zpátečka a vaše vozidlo je v pohybu.

### Funkční problémy

Pokud je vozidlo vybaveno tažným zařízením, které systém rozpoznává, a je připojen přívěs, automaticky se deaktivuje upozornění při výjezdu

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

z parkovacího místa a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Jízdní asistence nedostupná“.

Pokud systém zjistí poruchu, na přístrojové desce se objeví zpráva „Zkontrolovat boční radary“. Obraťte se na autorizovaný servis.



Kvůli přítomnosti snímačů za nárazníkem doporučujeme svěřit jakýkoli zásah na nárazníku (opravy, výměny, lakování atd.) kvalifikovaným pracovníkům.



### Omezení funkčnosti systému

- K zaručení správné funkce systému musí oblast radaru udržována v čistotě a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy.

- Drobné objekty (motorky, kola, chodci apod.) pohybující se směrem k vozidlu nemusí být systémem rozpoznány.

### Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

- oblast radaru **A** byla poškozena (zadní nárazník),
- vozidlo je vybaveno těžkým zařízením, které není systémem rozpoznáno.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem. Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.

### Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může poloha radarů změnit a ovlivnit funkci. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy poblíž radarů (opravy, výměny, klempířské práce atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



## Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo

zhoršovat funkčnost systému, například:

- složité prostředí (podzemní parkoviště, kovové struktury apod.);
- špatné počasí (sníh, hustý déšť, námraza atd.).

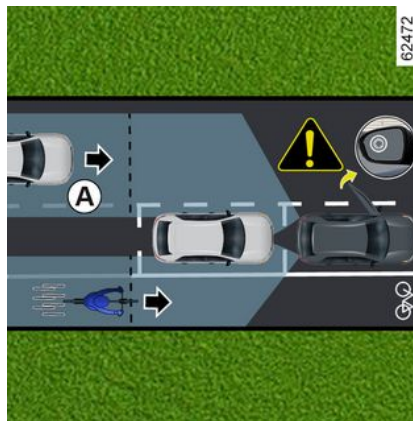
## Deaktivace funkce

Funkci musíte deaktivovat, pokud je vozidlo taženo (odstranění poruchy) nebo pokud je vozidlo vybaveno tažným zařízením, které systémem nerozpozná.

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.

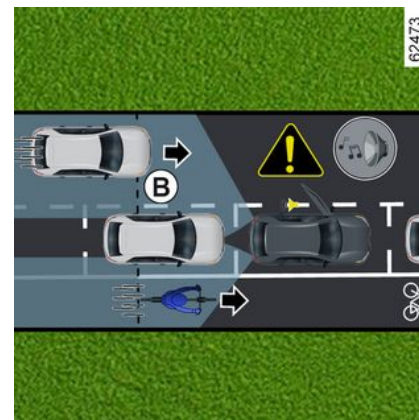
## Bezpečné opuštění vozidla spolujezdcem

### Popis



Tato funkce představuje další jízdní pomůcku, která zajišťuje bezpečnost cestujících ve vozidle.

Funkce „Bezpečné opuštění vozidla spolujezdcem“ slouží k varování řidiče a spolucestujících před možným nebezpečím, když vozidlo stojí a chtěli by otevřít dveře.



Pomocí informací ze snímačů nainstalovaných na každé straně zadního nárazníku (oblast **C**) funkce varuje řidiče v těchto případech:

- když se ve snímané oblasti **A** nachází jiné vozidlo (nebo motocykly, jízdní kola, chodci apod.);

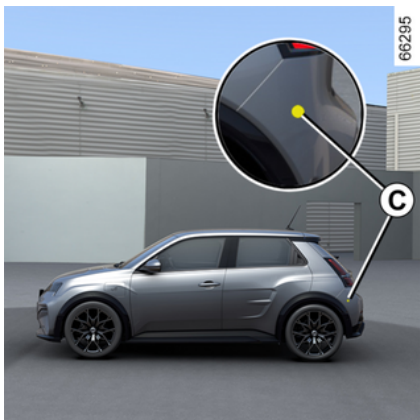
a

- když hrozí kolize s jiným vozidlem (nebo motocyklem, jízdním kolem, chodcem apod.) v oblasti **B**.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Zvláštnost

3



Zajistěte, aby oblast **C** kolem radarů na každé straně zadního nárazníku nebyla zakryta (nečistotami, blátem, sněhem atd.).

Pokud je radar zakrytý, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Boční radary bez viditelnosti“. Očistěte oblast, kde jsou umístěny snímače. Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

- oblast radaru **C** byla poškozena (zadní nárazník);
- vozidlo je vybaveno tažným zařízením, které není systémem rozpoznáno.

## Funkce



Když jsou otevřené dveře a vozidlo zaznamená pohybující se objekt, na vnějším zpětném zrcátku **1** se rozsvítí kontrolka **2** a u některých vozidel se současně rozsvítí osvětlení předních dveří.

**Poznámka:** Pravidelným čištěním vnějších zpětných zrcátek **2** zajistěte viditelnost varovných kontrolek **1**.



Pokud je detekovaný objekt velmi blízko, zazní zvukový signál a na přístrojové desce se zobrazí výstražná zpráva „Detekována boční překážka“ **3**.

**Poznámka:** Systém zůstává aktivní ještě nějakou dobu po vypnutí zapalování.

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

### Aktivace/deaktivace funkce na multimediální obrazovce 4



Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému.



Po odemčení vozidla tato funkce na multimediální obrazovce zobrazí naposledy uložený stav.

### Podmínky, kdy indikátor není funkční

- Vozidlo se pohybuje a není zcela zastavené.
- vozidlo je zamčené zvenčí;
- pohybující se předměty (motocykly, jízdní kola, chodci, vozidla apod.) se směrem k vašemu vozidlu nebo v jeho blízkosti pohybují nízkou rychlostí, kterou systém nevyhodnotí jako riziko;
- detekční oblast snímačů umístěných v zadním nárazníku je omezena vnějšími předměty, například jinými (především širokými) vozidly zaparkovanými velmi blízko vašeho vozidla.

Pokud je vozidlo vybaveno tažným zařízením rozpoznávaným systémem, zobrazí se na přístrojovém panelu zpráva „Jízdní asistence nedostupná“ informující, že funkce není aktivní.

S výběrem vybavení přizpůsobeného vašemu vozidlu vám pomůže autorizovaný servis.

### Funkční problémy

Pokud systém zjistí poruchu, na přístrojové desce se objeví zpráva „Zkontrolovat boční radary“. Obraťte se na autorizovaný servis.



Tato funkce nemusí detekovat určitá vozidla nebo pohybující se objekty v blízkosti vašeho vozidla. Tato funkce v žádném případě nenahrazuje bdělost a odpovědnost řidiče a cestujících ve vozidle, kteří jsou vždy povinni při vystupování z vozidla věnovat zvláštní pozornost dopravní situaci a svému bezprostřednímu okolí.

### Případné rušení systému

Za určitých podmínek (složitě prostředí, špatné počasí apod.) může být provoz systému narušen a mohou se spouštět falešné poplachy.

# NOUZOVÉ VOLÁNÍ

## představení

Pokud je vozidlo vybaveno funkcí nouzového volání, může být tato funkce využita k automatickému nebo ručnímu přivolání záchranných složek v případě nehody (bez poplatku). Tato funkce dokáže snížit čas potřebný k příjezdu záchranných složek.

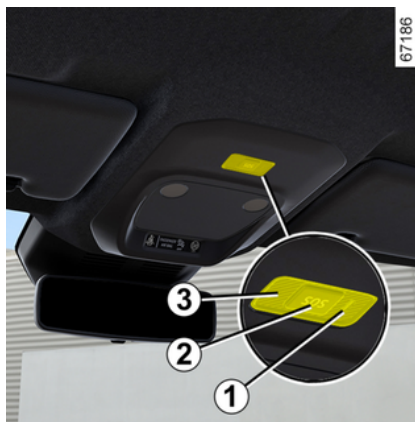
**Poznámka:** funkce tísňového volání je funkční:

- v zemích pokrytých telematickými službami a infrastrukturou související a kompatibilní se systémem;
- v závislosti na pokrytí v geografické oblasti, kde se vozidlo používá.

Použijete-li funkci nouzového volání k nahlášení nehody, již jste se stali svědky, zastavte hned, jakmile to budou umožňovat podmínky dopravy, aby mohla záchranná služba lokalizovat vaše vozidlo a tím i polohu nahlášené nehody.

V každém případě je nutné dodržovat platné místní zákony.

**i** Nouzové volání použijte pouze v případě nouze, například pokud se stanete účastníkem nebo svědkem dopravní nehody nebo pokud se necítíte dobře.



**1.** Výstražná kontrolka činnosti systému:

- zelená: funkční (sít dostupná);
- vypnuto: nefunkční (sít nedostupná);
- červená: provozní porucha;
- bliká zeleně: probíhá hovor.

**2.** Tlačítko „SOS“.

**3.** Mikrofon.

**4.** Reproductor (podle typu vozidla).



Hovor vždy probíhá následovně:

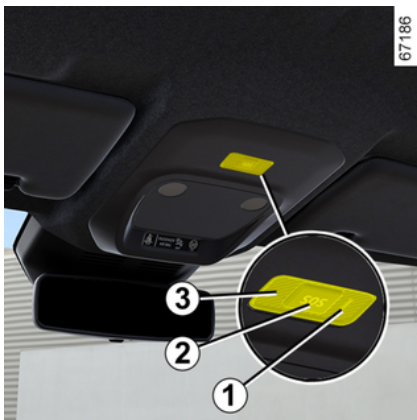
- hovor zahájí záchranné služby;
- jsou zaslány údaje týkající se nehody (výrobní štítek, čas hovoru, poslední místa, směr vozidla atd.);
- probíhá hlasová komunikace se záchrannou službou;
- v případě potřeby se vytočí služba nouzové pomoci.

Existují dva režimy tísňového volání:

- automatický režim,
- Manuální režim

# NOUZOVÉ VOLÁNÍ

## Funkce



### Automatický režim

Pokud se výstražná kontrolka automatického režimu **1** rozsvítí zeleně, je tím potvrzeno, že automatický systém je aktivován.

Nouzové volání se spustí automaticky v případě nehody vyžadující aktivaci ochranných zařízení (předpínače bezpečnostních pásů, airbag atd.).



V případě nehody a pokud to poloha a doprava umožňují, zůstaňte poblíž vozidla, abyste mohli v případě potřeby rychle odpovědět na hovor call centra.

### Manuální režim

Tísňové volání je možné zahájit takto:

- stisknutím a podržením tlačítka **2** po dobu nejméně tří sekund; nebo
- stisknutím tlačítka **2** pětkrát během 10 sekund.

V případě neúmyslného stisknutí tlačítka je možné hovor zrušit stisknutím tlačítka **2** na dobu přibližně dvou sekund před spojením hovoru s call centrem.

Jakmile je hovor navázán, ukončit jej bude moci pouze call centrum.

### Funkční problémy

V některých případech nemusí nouzové volání fungovat (např. slabá baterie atd.).

Jestliže systém zjistí existenci provozní poruchy, varovná kontrolka **1** zůstane rozsvícena červeně po dobu více než 30 minut. Co nejdříve se obraťte na autorizovaný servis.



System pracuje pomocí samostatného akumulátoru. Provozní životnost baterie činí přibližně čtyři roky (na blížící se konec této životnosti vás upozorní rozsvícení červené varovné kontrolky **1**).  
Obraťte se na autorizovaný servis.

## NOUZOVÉ VOLÁNÍ



Bez systému nouzového volání nelze systém sledovat a nebude pod stálým dozorem. Údaje se automaticky a neustále mažou a systém ukládá pouze tři poslední polohy vozidla. Podle legislativy platné pro vaši zemi jsou data zasílána pouze v případě tísňového volání. Údaje odesílané do call centra jsou považovány za osobní údaje dle platných zákonů v zemi, ve které se nacházíte. Systém uchovává údaje o historii činností pouze 13 hodin.

Majitel vozidla má právo přístupu ke svým údajům. Může požádat o opravu, odstranění nebo uzamčení dat.



Pro zajištění vaší bezpečnosti a správného fungování systému musí být

každý zásah týkající se akumulátoru (vyjmutí, odpojení atd.) prováděn odborníkem.

### **Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem**

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem.

Kontaktujte autorizovaný servis.

## REŽIM JÍZDY

Podle výbavy vozidla systém REŽIM JÍZDY nabízí výběr z několika režimů jízdy, které ovlivňují řízení, vnitřní osvětlení, pohodlí a místo řidiče:

- všechny režimy jsou předem nakonfigurované a lze je přizpůsobit (vnitřní osvětlení apod.);
- Režim „Perso“ je zcela nastavitelný.

Režimy jízdy ovlivňují:

- řídicí sílu;
- Dynamická kontrola stability;
- odezvu motoru;

Ovlivňují také:

- pohodlí interiéru vozidla;
- osvětlení prostoru pro cestující a přístrojové desky;
- vzhled a zvuk přístrojové desky a multimediální obrazovky.



Nastavení motoru se liší podle režimu jízdy a s výjimkou režimu „Perso“ nelze tato nastavení měnit.

## Přístup do menu



Podle vybavení vozidla můžete REŽIM JÍZDY otevřít:

- z multimediální obrazovky **1**;
- pomocí ovládacího tlačítka na volantu **2**.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Pokud je před vypnutím zapalování zvolen režim Normální nebo

Úsporný, zůstane po vypnutí zapalování zachován poslední zvolený režim.

Pokud je před vypnutím zapalování zvolen režim Sport, režim Normální se automaticky aktivuje po opětovném nastartování.

## Jednotlivé režimy nabídky REŽIM JÍZDY

### Režim „Perso“

Tento režim umožňuje kompletně nastavit hnací prvky včetně odezvy motoru.

### Režim „Save“

Režim „Save“ se zaměřuje na úsporu energie. Motor a úroveň vytápění lze řídit tak, aby se snížila spotřeba ➔ 178.

### režim „Sport“

V tomto režimu je povolena zvýšená odezva motoru. Řízení je tužší.

## REŽIM JÍZDY

### Režim „Normal“

Při použití standardního nastavení vozidla vám tento režim poskytne nejlepší kompromis mezi komfortem a dynamikou.



Režim můžete resetovat v nastavení režimů.

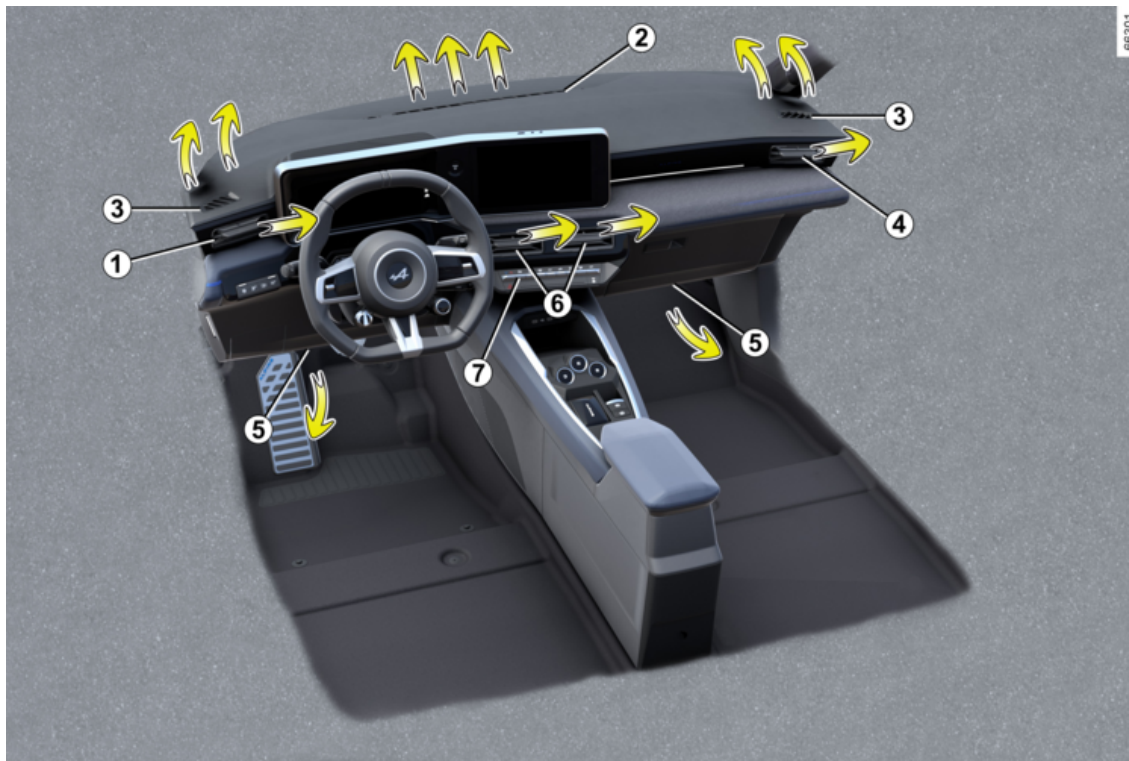
4



# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Větrací otvory: výstupy vzduchu

Výstupy vzduchu



# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

1. Větrací otvory na místě řidiče.
2. Štěrbina pro odmlžování čelního skla.
3. Štěrbina pro odmlžování bočního okna.
4. Větrací otvory pro cestující.
5. Výstupy topení do prostorů pro nohy vpředu.
6. Střední větrací otvory.
7. Ovládací panel

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

## Větrací otvory 1 na místě řidiče



### Nasměrování

Proud vzduchu můžete nasměrovat otočením větracího otvoru 1 pomocí jazýčku 8.

**Zavření:** posuňte páčku 8 směrem od volantu až za bod odporu.

**Otevření:** posuňte jazýček 8 směrem k volantu.

## Větrací otvor 4 spolujezdce



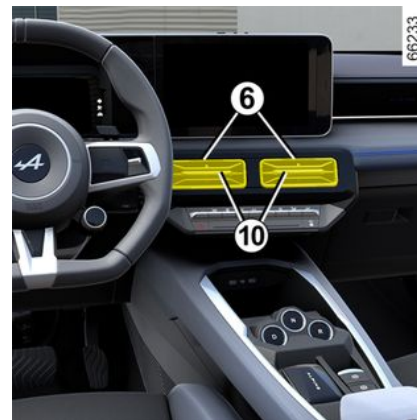
### Nasměrování

Proud vzduchu můžete nasměrovat otočením větracího otvoru 4 pomocí jazýčku 9.

**Zavření:** přesuňte jazýček 9 směrem ven od čelního panelu za bod odporu.

**Otevření:** posuňte kurzor 9 směrem dovnitř k čelnímu panelu.

## Střední větrací otvory 6



### Nasměrování

Proud vzduchu můžete nasměrovat otočením větracích otvorů 6 pomocí jazýčků 10.

**Zavření:** posuňte kurzor 10 směrem dovnitř k čelnímu panelu.

**Otevření:** přesuňte jazýček 10 směrem ven od čelního panelu za bod odporu.

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE



Neupevňujte žádné předměty na větrací otvory (např. držák telefonu).

**Nebezpečí poškození.**



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládějte (například v případě nepříjemných pachů apod.).  
**Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.**

## Průtok vzduchu



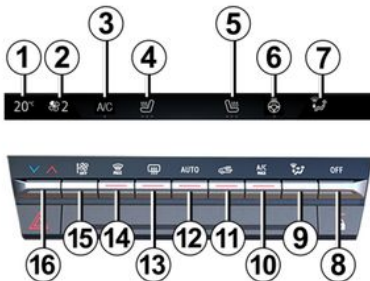
66166

Chcete-li ovládat průtok vzduchu z větracích otvorů **1**, **4** a **6**, zatlačte nebo vytáhněte ovládací prvek **11** na požadovanou úroveň.

K odstraňování nepříjemných pachů ve vozidle používejte výhradně systémy, které jsou k tomu určené. Obráťte se na autorizovaný servis.

## Automaticky regulovaná klimatizace

### Ovládání



1. Ukazatel teploty topení u řidiče.
2. Ukazatel rychlosti ventilace.
3. Ovladač aktivace klimatizace

4. Ovladač aktivace vyhřívání sedadla řidiče.

5. Ovladač aktivace vyhřívání sedadla spolujezdce.

6. Ovladač aktivace vyhřívání volantu.

7. Ukazatel rozvodu vzduchu v kabině.

8. Ovladač na vypnutí systému.

9. Nastavení rozvodu vzduchu v kabině vozidla.

10. Ovladač aktivace pro funkci „A/C MAX“.

11. Recirkulace vzduchu.

12. Ovladač aktivace klimatizace v režimu AUTO.

13. Odmrazování/odmlžování zadního okna a (podle typu vozidla) zpětných zrcátek

14. Funkce „Dobrý výhled“.

15. Úprava rychlosti ventilace a vypnutí systému.

16. Nastavení teploty vzduchu na straně řidiče/spolujezdce.

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

## Aktivace/deaktivace systému

### Aktivace systému

Po nastartování vozidla se systém vrátí k naposledy použitému programu.

Systém je aktivní i při stojícím vozidle se spuštěným motorem.

Stiskněte tlačítko **12** pro aktivaci systému nebo na ovladači **15** nastavte požadovanou rychlost ventilace.

### Vypnutí funkce

Stisknutím ovládacího prvku **8** systém deaktivujete.

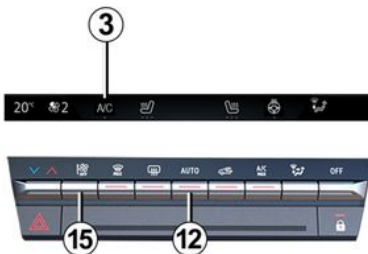
### Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

V automatickém režimu řídí aktivaci klimatizace systém. Systém je stále možné aktivovat nebo deaktivovat stisknutím tlačítka **3**.

### Automatický režim

Automatická klimatizace je systém zaručující (kromě jeho používání v extrémních podmínkách) optimální komfort ve vnitřním prostoru vozidla, udržení potřebné úrovně

viditelnosti a zároveň optimalizaci spotřeby.



Systém působí na rychlost větrání, rozvod vzduchu, recyklaci vzduchu, spuštění nebo zastavení klimatizace a teplotu vzduchu.

Tento režim se skládá ze tří volitelných programů:


**AUTO:** optimalizuje zvolenou úroveň pohodlí podle vnějších podmínek. Stiskněte tlačítko **12**.

**SOFT:** slouží k plynulejšímu a tiššímu dosažení požadované úrovně teploty. Stiskněte tlačítko **12** a následně stisknutím tlačítka dolů aktivujete režim SOFT.

**FAST:** zvýší proudění vzduchu kabinou. Tento režim se

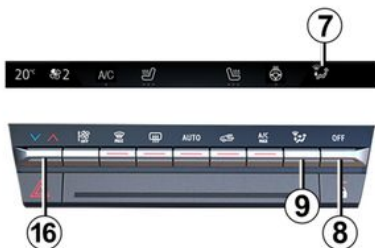
doporučuje zejména pro optimální pohodlí na zadních sedadlech. Stiskněte tlačítko **12** a následně opětovným stisknutím tlačítka nahoru aktivujte režim FAST.

Když se klimatizace spustí v automatickém režimu, systém se vrátí k naposledy použitému programu.


 Jakékoliv použití jiného tlačítka než **AUTO** deaktivuje automatický režim.


# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

## Změna rozvodu vzduchu v kabině





Stiskněte jednu nebo opakovaně **9** pro nastavení distribuce vzduchu. Vybrané nastavení rozvodu vzduchu **7** se zobrazuje na multimediální obrazovce. Pozice jsou v následujícím pořadí:


 Celý tok vzduchu je pak směřován do štěrbin pro odmlžování předního skla a oken předních dveří.

 Proud vzduchu je rozdělen mezi štěrbinu pro odmlžování předních bočních oken, štěrbinu

pro odmlžování předního skla a prostory pro nohy.

 Proud vzduchu je především směřován do větracích otvorů přístrojové desky.

 Proudění vzduchu se nasměruje do větracích otvorů přístrojové desky a do prostoru pro nohy.

 Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.

## Regulace teploty vzduchu

Stisknutím tlačítka **16** upravíte teplotu vzduchu.

## Nastavení rychlosti ventilace

V automatickém režimu systém řídí rychlost proudění vzduchu optimálně pro dosažení a udržení požadované tepelné pohody.


Rychlost ventilace můžete kdykoliv upravit stisknutím tlačítka **15** pro zvýšení nebo snížení rychlosti ventilace

## Funkce „Zvýšení viditelnosti“

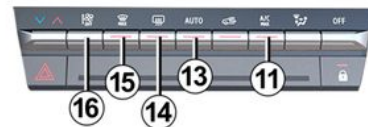
Stiskněte tlačítko **14**: vestavěná kontrolka tlačítka se rozsvítí.

Tato funkce zajistí rychlé odmlžení čelního skla a zadního okna, předních bočních oken a vnějších zpětných zrcátek (podle typu vozidla). Automaticky aktivuje funkce klimatizace i odmrazování zadního okna.

**Pro vypnutí této funkce** stiskněte tlačítko **12** nebo **14**.

 Některá tlačítka mají kontrolku, která udává stav funkce.

## Odmrazování a odmlžování zadního okna



66169

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Stiskněte tlačítko **13**: vestavěná kontrolka tlačítka se rozsvítí. Tato funkce umožňuje rychlé odmížování nebo odmrazování zadního okna a zpětných zrcátek (u vozidel, která jsou touto funkcí vybavena).

**Chcete-li tuto funkci ukončit**, stiskněte znovu tlačítko **13**. Odmížování se automaticky vypne.

## Funkce „A/C MAX“

Funkce „A/C MAX“ umožňuje uživateli pocítit maximální výkon jeho klimatizačního systému bez jakýchkoli omezení nebo kompromisů, co se týče akustiky a pocitu foukání příliš studeného vzduchu na ruce a obličej.

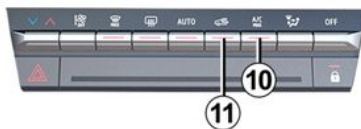
Tato funkce zahrnuje automatické úpravy:

- Teplota naprogramovaná na nejméně chladnější;
- rozvod vzduchu k cestujícím;
- průtok vzduchu při maximálním výkonu;
- zapnutí klimatizace;
- recirkulace vzduchu.

Aktivujete funkci stiskem tlačítka **10**. Deaktivujete režim Save pro maximální využití.

## Zapnutí recirkulace vzduchu (izolace vnitřního prostoru vozidla)

Tato funkce je řízena automaticky, ale můžete ji také aktivovat



66169

manuálně. V tomto případě slouží jako potvrzení o činnosti systému kontrolka na tlačítku **11**.

**i** Odmížování/odmrazování má ve všech případech přednost před recyklací vzduchu.

## Manuální použití

Stiskněte tlačítko **11**: vestavěná kontrolka tlačítka se rozsvítí.

Dlouhodobé použití této polohy může vést k vytvoření pachů způsobených neobnovováním vzduchu a rovněž k zamížování skel.

Jakmile již není recirkulace vzduchu nutná, doporučujeme přejít do automatického režimu dalším stisknutím tlačítka **11**.

## Čistič vzduchu

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

## Funkce „Oblíbené“



Podle typu vozidla můžete stiskem tlačítka **17** na volantu aktivovat následující předem zadané uživatelské nastavení:

- vyhřívání volantu;
- vyhřívání sedadel;
- čištění vzduchu.

Další informace o programování této funkce naleznete v pokynech k multimediálnímu systému.

## Režim Save



Z nabídky REŽIM JÍZDY, která je přístupná z multimediální obrazovky **18** nebo stisknutím spínače **19**, můžete aktivovat úsporný režim, který ovlivňuje úroveň vytápění a snižuje spotřebu paliva vozidla.

Pod displejem teploty na multimediální obrazovce se zobrazí kontrolka úsporného režimu (**18**), která vás informuje, že je aktivován úsporný režim.

## Klimatizace: programování

### Programování klimatizace



Se stojícím vozidlem a spuštěným motorem z nabídky „Vozidlo“ **3** na multimediální obrazovce **1** stiskněte možnost „Elektrické“ **2** a poté záložku „Nabíjení a klimatizace“ a otevřete nastavení.

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE



Aktivací následujících nastavení můžete uložit několik komfortních programů:

- seřízení teploty;
- naprogramování času, do kterého musí být vozidlo připraveno;
- výběr dnů, kdy se program musí opakovat.

Uložené programy můžete aktivovat a deaktivovat.

**Poznámka:** Klimatizaci můžete naprogramovat pomocí aplikace MyAlpine v chytrém telefonu.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



## Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu. Nezapomeňte, že za teplého a slunečného počasí se kabina vozidla velice rychle zahřívá. **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.**

## Aktivace „Programování“

Funkce se spustí před naprogramovaným časem, aby vozidlo dosáhlo příjemné teploty v době příchodu, za splnění těchto podmínek:

- kapota motoru je zavřena,
- úroveň nabití trakčního akumulátoru baterie je vyšší než 7.5 %;
- dojde k vypnutí motoru;
- řidič není ve vozidle.

Kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce.

## Okamžité zapnutí klimatizace

Lze provést okamžité spuštění klimatizace, pokud:

- kapota motoru je zavřena,
- úroveň nabití trakčního akumulátoru baterie je vyšší než 7.5 %;
- dojde k vypnutí motoru;
- řidič není ve vozidle.

Při okamžitě aktivaci se chování klimatizace bude od nastaveného programu lišit:

- musí být spuštěna z chytrého telefonu;
- funkce vyhřívání volantu a sedadel, pokud je jimi vozidlo vybaveno, se aktivují automaticky;
- tato funkce se ukončí přibližně po 10 minutách.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

## Vypnutí naprogramované klimatizace

Klimatizace se vypne automaticky přibližně po uplynutí deseti minut od nastaveného konečného času.

Při splnění následujících podmínek však lze funkci deaktivovat:

- motor běží;

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

- Úroveň nabití trakčního akumulátoru je nižší než 7 %;
- je kapota motoru otevřena;
- stisknete jeden ze spínačů na ovládacím panelu;
- řidič je v prostoru pro cestující přibližně 20 sekund.

**Poznámka:** Tyto podmínky platí také pro okamžitou deaktivaci klimatizace.

Pokud je vozidlo dlouhou dobu zaparkováno bez otevření dveří a je aktivní jeden nebo více plánů temperování, tato funkce se po třetím spuštění v rámci temperování automaticky deaktivuje. Po otevření dveří vozidla se tato funkce opět aktivuje.

## Klimatizace: informace a rady pro použití

### Informace a rady pro provoz

### Pokyny pro použití

V některých případech (vypnutí klimatizace, recyklace vzduchu aktivována, rychlost větrání nulová nebo nízká) můžete zjistit výskyt zamlžení na oknech a na čelním skle vozidla.

V případě zamlžení použijte funkci „Čistý výhled“, tím ji odstraníte a poté použijte klimatizaci v automatickém režimu, abyste předešli jejímu vytváření.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nekládejte (například v případě nepříjemných pachů apod.).  
**Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.**

### Spotřeba

Je normální, pokud při používání klimatizace dojde ke zvýšení spotřeby energie.

### Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

Při jízdě mějte otevřené větrací otvory a zavřená okna. Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte horký vzduch otevřenými dveřmi, až poté spusťte motor.

### Údržba

Interval pro kontroly naleznete v servisní knížce Vašeho vozidla.



Klimatizaci spouštějte pravidelně i v chladném počasí, minimálně na zhruba 5 minut měsíčně.

### Funkční problémy

V případě provozní poruchy se vždy obračejte na autorizovaný servis.

- **Snížení výkonu odmrazování, odmrazování nebo klimatizace.**

Tento stav může být způsoben zanesením filtru interiéru vozidla.

- **Nevytváří se studený vzduch.**

Zkontrolujte správné nastavení ovladačů a dobrý stav pojistek. V opačném případě vypněte funkci.



Klimatizace vozidla slouží rovněž k chlazení trakčního akumulátoru. Dlouhodobý pokles účinnosti klimatizace může vést k předčasnému poškození trakčního akumulátoru.

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

## Přítomnost vody pod vozidlem

Po dlouhodobém používání klimatizace se běžně v prostoru pod vozidlem sráží voda. Je to způsobeno kondenzací.



**Neotevírejte chladicí okruh klimatizace.**

Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.

## Chladicí kapalina



Okruh chladicí kapaliny (jehož některé komponenty jsou

hermeticky uzavřeny) může obsahovat fluorované skleníkové plyny.

Podle vybavení vozidla najdete následující informace na štítku **A** umístěném uvnitř motorového prostoru.

Přítomnost a umístění informací na štítku **A** může záviset na vybavení vozidla.



**Typ chladicí kapaliny**



**(XXX) Typ oleje v okruhu klimatizace**



**Hořlavý produkt**



**Nahlédněte do uživatelské příručky k vozidlu**



**Údržba**

x,xxx kg	<b>(1)</b> Množství chladicí kapaliny ve vozidle.
PGO xxxxx	<b>(2)</b> Potenciál globálního oteplování (ekvivalent CO <sub>2</sub> ).
CO <sub>2</sub> ekv. x.xxxx	<b>(3)</b> Množství v hmotnosti

a v ekvivalentu CO<sub>2</sub>.

## Další informace

V závislosti na štítku a na typu chladiva:

### Chladicí kapalina R-1234yf

- **(1)** 0,450 kg / 1,050 kg
- **(2)** GWP 4
- **(3)** 0,002 t / 0,004 t



**Neotevírejte chladicí okruh klimatizace.**

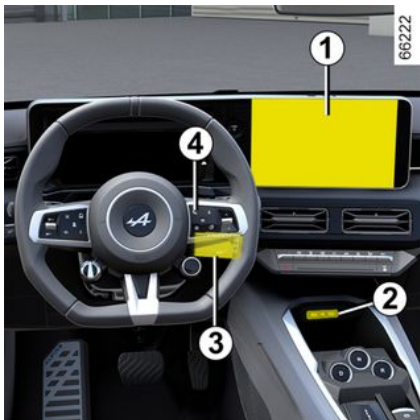
Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → **160**.

# MULTIMEDIÁLNÍ VYBAVENÍ

## představení



Přítomnost a umístění tohoto vybavení závisí na typu vozidla.

1. Multimediální displej.
2. Porty multimedií USB-C na středové konzole.
3. Ovládání pod volantem.
4. Hlasové ovládání.



Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

## Multimediální zásuvky „USB-C“

Multimediální porty USB-C 2 lze použít k nabíjení příslušenství s maximálním výkonem 15 W (5 V) na zásuvku.

**Poznámka:** multimediální porty USB-C 2 lze také použít k přenosu dat.



Připojujte pouze příslušenství o maximálním příkonu 15 W.

**Hrozí nebezpečí požáru.**

## Mikrofon 5



(Pro telefon a hlasového asistenta)



### Použití telefonu

Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.

# MULTIMEDIÁLNÍ VYBAVENÍ

## Oblast indukčního nabíjení 6



V závislosti na vozidle je přítomen symbol **7**, který označuje, že můžete umístit telefon do oblasti **6** k nabíjení bez použití nabíjecího kabelu.

Další informace o bezdrátové nabíječce naleznete v pokynech k multimediálnímu systému.

**i** V závislosti na zemi a předplatném je indukční nabíjecí zóna také zónou pro umístění chytrých telefonů vybavených digitálním klíčem ➔ **63**.

**i** Během nabíjení telefonu nesmí být v zóně indukčního nabíjení **2** přítomny žádné předměty (karta pro spuštění motoru, disk USB, SD karta, kreditní karta, šperky, klíče, mince apod.). Před umístěním telefonu do oblasti indukčního nabíjení **2** vyjměte všechny magnetické karty a kreditní karty z pouzdra.

**i** Předměty ponechané v oblasti indukčního nabíjení **2** se mohou přehřát. Doporučujeme je ukládat do míst k tomu účelu určených (odkládací přihrádka, sluneční clona atd.).

**i** Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

# VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

## Elektrická okna

### představení

Tyto systémy fungují při zapnutém zapalování, nebo při vypnutém zapalování až do otevření dveří řidiče (s omezením cca 3 minut).



### Zodpovědnost řidiče

Nikdy neopouštějte vozidlo, je-li uvnitř karta nebo klíč, nebo

pokud je uvnitř dítě, nesamostatná dospělá osoba nebo domácí zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení, např. ovládání oken nebo zamykání dveří.

V případě přiskřípnutí některé části těla změňte co nejdříve směr pohybu skla okna stisknutím příslušného spínače.

**Mohlo by dojít k vážným zraněním.**

## Impulzní elektrické ovládání oken



Krátce stiskněte nebo zatáhněte spínač okna až na doraz: okno se zcela zvedne nebo spustí. Další akce spínače pohyb skla zastaví.

**Upozornění:** zadní okna nelze zcela otevřít.

Z místa řidiče použijte spínače:

1. na straně řidiče;
2. pro stranu spolujezdce vpředu;
3. a 5 pro spolujezdce vzadu.

## VYBAVENÍ PROSTORU KABINY



Na sedadlech spolujezdce stiskněte spínač **6**.



### Bezpečnost spolujezdců

Řidič může vypnout elektrické ovládání

oken u spolujezdce stisknutím spínače **4**. Na přístrojové desce se zobrazí potvrzující zpráva.



Nedopusťte, aby se o pootvěřené okno opřel jakýkoli předmět: **hrozí nebezpečí poškození ovládní oken.**

**Poznámka:** Pokud okno při téměř úplném zavření zaznamená odpor (např. větev stromu), zastaví se a poté se opět o několik centimetrů spustí.

### Nelze ovládat impulzní elektrické ovládání oken

Impulzní elektrické ovládání oken je vybaveno tepelnou ochranou: pokud stisknete spínač okna více než šestnáctkrát za sebou, přejde do ochranného režimu (zamknutí okna).

Můžete dělat tyto věci:

- používat elektrický okenmní spínač krátce a v intervalech přibližně 30 sekund;
- při běžícím motoru se okno odemkne přibližně po 20 minutách nečinnosti elektrického okeního spínače.

### Dálkové otevírání a zavírání oken

Při odemykání dveří zvenčí, pokud **stisknete a podržte tlačítko odemykání na kartě**, všechna okna vybavená impulzním elektrickým ovládním oken se automaticky otevřou.

Při zamykání dveří zvenčí, pokud **stisknete a podržte tlačítko zamykání na kartě**, všechna okna vybavená impulzním elektrickým ovládním oken se automaticky zavřou.

Doporučujeme však systém používat, pouze pokud uživatel jasně vidí na vozidlo a pokud není nikdo uvnitř vozidla.



Při zavírání okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).

**Mohlo by dojít k vážným zraněním.**

### Funkční problémy

V případě nefunkčnosti zavírání některého okna přejde systém do běžného režimu: povytáhněte příslušný spínač tolikrát, kolikrát

## VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

bude třeba, až do zavření okna (okno se zavírá po krocích). Následně podržte spínač (stále na straně pro zavření) po dobu delší než jednu sekundu, načež sklo posuňte zcela dolů a poté zcela nahoru. Tím se systém znovu inicializuje.

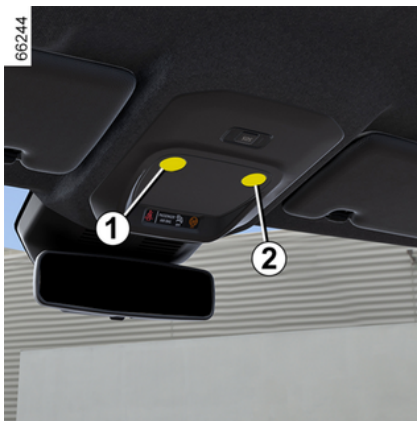
V případě potřeby se obraťte na značkový servis.

### VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ

#### Bodová svítilna na čtení

#### Svítilna pro čtení vpředu

(podle typu vozidla)



Dotkněte se světel **1** nebo **2**, čímž rozsvítíte:

- trvalého osvětlení,
- okamžité zhasnutí.

#### Poznámka:

- K zapnutí nebo vypnutí osvětlení se stačí tlačítka světlá pouze lehce dotknout. Stačí pouze navázat kontakt;
- můžete deaktivovat/aktivovat osvětlení na čtení při otevření dveří pomocí multimediální obrazovky ➔ 135.

#### Svítilna pro čtení vzadu

(podle typu vozidla)



Dotkněte se světel **3** nebo **4**, čímž rozsvítíte:

- trvalého osvětlení,
- okamžité zhasnutí.

#### Poznámka:

- K zapnutí nebo vypnutí osvětlení se stačí tlačítka světlá pouze lehce dotknout. Stačí pouze navázat kontakt;
- můžete deaktivovat/aktivovat osvětlení na čtení při otevření dveří pomocí multimediální obrazovky ➔ 135.



Odemknutí a otevření dveří vyvolá časované rozsvícení stropních a podlahových svítidel.

## VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

### Osvětlení zavazadlového prostoru



Světlo **5** se rozsvítí při otevření zavazadlového prostoru.

### Sluneční clona, kosmetická zrcátka



#### Sluneční clona

Sklopte sluneční clonu **6** na čelní sklo nebo ji odepněte a překlopte na boční okno.

#### Kosmetická zrcátka

Zvedněte kryt **7**.

#### Osvětlení pod sluneční clonou

(v závislosti na vybavení)

Osvětlení **8** se automaticky zapne při otevření sluneční clony.

### Zástrčka příslušenství

#### Zásuvky příslušenství **1**



Je určen pro připojení příslušenství. Lze ji použít například pro kompresor ze sady pro huštění pneumatik → **337**.



Připojujte pouze příslušenství s maximálním příkonem 120 W (12 V).

**Hrozí nebezpečí požáru.**

# ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

## Přední úložné prostory

### Odkládací schránky předních dveří 1



Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.

### Odkládací prostor středové konzole nebo indukční nabíjecí oblast 2



V závislosti na vozidle se zobrazí symbol 3, který označuje, že oblast 2 lze použít k nabíjení telefonu bez použití nabíjecího kabelu.

Další informace o bezdrátové nabíječce naleznete v pokynech k multimediálnímu systému.



V závislosti na zemi a předplatném je indukční nabíjecí zóna také zónou pro umístění chytrých telefonů vybavených digitálním klíčem ➔ 63.



Během nabíjení telefonu nesmí být v zóně indukčního nabíjení 2 přítomny žádné předměty (karta pro spuštění motoru, disk USB, SD karta, kreditní karta, šperky, klíče, mince apod.). Před umístěním telefonu do oblasti indukčního nabíjení 2 vyjměte všechny magnetické karty a kreditní karty z pouzdra.

## ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

**i** Předměty ponechané v oblasti indukčního nabíjení **2** se mohou přehřát. Doporučujeme je ukládat do míst k tomu účelu určených (odkládací přihrádka, sluneční clona atd.).

**i** Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

### Odkládací přihrádka střední loketní opěrky **5**



Vytáhněte kryt **4** středové loketní opěrky nahoru.



Zajistěte, aby v „otevřených“ odkládacích schránkách nebyly umístěny žádné tvrdé, těžké nebo špičaté předměty, které by mohly spadnout na cestující při prudkém zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nehody.



Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevyllila. **Riziko popálenin, pokud je tekutina teplá a/nebo v případě vylití.**

### Kapsa sluneční clony **6**



Lze ji použít pro uchycení dálničních lístků, karet apod.

## ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

### Odkládací schránka



Chcete-li ji otevřít, zatáhněte za madlo 7.

Může sloužit pro uložení krabičky s papírovými kapesníčky, láhve vody atd.

### Úložné schránky zadních sedadel

#### Úložná kapsa 8



(podle typu vozidla)

# PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

## PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU

Přepravované předměty umísťujete do zavazadlového prostoru vždy tak, aby jejich největší plocha dosedala:



- Opěradlo zadní lavice při přepravě běžných nákladů (příklad **A**).



- Opěrky předních sedadel se sklopenými zadními opěradly pro maximální naložení (příklad **B**); Zajistěte, aby byly přepravované předměty rovnoměrně rozmístěny po celé ložné ploše.

Pokud budete chtít pokládat věci na sklopené opěradlo, je nezbytné před sklopením opěradla odstranit

opěrky hlavy, aby bylo opěradlo co nejtěsněji přitisknuto na sedák.



**Při vracení opěradla na místo zkontrolujte jeho správné zajištění. V případě použití**

**potahů sedadel** dbejte na to, aby nebránily zaklapnutí opěradla.

Dbejte na správné umístění bezpečnostních pásů.

Dejte zpět opěrku hlavy.

Protože je opěrka hlavy bezpečnostní prvek, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: Horní část hlavové opěrky musí být co nejbližší temeni hlavy



Nejtěžší předměty umísťujete přímo na podlahu. Pokud je jimi vozidlo vybaveno,

použijte upevňovací body **1** umístěné na podlaze zavazadlového prostoru.

Naložení musí být provedeno tak, aby nemohl být při prudkém brzdění vymrštěn žádný předmět dopředu na osoby ve vozidle. Zapněte bezpečnostní pásy na zadních sedadlech i tehdy, když na nich nikdo nesedí.

# PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

Přívěs

# PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

## Přívěs



Přípustná hmotnost  
přídě, maximální  
přípustná hmotnost při  
brzdění a nebrzdění: → 368.

### Výběr a montáž tažného zařízení

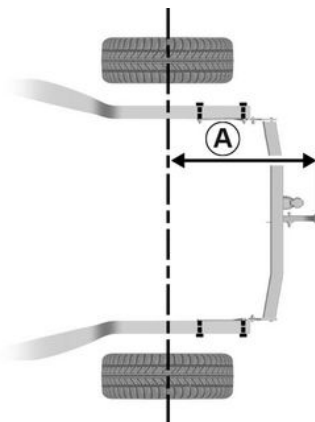
Tažné zařízení (příčnick  
a závěs), které nebylo  
původně namontováno na  
vozidle: Celé tažné zařízení  
a jeho upevnění nesmí  
překročit hmotnost 25 kg.  
Pokud se tažné zařízení  
nepoužívá, nesmí překážet  
žádnému světelnému prvku  
nebo registrační značce.

Za všech okolností je vaší  
povinností dodržovat předpisy  
a nařízení platné v zemi, v níž  
se právě nacházíte.

Informace o montáži tažného  
zařízení a podmínkách použití  
naleznete v montážním  
návodu výrobce.

Doporučuje se uchovávat  
tento návod s ostatními  
dokumenty k vozidlu.

63561



63562



Maximální velikost **A**: 757 mm.

Aby nedošlo k poškození vašeho  
vozidla, je přísně zakázáno  
používat tažné místo a jiné  
prostředky k tažení jiného vozidla.

# PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

## Kapota vpředu

### Odištění pojistky kapoty motoru



Chcete-li otevřít kapotu motoru, zatáhněte za rukojeť **1** umístěnou na levé straně palubní desky.



Nezasahujte do prostoru pod kapotou, když se vozidlo nabíjí nebo když motor běží.



O kapotu motoru se neopírejte, protože hrozí její nechtěné zavření.



Pro odemčení zatlačte páku **2** doleva a zároveň zvedněte kapotu.



V případě nárazu - i mírného - do masky chladiče nebo kapoty, nechte co nejdříve zkontrolovat systém uzamčení kapoty zástupcem značky.




Systém pohonu elektrického vozidla používá stejnosměrného napětí o hodnotě cca 400 voltů.

Tento systém může být zahřátý při běžícím motoru i po vypnutí zapalování. Respektujte výstražná upozornění uvedená na etiketách nalepených ve vozidle.

Jakékoli zásahy nebo úpravy na 400V elektrickém systému vozidla (komponenty, kabely, konektory, trakční akumulátor) jsou přísně zakázány.

**Riziko vážných popálenin nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

Navíc se každou chvílí může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná

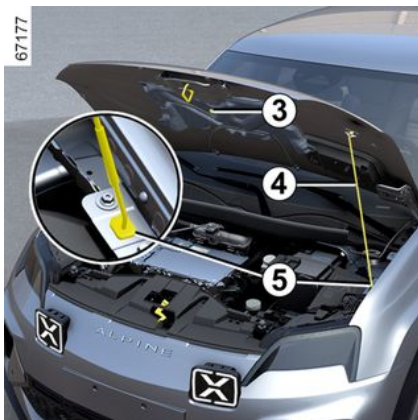
kontrolka  v motorovém prostoru.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**

# PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

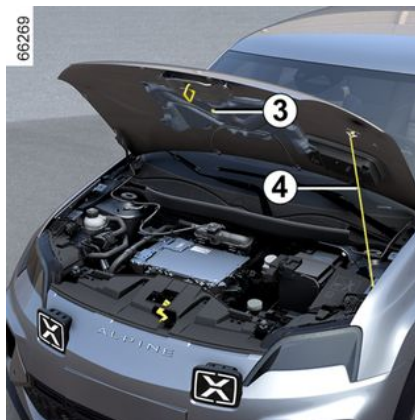
## Otevření/zavření kapoty vpředu

### Otevření kapoty motoru



Po zvednutí kapoty a odpojení vzpěry **4** z montáže **3** pro vaši bezpečnost **musíte** umístit vzpěru do polohy **5**.

### Zavření kapoty



Před zavřením kapoty se přesvědčte, zda jste v motorovém prostoru nezapomněli nějaké předměty.

Pro zavření kapoty znovu umístěte vzpěru **4** do jejího upevnění **3**. Uchopte kapotu za střed a ved'te ji až do vzdálenosti 30 cm od zavřené polohy, následně ji pusťte. Zavře se sama vlastní tíhou.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto. **Mohlo by dojít ke zraněním.**



Zkontrolujte řádné zamknutí kapoty. Zkontrolujte, zda nic nebrání upevnění zámku (šterk, hadřík atp.).

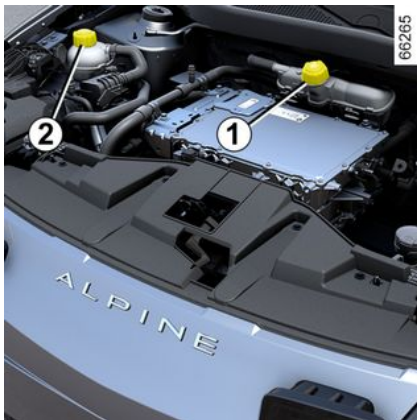


Po každém zásahu v prostoru motoru se ujistěte, že jste v něm nic nezapomněli (hadr, náradí...) Tyto mohou skutečně poškodit motor nebo zapříčinit požár.

# PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

## Hladina chladicích kapalin

### Hladina chladicích kapalin



V závislosti na vozidle se umístění nádržek na chladicí kapalinu může lišit:

- nádržka 1 slouží k chlazení okruhu motoru a trakčního akumulátoru,
- nádržka 2 se používá k chlazení okruhu kabiny vozidla.

Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na vodorovném povrchu. U každé nádržky musí být hladina **za studena** mezi značkami „MINI“ a „MAXI“ vyznačených na

nádržkách s chladicí kapalinou 1 a 2.

Doplňte hladinu **za studena** dříve, než dosáhne značky „MINI“.

**Poznámka:** U nového vozidla ve fázi záběhu: hladina kapaliny může být vyšší, než je značka „MAXI“, následně ale musí klesnout mezi značky hladiny „MINI“ a „MAXI“. To nepředstavuje žádné nebezpečí.



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Na chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah při zahřátém motoru.

**Hrozí popálení.**




Systém pohonu elektrického vozidla používá stejnosměrného napětí o hodnotě cca 400 voltů.

Tento systém může být zahřátý při běžícím motoru i po vypnutí zapalování. Respektujte výstražná upozornění uvedená na etiketách nalepených ve vozidle.

Jakékoli zásahy nebo úpravy na 400V elektrickém systému vozidla (komponenty, kabely, konektory, trakční akumulátor) jsou přísně zakázány.

**Riziko vážných popálenin nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

Navíc se každou chvílí může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná

kontrolka  v motorovém prostoru.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**

# PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

## Periodicita kontroly hladiny

**Je třeba pravidelně kontrolovat hladiny chladicí kapaliny** (při nedostatku chladicí kapaliny může dojít k velmi vážnému poškození motoru a akumulátoru).

V případě potřeby doplňujte výhradně chladicí kapalinu schválenou technickým oddělením automobilové společnosti, u které je zajištěna:

- ochrana před zamrznutím;
- antikoroziní ochrana chladicího systému.

## Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu



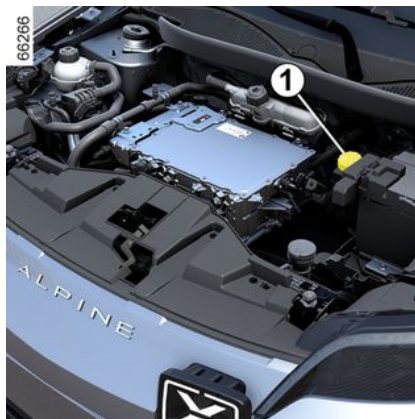
Nezasahujte do prostoru pod kapotou, když se vozidlo nabíjí nebo když motor běží.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.  
**Mohlo by dojít ke zraněním.**

## Hladiny, filtry

### Hladina brzdové kapaliny



Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na vodorovném povrchu. Kontrolu hladiny brzdové kapaliny je třeba provádět často, v každém

případě vždy, když zpozorujete sebemenší snížení účinnosti brzd.

## Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.

## Naplnění

Po každém zásahu na hydraulickém okruhu musí být brzdová kapalina odborně vyměněna. Povinně používejte kapalinu schválenou naším technickým oddělením (a dodávanou v zapečetěné nádobě).

## Hladina 1

Hladina klesá současně s opotřebením brzdových obložení, nesmí však nikdy poklesnout pod výstražnou značku „MINI“.

Chcete-li sami zkontrolovat stav opotřebením kotoučů, postupujte podle kontrolní metody popsané v dokumentu, který je k dispozici

## PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

v síti značky nebo na internetových stránkách výrobce.

### nádržka ostřikovače



**Poznámka:** nepoužívejte tvrdou vodu (nebezpečí poškození plnicího čerpadla, usazování vodního kamene na čerpadle a tryskách).

5

### Naplnění

Otevřete uzávěr **2**, naplňte nádržku, dokud nevidíte kapalinu, potom uzávěr zavřete.

### Kapalina

Používejte pouze kapalinu do ostřikovačů obsahující nemrznoucí směs.

Doporučujeme vám poradit se s autorizovaným prodejcem nebo kvalifikovaným odborníkem.

# AKUMULÁTOR:

## Přídavný 12V akumulátor

### představení



Přídavný akumulátor má napětí 12 V a je zdrojem energie potřebné pro provoz vybavení vozidla (osvětlení, stěrače čelního skla, okna, audiosystém atd.) a určitých bezpečnostních systémů - například asistenčních systémů brzd.

**Je zakázáno jej otvírat a přidávat do něj kapalinu.**



Nezasahujte do prostoru pod kapotou, když se vozidlo nabíjí nebo když motor běží.

### Údržba/výměna

Stav nabití přídavného „12V“ akumulátoru **1** se může snižovat, zejména pokud používáte vozidlo za následujících okolností:

- když klesne venkovní teplota;
- po delším používání spotřebičů při vypnutém motoru.



Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla (osvětlení, stěrače, systém ABS atd.) je nutné, aby veškeré úkony týkající se přídavného 12V akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl **VŽDY** pouze kvalifikovaný a profesionální odborník.

### **Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem**

Je **nutné** dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem.

Kontaktujte autorizovaný servis.

## AKUMULÁTOR:



Systém pohonu elektrického vozidla používá


stejnoseměrného napětí o hodnotě cca 400 voltů.

Tento systém může být zahřátý při běžícím motoru i po vypnutí zapalování. Respektujte výstražná upozornění uvedená na etiketách nalepených ve vozidle.

Jakékoli zásahy nebo úpravy na 400V elektrickém systému vozidla (komponenty, kabely, konektory, trakční akumulátor) jsou přísně zakázány.

**Riziko vážných popálenin nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

Navíc se každou chvílí může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná

kontrolka  v motorovém prostoru.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**

### Štítek A



61476

Respektujte údaje uvedené na akumulátoru.

2. Zákaz otevřeného ohně a kouření.
3. Povinná ochrana zraku.
4. Držte z dosahu dětí.
5. Výbušné prvky.
6. Viz uživatelskou příručku.
7. Korozivní látky.

### odstranění poruchy



Přídavný 12V akumulátor neodpojujte.

**Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem**



Aby nedošlo k poškození vozidla, nenabíjejte přídavný 12V akumulátor následujícími způsoby:

- pomocí externí nabíječky,
- pomocí akumulátoru jiného vozidla.

Kontaktujte autorizovaný servis.

5

## AKUMULÁTOR:



Pokud máte elektrické vozidlo, nepoužívejte ho k nabíjení akumulátoru na 12 voltů jiného vozidla. Elektrický výkon 12 voltů elektrického vozidla není pro takovou operaci dostačující. **Nebezpečí poškození vozidla.**

5

# ČIŠTĚNÍ

## Údržba karoserie

### Údržba karoserie

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme proto pravidelně udržovat jeho exteriér.

Vaše vozidlo je před korozí chráněno těmi nejmodernějšími technickými prostředky. Nicméně je stále vystaveno působení vlivů různých parametrů.

#### Atmosférické korozivní vlivy

- znečištění ovzduší (v zastavěných a průmyslových oblastech),
- sláný vzduch (v blízkosti moře, zejména za teplého počasí),
- roční období a vlhkost vzduchu (solení vozovek v zimě, voda z mytí ulic apod.).

#### Poškození při silničním provozu

##### Abrazivní působení

Prachové částice ve vzduchu, písek, bláto, štěrk odlétající od jiných automobilů apod.

Těmto rizikovým faktorům je nutné předcházet dodržováním určitých minimálních opatření.

### Co je třeba dělat

Pravidelně myjte své vozidlo **s vypnutým motorem** a používejte k tomu čisticí prostředky doporučené technickým oddělením (nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky). Předtím důkladně opláchněte pomocí tlakového čističe:

- skvrny pryskyřice ze stromů a průmyslové znečištění;
- bláto, které udržuje vlhkost v podběžích kol a dolní části karoserie;
- **trus ptáků, který s lakem chemicky reaguje, rychle jej odbarvuje a může způsobit až odlepení barvy.**

Vozidlo **okamžitě** umyjte, abyste tyto stopy odstranili, protože je nelze odstranit leštěním,

- sůl, hlavně v podběžích kol a na dolní části karoserie po jízdě v oblastech, kde se používá zimní chemický posyp.

Pravidelně odstraňujte z vozidla nečistoty rostlinného původu (pryskyřici, listí apod.).

Při jízdě po vozovce posypané štěrkem dodržujte dostatečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi, abyste předešli poškození laku.

Vzniklá poškození laku co nejdříve opravte nebo nechte opravit, abyste zabránili vzniku ohnisek koroze.

Pokud se na Váš vůz vztahuje záruka proti korozi, nezapomeňte na pravidelné servisní prohlídky. Informace naleznete v servisní knížce.

Dodržujte místní předpisy o mytí vozidel (např. nemyjte vozidlo na veřejných komunikacích).

Při mytí vozidla vysokotlakým čističem dodržujte následující opatření:

- Ujistěte se, že lak vašeho vozidla, oblast nebo součást, kterou chcete vyčistit, umožňují použití tohoto typu mytí.
- Tlak produkovaný čističem musí být menší než 100 barů.
- Při mytí držte rozprašovací trysku nejméně 15 cm od vozidla a ujistěte se, že je průtok vody menší než 15 l/min.
- Nemyjte příliš dlouho stejnou oblast, zasažená místa nebo těsnění. Hrozí nebezpečí poškození laku, uvolnění těsnění atd.

V případě čištění mechanických dílů, např. závěsů dveří apod., je nezbytné tyto díly znovu ochránit nastříkáním prostředku schváleného výrobcem.

# ČIŠTĚNÍ



Vybrali jsme speciální prostředky pro údržbu, které najdete v prodejnách značky.

## Čeho byste se měli vyvarovat:

Mytí vozu na přímém slunci nebo při mrazu.

Seškrabování bláta nebo nečistot za sucha.

Dlouhodobé ponechání vnějšího znečištění.

Ponechání rozšiřování rzi vzniklé z malých poškození laku.

Odstraňování skvrn na laku rozpouštědly, která nebyla schválena naším technickým oddělením, může způsobit nežádoucí poškození laku.

Jízda na sněhu nebo blátě bez následného umytí vozidla, zejména podběhů kol a spodku vozidla.



Neodmašťujte a nečistěte vysokotlakým čisticím přístrojem ani rozprašovačem, které neschválilo technické oddělení výrobce:

- mechanické součásti (např. motorový prostor);
- kola (např. součásti brzdového systému, jako jsou brzdové třmeny);
- spodní část karoserie;
- díly se závěsy (např. vnitřní části dveří);
- lakované plastové díly (např. nárazníky).

To všechno může způsobit korozi nebo poruchy funkce.

## Zvláštnosti vozidel s matným lakem

Tento typ laku vyžaduje určitou opatrnost.

## Co je třeba dělat

Myjte vozidlo dostatečným množstvím vody ručně pomocí měkkého hadru nebo měkké žínky...

## Čeho byste se měli vyvarovat:

Nepoužívejte prostředky na bázi vosku (leštění).

Netřete příliš intenzivně.

Nemyjte vozidlo v myčce na vozidla používající kartáčové čištění.

Nelepte na lak samolepky (mohou zanechat stopy).



Nemyjte vozidlo pomocí vysokotlakého čisticího přístroje.

## Mytí vozidla v myčce pro vozidla

Vraťte páčku stěračů do parkovací polohy → 154.

Ověřte upevnění vnějšího vybavení, přídavných světlometů, zpětných zrcátek a pomocí lepicí pásky připevněte stírátko stěračů.

Demontujte prut antény autorádia, pokud je jím vozidlo vybaveno.

Nezapomeňte odstranit lepicí část a po skončení mytí anténu nasadit zpět.

# ČIŠTĚNÍ



## Mytí vozidla

Nikdy nemyjte motorový prostor, zásuvku pro nabíjení ani hnací akumulátor pomocí vysokotlakého čističe.

## Nebezpečí poškození elektrického obvodu.

Nikdy nemyjte vozidlo, když se nabíjí.

**Riziko úrazu elektrickým proudem, který může způsobit smrt.**

## Čištění světlometů, snímačů a kamer

Používejte jemný hadřík nebo vatou.

Pokud to nestačí, navlhčete hadřík mýdlovou vodou a vždy oplachujte pomocí měkkého hadříku nebo vaty.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

**Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol nebo nástroje (např. škrabku).**

## Čištění samolepek, dekorativních fólií atd.

### Co je třeba dělat

Používejte jemný hadřík nebo vatou.

Lehce jej navlhčete mýdlovou vodou a poté jej vždy otřete měkkým hadříkem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

### Čeho byste se měli vyvarovat:

Používejte čisticí prostředky na bázi alkoholu.

Používejte nástroje (například škrabku).

Netřete příliš intenzivně.



Nemyjte vozidlo pomocí vysokotlakého čisticího přístroje.

## ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ

### představení

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme tedy udržovat jeho interiér pravidelně.

Jakákoliv skvrna musí být vždy rychle odstraněna.

Bez ohledu na typ skvrny použijte **studenou (nebo vlažnou) mýdlovou vodu připravenou s přírodním mýdlem.**

**Používání detergentů (přípravky na nádobí, práškové přípravky, přípravky s obsahem lihu...) je zakázáno.**

Používejte jemný hadřík.

Opláchněte a otřete přebytečnou vodu.

## Obrazovka multimedií

Údržba obrazovky závisí na typu multimediálního zařízení. Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

## Krycí skla přístrojů

(např. přístrojová deska, hodiny, ukazatel venkovní teploty atd.).

Používejte jemný hadřík nebo vatou.

Pokud to nestačí, použijte měkký hadřík nebo vatou namočenou v mýdlové vodě. Následně setřete jiným měkkým navlhčeným hadříkem nebo navlhčenou vatou.

Nakonec jej **opatrně** utřete suchým jemným hadříkem.

# ČIŠTĚNÍ

**Na tato místa nepoužívejte prostředky obsahující alkohol ani spreje s kapalinami**

## Bezpečnostní pásy

Musí být udržovány v čistém stavu. Používejte buď prostředky doporučené technickým oddělením výrobce (k zakoupení např. ve značkových prodejnách), nebo pásy čistěte houbou namočenou ve vlažné mýdlové vodě a otřete je suchým hadříkem.

**Použití prášků na praní nebo barviv je zakázáno.**

## Textilie (sedadla, obložení dveří...)

Textilie **pravidelně** zbavujte prachu.

## Skvrny od tekutin

Použijte mýdlový roztok. Zlehka vysajte nebo potřete (nikdy nedrhňte) pomocí měkkého hadříku, opláchněte a vysajte přebytečnou vodu.

## Skvrny od pevných nebo pastovitých látek

Pomocí špachtle **ihned** odstraňte co největší množství pevného či

pastovitého materiálu (postupujte od okrajů skvrny ke středu, zabráníte tak jejímu rozšíření).

Skvrny způsobené tekutinou vyčistěte uvedeným způsobem.

## Zvláštní postup pro bonbony a žvýkačky

Na skvrnu položte kostku ledu, aby ztuhla. Poté postupujte tak, jak je uvedeno u pevných skvrn.



Další doporučení k údržbě interiéru vám sdělí značkový servis.

Poradí vám i v případě, že jste nedosáhli uspokojivých výsledků.

## Demontáž/opětovná montáž vyjímatelného originálního vybavení vozidla

Pokud potřebujete odstranit vyjímatelná vybavení pro vyčištění interiéru vozu (například koberečky), dbejte vždy na to, abyste je správně vložili zpět na správnou stranu (kobereček řidiče musí být položen na straně řidiče...), a abyste je uchytili pomocí prvků dodaných s

vybavením (například kobereček řidiče musí být vždy uchycen pomocí předinstalovaných upevňovacích prvků).

Když vozidlo stojí, vždy se přesvědčte, že nic nebude překážet v řízení (překážky při sešlápnutí pedálů, zachycení paty pod kobereček atd.).

## Čeho byste se měli vyvarovat:

Před větrací otvory neumísťujte deodoranty, osvěžovače vzduchu a podobné prostředky. Mohly by poškodit plášť přístrojové desky.



V kabině nepoužívejte vysokotlaké čisticí přístroje ani rozprašovače:

bez odpovídajících opatření by mohlo dojít kromě jiného k narušení správného fungování elektrických a elektronických prvků ve vozidle.

# PNEUMATIKY

## Pneumatiky

### Údržba pneumatik

Pneumatiky zajišťují jediný styk mezi vozidlem a vozovkou, je tedy nezbytné udržovat je v dobrém stavu.

Musíte se ujistit, že vaše pneumatiky splňují místní předpisy stanovené v pravidlech silničního provozu.



Pneumatiky musí být v dobrém stavu a dezén musí mít dostatečnou hloubku. Pneumatiky schválené naším technickým oddělením mají výstražné značky **1** opotřebení, **což jsou indikátory**

zalisované v běhounu na několika místech.

Když je běhoun pneumatiky opotřebený na úroveň indikátorů opotřebení, stanou se viditelnými **2: v takovém případě je nutné pneumatiky vyměnit, protože běhoun má hloubku maximálně 1,6 mm, což má za následek špatnou přilnavost na mokré vozovce.**

Přetřížený vůz, dlouhá jízda po dálnici, zejména za velkého horka, či nevhodný způsob jízdy po rozbitých cestách přispívají k rychlejšímu opotřebení pneumatik, a mají tak negativní vliv na bezpečnost.



Při nehodách při řízení, jako například „njetí na chodník“, hrozí kromě poškození pneumatik a ráfků také posunutí přední nebo zadní nápravy. V tomto případě nechte zkontrolovat jejich stav u zástupce značky.

## Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržujte tlak v pneumatikách. Tlak v pneumatikách je třeba kontrolovat alespoň jednou měsíčně a dodatečně před každou delší cestou (viz štítek nalepený na okraji dveří řidiče) → 336.



**Nesprávné hodnoty tlaku v pneumatikách** zapříčiňují nadměrné opotřebení pneumatik

a jejich zahřívání během jízdy. Tyto faktory mohou vážně ohrozit bezpečnost jízdy a způsobit:

- zhoršení jízdních vlastností vozidla,
- nebezpečí prasknutí nebo odtržení běhounu.

Tlak v pneumatikách je stanoven podle zatížení vozidla a rychlosti jízdy. Upravte tlak podle podmínek provozu (prohlédněte si štítek umístěný na boční hraně dveří u řidiče).

Tlak v pneumatikách se musí kontrolovat zastavena – při teplém

## PNEUMATIKY

počasí nebo při rychlé jízdě dochází k jeho zvýšení.

Pokud nelze tlak v pneumatikách zkontrolovat **za studena, je třeba indikované hodnoty tlaku zvýšit o 0,2 až 0,3 baru.**

**Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.**



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění

pneumatik a mít za následek tlakové ztráty.

Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.



**Vozidlo vybavené systémem kontroly tlaku v pneumatikách**

V případě podhuštění (defekt atd.) se rozsvítí kontrolka



na přístrojové desce nebo na ➔ 183.



Je zakázáno zaměňovat 18palcová a 20palcová přední kola (pneumatiky nebo disky) se zadními a naopak.

### Výměna pneumatik

Ohledně montáže nových pneumatik se obraťte na autorizovaného prodejce.



Pro bezpečnost a dodržení platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

**Musí mít buď nosnost a rychlostní klasifikaci alespoň stejnou jako původní pneumatiky, nebo musí odpovídat hodnotám doporučeným autorizovaným servisem.**

Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.

**Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.**

### Zimní provoz

#### Řetězy

**Z bezpečnostních důvodů je přísně zakázáno montovat sněhové řetězy na kola zadní nápravy.**

## PNEUMATIKY

Montáž pneumatik větší velikosti než původní **může znemožnit použití řetězů.**

### Směrové pneumatiky

Směrové pneumatiky se instalují výhradně jedním směrem. Tento směr je třeba dodržet.

Pokud je třeba namontovat směrové pneumatiky opačným směrem, než je jejich směr otáčení po defektu, jedťe opatrně, zvláště na mokré vozovce, protože pneumatika se tomu nebude umět přizpůsobit.

### Pneumatiky se „sněhovým“ nebo „zimním“ vzorkem

Doporučujeme tyto pneumatiky montovat **na všechna čtyři kola**, aby byla co nejlépe zachována přílnavost Vašeho vozu k vozovce.

**Upozornění:** Na těchto pneumatikách je někdy vyznačen směr jízdy a index maximální rychlosti vozidla, která může být nižší než maximální rychlost Vašeho vozidla.

### Pneumatiky s hroty

Tento typ pneumatik lze používat pouze po omezenou dobu, která je stanovena místními předpisy. Při

jejich použití je nutné dodržovat rychlost stanovenou platnými předpisy.

Tyto pneumatiky musí být namontovány alespoň na obou kolech přední nápravy.

**Poznámka:** používání sněhových či zimních pneumatik nebo pneumatik s hřebíky významně snižuje dojezdovou vzdálenost vozidla.



V každém případě vám s výběrem vybavení přizpůsobeného vašemu vozidlu pomůže autorizovaný servis..

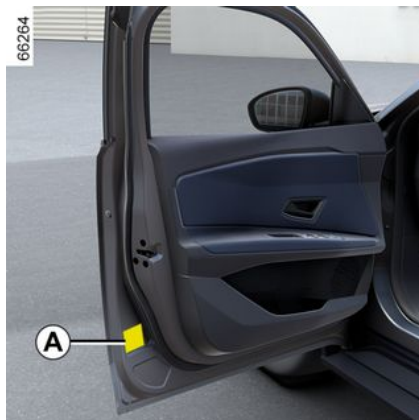


Instalace sněhových řetězů je umožněna pouze u pneumatik stejné velikosti, jakou měly ty, které byly na **Vašem vozidle** původně namontovány. Montáž sněhových řetězů je možná, ale za podmínky použití specifických řetězů. Doporučujeme Vám informovat se u zástupce značky.

# PNEUMATIKY

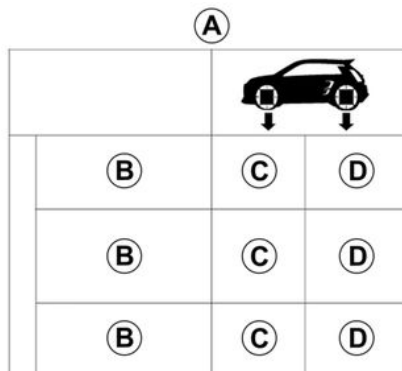
## Tlak vzduchu v pneumatikách

### Štítek A



Pro její přečtení otevřete dveře. Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách.

Pokud nelze tlak v pneumatikách zkontrolovat **za studena, je třeba indikované hodnoty tlaku zvýšit o 0,2 až 0,3 baru (nebo 3 PSI)**. Ze zahřátých pneumatik nikdy **nevypouštějte vzduch**.



**B.** : rozměr pneumatik, kterými je vozidlo vybaveno.

**C.** : tlak v pneumatikách předních kol.

**D.** : tlak v pneumatikách zadních kol.

Optimální tlak v pneumatikách pro zajištění dobré rovnováhy mezi komfortem a chováním vozidla je 2,3 baru. Chcete-li maximalizovat dojezd, můžete zvýšit tlak v pneumatikách na tlak v pneumatikách na „ECO“, jak je uvedeno na štítku s tlakem.

Vozidlo vybavené systémem kontroly tlaku v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt atd.) se na přístrojové desce → 183 rozsvítí varovná

kontrolka

**Bezpečnost pneumatik a montáž řetězů:**

informace o podmínkách údržby použití řetězů podle výbavy vozidla, viz → 333.



**Vozidlo používané s plným zatížením (Maximální Přípustná Hmotnost Vozidla) a s připojeným přívěsem**

Maximální rychlost musí být omezena na **100 km/h** a tlak v pneumatikách zvýšen o **0,2 baru** → 368.

**Nebezpečí prasknutí pneumatiky.**

## PNEUMATIKY



### Bezpečnost pneumatik a montáž řetězů:

informace o podmínkách údržby použití řetězů podle výbavy vozidla, viz → 333.



Pro bezpečnost a dodržení platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

**Musí mít buď nosnost a rychlostní klasifikaci alespoň stejnou jako původní pneumatiky, nebo musí odpovídat hodnotám doporučeným autorizovaným servisem.**

Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.

**Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.**

### Sada pro huštění pneumatik představení



Souprava slouží k opravě pneumatiky, když dojde

k poškození běhounu

**A** objekty menšími než 6 mm.

Souprava neumožňuje opravit všechny typy defektu, např.

poškození delší než 6 mm nebo poškození bočnice pneumatiky **B** atd.

Zkontrolujte také, zda je ráfek v dobrém stavu.

Pokud je těleso, které způsobilo defekt, stále v pneumatice, neodstraňujte jej.

## PNEUMATIKY



Sadu pro huštění pneumatik nepoužívejte, pokud je pneumatika

poškozena v důsledku jízdy s defektem.

Před každým zásahem zkontrolujte boční části pneumatik.

Jízda s podhuštěnými pneumatikami či pneumatikami s defektem může ohrozit bezpečnost a znemožnit následnou opravu defektu.

### **Tato oprava je dočasná.**

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy co nejdříve zkontrolována (a pokud možno opravena) na odborném pracovišti.

Při výměně pneumatiky opravené pomocí této sady musíte o této skutečnosti informovat odborníka.

Při jízdě můžete cítit vibrace způsobené přítomností přípravku v pneumatice.



Tato sada má homologaci pouze pro huštění pneumatik vozidla původně

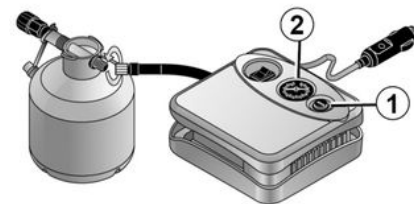
vybaveného touto sadou.

V žádném případě nesmí být použita pro huštění pneumatik jiného vozidla nebo jakéhokoli jiného nafukovacího předmětu (plovacího pásu, nafukovací lodi atd.).

Při manipulaci s lahvičkou s přípravkem pro opravu se vyvarujte kontaktu s kůží. Pokud dojde k potřísnění, postižené místo okamžitě důkladně opláchněte vodou. Sadu pro opravu pneumatik nenechávejte v dosahu dětí. Nikdy neodhazujte prázdnou lahvičku do přírody. Odevzdejte ji zástupci značky nebo instituci pověřené jejím sběrem.

Lahvička má omezenou životnost, která je vyznačena na jejím štítku. Zkontrolujte datum životnosti.

Pro výměnu husticího potrubí a lahvičky s opravným přípravkem se obraťte na autorizovaný servis.



47426

V případě defektu použijte sadu umístěnou pod kobercem zavazadlového prostoru.

# PNEUMATIKY



## Vozidlo vybavené systémem kontroly tlaku v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt atd.) se na přístrojové desce → 183 rozsvítí varovná

kontrolka

## Při běžícím motoru a zatažené parkovací brzdě:

- Odpojte veškeré příslušenství, které je připojené do zásuvek příslušenství ve vozidle,
- u vozidel vybavených tažným zařízením v případě potřeby odpojte zásuvku tažného zařízení;
- **viz informace k sadě kompresoru pro huštění** umístěné v zavazadlovém prostoru vozidla a následující pokyny v uživatelské příručce,
- Nahustěte pneumatiku na doporučený tlak → 333,
- po uplynutí maximálně 15 minut zastavte huštění a zkontrolujte tlak (pomocí manometru 2);

**Poznámka: během vyprazdňování nádoby (přibližně 30 sekund) bude manometr 2 krátce ukazovat tlak až 6 barů a poté tlak klesne.**

- Upravte tlak: pro zvýšení pokračujte v huštění pomocí sady. Pro snížení tlaku stiskněte tlačítko 1.

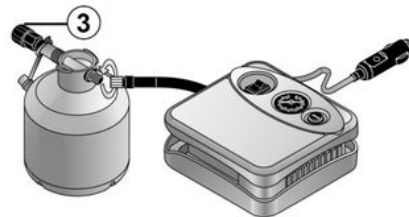
**Pokud po 15 minutách nelze dosáhnout doporučeného tlaku 1,8 baru, není oprava možná. Vozidlo nepoužívejte a konzultujte situaci s autorizovaným servisem.**



Před použitím sady zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu, spusťte nouzový signál a zatáhněte parkovací brzdou, nechte vystoupit všechny cestující z vozidla a držte je v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu.



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Jakmile je pneumatika řádně nahuštěna, soupravu odpojte: pomalu odšroubujte adaptér husticí hadičky od nádoby 3,

47426

6

## PNEUMATIKY

abyste zabránili jakémukoliv rozstříku produktu, a uložte kontejner do plastového obalu pro zabránění úniku produktu.

- Na přístrojovou desku na místo viditelné pro řidiče nalepte štítek s pokyny pro způsob jízdy (umístěný na spodní straně lahve).
- Uložte sadu.
- Po prvním nahuštění z pneumatiky stále uniká vzduch. K utěsnění otvoru je třeba ujet krátkou vzdálenost.
- Ihned spusťte motor vozidla a jeďte rychlostí 20 až 60 km/h, aby se prostředek rovnoměrně rozložil v pneumatice. Po ujetí vzdálenosti 2 mil (3 km) zastavte a zkontrolujte tlak.
- Pokud je tlak vyšší než 1,3 baru, ale nižší než předepsaný tlak (viz štítek nalepený na boční hraně dveří u řidiče), tlak v pneumatice upravte. V opačném případě se obraťte na značkový servis: oprava pneumatiky není možná.

### Pokyny pro použití sady

Sada nesmí být spuštěna déle než 15 minut.

Lahev po prvním použití vyměňte, i když v ní zůstává tekutina.



U nohou řidiče nesmí být žádné předměty. V případě potřeby prudkého zabrzdění by se mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich sešlápnutí.



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty. Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.



Po provedení opravy pomocí této sady je zakázáno urazit větší vzdálenost než 200

km.

Navíc jste povinni jet nižší rychlostí, v žádném případě nepřekračujte rychlost 80 km/h. Tyto pokyny Vám připomíná štítek, který jste povinni nalepit na viditelné místo přístrojové desky.

Podle země nebo místních předpisů musí být pneumatika, opravená pomocí husticí sady, vyměněna.

# PNEUMATIKY

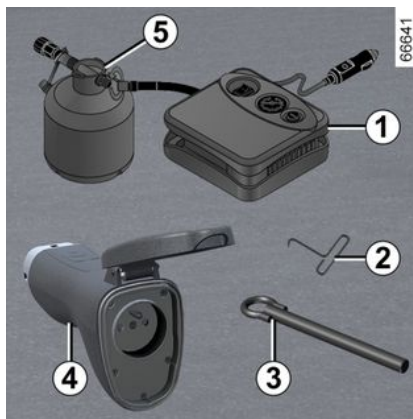
## nářadí

### Úložný prostor sady nářadí



Blok nářadí je umístěn pod kobercem zavazadlového prostoru.

Po použití zkontrolujte, zda je nářadí správně uloženo.



### Kompresor sady pro huštění pneumatik 1

→ 337

### Klíč na ozdobné kryty 2

Umožňuje sejmout ozdobné kryty kol.



K montáži nebo demontáži středového obložení nemusíte používat nástroj.

### Vlečné oko 3

→ 342

### Adaptér pro nabíjení V2L 4

→ 47

### Nádoba s přípravkem na opravu defektu 5

→ 337

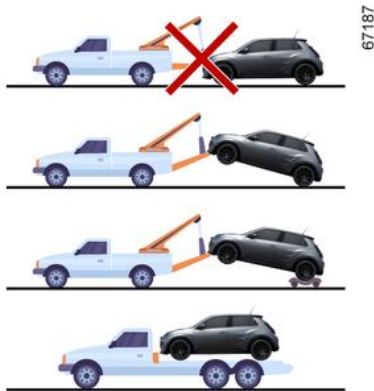


Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, **protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění**. Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo, jinak hrozí **riziko zranění**.

# ODSTRANĚNÍ PORUCHY

## Odtahování: v případě poruchy

## Odtahování: v případě poruchy



6

Povinně musí být dodržovány platné předpisy pro odtah.

Před odtažením vozidla nebo jeho naložením na plošinu se podle situace ujistěte, že je řadicí páka v poloze **N** a/nebo že je uvolněná parkovací brzda.

Dodržujte následující pokyny:

- nachází-li se karta v prostoru pro cestující, stiskněte tlačítko spuštění motoru za současného sešlápnutí brzdového pedálu,

- zařadíte polohou **N** ➔ 167,
- stisknutím tlačítka pro spuštění motor vypněte,
- stiskněte tlačítko spuštění motoru na dobu delší než dvě sekundy bez sešlápnutí brzdového pedálu. Funkce příslušenství jsou součástí dodávky: můžete využít funkce osvětlení vozidla (výstražná světla, brzdová světla atd.). V noci musí být vozidlo osvětlené. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Permanentní +APC aktivováno“.
- je-li bezpečnostní pás řidiče zapnutý, rozepněte ho,
- otevřete dveře řidiče;
- při sešlápnutém brzdovém pedálu uvolněte parkovací brzdu ➔ 171. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Parkovací brzda nezatažena“.
- zavřete dveře řidiče a nezamykejte vozidlo (režim „Permanentní +APC aktivováno“ musí zůstat aktivní),
- po dokončení tažení stiskněte tlačítko pro spuštění motoru na dobu delší než dvě sekundy bez sešlápnutí brzdového pedálu (nebezpečí vybití akumulátoru). Zpráva „Permanentní +APC aktivováno“ na přístrojové desce zhasne.

## Volba druhu tažení

Je přísně zakázáno táhnout vozidlo s předními koly na zemi.



Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.

## Přístup k tažnému bodu

**Používejte pouze tažný bod vpředu 2** (nikdy hnací hřídele nebo jakoukoli jinou část vozidla). Tento tažný bod lze používat pouze k tažení vozidla. V žádném případě ho nepoužívejte, ať přímo či nepřímo, k jeho zvedání.

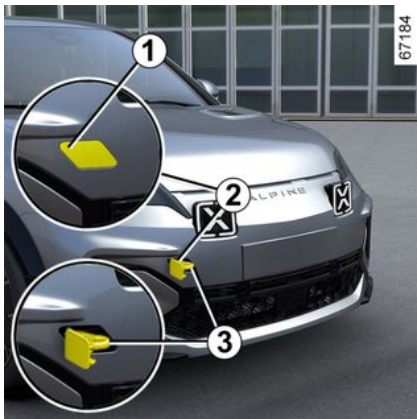
**Poznámka:** při použití plochého šroubováku nebo obdobného nástroje ochraňte oblast tažného bodu, například kusem hadru.

**Našroubujte vlečné oko 3 a ručně ho utáhněte na maximum.**

Používejte pouze tažné oko 3.

# ODSTRANĚNÍ PORUCHY

## Přední tažný bod 2



Stiskněte horní část víka **1**, aby se vyklopilo.



Ujistěte se, že je tažné oko správně přišroubované.

**Nebezpečí ztráty taženého předmětu.**



Při zastaveném motoru není posilovač řízení ani brzd funkční.



- Použijte pevnou tažnou tyč. V případě použití lana nebo kabelu (pokud to předpisy dovolují) musí být tažené vozidlo schopné brzdit.
- Vozidlo nelze odraňovat ve stavu nezpůsobilém k jízdě.
- vyhněte se prudkému zrychlování a brzdění, které by mohlo vozidlo poškodit.
- Je doporučeno nepřekračovat rychlost **25 km/h**.



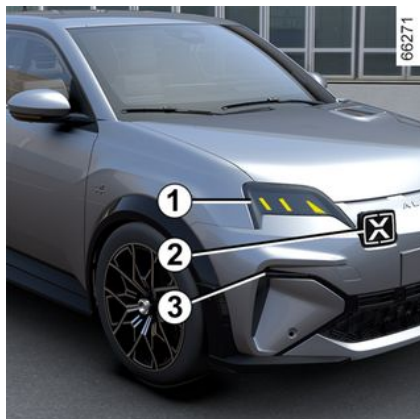
Aby nedošlo k poškození vašeho vozidla, je přísně zakázáno používat tažné místo a jiné prostředky k tažení jiného vozidla.

# SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Vnější osvětlení: výměna žárovek

Přední světlomety

LED denní světla / obrysová světla / tlumená světla / dálková světla 1



Obraťte se na autorizovaný servis.

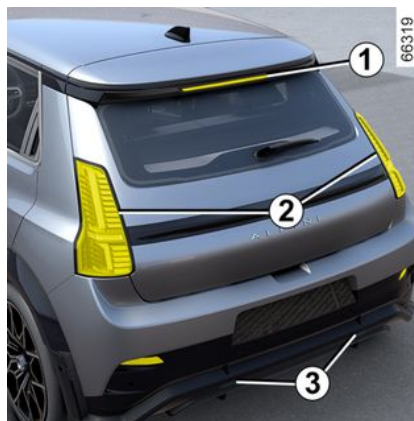
LED obrysová světla / obrysová světla 2

Obraťte se na autorizovaný servis.

Směrová světla LED 3

Obraťte se na autorizovaný servis.

Zadní a směrová světla



Třetí brzdové světlo LED 1

Obraťte se na autorizovaný servis.

LED směrová světla / obrysová světla / zadní mlhová světla brzdová světla 2

Obraťte se na autorizovaný servis.

Couvací LED světla 3

Obraťte se na autorizovaný servis.

LED osvětlení státní poznávací značky 4



Obraťte se na autorizovaný servis.

# SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

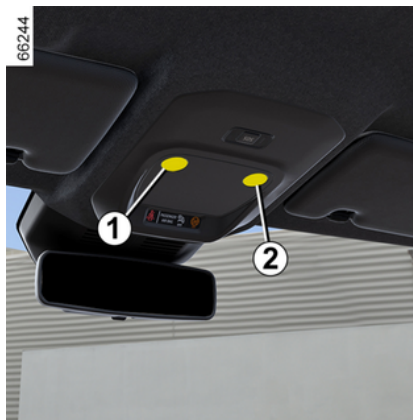
## Směrová světla 5



Obraťte se na autorizovaný servis.

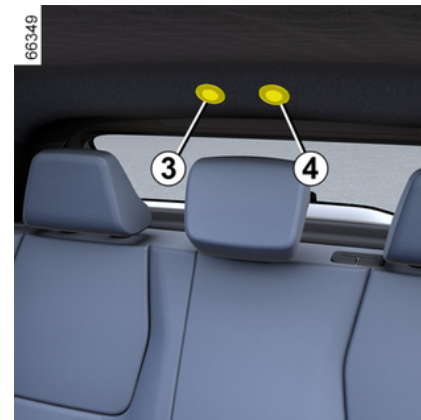
## Vnitřní osvětlení: výměna žárovek

### Svítlidla na čtení 1 a 2



Obraťte se na autorizovaný servis.

### Svítlidla na čtení 3 a 4



Obraťte se na autorizovaný servis.

## SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Světla kosmetického zrcátka 5



Obraťte se na autorizovaný servis.

Osvětlení zavazadlového prostoru 6



Obraťte se na autorizovaný servis.

# STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA

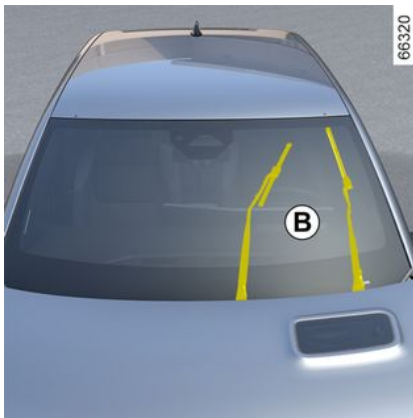
## Výměna stírátek předních stěračů 2



Chcete-li vyměnit stěrače, uveďte je nejprve do servisní polohy **B**.

### Zapnuté zapalování, motor neběží:

- přesuňte páčku **1** o dva stupně do polohy **A** (jedno setřetí): Stírátko stěračů se zastaví v servisní poloze směrem od kapoty **B**;
- zvedněte rameno stěrače, stlačte výstupek **4** a poté sejměte lištu směrem dolů.

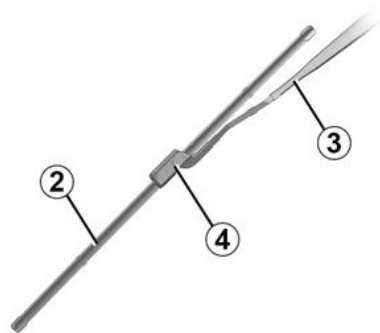


### Zpětná montáž

Při zpětné montáži vložte stírátko stěrače **2** do jeho uložení v rameni stěrače **3** a pak jej připněte tak, aby zaklaplo. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.

Pro vrácení stírátek do sklopené polohy zkontrolujte, zda jsou stírátko sklopená na čelní sklo a pak nastavte páčku **1** do polohy **A** (jedno setřetí): Stírátko předních stěračů se po zapnutí zapalování sklopí do kapoty.

56511



**i** Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- stírátko i čelní sklo pravidelně čistěte mýdlovou vodou,
- nepoužívejte je, pokud je čelní sklo suché,
- odlepte je od čelního skla, pokud nebyly delší dobu v provozu.

# STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA

## Stírátko zadního stěrače 5



Páčka ve vypnuté poloze (deaktivována):

- nadzdvihněte rameno stěrače **6**;
- otáčejte stírátkem stěrače zadního skla **5** (pohyb **C**), dokud se neodepne;
- uvolněte stírátko stěrače zadního skla **5** tak, že za něj zatáhnete.

### Zpětná montáž

Při zpětné montáži stírátko stěrače postupujte v opačném pořadí než při demontáži. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.



Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- stírátko i čelní sklo pravidelně čistěte mýdlovou vodou,
- nepoužívejte je, pokud je čelní sklo suché,
- odlepte je od čelního skla, pokud nebyly delší dobu v provozu.



Před výměnou stírátko zadního stěrače se ujistěte, že páčka je v poloze zastavení (deaktivována).  
**Mohlo by dojít ke zraněním.**



- Pokud mrzne, zkontrolujte, zda nejsou stírátko stěračů přimrzena ke sklu (nebezpečí přehřátí motoru).
- Kontrolujte stav stírátek stěračů.

Jakmile se jejich účinnost sníží, je třeba je vyměnit (přibližně jednou ročně).

Při výměně stírátko, když je odstraněno, dejte pozor, aby rameno nepadlo zpět na sklo: mohlo by dojít k prasknutí skla.

# POJISTKY

## Pojistková skříňka

Při výpadku některého elektrického zařízení zkontrolujte stav pojistek.

## Pojistková skříňka A



Odepněte klapku **1**.

## Pojistková skříňka B

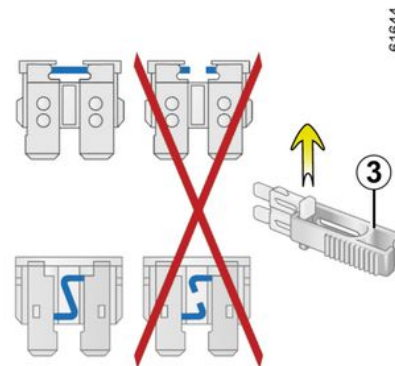
(podle typu vozidla)



Pojistky jsou přístupné za odkládací schránkou v interiéru vozidla **B**. Otevřete dvířka odkládací přihrádky pomocí tlačítka otevření.

Poté získáte přímý přístup k pojistkové skříni **2**.

## Svorka 3



Demontujte pojistku pomocí svorky **3** umístěné na pojistkovém panelu.

Pojistku z pinzety vyjměte vysunutím do strany.

Nedoporučuje se používat volná místa pro pojistky.

## POJISTKY



Zkontrolujte příslušnou pojistku a v případě potřeby ji vyměňte (náhradní

**pojistka musí mít stejnou hodnotu jako ta původní.**

Pojistka s příliš vysokou ampérovou hodnotou by v případě abnormální spotřeby některého zařízení mohla způsobit přehřátí elektrického systému (nebezpečí požáru).



V souladu s legislativou nebo z bezpečnostních důvodů:

Zakupte u svého zástupce značky záložní skříňku, obsahující sadu žárovek a pojistek.

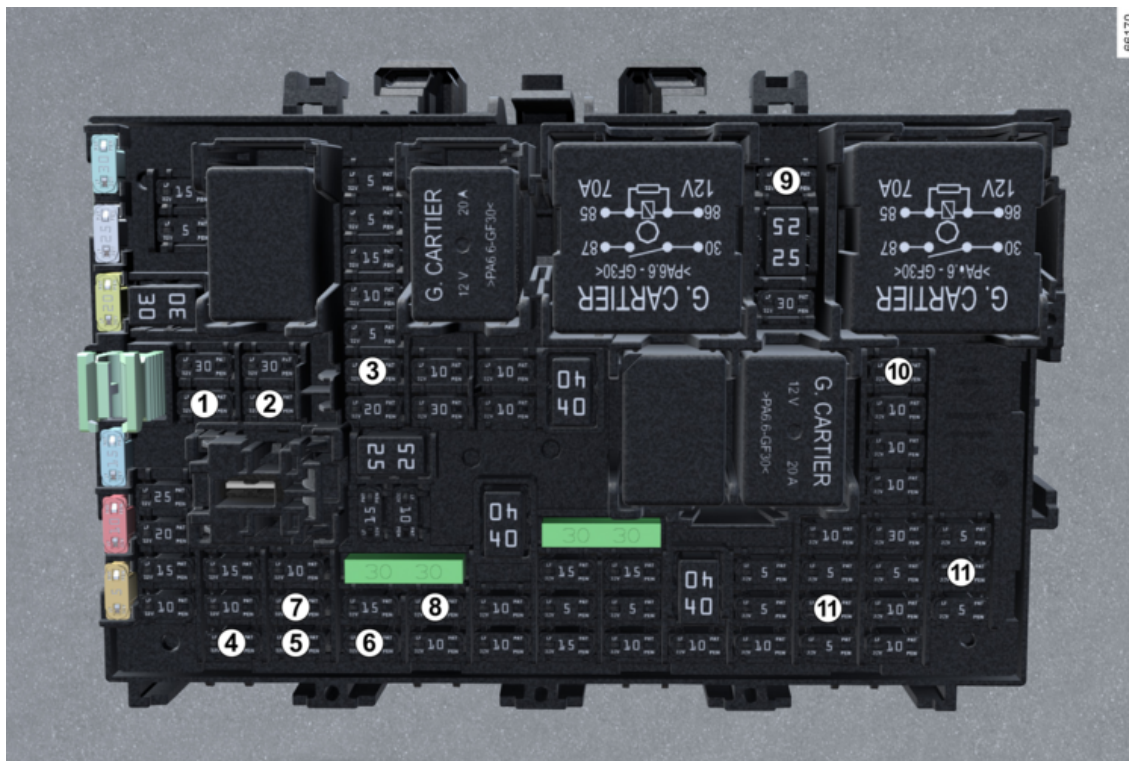


# POJISTKY

## Přiřazení pojistek

(jejich použití závisí na úrovni vybavení vozidla)

Vozidla, která nejsou vybavená štítkem s přiřazením pojistek



## POJISTKY

Číslo	Přiřazení
1	Zadní stěrač / zadní mlhové světlo
2	Směrová světla
3	Brzdová světla
4	Motor ovládnání pravého zadního okna
5	Motor ovládnání okna řidiče
6	Motor ovládnání levého zadního okna
7	Motor ovládnání okna na straně spolujezdce
8	Řídící jednotka (ECU) zpětného zrcátka - multiplexní ovládnání matic dveří
9	Komunikační jednotka zásuvky tažného zařízení
10	Zástrčka příslušenství
11	Panel přístrojů

# MONTÁŽ A POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

## Důležitá doporučení



### Elektrická a elektronická příslušenství

Před instalací tohoto typu příslušenství (zejména u vysílačů/přijímačů: frekvenční pásmo, úroveň výkonu, poloha antény atd.) se ujistěte, že je kompatibilní s Vaším vozidlem. Poradte se v autorizovaném servisu.

Před připojením příslušenství k zásuvce se ujistěte, že nepřekračuje maximální povolený výkon pro zásuvku → 309 → 314. **Hrozí nebezpečí požáru.**

Na elektrických a/nebo elektronických obvodech vozidla smí pracovat pouze kvalifikovaní odborníci.

Nesprávné připojení a/nebo instalace elektrického/elektronického příslušenství neschváleného výrobcem může ve skutečnosti vést k:

- poškození elektrických a/nebo elektronických zařízení;
- poškození součástí připojených k těmto zařízením;
- shromáždění a použití údajů o vozidle;
- narušení soukromí (úprava, vymazání nebo neoprávněný přístup k osobním údajům);
- zrušení povolení k uvedení do provozu.

### Nebezpečí vážných nehod. Nebezpečí narušení soukromí.

Pokud budete v budoucnu instalovat součásti elektrické výbavy, ujistěte se, že jste informováni o jmenovité hodnotě a poloze odpovídající pojistky.

### Použití diagnostické zásuvky

Použití elektronického příslušenství připojeného k diagnostické zásuvce může způsobit vážné narušení elektronických systémů vozidla a/nebo narušení soukromí (úpravy, vymazání nebo neoprávněný přístup k osobním údajům). Z bezpečnostních důvodů doporučujeme připojovat pouze elektronické příslušenství schválené výrobcem. Bližší informace vám poskytne autorizovaný servis. **Nebezpečí vážných nehod.**

### Nebezpečí narušení soukromí.

### Dodatečná montáž příslušenství

Pokud si chcete do vozidla nechat instalovat příslušenství, obraťte se na značkový servis. Aby byla zajištěna správná funkce Vašeho vozidla a předešlo se jakémukoli riziku pro bezpečnost, doporučujeme použít specifikovaná příslušenství, která jsou vhodná pro Vaše vozidlo a která jako jediná mají záruku od výrobce.

## MONTÁŽ A POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Pokud používáte zabezpečovací tyč, umísťujte ji jenom na brzdový pedál.

### **Překážky v řízení**

Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe.

**Nebezpečí zablokování pedálů.**

# FUNKČNÍ PROBLÉMY

## Funkční problémy

Následující rady Vám umožní rychle a provizorně odstranit poruchu. V zájmu své bezpečnosti však co nejdříve kontaktujte autorizovaný servis.

ZÁVADY	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Nabíjení akumulátoru není možné. Kontrolka krytky nabíjení bliká červeně.	Venkovní teplota je nižší než -26°C.	Nabíjejte vozidlo na vhodnějším místě. V případě potřeby → 342.
	V nástěnné zásuvce není proud, nebo jde o špatné zapojení nabíjecího kabelu do domácí zásuvky.	Zkontrolujte instalaci (spínač, programátor atd.). Zkontrolujte zapojení (nabíjecí zásuvka atd.) → 20.
	Kabel je poškozen.	S výměnou kabelu se obraťte na zástupce značky.
Nabíjení akumulátoru není možné. Kontrolka krytky nabíjení bliká modře.	Nabíjecí kabel není správně zajištěn v konektoru vozidla.	Opětovně a správně zapojte nabíjecí kabel do vozidla → 20.

ZÁVADY	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Karta neumožňuje zamknutí ani odemknutí dveří.	Slabá baterie karty.	Vyměňte nebo nechte vyměnit baterii. Stále budete moci zamknout, odemknout a spustit své vozidlo → 54 a → 160.
	Působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako dálkové ovládání (mobilní telefon atd.).	Přestaňte používat tyto přístroje a použijte integrovaný klíč → 54.
	Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.	Použijte klíč integrovaný v kartě → 67.

## FUNKČNÍ PROBLÉMY

ZÁVADY	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
	<p>Vybitý přídatný 12V akumulátor.</p> <p>Desynchronizace karty.</p>	<p>Odemkněte dveře řidiče vložení klíče v kartě do zámku dveří → 67, poté umístěte kartu do prostoru pro umístění karty → 160 a stisknutím tlačítka „START“ kartu synchronizujte.</p>
<p>Na přístrojové desce se zobrazí hlášení „Umístěte kartu poblíž tlačítka START“.</p>	<p>Baterie karty je slabá nebo karta není synchronizována.</p>	<p>Zkontrolujte stav baterie v kartě nebo kartu umístěte do vyhrazené oblasti → 54.</p>
ZÁVADY	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
<p>Řízení je tuhé.</p>	<p>Přehřátí posilovače.</p>	<p>Jed'te pomalu a opatrně. Budete muset vynaložit více síly při točení volantem, aby kola zatočila.</p>
	<p>Problém s motorem elektrického posilovače řízení.</p> <p>Porucha v systému posilovače řízení.</p>	<p>Obraťte se na autorizovaný servis.</p>
Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
<p>Vibrace.</p>	<p>Špatně nahuštěné, špatně vyvážené nebo poškozené pneumatiky.</p>	<p>Zkontrolujte tlak v pneumatikách. Pokud je tlak v pořádku, zkontrolujte jejich stav u zástupce značky.</p>
<p>Stěrače nefungují.</p>	<p>Přilepená stírátko stěračů.</p>	<p>Před použitím stěračů stírátko odlepte.</p>
	<p>Pojistka stěračů je spálena.</p>	<p>Obraťte se na autorizovaný servis.</p>

## FUNKČNÍ PROBLÉMY

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT	
	Pojistka zadního stěrače je spálena (přerušované stírání, pevné zastavení).	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku → 349.	
	Porucha motoru.	Obraťte se na autorizovaný servis.	
Stěrače se již nezastaví.	Vadná elektrická ovládání.	Obraťte se na autorizovaný servis.	
Zvýšená frekvence směrových světel.	Vadná žárovka.	Obraťte se na autorizovaný servis.	
Směrová světla nefungují.	Jen na jedné straně:	Vadná žárovka.	Obraťte se na autorizovaný servis.
	Na obou stranách:	- spálená pojistka;  - Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku → 349.  Výměna: obraťte se na autorizovaný servis.

6

## FUNKČNÍ PROBLÉMY

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT	
Světlomety nadále nefungují.	Pouze jeden:	- Vadná žárovka;	Obraťte se na autorizovaný servis.
		- odpojený vodič nebo nesprávně umístěný konektor,	Obraťte se na autorizovaný servis.
		- poškozená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku → 349.
	Oba:	Dvě poškozené pojistky.	Vyměňte pojistky → 349 nebo je nechte vyměnit.
Světlomety již nezhasnou.	Vadná elektrická ovládání.	Obraťte se na autorizovaný servis.	
Stopy kondenzace v předních nebo zadních světlech.	Přítomnost stop kondenzace může být normální jev, který je spojen se změnami teploty a vlhkosti. V takovém případě při použití světel tyto stopy rychle zmizí.		

## FUNKČNÍ PROBLÉMY

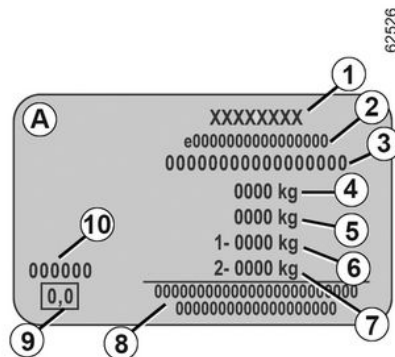
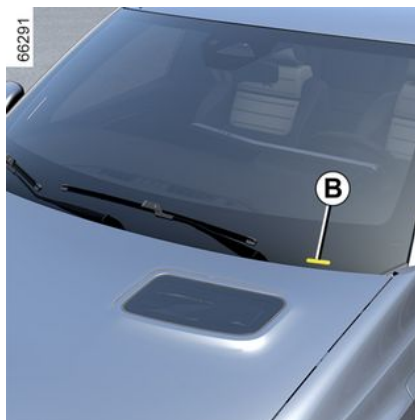
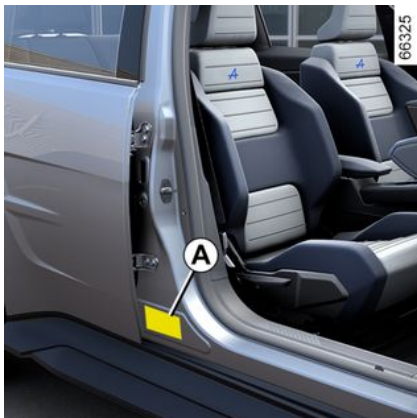
Po zastavení	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Ventilátor klimatizace a větrání se zapne po vypnutí zapalování nebo při nabíjení vozidla.	To nemusí být nutně závada, kompresor klimatizace a ventilátor větrání se zapnou, aby regulovaly teplotu systému, když je venkovní teplota nízká.	
	Po vypnutí zapalování se kompresor klimatizace a ventilátor větrání zapnou na déle než 30 minut.	Obraťte se na autorizovaný servis.
Programovatelná klimatizace nefunguje.	Nebyla splněna jedna z podmínek pro jeho použití (nenabíjí se akumulátor apod.).	➔ 305
Funkce klimatizace v prostoru pro cestující a topení jsou vypnuté bez zásahu uživatele, i když je baterie dostatečně nabitá.	Nemusí se nutně jednat o závadu, systém se ve výchozím nastavení vypíná, aby se zachovala autonomie akumulátoru nebo optimalizovalo dobíjení.	Chcete-li přejít do režimu prodloužené životnosti na palubě, stiskněte tlačítko Start bez sešlápnutí brzdového pedálu. Klimatizace se přesto po několika minutách vypne. Systém můžete vždy znovu aktivovat stiskem ovladačů klimatizace ➔ 301.
	Závada elektroinstalace.	Obraťte se na autorizovaný servis.

6

# INFORMACE O VOZIDLE

## Identifikační štítky vozidla

### Identifikační štítky vozidla



Údaje uvedené na výrobním štítku je nutno udávat při každém

písemném styku a při objednávkách náhradních dílů. Přítomnost a umístění těchto informací závisí na verzi vozidla

### Štítek výrobce A

1. Jméno výrobce.
2. Číslo koncepce EU nebo číslo homologace.
3. Identifikační číslo.

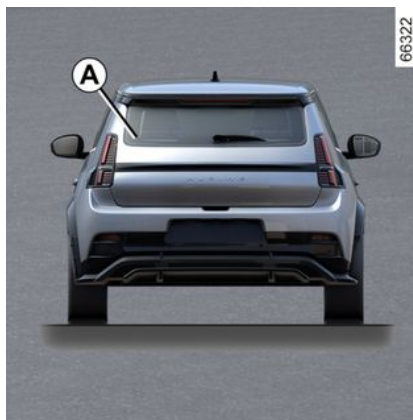
**B. V závislosti na vozidle jsou tyto informace uvedeny také na označení.**

4. MMAC (Maximální přípustná hmotnost při naložení).
5. MTR (Celková hmotnost jízdní soupravy: plně naložené vozidlo s přívěsem).
6. MMTA (celkové maximální přípustné zatížení) přední nápravy.
7. MMTA zadní nápravy.
8. Prostor vyhrazený pro související nebo doplňující zápisy.
9. Neobsazeno.
10. Označení laku (kód barvy).

## INFORMACE O VOZIDLE

Technické informace pro  
nouzové služby

Technické informace pro  
nouzové služby



QR Code na štítku **A** umožňuje pracovníkům záchranné služby pomocí tabletu nebo chytrého telefonu okamžitý přístup k technickým informacím užitečným pro práci na vozidle v případě nehody.

Ujistěte se, že je štítek **A** vždy viditelný a umístěný na čelním skle i na zadním skle.

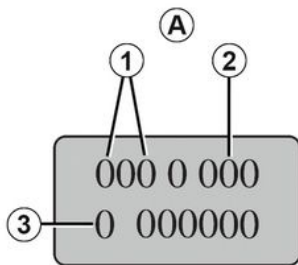
**Jakákoli úprava nebo poškození štítku by zabránilo přístupu k informacím.**

## INFORMACE O VOZIDLE

Identifikační štítek motoru,  
specifikace motoru

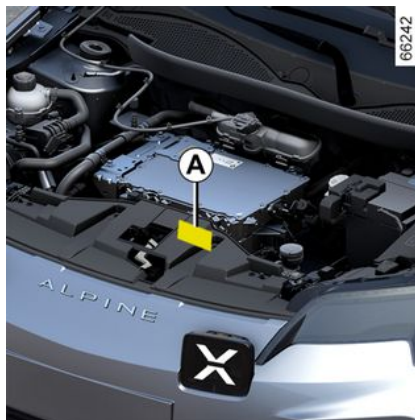
# INFORMACE O VOZIDLE

## Označení motoru



62527

## Charakteristiky motorů



7

Při každém písemném styku a objednávkách náhradních dílů je nutné udávat údaje uvedené na identifikačním štítku motoru nebo na štítku A.

(různé umístění - podle typu motoru)

1. Typ motoru
2. Index motoru.
3. Sériové číslo motoru.

# INFORMACE O VOZIDLE

## Informace o zvedání

66305



Vaše vozidlo má na spodní části čtyři vyhrazené body **1**, za které je možné ho zvednout.



**V zájmu vaší bezpečnosti** doporučujeme, abyste se při výměně kol obrátili na autorizovaný servis. **Pokud zvedací zařízení neumístíte správně, hrozí nebezpečí poškození vozidla, zejména pak trakčního akumulátoru.**

Zvedací body jsou vhodné pro použití zvedáku s plochou deskou a průměrem mezi **80 mm** a **140 mm**.

Použitý zvedák musí odpovídat normám a předpisům platným v dané zemi. Nosnost zvedáku musí být větší než maximální přípustné zatížení na příslušné nápravě vozidla → **361**.

Zvedák je určen výhradně ke zvednutí vozidla za účelem výměny kol. Postup je nutné provést:

- se zataženou parkovací brzdou,
- s vozidlem bez nákladu,
- na rovném, neklouzavém a pevném podkladu.

Před zvednutím vozidla musí být deska zvedáku správně umístěna na zvedacím bodu **1**.



Abyste předešli riziku zranění nebo poškození vozidla, musíte zvedák zvedat pouze tak dlouho, dokud nebude vyměňované kolo maximálně tři centimetry nad zemí. **Mohlo by dojít ke zraněním. Nebezpečí poškození vozidla.**



Z bezpečnostních důvodů se zvedací body vozidla smí používat pouze pro výměnu kol. V žádném případě by se neměly používat:

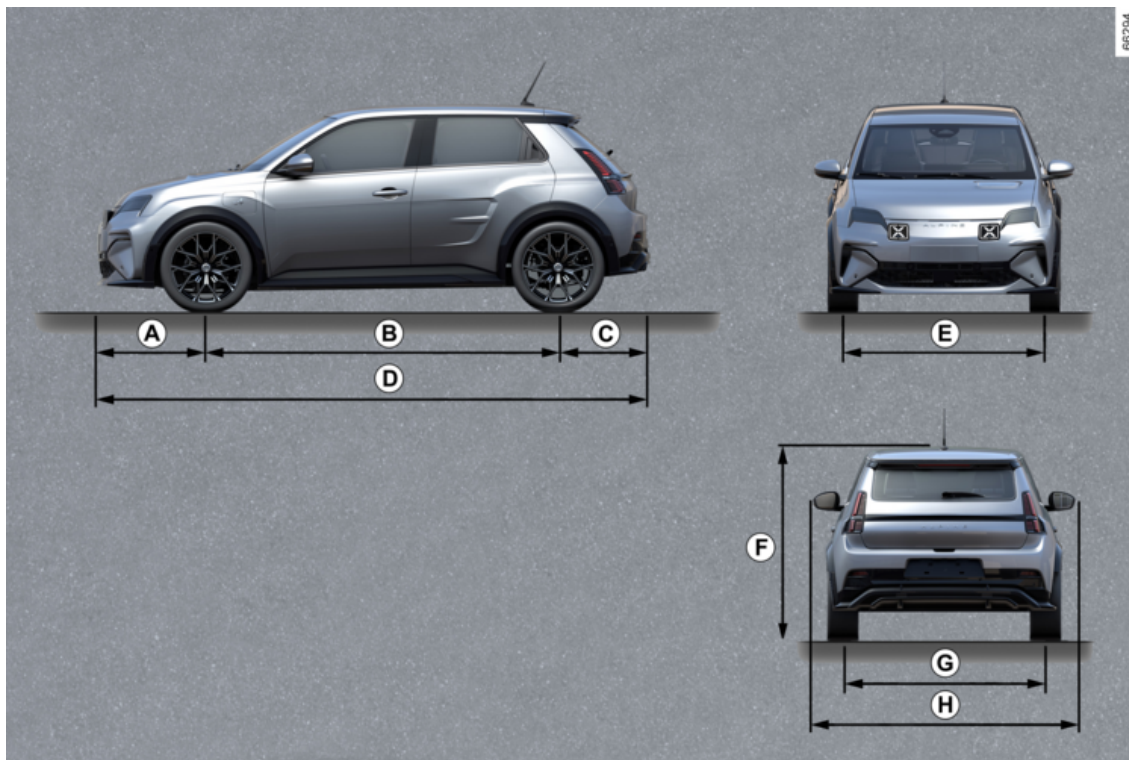
- k provádění oprav,
- pro přístup ke spodní části vozidla.

**Mohlo by dojít ke zraněním. Nebezpečí poškození vozidla.**

# INFORMACE O VOZIDLE

Rozměry (v metrech)

Schéma rozměrů



7

# INFORMACE O VOZIDLE

## Tabulka rozměrů

	Délka
<i>A</i>	0,789
<i>B</i>	2,534
<i>C</i>	0,674
<i>D</i>	3,997
<i>E</i>	1,575
<i>F</i>	1,512 naprázdno
<i>G</i>	1,570
<i>H</i>	1,823 2,020 s vyklopenými vnějšími zpětnými zrcátky 1,830 se sklopenými vnějšími zpětnými zrcátky

# INFORMACE O VOZIDLE

## Hmotnosti (v kg)

### Tabulka hmotností

Uvedené hmotnosti se vztahují k vozidlu v základním provedení bez příplatkové výbavy: liší se v závislosti na výbavě vozidla. obraťte se na autorizovaný servis.

Maximální přípustná hmotnost při naložení (MMAC) Celková maximální přípustná hmotnost (MMTA) Celková hmotnost jízdní soupravy (MTR)	Hmotnosti uvedené na štítku výrobce → 361
Hmotnost brzděného přívěsu*	se získá výpočtem: MTR - MMAC
Hmotnost nebrzděného přívěsu*	500 kg
Přípustné zatížení tažného zařízení*	63 kg
Povolené zatížení střechy	Zakázáno

#### \* Tažné zatížení (tažení přívěsu, lodi atd).

Vlečení je zakázáno v případě, že je výpočet MTR - MMAC roven nule nebo pokud je na štítku výrobce MTR roven nule (nebo není uveden).

- Je nezbytné dodržet podmínky stanovené místní legislativou, zejména pak vyhláškou pro silniční provoz. S veškerými úpravami tažného zařízení se obraťte na autorizovaný servis.
- V případě tažení vozidla **nesmí být nikdy překročena celková hmotnost jízdní soupravy (vozidlo + přívěs)**. I přesto je v toleranci:
  - zadní MMTA překročena až o 15 %;
  - MMAC překročena až o 10 % nebo 100 kg (podle toho, které omezení bylo překročeno jako první).

V žádném z těchto případů nesmí maximální rychlost jízdní soupravy překročit 100 km/h a je třeba zvýšit tlak u pneumatikách o 0,2 bar (3 PSI).

## NÁHRADNÍ DÍLY A OPRAVY

Původní náhradní díly jsou zkonstruovány na základě velice přísných zadávacích podmínek a jsou předmětem specifických testů. Proto jejich kvalita odpovídá dílům, které jsou montovány do nových vozů.

Systematické používání originálních náhradních dílů Vám zaručuje uchování výkonových vlastností Vašeho vozu. Kromě toho opravy prováděné ve značkových servisech za použití originálních náhradních dílů mají záruku podle podmínek uvedených na zadní straně zakázkového listu.

# DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Razítko</b>		
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Razítko</b>		
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Razítko</b>		
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

\* Viz příslušná strana

# DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

\* Viz příslušná strana

# DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

\* Viz příslušná strana

7

# DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

\* Viz příslušná strana

# DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Razítko</b>		
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Razítko</b>		
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Razítko</b>		
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

\* Viz příslušná strana

7

# DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

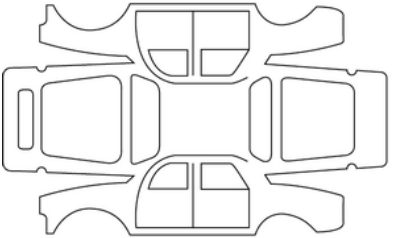
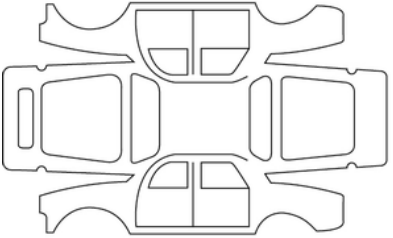
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b>		<b>Razítko</b>	
Prohlídka <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Antikorozní prohlídka:</b>			
OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b>		<b>Razítko</b>	
Prohlídka <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Antikorozní prohlídka:</b>			
OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b>		<b>Razítko</b>	
Prohlídka <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Antikorozní prohlídka:</b>			
OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

\* Viz příslušná strana

# ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

**VIN:** .....

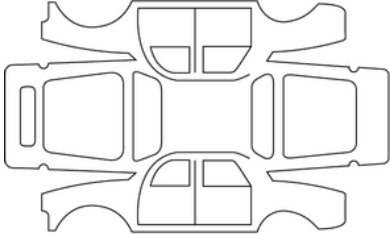
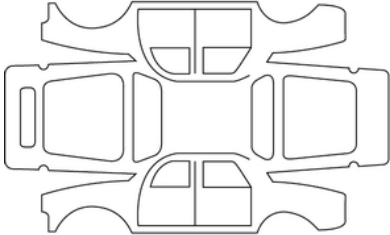
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

7

# ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

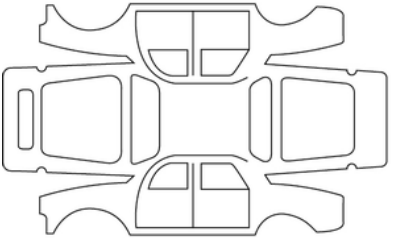
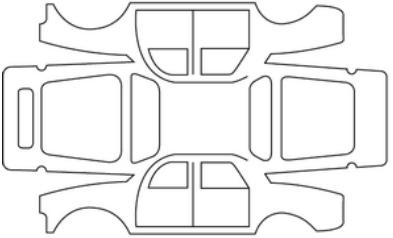
**VIN:** .....

Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

# ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

**VIN:** .....

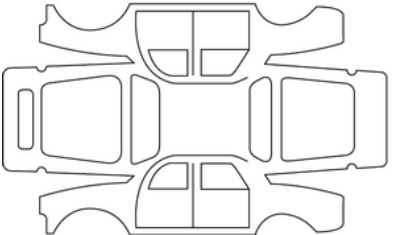
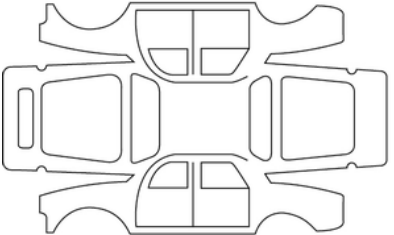
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

7

# ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

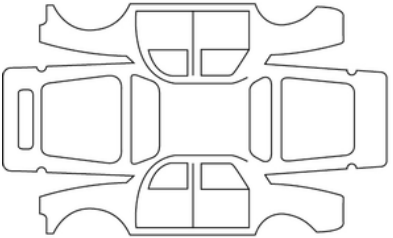
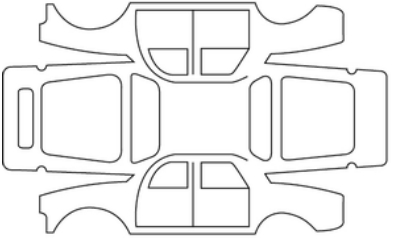
**VIN:** .....

Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

# ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

**VIN:** .....

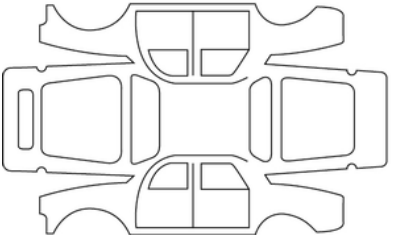
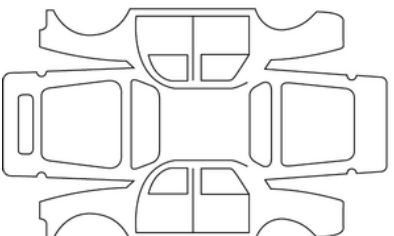
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

7

# ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

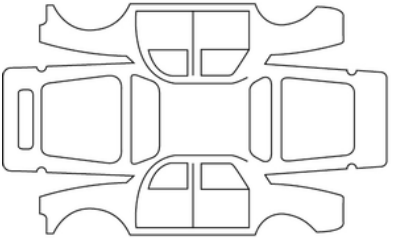
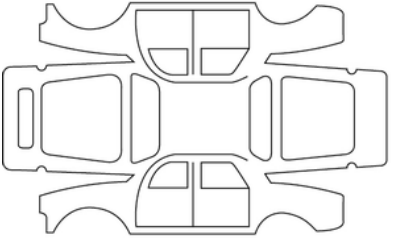
**VIN:** .....

Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

# ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

**VIN:** .....

Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

7

# ABECEDNÍ REJSTŘÍK

## A

Active driver assist, [233](#)

Airbag, [91](#)

Airbag: airbag, [91](#)

Airbag : vypnutí airbagu předního spolujezdce, [116](#)

Airbag : zapnutí airbagu předního spolujezdce, [116](#)

Airbags : bezpečnost dětí, [116](#)

Aktivní nouzové brzdění, [219](#)

Aktivní nouzové brzdění při zpátečce, [248](#)

Akumulátor:, [326](#)

Automatické zamykání dveří při jízdě, [71](#)

## B

Bezpečné opuštění vozidla spolujezdcem, [289](#)

Bezpečnost cestujících: spolujezdec vpředu airbag, [116](#)

Bezpečnost dětí, [94](#), [94](#)

Bezpečnostní pásy, [80](#), [91](#)

Boční ochranná zařízení, [91](#), [91](#)

## C

Couvací kamera, [277](#)

## C

Čas, [136](#), [136](#)

## D

Děti, [94](#)

Dětská zádržná zařízení, [94](#)

Dětské autosedačky, [94](#), [101](#)

Dětské zádržné zařízení, [94](#)

Dětský zádržný systém, [94](#)

Digitální klíč, [63](#)

Displej, [131](#), [131](#)

Doplňková zádržná zařízení: boční ochrana, [91](#)

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM, [85](#)

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K ZADNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM, [90](#)

Doporučení pro jízdu, [178](#)

Doprovodné vnější osvětlení, [151](#)

Dveře, [56](#), [67](#), [67](#), [71](#)

Dveře/dveře zavazadlového prostoru, [56](#), [71](#)

Dveře/ovládání dveří, [56](#)

## E

ECO způsob jízdy, [178](#)

Elektrická okna, [311](#)

ELEKTRICKÉ SEŘÍZENÍ VÝŠKY SVĚTELNÝCH KUŽELŮ, [151](#)

Elektrické zamykání dveří, [71](#)

## F

Funkční problémy, [71](#), [356](#)

Funkční problémy: baterie karet, [54](#)

# ABECEDNÍ REJSTŘÍK

## H

Hladina: [321](#), [324](#)

Hladina chladicí kapaliny, [323](#)

Hladiny: chladicí kapalina, [323](#)

Hmotnosti vozidla, [368](#)

## C

Charakteristiky motorů, [363](#)

## I

Identifikační štítky vozidla, [361](#)

instalace dětské sedačky, [101](#)

## K

Kapota vpředu, [321](#)

Karoserie (údržba), [329](#)

Karta: hands-free, [54](#), [56](#)

Karta: motor nelze spustit v režimu hands-free (bez použití rukou), [54](#)

Karta: rezervní klíč, [54](#)

Karta: zamykání/odemykání dveří, [54](#)

Karta RENAULT: použití, [56](#)

Karta „hands-free“: použití, [56](#)

Karta „hands-free“: baterie, [61](#)

Klimatizace, [297](#), [305](#)

Klimatizace: informace a doporučení pro používání, [307](#)

Konfigurační menu, [135](#)

## M

Menu osobní nastavení vozidla, [135](#)

Multimediální vybavení, [309](#)

## N

Nabíjecí kabel, [46](#)

Náhradní a opravárenské díly, [369](#)

Na místě (místech) vpředu, [75](#)

nářadí, [341](#)

Nastavení, [135](#)

Nastavení: konfigurační menu, [135](#)

Nastavení přizpůsobení vozidla, [135](#)

Nastavení světlometů, [151](#), [151](#)

Nouzové situace: nouzové volání, [292](#)

## O

Odemknutí dveří, [71](#)

Odtahování: v případě poruchy, [342](#)

Opěrky hlavy, [78](#)

Ostříkovač, [154](#), [157](#)

Ostříkovače/stěrače, [154](#), [157](#)

Otevírání dveří, [67](#), [71](#)

Ovládání rychlostí, [167](#)

Označení motoru, [363](#)

## P

Palubní počítač, [124](#)

# ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Palubní přístroje, [131](#)  
Panel přístrojů, [131](#)  
Parkovací brzda, [171](#)  
Parkování v režimu hands-free, [280](#)  
Pneumatiky, [333](#), [333](#)  
Pojistky, [349](#)  
Pomocná parkovací brzda, [171](#)  
Prevence vyjetí z jízdního pruhu, [195](#)  
Prevence vyjetí z nouzového jízdního pruhu, [203](#)  
Programování nabíjení, [46](#)  
Přední opěrka hlavy, [75](#)  
Přední sedadla: nastavení, [76](#), [80](#)  
Přední světlomety: nastavení, [151](#)  
Přeprava dětí, [94](#)  
Přístup do motorového prostoru, [321](#)  
Přístup do vozidla, [56](#)  
Přívěs, [319](#)  
Přizpůsobení nastavení vozidla, [135](#)

## R

Rozměry vozidla, [366](#)  
Rozpoznávání dopravních značek, [228](#)  
rychlost omezovače,, [251](#)

## R

Řešení problémů: odtah vozidla, [342](#)

## S

Sada pro huštění pneumatik, [337](#)  
Seřízení místa řidiče, [119](#)  
seřízení místa řidiče: nastavení, [80](#)  
Seřízení předních sedadel, [76](#)  
Spotřeba energie, [131](#), [131](#)  
Spouštění motoru, [160](#)  
Stěrače, [154](#), [154](#), [157](#)  
Stírátka stěračů: výměna, [347](#)  
Světelná signalizace, [151](#)  
Světla: nastavení, [151](#)  
Světla: výměna žárovek, [344](#)  
Systém kontroly tlaku v pneumatikách, [183](#)  
Systém pro pomoc při parkování, [271](#)

## T

Teplota: venkovní, [136](#)  
Tlak vzduchu v pneumatikách, [336](#)  
Topení, [297](#)

## U

Údržba: čalounění interiéru, [331](#)  
Údržba: filtry, [324](#)  
Údržba: karoserie, [329](#)  
Úložný prostor/vybavení: prostor pro cestující, [315](#)  
Upevnění příslušenství, [354](#)  
Upozornění: výjezd z parkoviště, [286](#)  
Upozornění na bdělost řidiče, [226](#)

# ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Upozornění na bezpečnou vzdálenost, [215](#)

Upozornění na mrtvý úhel, [210](#)

## V

Vetrací otvory, [297](#)

Vnější osvětlení, [344](#)

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE, [146](#)

Vnitřní čalounění: údržba, [331](#)

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ, [313](#)

Vnitřní osvětlení: výměna žárovek, [345](#)

Volant: nastavení, [142](#)

Výměna stírátek předních stěračů, [347](#)

Vypnutí motoru, [160](#)

Výstražné kontrolky na panelu přístrojů, [131](#)

## Z

Zadní opěrka hlavy, [78](#)

Zadní sedadla, [78](#)

Zadržný systém kromě bezpečnostních pásů, [91](#)

Zamknutí/odemknutí otevíratelných částí, [69](#)

Zamknutí dveří, [56](#), [71](#)

Zástrčka příslušenství, [314](#)

Zavazadelník, [72](#)

Zavírání/otevírání střešního okna, [56](#)

Zavírání/otevírání zavazadlového prostoru, [56](#)

Zavření/otevření dveří, [56](#)

Zavření dveří, [67](#), [71](#)

Zpětná zrcátka, [144](#)

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE, [153](#)

## Z

Živorní prostředí, [177](#)





SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique  
AVENUE DE BREAUDE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : [alpinecars.com](http://alpinecars.com)

NU 1491-2 – 77 11 417 767 - 10/2024 - Edition tchèque



7711417767